

OPEL CROSSLAND /

Manuel d'utilisation



O P E L

Sommaire

Introduction	2
Clés, portes et vitres	6
Sièges, systèmes de sécurité	28
Rangement	50
Instruments et commandes	59
Éclairage	94
Infotainment System	104
Climatisation	173
Conduite et utilisation	185
Soins du véhicule	247
Service et maintenance	292
Caractéristiques techniques	298
Informations au client	308
Index alphabétique	318

Introduction

Carburants

Désignation

Huile moteur

Qualité

Viscosité

Pression de gonflage des pneus

Monte

avant

arrière

Pneus été

Pneus d'hiver

Poids

Poids total autorisé

- Poids à vide du modèle de base

= Chargement

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles.

Veillez vous reporter aux sections « Service et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi qu'à la plaquette d'identification du véhicule et aux documents nationaux d'immatriculation.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Certaines fonctions ne sont opérationnelles que lorsque le contact est mis ou lorsque le moteur tourne.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

L'ignorance de la description donnée dans ce manuel peut affecter votre garantie.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et**


d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.

- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le manuel d'utilisation utilise l'appellation du moteur. Les désignations de vente et le code technique correspondants se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.


- Les affichages peuvent ne pas prendre en charge une langue spécifique.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

Danger, attention et avertissement

Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ** Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ⇨. ⇨ signifie « voir page ».

L'ordre chronologique de sélection des options de menu dans la personnalisation du véhicule est indiqué par ➤.

Les références des pages et les entrées d'index se rapportent aux titres des rubriques donnés dans la table des matières.

Bonne route !

Votre équipe Opel

Clés, portes et vitres

Clés, serrures	6
Clés	6
Télécommande radio	7
Système à clé électronique	8
Verrouillage central	9
Verrouillage automatique	14
Sécurité enfants	15
Portes	16
Coffre	16
Sécurité du véhicule	17
Dispositif antivol	17
Alarme antivol	17
Blocage du démarrage	20
Rétroviseurs extérieurs	20
Forme convexe	20
Réglage électrique	20
Rabattement	20
Rétroviseurs chauffés	21
Rétroviseur intérieur	22
Position nuit manuelle	22
Position nuit automatique	22
Vitres	22
Pare-brise	22
Lève-vitres manuels	23

Lève-vitres électriques	23
Lunette arrière chauffante	25
Pare-brise chauffant	25
Pare-soleil	25
Toit	26
Panneau vitré	26

Clés, serrures

Clés

Avertissement

Ne pas fixer d'éléments lourds ou volumineux à la clé de contact.

Clés de recharge

Le numéro de clé est mentionné sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de recharge car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 288.

Verrouillage centralisé ⇨ 9.

Démarrage du moteur ⇨ 189.

Télécommande radio ⇨ 7.

Clé électronique ⇨ 8.

Le numéro de code de l'adaptateur pour écrous de blocage de roue est précisé sur une carte. Il doit être mentionné lors de toute commande d'un adaptateur de recharge.

Changement de roue ↗ 277.

Clé avec panneton rabattable

⚠ Danger




Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait, selon la version, un blocage de la direction.



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Télécommande radio



-  : déverrouille le véhicule
-  : verrouille le véhicule
-  : une pression prolongée déverrouille et ouvre le hayon

Active les fonctions suivantes par l'utilisation des boutons de télécommande :

- verrouillage central ↗ 9
- dispositif antivol ↗ 17
- alarme antivol ↗ 17
- déverrouillage du hayon ↗ 9

- lève-vitres électriques ↗ 23
- rabattement des rétroviseurs ↗ 20

La commande à distance a une portée pouvant atteindre 100 m, mais pouvant être bien inférieure en raison d'influences extérieures. Les feux de détresse confirmer l'activation.

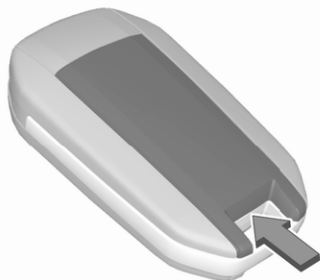
Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remplacement de la pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que le système ne fonctionne plus correctement ou que la portée est réduite.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Pour déclipser le couvercle au dos de la commande à distance, insérer un petit tournevis entre le couvercle et la commande à distance.
2. Extraire le couvercle du dos.
3. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
4. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
5. Agraffer le couvercle en place.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû à l'une des causes suivantes :

- Défaillance de la télécommande radio.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de la pile est trop basse.
- Utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Déverrouillage manuel ⇨ 9.

Système à clé électronique

⚠ Attention

La clé électronique peut affecter un stimulateur cardiaque.

Garder la clé électronique éloignée de la poitrine.



Permet une utilisation sans la clé des fonctions suivantes :

- verrouillage central ⇨ 9
- mise en fonction de l'allumage et démarrage du moteur ⇨ 189

Il suffit que le conducteur porte la clé électronique sur lui.

En outre, la clé électronique inclut la fonction de télécommande radio ↗ 7.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Remarque

Pour économiser l'énergie de la batterie, les fonctions sans clé sont mises en veille après 21 jours d'inutilisation. Pour réactiver les fonctions, appuyer sur un bouton de la clé électronique.

Remplacement de la pile de la clé électronique

Remplacer la pile dès que le système ne fonctionne plus correctement ou que la portée est réduite. Le besoin de remplacement de la pile est signalé par un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC) ↗ 89.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.



1. Pour déclipser le couvercle, insérer un petit tournevis dans l'encoche.
2. Enlever le cache.
3. Extraire la pile déchargée de son emplacement.
4. Remplacer la pile par une pile du même type. Veiller à la position lors de la repose.
5. Agraffer le couvercle en place.

Défaillance

S'il n'est pas possible d'actionner le verrouillage central ou de démarrer le moteur, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Défaillance de la clé électronique.
- La clé électronique se trouve en dehors de la zone de réception.
- La tension de la pile est trop basse.
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants.
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

La solution à la défaillance consiste à modifier la position de la clé électronique.

Déverrouillage manuel ↗ 9.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte correspondante est déverrouillée et s'ouvre en tirant la poignée intérieure de la porte.

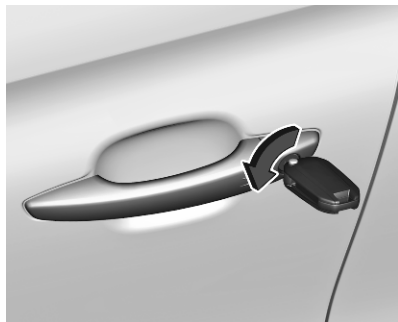
Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Verrouillage automatique ⇨ 14.

Clé rigide

Déverrouillage



Tourner la clé dans le barillet de la serrure de la porte avant gauche.

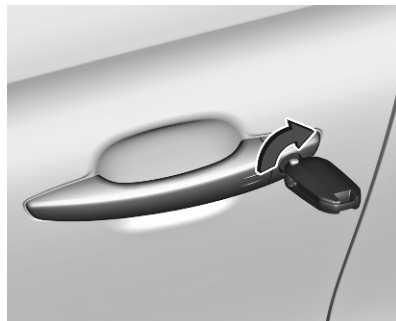
Le mode déverrouillage peut être paramétré dans le menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être choisis :

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en tournant la clé une fois.
- Seules la porte avant gauche et la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillées en tournant la clé une fois. Pour déverrouiller tout le véhicule, tourner la clé deux fois.

Personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



Tourner la clé dans le barillet de la serrure de la porte avant gauche.

Si le véhicule n'est pas bien fermé, le verrouillage central ne fonctionnera pas.




Fonctionnement de la télécommande

Déverrouillage




Appuyer sur .

Le mode déverrouillage peut être paramétré dans le menu de personnalisation du véhicule, dans l'affichage d'informations. Deux réglages peuvent être choisis :

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés en appuyant une fois sur .
- Seules la porte du conducteur et la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillées en appuyant une fois sur . Pour déverrouiller tout le véhicule, appuyer deux fois sur .

Personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Déverrouillage du hayon

Appuyer plus longtemps sur  pour déverrouiller uniquement le hayon.

Personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Déverrouillage et ouverture du hayon ⇨ 16.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



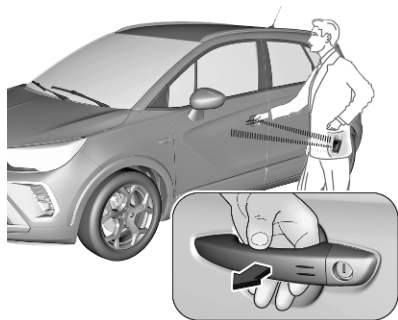
Appuyer sur .

Si le véhicule n'est pas bien fermé, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Confirmation

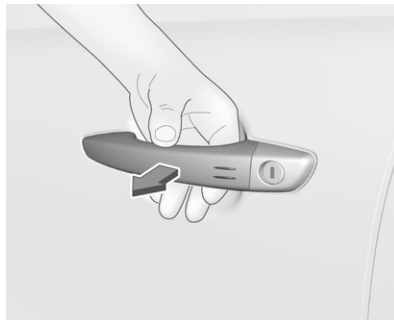
Le fonctionnement du verrouillage central est confirmé par les feux de détresse.

Fonctionnement du système à clé électronique



La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ 1 m du côté de la porte concernée.

Déverrouillage



Passer la main derrière la poignée de l'une des portes avant pour déverrouiller le véhicule ou appuyer sur le bouton du hayon.

Le mode déverrouillage peut être réglé dans la personnalisation du véhicule. Trois réglages peuvent être choisis :

- Seules la porte du conducteur et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillées en passant la main derrière la poignée de la porte du conducteur.

- Toutes les portes, le coffre et la trappe de remplissage de carburant se déverrouillent en passant une main derrière la poignée de porte passager ou en appuyant sur le bouton du hayon.
- Seul le hayon est déverrouillé en appuyant sur le bouton du hayon.

Personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Verrouillage



Appuyer sur le marquage des poignées de porte avant.
Tout le véhicule sera verrouillé.

Si le véhicule n'est pas fermé correctement, que la clé électronique reste dans le véhicule ou que le contact n'est pas coupé, le verrouillage n'est pas autorisé et un signal sonore retentit.

Déverrouillage et ouverture du hayon

Le hayon peut être déverrouillé et ouvert en appuyant sur le bouton du hayon lorsque la clé électronique est à portée. Les portes restent verrouillées en fonction de la configuration dans la personnalisation du véhicule.

Coffre ⇨ 16.

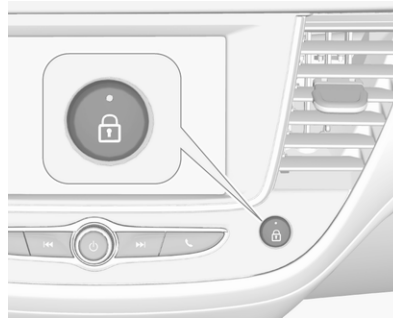
Personnalisation du véhicule ⇨ 90.


Confirmation


Le fonctionnement du système de verrouillage centralisé est confirmé par les feux de détresse.

Bouton de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille tout le véhicule depuis l'habitacle au moyen d'un interrupteur.



Appuyer sur  pour verrouiller. La diode du bouton s'allume.

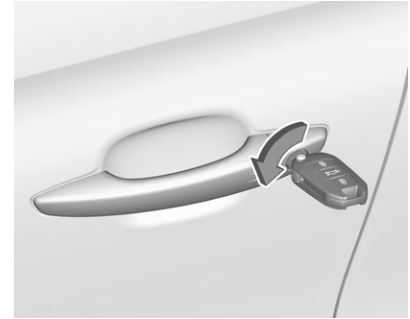
Appuyer à nouveau sur  pour déverrouiller. La diode du bouton s'éteint.

Utilisation avec la clé en cas de défaillance du verrouillage central

En cas de défaillance, par exemple si la batterie du véhicule ou la pile de la commande à distance / clé électronique est déchargée, le véhicule peut être verrouillé ou déverrouillé avec la clé mécanique.

Déverrouillage manuel

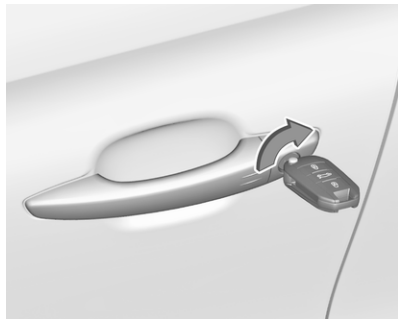
Clé électronique : maintenir enfoncé le loquet pour extraire la clé intégrée.



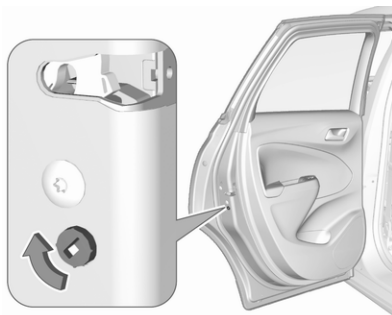
Déverrouiller manuellement la porte avant gauche en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure. Avec un système de verrouillage central fonctionnel, le véhicule sera déverrouillé.

Le dispositif antivol se désactive en mettant le contact.

Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant la poignée intérieure. Le coffre et la trappe de remplissage de carburant peuvent ne pas se déverrouiller.

Verrouillage manuel

Verrouiller manuellement la porte avant gauche en introduisant et en tournant la clé dans le barillet de la serrure. Avec un système de verrouillage central fonctionnel, le véhicule sera verrouillé.



Pour verrouiller les autres portes, vérifier d'abord que la sécurité enfants n'est pas activée. Retirer ensuite le couvercle noir en insérant une clé et en tournant dans le sens horaire.


Introduire la clé dans la fente et déplacer le loquet latéralement.

Déposer la clé et fixer le couvercle noir.


La trappe de remplissage de carburant et le hayon ne sont probablement pas verrouillés.

Verrouillage automatique**Verrouillage automatique après avoir pris la route**

Ce système permet le verrouillage automatique dès que la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h.

Si le véhicule n'est pas fermé correctement, le verrouillage automatique ne se produit pas. Ceci est signalé par la sonorité du rebond des serrures, accompagnée par l'éclairage de  au tableau de bord, un signal audible et l'affichage d'un message d'alerte.

Activation ou désactivation

Contact mis, appuyer sur  jusqu'au signal audible et à l'affichage d'un message correspondant.

L'état du système reste mémorisé après avoir coupé le contact.

Verrouillage automatique après déverrouillage

Cette fonction verrouille à nouveau automatiquement le véhicule peu de temps après son déverrouillage à l'aide de la commande à distance ou de la clé électronique, à condition que le véhicule n'ait pas été ouvert.

Sécurité enfants

Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

Sécurité enfants mécanique



Faire tourner la serrure rouge d'enfant des portes arrière en position horizontale en utilisant une clé. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur.


Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

Sécurité enfants électrique




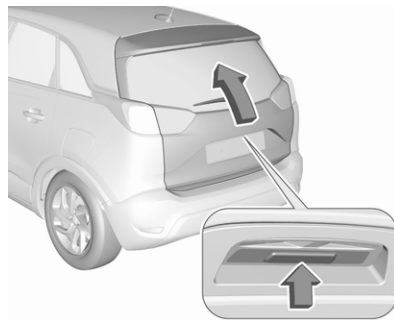
Système télécommandé pour empêcher l'ouverture des portes arrière à l'aide des poignées intérieures.

Mise en marche

Appuyer sur . Le témoin lumineux intégré au bouton s'allume, accompagné d'un message de confirmation. Ce témoin lumineux reste allumé jusqu'à la désactivation de la sécurité enfants.

Désactivation

Appuyer à nouveau sur . Le témoin lumineux intégré au bouton s'éteint, accompagné d'un message de confirmation.

Portes**Coffre****Hayon****Ouverture**

Appuyer sur le bouton du hayon et ouvrir le hayon.

Fermeture

Utiliser la poignée intérieure.

Ne pas appuyer sur le bouton du hayon en le fermant, car ceci l'ouvrira à nouveau.

Verrouillage central  9.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

 **Danger**

Ne pas rouler avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets

encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, par exemple une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

Remarque

La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Remarque

Le hayon peut ne pas s'ouvrir de lui-même lors de températures extérieures basses. Dans ce cas, il faut soulever le hayon manuellement jusqu'à sa position finale normale.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

⚠ Attention


Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation



Appuyer deux fois sur le bouton  de la télécommande radio en cinq secondes.

Ou, avec un système à clé électronique, appuyer deux fois sur le marquage d'une des poignées de porte avant.

Alarme antivol

L'alarme antivol est combinée avec le dispositif antivol.

Il surveille :


- portes, hayon et capot
- habitacle ainsi que le coffre

- inclinaison du véhicule, par exemple s'il est soulevé
- allumage


Activation

Toutes les portes doivent être fermées.

La clé électronique du système à clé électronique ne doit pas rester dans le véhicule.

- Commande à distance radio : activation 30 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant une fois sur .
- Système à clé électronique : activé 30 secondes après le verrouillage du véhicule en appuyant sur le marquage de l'une des poignées de porte avant.



- Télécommande radio : directement en appuyant deux fois sur  dans les cinq secondes
- Système à clé électronique : directement en appuyant deux fois sur le marquage de l'une des poignées de porte avant.



Remarque

Toute modification de l'environnement intérieur du véhicule telle que usage de housses de siège et vitres ouvertes risque de perturber la fonction de surveillance de l'habitacle.


Activation sans surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule



Désactiver la surveillance de l'habitacle et de l'inclinaison du véhicule quand des animaux sont laissés dans le véhicule en raison de la grande quantité de signaux ultrasoniques et parce que des mouvements pourraient déclencher l'alarme. La désactiver également quand le véhicule est à bord d'un ferry ou d'un train.


1. Fermer le hayon, le capot, les vitres.
2. Appuyer sur . La LED du bouton  s'allume pendant dix minutes maximum.
3. Fermer les portes.
4. Activer l'alarme antivol.

Indication

La LED du bouton  clignote si le système antivol est activé.

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Désactivation

Télécommande radio : Le déverrouillage du véhicule par pression de  désactive l'alarme antivol.




Système à clé électronique : Le déverrouillage du véhicule en appuyant sur le marquage d'une des poignées de porte avant désactive l'alarme antivol.

La clé électronique doit se trouver à l'extérieur du véhicule dans un rayon d'environ 1 m du côté de la porte concernée.

Le système n'est pas désactivé en déverrouillant la porte du conducteur avec la clé ou au moyen du bouton de verrouillage centralisé de l'habitacle.

Alarme

Une fois déclenchée, la sirène de l'alarme retentit tandis que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

L'alarme antivol se désactive en appuyant sur  ou en mettant le contact.

Système à clé électronique : L'alarme antivol peut être désactivée en appuyant sur le marquage d'une des poignées de porte avant.

Une alarme déclenchée, qui n'a pas été interrompue par le conducteur, sera signalée par les feux de détresse. Ils clignoteront rapidement quatre fois la prochaine fois que le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio.

Si la batterie du véhicule doit être débranchée (p. ex. pour des travaux d'entretien), la sirène d'alarme doit être désactivée comme suit : mettre le contact, puis le couper ; débrancher la batterie du véhicule dans les 15 secondes qui suivent.

Si la batterie a été rebranchée (après un travail d'entretien, par exemple), attendre dix minutes avant de faire redémarrer le moteur.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage de démarrage est activé automatiquement à la fin d'un trajet.

Remarque

Les étiquettes d'identification de fréquence radio (RFID) peuvent provoquer des interférences avec la clé. Ne les placez pas près de la clé en démarrant le véhicule.

Remarque

Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller le véhicule après l'avoir quitté ↻ 9.

Mettre l'alarme antivol sous tension ↻ 17.

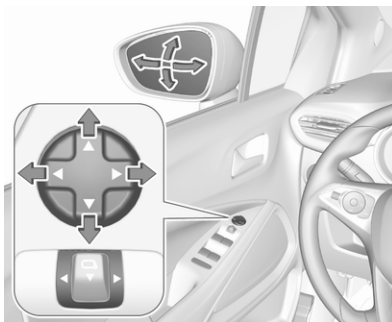
Utilisation d'urgence de la clé électronique ↻ 187.

Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

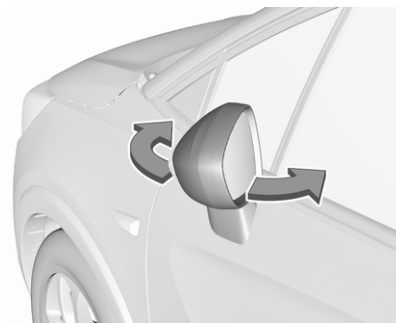
Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur concerné en appuyant sur le bouton de rétroviseur vers la gauche ou la droite.

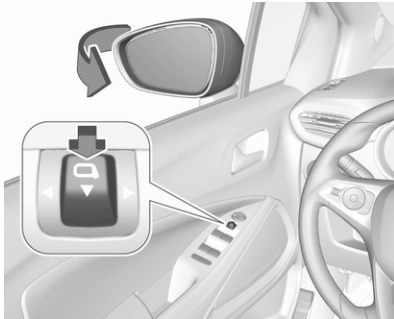
Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

Rabattement



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Rabattement électrique



Tirer le bouton de rétroviseur vers l'arrière. Les deux rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Tirer à nouveau vers l'arrière sur le bouton de rétroviseur pour replacer les deux rétroviseurs extérieurs à la position d'origine.

Si un rétroviseur rabattu électriquement est déployé manuellement, seul l'autre rétroviseur est déployé électriquement en tirant le bouton de rétroviseur vers l'arrière.

Rabattement automatique

Lorsque le véhicule est déverrouillé, les rétroviseurs basculent à la position normale de montage. Lorsque le véhicule est verrouillé, les rétroviseurs se rabattent.

Pour activer ou désactiver le rabatement automatique des rétroviseurs extérieurs, prendre contact avec un atelier.

Rétroviseurs chauffés



Pour les enclencher, appuyer sur  REAR.

Le chauffage s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Lunette arrière chauffante ↪ 25.

Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique



L'éblouissement causé par les véhicules qui vous suivent est automatiquement réduit lorsque vous conduisez de nuit.

Vitres

Pare-brise

Autocollants sur le pare-brise



Ne pas fixer d'autocollants sur le pare-brise comme des autocollants de péage ou tout autre élément identique dans la zone du rétroviseur intérieur du pare-brise. Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre. Sinon, la zone de détection du détecteur de pluie / capteur de luminosité et la zone de vision de la caméra dans le boîtier du rétroviseur peuvent être restreintes.

Capteurs ⇨ 64, ⇨ 95.

Remplacement du pare-brise

Avertissement

Si le véhicule est doté d'un capteur de caméra orienté vers l'avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, il est très important que tout remplacement de pare-brise soit effectué précisément et conformément aux spécifications d'Opel. Faute de quoi ces systèmes peuvent ne pas fonctionner correctement et il existe un risque de comportement et / ou de messages inattendus de ces systèmes.

Lève-vitres manuels

Les vitres de porte arrière peuvent être ouvertes ou fermées manuellement au moyen de la manivelle.

Lève-vitres électriques

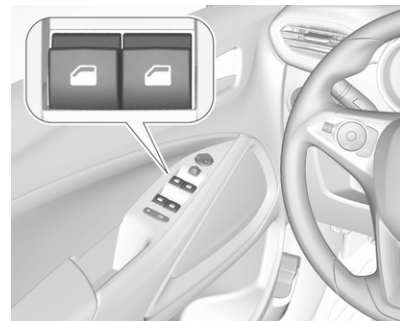
⚠ Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Mettre le contact pour manœuvrer les lève-vitres électriques.



Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant le commutateur doucement (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant fermement jusqu'au deuxième cran, puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec la fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection



Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficultés de fermeture en raison de gel ou toute autre circonstance identique, mettre le contact et tirer sur le commutateur jusqu'au premier cran et le maintenir. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, relâcher le commutateur.

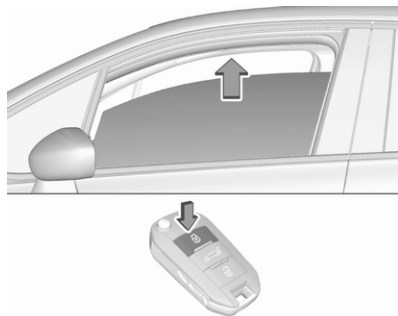
Sécurité enfants pour les vitres arrière




Appuyer sur  pour désactiver les lève-vitres électriques des portes arrière ; la diode s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur .

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être actionnées à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir  pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Si les vitres sont complètement fermées, les feux de détresse clignoteront deux fois.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées répétitivement à des intervalles rapprochés, la commande de la vitre est désactivée pour un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. après une déconnexion de la batterie du véhicule), un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ↗ 89.


Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant deux secondes supplémentaires.
4. Pousser le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement ouverte et garder le commutateur abaissé pendant deux secondes supplémentaires.
5. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Lunette arrière chauffante

Pour les enclencher, appuyer sur .


Le chauffage s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Selon le système de climatisation,  se trouve à une position différente.




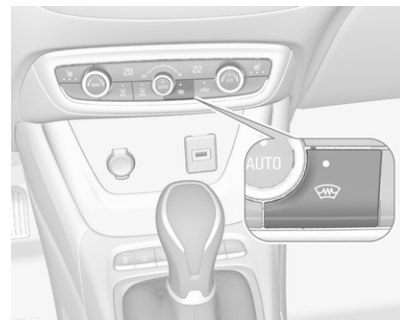
Rétroviseurs extérieurs chauffants
↗ 21.

Pare-brise chauffant

Enclenché en appuyant sur . La diode du bouton s'allume.

Le chauffage ne fonctionne qu'en cas de températures extérieures négatives et s'arrête automatiquement après un certain temps en fonction de la température extérieure.

Selon le système de climatisation,  se trouve à une position différente.



Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

Un porte-billet se trouve sur la face arrière du pare-soleil.


Toit


Panneau vitré


Store


Le store est à commande électrique.



Appuyer doucement sur  jusqu'au premier cran à l'arrière : le store s'ouvre aussi longtemps que le commutateur fonctionne.

Appuyer fermement sur  jusqu'au deuxième cran puis relâcher à l'arrière : le store est complètement ouvert.

Appuyer doucement sur  jusqu'au premier cran à l'avant : le store se ferme aussi longtemps que le commutateur fonctionne.



Appuyer fermement sur  jusqu'au deuxième cran puis relâcher à l'avant : le store est complètement fermé.

Fonction de protection

Si le store rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.



Initialisation après une coupure d'alimentation électrique

Après une coupure d'alimentation électrique, il peut s'avérer que le store puisse uniquement être opéré jusqu'à une certaine extension. Initialiser le système de la manière suivante :


1. Mettre le contact.
2. Appuyer deux fois doucement sur  jusqu'au premier cran à l'arrière : le store s'ouvre légèrement.
3. Appuyer deux fois et immédiatement sur  doucement jusqu'au

premier cran à l'avant : le store se ferme légèrement.

Après l'étape 3, le store est en mode Initialisation sans fonction de protection.

4. Appuyer doucement sur  jusqu'au premier cran à l'arrière : jusqu'à la fermeture complète du store.
5. Appuyer doucement sur  jusqu'au premier cran à l'avant jusqu'à la fermeture complète du store.

À la fin de cette procédure, le store est initialisé avec la fonction de protection activée.

En cas de pression ferme sur  jusqu'au second cran pendant l'initialisation, la procédure est annulée.

Sièges, systèmes de sécurité

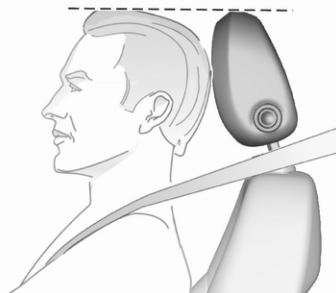
Appuis-tête	28
Sièges avant	29
Position de siège	29
Réglage de siège	30
Accoudoir	32
Chauffage	32
Sièges arrière	33
Accoudoir	34
Ceintures de sécurité	34
Ceinture de sécurité à trois points	36
Système d'airbag	38
Système d'airbag frontal	41
Système d'airbag latéral	42
Système d'airbag rideau	42
Désactivation d'airbag	43
Systèmes de sécurité pour enfant	44
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	48

Appuis-tête

Position

⚠ Attention

Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.

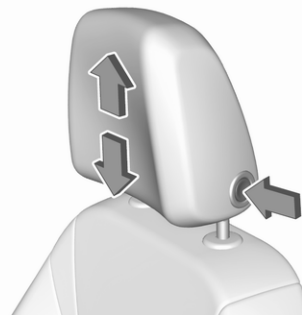


Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la posi-

tion la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Appuis-tête des sièges avant

Réglage de hauteur



Appuyer sur le bouton de déverrouillage, régler la hauteur, verrouiller.

Appui-tête des sièges arrière

Réglage de hauteur



Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

Retrait de l'appui-tête arrière

Par exemple lorsque vous utilisez un système de sécurité pour enfant
 ⇨ 44.

Tirer l'appui-tête vers le haut, appuyer sur le loquet pour le déverrouiller et retirer l'appui-tête.

Sièges avant

Position de siège

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre le déploiement de l'airbag en toute sécurité.

⚠ Attention

Ne conduire que si le siège est correctement réglé.

⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

⚠ Attention

Ne jamais ranger d'objets sous les sièges.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes soient légèrement fléchies en enfonçant complètement les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.
- Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision clair de tous les côtés et sur le combiné d'instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit. Les

cuisse doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.

- S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
- Ajuster le siège et le volant de sorte que le poignet repose sur le dessus du volant avec le bras entièrement déplié et les épaules sur le dossier.
- Régler le volant ↻ 63.
- Régler les appuis-tête ↻ 28.

- Régler l'appui-cuisse de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
- Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage de siège

Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

Réglage longitudinal



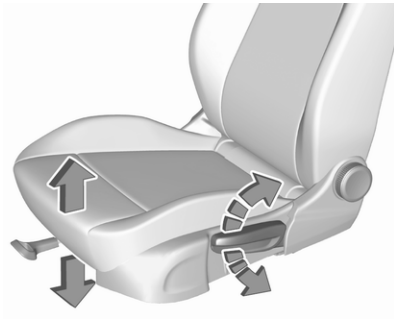
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Inclinaison du dossier



Tourner la molette. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège



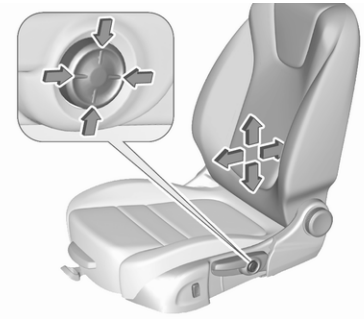
Mouvement de pompage du levier
vers le haut : relever le siège
vers le bas : abaisser le siège

Inclinaison de l'assise



Appuyer sur le commutateur
vers le haut : extrémité avant
plus haute
vers le bas : extrémité arrière
plus basse

Soutien lombaire

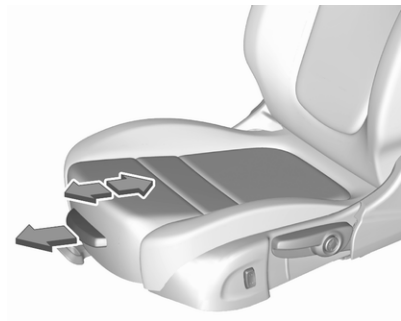


Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas.

Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

Appui-cuisses réglable



Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.


Accoudoir



L'accoudoir peut être relevé.

Chauffage



Selon le chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur  du siège respectif. Le témoin dans le bouton indique le réglage sélectionné.

Le chauffage fonctionne uniquement lorsque la température extérieure est inférieure à 20 °C.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche.

Au cours d'un Autostop, le chauffage des sièges fonctionne également.
Système Stop/Start ⇨ 190.

Sièges arrière

Conduire uniquement le véhicule si les sièges et les dossiers sont correctement encliquetés.

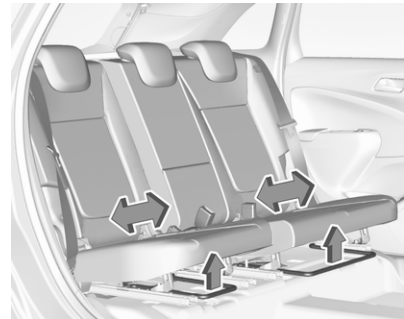
⚠ Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Dossiers rabattables ⇨ 51.

Réglage longitudinal

Les deux parties du siège arrière peuvent être déplacées individuellement vers l'avant ou vers l'arrière.



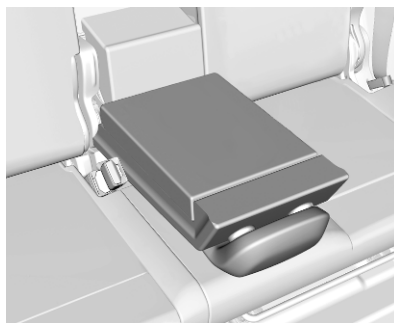
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée. Essayer de déplacer le siège d'avant en arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Inclinaison du dossier



Tirer la boucle, ajuster l'inclinaison et relâcher la boucle. Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Accoudoir



Abaissement de l'accoudoir ⇨ 51.

Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accélération ou de décélération fortes du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants en position assise. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠ Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois.

Système de sécurité pour enfant
⇨ 44.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture de sécurité pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien, qu'elles ne sont pas endommagées ou ne présentent pas de saleté.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer par un atelier les ceintures de sécurité et les rétracteurs de ceinture de sécurité déclenchés.


Remarque

S'assurer que les ceintures de sécurité ne sont ni coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture de sécurité.

Remarque

Utiliser la boucle de ceinture prévue pour la ceinture de sécurité concernée lorsque vous bouclez la ceinture afin de garantir le bon fonctionnement.

Rappel de ceinture de sécurité

Chaque siège est équipé d'un rappel de ceinture de sécurité indiqué par un témoin  pour le siège concerné dans le vide-poches de pavillon.

Rappel de ceinture de sécurité
⇨ 75.

Limiteurs d'effort


Ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture de sécurité pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

En cas de collision frontale, arrière ou latérale d'une certaine gravité, les ceintures de sécurité avant et les ceintures de sécurité arrière latérales sont tendues par les rétracteurs de ceinture de sécurité.

⚠ Attention

Une manipulation incorrecte (par ex. la dépose ou la pose de ceintures de sécurité) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

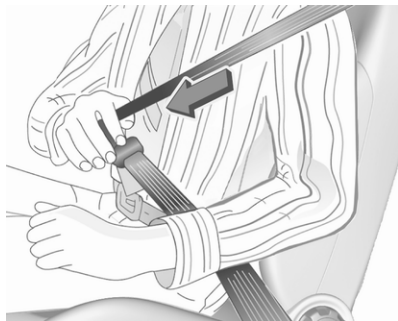
Le déploiement des rétracteurs de ceinture de sécurité est indiqué par le témoin de commande  qui est allumé en continu.

Airbags et rétracteurs de ceinture de sécurité ⇨ 75.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

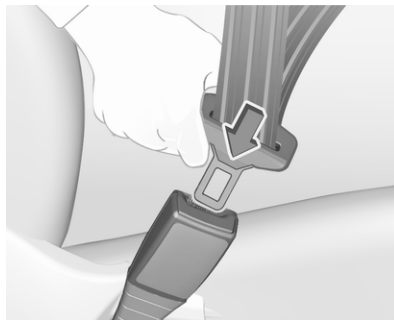
Remarque

Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'autorisation d'utilisation du véhicule.

Ceinture de sécurité à trois points**Boucler**

Tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer la languette de

verrouillage dans la boucle. S'assurer que la ceinture de sécurité soit placée en travers de l'épaule et qu'elle est bien ajustée au corps pendant la conduite.



Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture de sécurité. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture de sécurité et le corps.

⚠ Attention

Ne pas faire passer la ceinture de sécurité sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

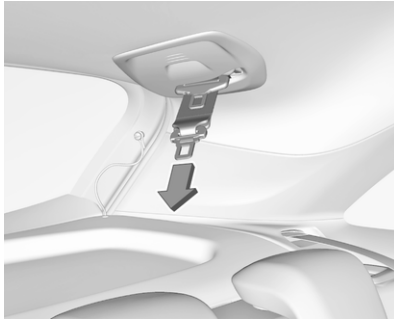
Rappel de ceinture de sécurité 
 ⇨ 75.

Déboucler

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyer sur le bouton rouge de la boucle de ceinture de sécurité et accompagner la ceinture.

Ceinture de sécurité centrale de la deuxième rangée de sièges

Le siège central est doté d'une ceinture de sécurité à trois points.



Tirer les languettes de verrouillage avec la ceinture de sécurité hors du support de ceinture de sécurité intégré au pavillon.



Insérer la languette de verrouillage inférieure dans la boucle du côté gauche (1) du siège central. Guider la languette de verrouillage supérieure avec la ceinture de sécurité par-dessus la zone de l'abdomen et l'épaule (sans vriller) et l'insérer dans la boucle du côté droit (2) du siège central.

Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyer d'abord sur le bouton de la serrure droite (2) et retirer le verrou plat supérieur. Appuyer ensuite sur le bouton de la serrure gauche (1) et enlever le verrou plat inférieur. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse



⚠ Attention

La sangle abdominale de la ceinture de sécurité doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenchés, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠ Attention

Le système d'airbag se déploie de manière explosive et les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

⚠ Attention

L'ajout d'accessoires modifiant la configuration d'origine du châssis du véhicule, du système de pare-chocs, de leur hauteur, de la tôle-rie d'extrémité avant ou latérale, peut empêcher le système d'air-

bag de fonctionner correctement. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par la modification de toute pièce des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic d'airbag, du volant, du tableau de bord, des joints d'étanchéité de porte intérieurs y compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de garniture de plafonnier ou de montant, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéral ou du câblage d'airbag.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.



Remarque

Dans la console centrale se trouve l'électronique de commande des systèmes d'airbags et des rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne relier aucun objet aux recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux. Faire remplacer les recouvrements endommagés dans un atelier.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag, car cela annulerait l'homologation d'usage du véhicule.

Témoin  des systèmes d'airbags
 75.

Systèmes de sécurité pour enfant sur le siège passager avant avec systèmes d'airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYÖNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRIG brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezzza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezas-tosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korun-makta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČ-NIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJN-JIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevar-nost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okre-nuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPI-LULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chrá-něno před sedadlem AKTIVNIM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-fal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

En outre, pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser un système de sécurité pour enfant face à la route que conformément aux instructions et restrictions du tableau ⇨ 48.

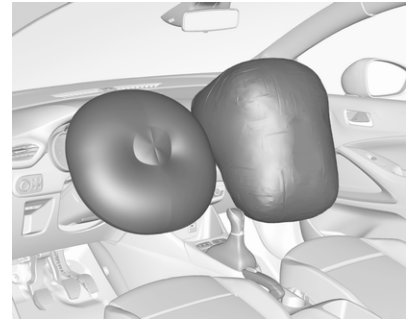
L'étiquette d'airbag se trouve des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Désactivation d'airbag ⇨ 43.

Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

⚠ Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège se trouve dans la position correcte.

Position de siège ⇨ 29.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

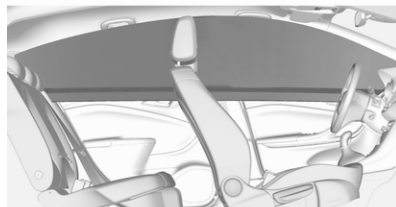
Remarque

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Il est reconnaissable à la mention **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

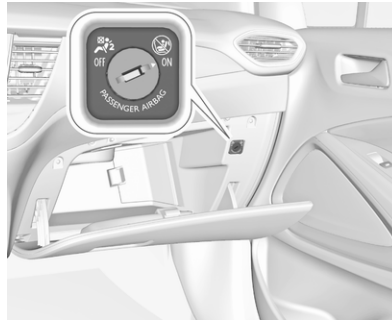
⚠ Attention

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.




Désactivation d'airbag

Le système d'airbag du passager avant doit être désactivé pour les systèmes de sécurité pour enfant placés sur le siège passager, conformément aux instructions du tableau ↗ 48. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé du côté passager dans la boîte à gants.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :


- 
 OFF : l'airbag de passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision. Le témoin  s'allume continuellement sur la console centrale
- 
 ON : l'airbag de passager avant est activé


⚠ Danger

Ne désactiver l'airbag passager que dans le cas de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant soumis aux instructions et restrictions du tableau ↗ 48.

Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure mortelle pour la personne occupant un siège quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Si le témoin  ON s'allume pendant environ 60 secondes après avoir mis le contact, le système d'airbags de passager avant se déploiera en cas de collision.

Si le témoin  OFF s'allume après avoir mis le contact, le système d'airbag du passager avant est désactivé. Il reste allumé tant que l'airbag est désactivé.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prendre immédiatement contact avec un atelier si aucun des deux témoins n'est allumé.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

Témoin de désactivation d'airbag
⇨ 76.

Systèmes de sécurité pour enfant

Danger

S'assurer que les enfants d'une taille et d'un poids inférieurs à la norme sont protégés par un système de sécurité pour enfant adéquat. Ne jamais placer un enfant sur les genoux.

Danger

Si vous utilisez un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège passager avant, le système d'airbag du siège passager avant doit être désactivé. Cette instruction s'applique également à certains systèmes de sécurité pour enfant face à la route, comme indiqué dans les tableaux ⇨ 48.

Désactivation d'airbag ⇨ 43.

Étiquette d'airbag ⇨ 38.

Nous recommandons un système de retenue enfants spécialement adapté au véhicule. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

En cas d'interférence du système de sécurité pour enfant avec l'appui-tête du siège du véhicule, régler ou retirer l'appui-tête correspondant ⇨ 28.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant. Les restrictions indiquées dans le tableau se réfèrent à un corps d'essai, qui est l'enveloppe maximale de tous les systèmes de sécurité pour enfant existants. S'assurer que les sièges avant n'interfèrent pas avec le système de sécurité pour enfant utilisé.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

Ne conduire que si le siège conducteur est correctement réglé ⇨ 29.

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés avec :

- Ceinture de sécurité à trois points
- Supports ISOFIX
- Ancrage d'attache supérieure

Ceinture de sécurité à trois points

Les systèmes de sécurité pour enfant peuvent être fixés à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points. Après avoir assujéti le système de sécurité pour enfant, la ceinture de sécurité doit être serrée ↻ 48.

Supports ISOFIX



Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées dans le tableau ISOFIX ↻ 48.

Les supports ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier. Pour accéder aux supports ISOFIX, ouvrir d'abord la fermeture éclair.

Un système de sécurité pour enfant i-Size est un système ISOFIX universel selon la réglementation n° 129 des Nations-Unies.


Tous les systèmes de sécurité pour enfant i-Size peuvent être utilisés sur un siège de véhicule convenant au tableau i-Size, i-Size ↻ 48.

Une sangle de fixation supérieure ou une jambe d'appui doit être utilisée en plus des supports ISOFIX.



Les sièges pour enfant i-Size et sièges du véhicule homologués i-Size sont identifiés par le symbole i-Size, voir l'illustration.

Ancrages d'attache supérieure

Les ancrages de l'attache supérieure sont marqués du symbole  d'un siège pour enfant.



En plus des supports ISOFIX, attacher la sangle du Top-tether aux ancrages du Top-tether.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées dans le tableau par IUF ↻ 48.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière constituent l'emplacement idéal pour fixer le système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile. Ne pas utiliser de système de sécurité pour enfant face à la route sur tous les sièges lorsque le poids de l'enfant est inférieur à 13 kg.

Les systèmes de sécurité pour enfant adaptés sont tous ceux conformes aux réglementations UN ECE en vigueur. Vérifier les lois et réglementations locales concernant l'utilisation obligatoire de systèmes de sécurité pour enfant.

Les systèmes de sécurité pour enfant suivants sont recommandés pour les classes de poids suivantes :

- **Groupe 0, groupe 0+** : Maxi Cosi Cabriofix avec ou sans base ISOFIX pour enfants jusqu'à 13 kg
- **Groupe I** : Duo Plus avec ISOFIX et ancrage supérieur pour enfants de 9 kg à 18 kg
- **Groupe II, groupe III** : Kidfix XP avec ou sans ISOFIX pour enfants de 15 kg à 36 kg
- **Groupe III** : Graco Booster pour enfants de 22 kg à 36 kg

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

Siège pour enfant à l'avant : Régler le siège du passager avant à la position de réglage la plus haute et la position longitudinale entièrement vers l'arrière avec le dossier redressé.

Siège pour enfant à l'arrière : Avancer le siège avant du véhicule et redresser le dossier afin que les jambes de l'enfant dans le siège pour enfant face

à la route ou dos à la route ne touchent pas le siège avant du véhicule.

Suivre les instructions du fabricant du système de sécurité pour enfant pour installer le système de sécurité pour enfant correspondant dans le véhicule.

Pour les systèmes de sécurité pour enfant semi-universels ou spécifiques à un véhicule (ISOFIX ou système de sécurité pour enfant à ceinture), voir la liste des véhicules fournie dans le manuel d'utilisation du système de sécurité pour enfant.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte. Voir le tableau suivant.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas relier d'objets aux systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Pose de sièges pour enfant universels, ISOFIX et i-Size

Comme exigé par la législation européenne, ce tableau répertorie les options d'installation sécurisée des sièges pour enfant avec la ceinture de sécurité et avec homologation universelle. Il liste également les options des sièges pour enfant plus grands ISOFIX et i-Size sur les positions de siège équipés de supports ISOFIX dans le véhicule.

Oui : Convient pour l'installation de la catégorie désignée du système de sécurité pour enfant.

Non : Ne convient pas pour l'installation de la catégorie désignée du système de sécurité pour enfant.

	Siège du passager avant	Sièges arrière extérieurs	Siège arrière central
Position compatible avec un siège pour enfant universel ¹⁾	Oui ^{2) 3) 4)} Oui ^{3) 5) 6)}	Oui ^{7) 8)}	Non
Position compatible avec un siège pour enfant i-Size	Non ⁹⁾	Oui	Non ⁹⁾
Position équipée d'une fixation à sangle supérieure	Non ⁹⁾	Oui	Non ⁹⁾
Type porte-bébé du siège pour enfant	Non ⁹⁾	Non	Non ⁹⁾
Siège pour enfant ISOFIX dos à la route	Non ⁹⁾	R3 ^{7) 8)}	Non ⁹⁾
Siège pour enfant ISOFIX face à la route	Non ⁹⁾	F3 ^{7) 8)}	Non ⁹⁾
Réhausseur	B3 ⁹⁾	B3 ¹⁰⁾	B3 ⁹⁾

1) Siège pour enfant universel : siège pour enfant pouvant être installé dans tous les véhicules à l'aide de la ceinture de sécurité.

2) Pour installer un siège pour enfant « dos à la route » sur cette position de siège, l'airbag du passager avant doit être désactivé (« OFF »).

3) Pour un siège réglable en hauteur, le régler à la hauteur maximale.

- 4) Pour un siège pour enfant universel : groupes 0, 0+, I.
- 5) Seul un siège pour enfant « face à la route » est autorisé sur cette position de siège avec l'airbag du passager avant activé (« ON »).
- 6) Pour un siège pour enfant universel : groupes II et III uniquement
- 7) Avancer le siège avant correspondant devant le système de sécurité pour enfant et reculer le siège arrière coulissant autant que nécessaire.
- 8) Régler chaque appuie-tête au besoin ou le retirer si nécessaire.
- 9) Sièges non équipés de supports conformes ISOFIX.
- 10) Déposer l'appuie-tête.

Règles :

- Une position compatible i-Size est également compatible R1, R2 et F2X, F2, B2.
- Une position compatible R3 est également compatible R1, R2 et R2X.
- Une position compatible R2 est également compatible R1.
- Une position compatible F3 est également compatible F2X et F2.
- Une position compatible B3 est également compatible B2.

Taille du système de sécurité pour enfant (1, 2, 3) :

- R1 représente un système de sécurité pour enfant dos à la route pour le groupe de masse 0 jusqu'à 10 kg et le groupe de masse 0+ jusqu'à 13 kg, âge environ 0-1 an.
- R2 signifie une taille réduite du système de sécurité pour enfant dos à la route pour le groupe de masse 0+ jusqu'à 13 kg et le groupe de masse 1 de 9 à 18 kg, l'âge étant d'environ 2-4 ans.
- R3 signifie une taille entière du système de sécurité pour enfant dos à la route pour le groupe de masse 0+ jusqu'à 13 kg et le groupe de masse 1 de 9 à 18 kg, l'âge étant d'environ 2-4 ans.
- F2, F2X signifient une hauteur réduite du système de sécurité pour enfant face à la route pour le groupe de masse 1 de 9 à 18 kg, l'âge étant d'environ 6-7 ans.
- F3 signifie une hauteur entière du système de sécurité pour enfant face à la route pour le groupe de masse 1 de 9 à 18 kg, âge environ 7-10 ans.

Rangement

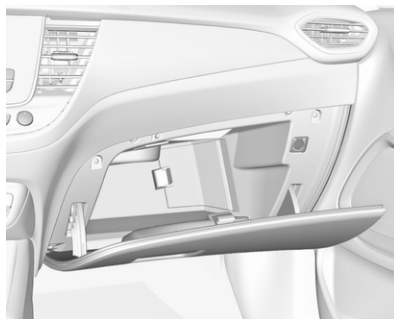
Espaces de rangement	50
Boîte à gants	50
Porte-gobelets	50
Rangement dans la console centrale	50
Coffre	51
Cache-bagages	53
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	54
Anneaux d'arrimage	55
Triangle de présignalisation	55
Trousse de secours	55
Galerie de toit	56
Informations sur le chargement ...	57

Espaces de rangement

⚠ Attention

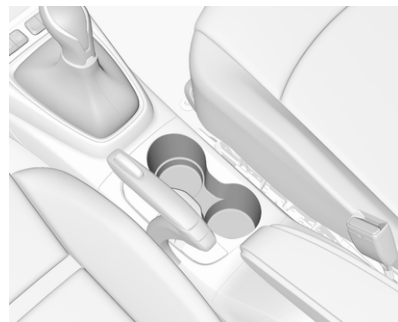
Ne pas entreposer d'objets lourds ou tranchants dans les espaces de rangement.

Boîte à gants



En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

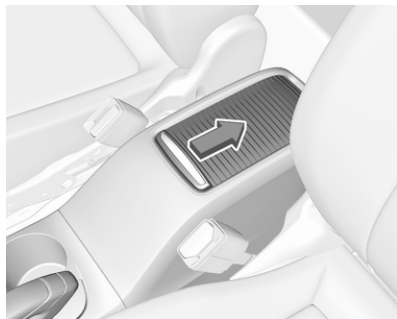
Porte-gobelets



Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.

Rangement dans la console centrale

La boîte de rangement peut servir à ranger de petits objets.



Selon le modèle, l'espace de rangement est disposé sous un cache.

Coffre

Le dossier de siège arrière est divisé en deux parties. Ces deux parties peuvent être rabattues.

⚠ Attention

Lors du rabattement, vérifier que les dossiers sont correctement verrouillés en position avant de conduire le véhicule. Ne pas effectuer cette vérification peut causer des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.

Avant de rabattre le dossier de siège arrière, effectuer les opérations suivantes si nécessaire :

- Enlever le cache-bagages ↪ 53.
- Enfoncer et maintenir le loquet pour abaisser les appuis-tête ↪ 28.



- Insérer les ceintures de sécurité dans les loquets de guidage.

Cache-bagages ↪ 53.

Appuis-tête ↪ 28.

Extension du coffre (version avec levier)



- Tirer la manette de déverrouillage d'un ou des deux côtés extérieurs, et rabattre les dossiers sur l'assise.
- Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.



Les dossiers arrière ne sont verrouillés que si le repère rouge près de la poignée de déverrouillage n'est pas visible.

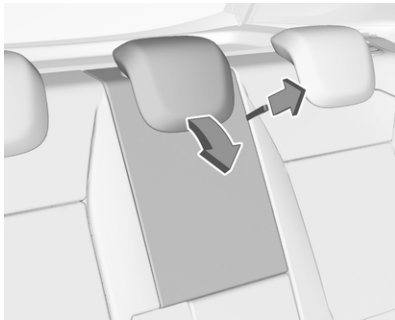
Extension du coffre (version avec boucle)

- Reculer les deux sièges arrière au maximum ⇨ 33.
- Relever l'accoudoir arrière avant de rabattre la partie correspondante du dossier. Sinon, cette partie du dossier ne peut pas être rabattue.

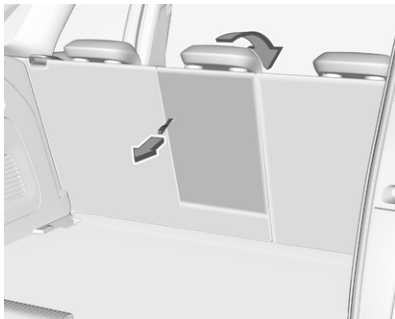


- Tirer sur la boucle et rabattre le dossier sur l'assise de siège.
- Pour relever les dossiers, les soulever et les guider jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

Accoudoir arrière rabattable



Tirer la boucle pour abaisser l'accoudoir arrière.



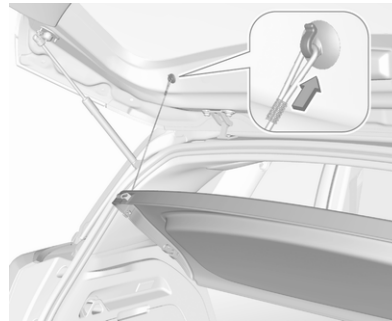
L'accoudoir peut également être rabattu depuis le coffre en tirant sur la boucle et en poussant le dossier central.

Le dossier central n'est correctement engagé que si le repère rouge sur la boucle n'est plus visible.

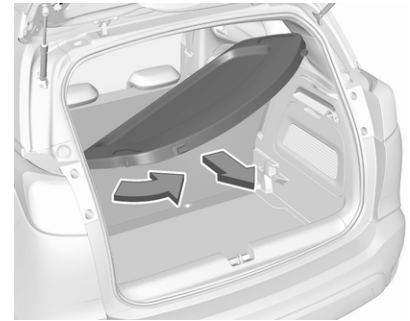
Cache-bagages

Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

Retrait du cache

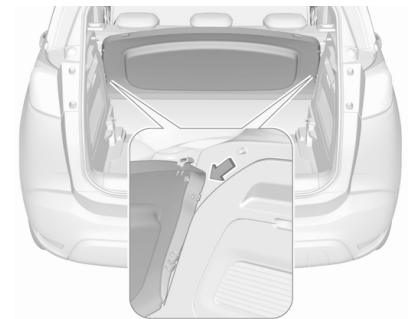


Décrocher les sangles de retenue du hayon.



Soulever le cache, le relever légèrement d'un côté et le faire pivoter. Enlever le cache.

Rangement



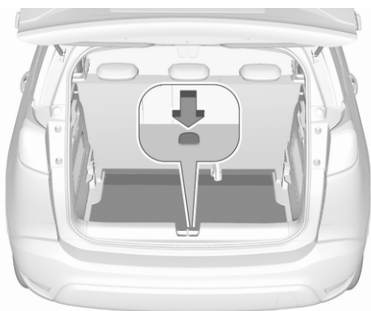
Le couvercle du coffre peut être rangé derrière les dossiers de siège arrière.

Déverrouiller les sangles de retenue et lever le couvercle vers l'arrière jusqu'à son déverrouillage. Ensuite le faire glisser vers le bas dans les guides derrière les dossiers de siège.

Pose

Engager le cache-bagages dans les guides latéraux et le rabattre. Attacher les sangles de fixation au hayon.

Recouvrement des rangements dans le plancher arrière



Soulever le recouvrement au niveau du renforcement pour accéder à l'équipement de dépannage d'urgence.

Kit de réparation des pneus ↗ 273.

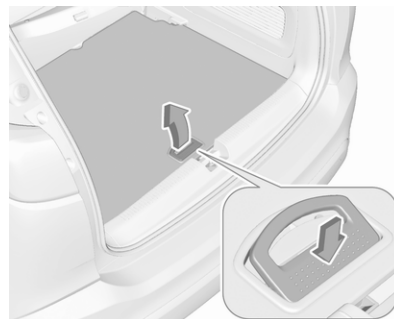
Roue de secours ↗ 279.

Double plancher de chargement

Le double plancher de chargement peut être inséré à deux hauteurs différentes dans le coffre :



- position inférieure au-dessus du recouvrement des rangements dans le plancher arrière
- position haute interverrouillée avec la poignée d'assistance dans la garniture de panneau arrière



Pour déposer, appuyer sur la poignée pour déverrouiller le plancher de chargement et lever en utilisant la poignée.

S'il est monté en position supérieure, l'espace compris entre le plancher de chargement et le couvercle de niche de roue de secours peut être utilisé comme compartiment de rangement.

Dans cette position, si les dossiers de siège arrière sont rabattus vers l'avant, il est possible de créer un espace de chargement presque totalement plat.

En position supérieure, ce double plancher de chargement peut résister à une charge maximale de 100 kg. En position inférieure, ce double plancher de chargement peut résister à la charge admissible.

Anneaux d'arrimage



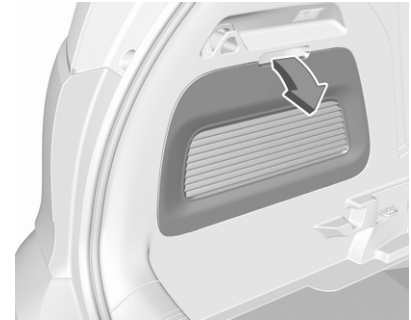
Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Triangle de présignalisation

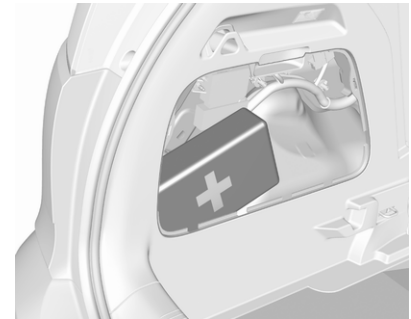


Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace arrière du coffre et le fixer au moyen de la bande Velcro®

Trousse de secours



Abaisser le couvercle sur le côté gauche du coffre.



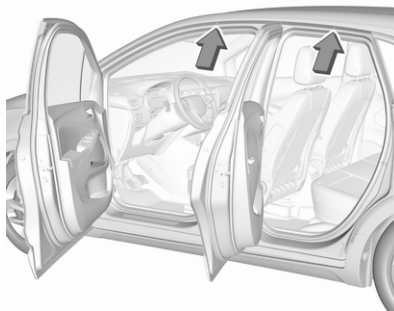
Ranger la trousse de secours dans l'espace de rangement.

Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous préconisons l'utilisation du système de galerie de toit homologué pour le véhicule.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.

Montage d'une galerie de toit



Ouvrir toutes les portes.

Les points de fixation se situent dans chacun des cadres de porte de la carrosserie.

Enlever le cache de chaque point de fixation et attacher la galerie de toit avec les vis fournies.

Informations sur le chargement

⚠ Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont

correctement enclenchés ↪ 51. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.

- Empêcher que les objets lâches ne glissent en les fixant avec des sangles attachées aux anneaux d'arrimage ↪ 55.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.
- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signaléti-

que ↪ 298) et le poids à vide selon norme CE.

Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

Le poids en ordre de marche CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir de carburant rempli à 90 %).

Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.

- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Ne pas dépasser 120 km/h.

La charge admissible sur le toit est de 60 kg. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

Vue d'ensemble du tableau de bord

bord 61
Aperçu du tableau de bord 61

Commandes

..... 63
Réglage du volant 63
Commandes au volant 63
Volant chauffé 63
Avertisseur sonore 64
Essuie-glace et lave-glace
avant 64
Essuie-glace et lave-glace de
lunette arrière 66
Température extérieure 66
Horloge 67
Prises de courant 67
Chargement inductif 68
Allume-cigares 69
Cendriers 69

Témoins et cadrans

..... 69
Compteur de vitesse 69
Compteur kilométrique 70
Compteur kilométrique
journalier 70
Compte-tours 70

Jauge à carburant 71
Jauge de température de liquide
de refroidissement du moteur . . 71
Surveillance du niveau d'huile
moteur 71
Affichage de service 72
Témoins 73
Feux de direction 75
Rappel de ceinture de sécurité .. 75
Airbags et rétracteurs de
ceinture 75
Désactivation d'airbag 76
Système de charge 76
Témoin de dysfonctionnement . . 76
Prochain entretien du véhicule . . 77
Arrêter le moteur 77
Contrôle du système 77
Système de freinage et
d'embrayage 77
Frein de stationnement 77
Antiblocage de sécurité (ABS) . . 77
Changement de rapport 78
Système d'adhérence en
descente 78
Avertissement de
franchissement de ligne 78
Electronic Stability Control et
système antipatinage 78

Electronic Stability Control et
système antipatinage
désactivés 79
Température de liquide de
refroidissement du moteur 79
Préchauffage 79
Filtre d'échappement 79
AdBlue 79
Système de détection de
dégonflage des pneus 79
Pression d'huile moteur 80
Niveau bas de carburant 80
Arrêt automatique 80
Éclairage extérieur 80
Feux de croisement 80
Feux de route 81
Feux de route automatiques 81
Phares antibrouillard 81
Feu antibrouillard arrière 81
Détecteur de pluie 81
Régulateur de vitesse 81
Alerte d'angle mort latéral 81
Freinage d'urgence actif 81
Limiteur de vitesse 81
Porte ouverte 82

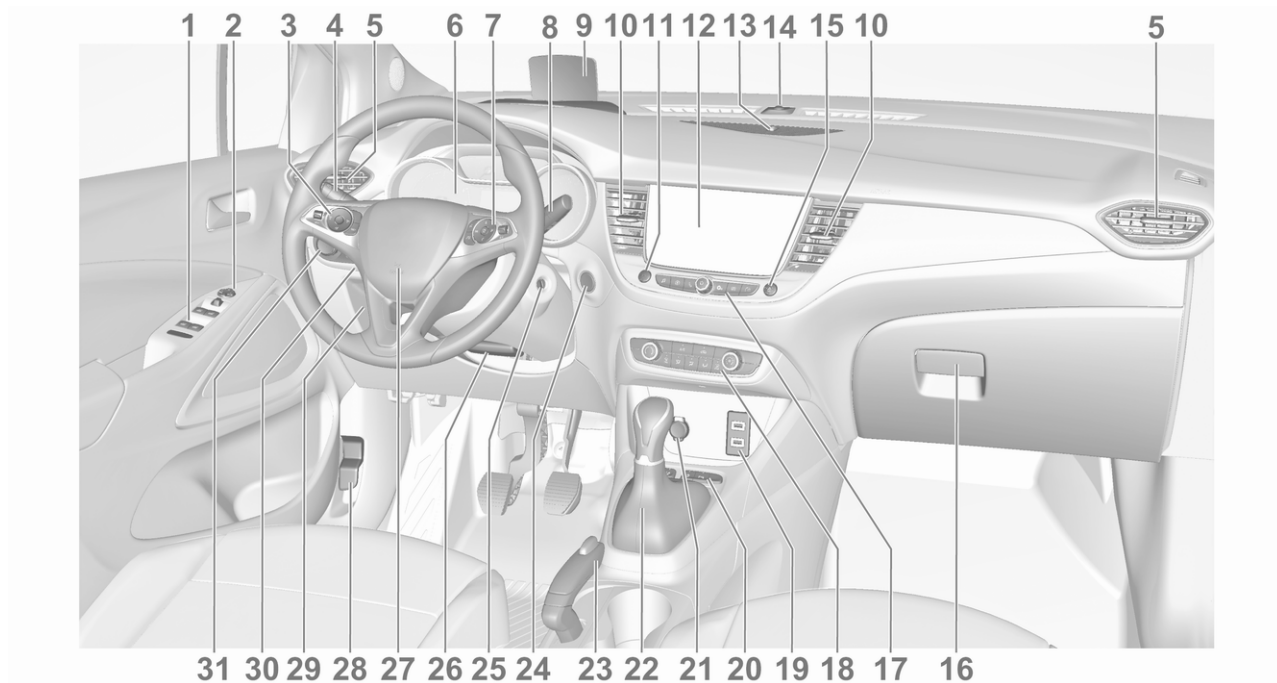
Écrans

..... 82
Centre d'informations du
conducteur 82
Affichage d'informations 85
Affichage à tête haute 87

Messages du véhicule	89
Signaux sonores	89
Personnalisation du véhicule	90
Services télématiques	91
Appel d'urgence	91
Opel Connect	91
ERA GLONASS	92

Vue d'ensemble du tableau de bord

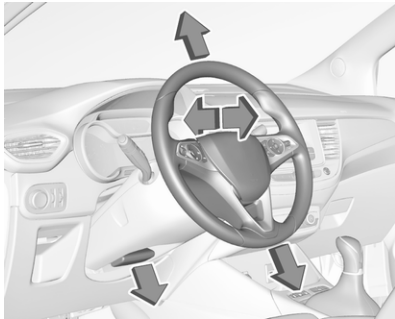
Aperçu du tableau de bord



1	Lève-vitres électriques	23	8	Essuie-glace et lave-glace de pare-brise, essuie- glace et lave-glace arrière ...	64		Sécurité enfants électrique . .	15
2	Rétroviseurs extérieurs	20	9	Affichage à tête haute	87	21	Prise de courant	67
3	Régulateur de vitesse	208	10	Bouches d'aération	182	22	Levier sélecteur	198
	Limiteur de vitesse	211	11	Feux de détresse	98	23	Frein de stationnement	203
	Volant chauffé	63	12	Affichage d'informations	85	24	Bouton d'alimentation	187
4	Feux de direction	98	13	Bouche d'aération	183	25	Commutateur d'allumage	187
	Appel de phares	96	14	Capteur solaire	177	26	Réglage du volant	63
	Feux de route	95	15	Verrouillage central	9	27	Avertisseur sonore	64
	Feux de route automatiques	95	16	Boîte à gants	50	28	Poignée de déverrouillage du capot moteur	252
	Éclairage pour quitter le véhicule	102	17	Commandes de fonctionnement de l'affichage d'informations	85	29	Rangement	50
	Feux de stationnement	100	18	Climatisation automatique . .	173	30	Affichage à tête haute	87
	Boutons pour le centre d'informations du conducteur	82	19	Port USB	67	31	Commutateur d'éclairage	94
5	Bouches d'aération latérales	182	20	Electronic Stability Control et antipatinage	204		Réglage de la portée des phares	97
6	Instruments	69		Avertissement de franchissement de ligne	236		Phares antibrouillard	99
	Centre d'informations du conducteur	82		Système Stop/Start	190		Feu antibrouillard arrière	99
7	Commandes Infotainment	63		Aide au stationnement	220		Éclairage des instruments .	100
				Système avancé d'assistance au stationnement	224			

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant



Le régulateur de vitesse et le limiteur de vitesse sont actionnés via les commandes situées sur le côté gauche du volant.

Du même côté se trouve l'interrupteur du volant chauffé.

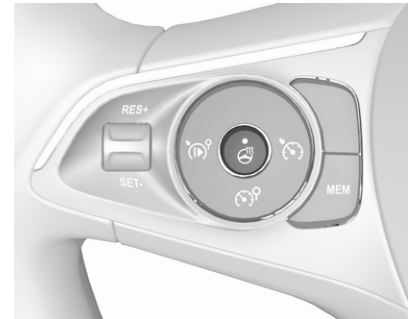
L'Infotainment System peut être opéré via les commandes situées sur le côté droit du volant.


Systèmes d'assistance au conducteur ↪ 208.

De plus amples informations sont disponibles dans la section Infotainment System.

Volant chauffé ↪ 63.

Volant chauffé



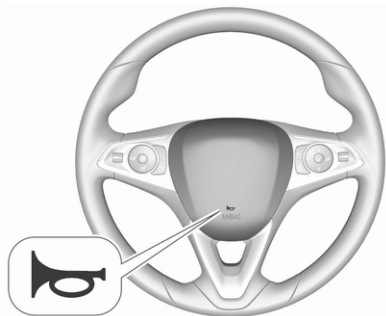
Activer le chauffage en appuyant sur . L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche et pendant l'Autostop.

Le chauffage fonctionne uniquement lorsque la température extérieure est inférieure à 20 °C.

Système Stop/Start ↪ 190.

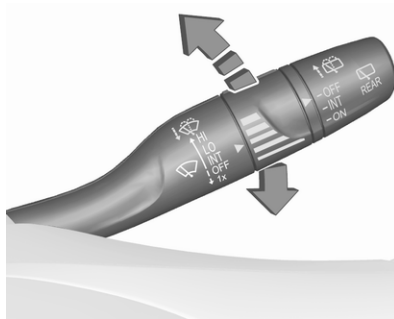
Avertisseur sonore



Appuyer sur .

Essuie-glace et lave-glace avant

Essuie-glace avant avec fréquence de balayage réglable



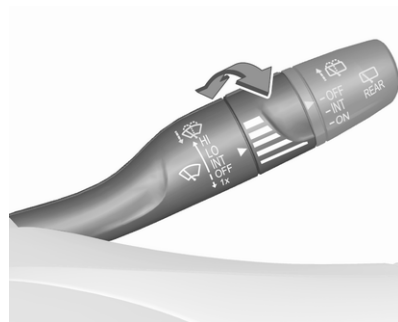
- HI** : rapide
- LO** : lent
- INT** : intermittent
- OFF** : désactivé
- 1x** : balayage simple

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Pour activer le mode balayage intermittent lorsque le contact est mis la prochaine fois, presser le levier vers le bas à la position **OFF** puis en retour sur **INT**.

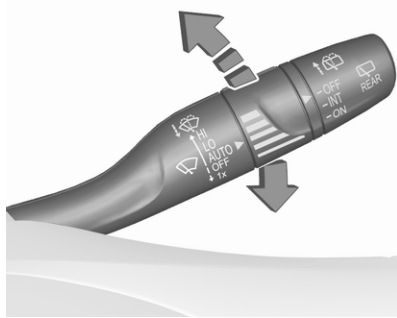
Fréquence de balayage réglable



Manette d'essuie-glace en position **INT**.

Tourner la molette pour régler la fréquence de balayage.

Essuie-glace avant avec détecteur de pluie



- HI** : rapide
LO : lent
AUTO : balayage automatique avec capteur de pluie
OFF : désactivé
1x : balayage simple

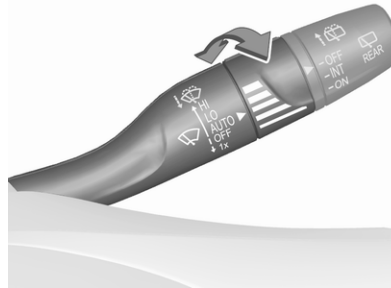
En position **AUTO**, le détecteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant. Si le contact est coupé, le mode balayage automatique est désactivé. Pour activer le mode balayage automatique lorsque le contact est mis à

prochaine fois, presser le levier vers le bas à la position **OFF** puis en retour sur **AUTO**.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Sensibilité réglable du capteur de pluie



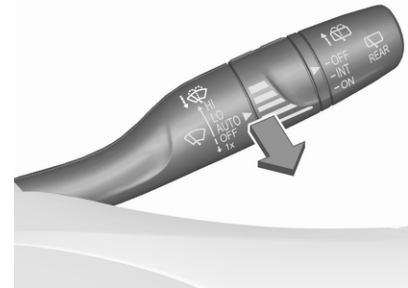
Manette d'essuie-glace en position **AUTO**.

Tourner la molette pour régler la sensibilité du détecteur de pluie.

S'assurer que le capteur n'est pas obstrué ↗ 22.

Témoin  ↗ 81.

Lave-glace avant



Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Produit de lave-glace ↗ 255.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Essuie-glace de lunette arrière



OFF : désactivé

INT : fonctionnement intermittent

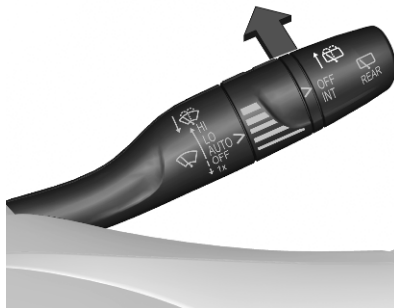
Ne pas mettre en marche lorsque la lunette arrière est gelée.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

L'activation ou la désactivation de cette fonction est modifiable au menu de personnalisation du véhicule ↪ 90.

Lave-glace de lunette arrière



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Le lave-glace de lunette arrière est désactivé quand le niveau de liquide est trop bas.

Produit de lave-glace ↪ 255.

Température extérieure

Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.



L'illustration donne un exemple.

Si la température extérieure chute à 3 °C, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

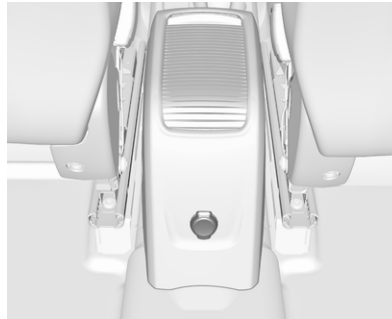
L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations ↪ 85.

Réglage de la date et de l'heure, voir la section de l'Infotainment System.

Prises de courant



Une prise de courant 12 V se trouve dans la console centrale.



Une autre prise de courant se trouve dans la console entre les sièges avant.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 W.

Quand le contact est coupé, la prise de courant est désactivée. En outre, elle est également désactivée si la tension de la batterie du véhicule est trop faible.

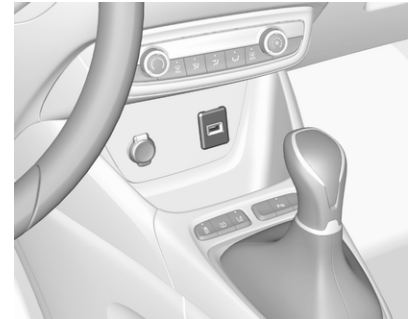
Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager les prises en utilisant des fiches inadaptées.

Système Stop/Start ↪ 190.

Connecteur de charge USB



Un ou deux ports USB sont installés pour charger des périphériques.

Lorsque deux ports USB sont disponibles, le port USB supérieur peut être utilisé pour connecter un téléphone pour la projection de téléphone.

Remarque

Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

Port USB et projection téléphonique, voir la section Infotainment System.

Chargement inductif**⚠ Attention**

Le chargement inductif peut affecter le fonctionnement des stimulateurs cardiaques ou des autres dispositifs implantés électroniques médicaux. Le cas échéant, demander un avis médical avant d'utiliser un chargeur inductif.

⚠ Attention

Éliminer tous les objets métalliques du chargeur avant de charger un appareil mobile, car ils peuvent devenir très chauds.



Pour charger un appareil portable :

1. Enlever tous les objets du chargeur.
2. Placer l'appareil mobile avec l'écran faisant face vers le haut sur le chargeur.
3. La LED s'allume en vert lorsque l'appareil mobile est en charge.

L'appareil mobile doit être plus petit que 7 cm par 15 cm pour pouvoir tenir dans le chargeur.

Les appareils portables compatibles PMA ou Qi peuvent être chargés de manière inductive.

Sur certains appareils mobiles, un couvercle arrière avec bobine intégrée ou une pochette peut être nécessaire pour le chargement inductif.

Le couvercle de protection de l'appareil mobile pourrait avoir une incidence sur le fonctionnement du chargement inductif.

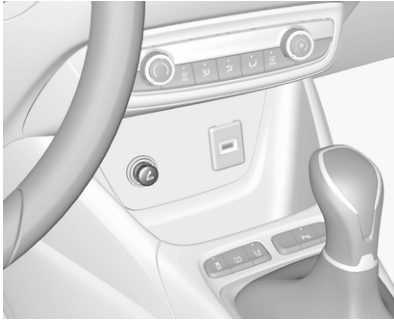
La LED s'allume en jaune lorsque

- des objets métalliques ont été détectés dans la zone de chargement
- l'appareil mobile n'était pas correctement placé.

Dans le cas où l'appareil mobile ne se recharge pas correctement :

1. Enlever l'appareil mobile du chargeur.
2. Faire pivoter l'appareil mobile de 180°.
3. Attendre trois secondes après l'extinction de la DEL et replacer l'appareil mobile sur le chargeur.

Allume-cigares

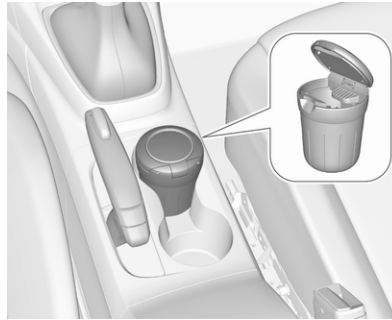


Appuyer sur l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigares.

Cendriers

Avertissement

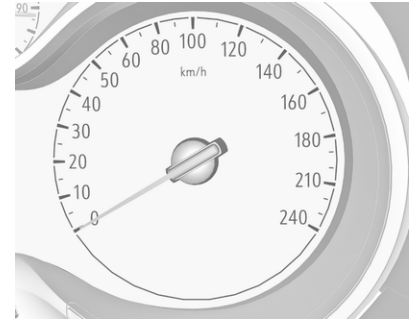
Uniquement destiné aux cendres,
pas aux déchets combustibles.



Un cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

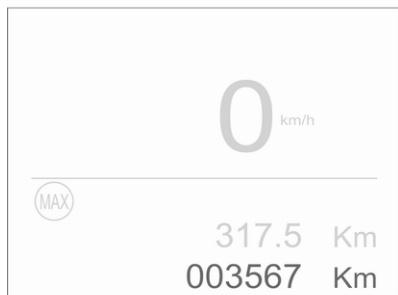
Témoins et cadrans

Compteur de vitesse



Affiche la vitesse du véhicule.

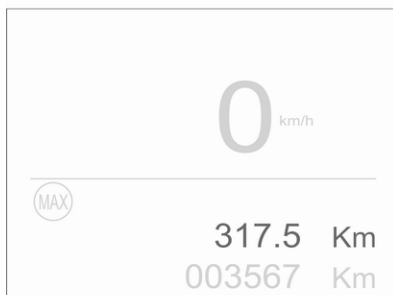
Compteur kilométrique



La distance totale enregistrée est affichée en km.

Compteur kilométrique journalier

La distance enregistrée depuis la dernière réinitialisation s'affiche au centre d'informations du conducteur.



Écran monochrome

Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 9 999,9 km sans réinitialisation automatique.

Appuyer sur **000** pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

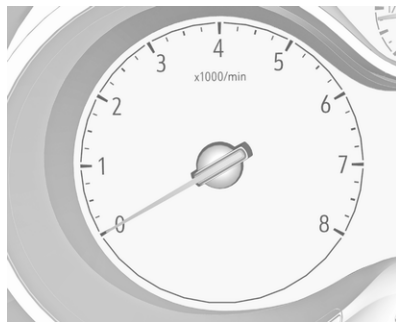
Écran couleur

Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 1 999,9 km puis se réinitialise automatiquement.

Appuyer sur **000** pendant 2 secondes pour remettre à zéro le compteur kilométrique journalier.

Le menu d'information trajet / carburant fournit en plus deux compteurs de trajet ↻ 82.

Compte-tours



Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Un repère rouge indique le début de la zone d'avertissement de régime excessif. Pour les moteurs diesel, la zone d'avertissement commence à 5 000 tours par minute. Pour les moteurs à essence, la zone d'avertissement commence à 7 000 tours par minute.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant



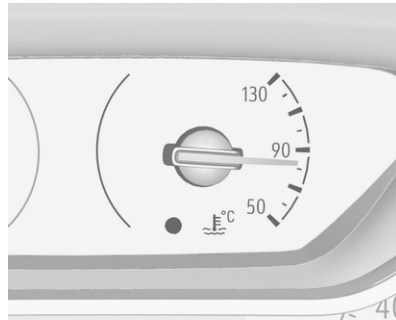
Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ● s'allume.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.

La quantité d'appoint peut être inférieure à la capacité spécifiée du réservoir de carburant, du fait du carburant restant dans le réservoir.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

- 50 : le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
- 90 : température de fonctionnement normale
- 130 : température trop élevée

Le témoin ● s'allume si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.



Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Surveillance du niveau d'huile moteur

L'état du niveau d'huile moteur s'affiche dans le centre d'informations du conducteur pendant les quelques secondes qui suivent les informations sur l'entretien après avoir mis le contact.

Un niveau d'huile moteur adéquat est indiqué par le message **Niveau d'huile correct**.

Si le niveau d'huile moteur est bas,  clignote et **Niveau d'huile incorrect** est indiqué, accompagné du témoin . Vérifier le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge et faire l'appoint d'huile moteur en conséquence.

Huile moteur ⇨ 253.

Une erreur de mesure est indiquée par le message **Mesure de niveau d'huile invalide**. Vérifier le niveau d'huile moteur manuellement à l'aide de la jauge.


Affichage de service


Le système de service informe lorsque le remplacement de l'huile moteur et du filtre ou un entretien du véhicule est nécessaire. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre requis peut fortement varier.


Informations sur le service ⇨ 292.

Un entretien nécessaire s'affiche au centre d'informations du conducteur pendant sept secondes lorsque le contact est mis.

Si aucun entretien n'est requis pour les prochains 3 000 km ou plus aucune information d'entretien ne s'affiche.

Si un entretien est nécessaire dans les prochains 3 000 km, la distance ou la durée restante est indiquée pendant quelques secondes. Simultanément, le symbole  s'allume en permanence en guise de rappel.


Si un entretien est nécessaire dans moins de 1 000 km,  clignote puis reste allumé en permanence. La distance ou la durée restante est indiquée pendant plusieurs secondes.

Une échéance dépassée d'entretien est indiquée par un message dans le centre d'informations du conducteur, avec la distance dépassée.  clignote puis s'allume en permanence jusqu'à l'entretien.

Réinitialisation de l'intervalle d'entretien

Après chaque service, le témoin d'entretien doit être réinitialisé pour fonctionner correctement. Il est recommandé de demander l'aide d'un atelier.

Procéder comme suit :

- couper le contact
- appuyer et maintenir enfoncé le bouton  ou **CHECK**
- mettre le contact, l'indication de distance commence un décompte
- lorsque l'affichage indique =0, relâcher le bouton

Le symbole  disparaît.

Récupération de l'information d'entretien

Pour récupérer l'état des informations sur l'entretien à tout moment, appuyer sur le bouton de gauche sous le centre d'informations du conducteur.



Ou



L'information d'entretien s'affiche pendant quelques secondes.
Informations sur le service ↗ 292.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments.

L'emplacement des témoins peut varier en fonction de l'équipement. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

- rouge : danger, rappel important
- jaune : avertissement, instruction, défaillance
- vert : confirmation de mise en marche
- bleu : confirmation de mise en marche
- blanc : confirmation de mise en marche
- gris : système mis en pause, au moins une limite du système a été détectée

Les témoins se trouvent dans le centre d'informations du conducteur.

Centre d'informations du conducteur
↗ 82.


Vue d'ensemble

Les numéros dans le tableau récapitulatif indiquent ce qu'il faut faire lorsqu'un témoin s'allume ou clignote.

































- 1 : uniquement pour information
- 2 : information et avertissement
- 3 : demander l'assistance d'un atelier
- 4 : arrêter le moteur et demander l'assistance d'un atelier
- 5 : faire immédiatement réparer la cause de la défaillance par un atelier
- 6 : arrêter le véhicule, ne pas poursuivre le voyage et demander l'assistance d'un atelier

← / → 1 Feux de direction ↗ 75

 2 Rappel de ceinture de sécurité ↗ 75

 5 Airbags et rétracteurs de ceinture ↗ 75

 2 Airbag activé ↗ 76

	2	Airbag désactivé ↻ 76		1	Avertissement de franchissement de ligne ↻ 78		2	Niveau bas de carburant ↻ 80
	4	Système de charge ↻ 76		2 / 5	Electronic Stability Control et système anti-patinage ↻ 78		1	Autostop ↻ 80
	5	Témoin de dysfonctionnement ↻ 76		2	Electronic Stability Control et système anti-patinage désactivés ↻ 79		1	Éclairage extérieur ↻ 80
	5	Prochain entretien du véhicule ↻ 77		4	Température de liquide de refroidissement du moteur élevée ↻ 79		1	Feux de croisement ↻ 80
	4	Arrêter le moteur ↻ 77		1	Préchauffage ↻ 79		1	Feux de route ↻ 81
	4	Vérification de système ↻ 77		2 / 3	2 / Filtre d'échappement ↻ 79		1	Feux de route automatiques ↻ 81
	6	Système de freinage et d'embrayage ↻ 77		1	AdBlue ↻ 79		1	Phares antibrouillard ↻ 81
	1 / 5	Frein de stationnement ↻ 77		2 / 3	2 / Système de détection de dégonflage des pneus ↻ 79		1	Feu antibrouillard arrière ↻ 81
	2	Antiblocage de sécurité (ABS) ↻ 77		4	Pression de l'huile moteur ↻ 80		1	Détecteur de pluie ↻ 81
	1	Changement de rapport ↻ 78					1	Régulateur de vitesse ↻ 81
	1	Système d'adhérence en descente ↻ 78					1	Alerte d'angle mort latéral ↻ 81
							2 / 3	Freinage d'urgence actif ↻ 81

- 1 Limiteur de vitesse
⇨ 81
- 2 Porte ouverte ⇨ 82

Feux de direction

⇨ s'allume ou clignote en vert.

S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Les feux de direction ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'un feu de direction ou du fusible associé.

Ceci inclut les feux de direction branchés à la prise de courant du dispositif d'attelage.

Remplacement des ampoules
⇨ 259.

Fusibles ⇨ 268.

Feux de direction ⇨ 98.

Rappel de ceinture de sécurité

Rappel de ceinture de sécurité de tous les sièges

☹ s'allume ou clignote en rouge sur le combiné d'instruments conjointement avec l'indication de chaque ceinture de sécurité sur le vide-poches de pavillon.



- Lorsque le contact est mis, et si la ceinture de sécurité d'un siège occupé n'a pas été bouclée, ☹ sur le combiné d'instruments et le

symbole du siège correspondant sur le vide-poches de pavillon s'allument simultanément.

- Après le départ, ☹ dans le combiné d'instruments et le symbole du siège respectif clignotent pendant un certain temps sur le vide-poches de pavillon avec une sonnerie. Après un certain temps de conduite, ☹ reste allumé jusqu'à ce que la ceinture de sécurité du siège correspondant ait été bouclée ou si un passager a débouclé sa ceinture de sécurité.


Ceintures de sécurité ⇨ 34.

Airbags et rétracteurs de ceinture

☹ s'allume en rouge.


Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant environ quatre secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après quatre secondes ou s'il s'allume en roulant, le système d'airbag présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les

airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin  qui reste allumé.

Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Prétendeurs de ceinture de sécurité  34.

Système d'airbag  38.

Désactivation d'airbag



 **ON** s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

 **OFF** s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé.

Désactivation d'airbag  43.

Système de charge

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie de véhicule ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

 s'allume ou clignote en jaune.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées.

Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Il clignote lorsque le moteur tourne

Le système de gestion du moteur présente une défaillance qui peut conduire à des dégâts de catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prochain entretien du véhicule

 s'allume en jaune.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

Le témoin peut s'éclairer avec d'autres témoins et un message correspondant peut s'afficher au centre d'informations du conducteur.

Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Arrêter le moteur

STOP s'allume en rouge.

S'allume brièvement quand le contact est mis.

S'allume avec d'autres témoins, et avec une sonnerie d'avertissement ainsi qu'un message correspondant au centre d'informations du conducteur.

Arrêter immédiatement le moteur et prendre contact avec un atelier.

Contrôle du système

 s'allume en jaune ou rouge.

S'allume en jaune

Une défaillance mineure du moteur a été détectée.


Allumé en rouge

Une défaillance majeure du moteur a été détectée.

Arrêter le moteur dès que possible et demander l'aide d'un atelier.


Système de freinage et d'embrayage

 s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage est trop bas, lorsque le frein de stationnement n'est pas serré  255.

Attention


S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

S'allume lorsque le frein de stationnement manuel est serré et que le contact est mis  203.

Liquide de freins  255.

Frein de stationnement

 s'allume en rouge.

S'allume lorsque le frein de stationnement est serré et que le contact est mis  203.

Antiblocage de sécurité (ABS)

 s'allume en jaune.

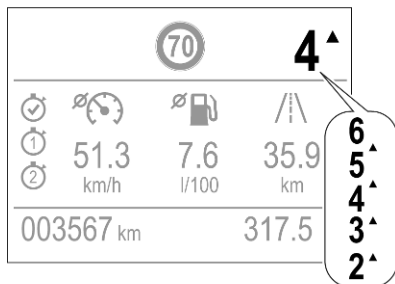
Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner, mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ⇨ 203.

Changement de rapport

Boîte manuelle



Lorsqu'il est recommandé de passer au rapport supérieur pour économiser du carburant, ▲ est affiché avec le chiffre d'un rapport supérieur.

Mode manuel de boîte automatique

▲ est indiqué, lorsque le passage au rapport supérieur est recommandé pour des raisons d'économie de carburant.

Système d'adhérence en descente

s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le système est sous tension et prêt à fonctionner.

Clignote en vert

Le système fonctionne.

Contrôle d'adhérence en descente ⇨ 206.

Avertissement de franchissement de ligne

clignote en jaune lorsque le système reconnaît un changement de voie non intentionnel.

Avertissement de franchissement de ligne ⇨ 236.

Electronic Stability Control et système antipatinage

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control et système antipatinage ↗ 204.

Electronic Stability Control et système antipatinage désactivés

⚡ s'allume en jaune.

Les systèmes sont désactivés.

Température de liquide de refroidissement du moteur

● s'allume en rouge.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur.

Avertissement

La température de liquide de refroidissement est trop élevée.

Vérifier immédiatement le niveau de liquide de refroidissement ↗ 254.

S'il y a suffisamment de liquide de refroidissement, prendre contact avec un atelier.

Préchauffage

⏻ s'allume en jaune.

Le préchauffage du moteur diesel est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse. Démarrer le moteur lorsque le témoin s'éteint.

Démarrage du moteur ↗ 189.

Filtre d'échappement

⚙️ ou 🔑 s'allume en jaune.

Le filtre d'échappement exige un nettoyage.

Continuer à rouler jusqu'à l'extinction du témoin.

S'allume temporairement

Début de la saturation du filtre d'échappement. Lancer le processus de nettoyage dès que possible en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h.

S'allume en permanence

Indication d'un bas niveau d'additif. Prendre contact avec un atelier.

Filtre d'échappement ↗ 194.

AdBlue

⚡ clignote ou s'allume en jaune.

S'allume en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 600 et 2 400 km.

Clignote en jaune

L'autonomie restante est comprise entre 0 et 600 km.

Le niveau d'AdBlue est bas. Faire rapidement l'appoint d'AdBlue pour éviter l'interdiction de démarrage du moteur.

AdBlue ↗ 195.

Système de détection de dégonflage des pneus

⚡ s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Un ou plusieurs pneus dégonflés.
S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Système de détection de dégonflage des pneus ↷ 271.

Pression d'huile moteur

☞ s'allume en rouge.

S'allume lorsque le contact est mis et s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et / ou un blocage des roues motrices.

1. Sélectionner la vitesse neutre.
2. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
3. Couper le contact.

⚠ Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant.

Au cours d'un Autostop, le servofrein reste opérationnel.

Ne pas enlever la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt ; sinon, le verrouillage du volant pourrait s'engager de manière inattendue.

Garder le moteur éteint et faire remorquer le véhicule jusqu'à un atelier ↷ 253.

Niveau bas de carburant

● s'allume en jaune.

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Faire le plein ↷ 241.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ↷ 258.

Arrêt automatique

Ⓐ s'allume ou clignote en vert.

S'allume en vert

Le moteur est en Autostop.

Clignote en vert

L'arrêt automatique est momentanément indisponible, ou le mode Arrêt automatique est sollicité automatiquement.

Système Stop/Start ↷ 190.

Éclairage extérieur

⇒ s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés ↷ 94.

Feux de croisement

⇒ s'allume en vert.

Allumé lorsque les feux de croisement fonctionnent.

Feux de route

 s'allume en bleu.

Il s'allume quand les feux de route sont allumés ou en cas d'appel de phares ⇨ 95.

Feux de route automatiques

 s'allume en vert.

Les feux de route automatiques sont activés ⇨ 95.

Phares antibrouillard

 s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 99.

Feu antibrouillard arrière

 s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 99.


Détecteur de pluie

 s'allume en vert.

S'allume lorsque le balayage automatique avec détecteur de pluie est activé.

Essuie-glace et lave-glace avant ⇨ 64.

Régulateur de vitesse

 s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Régulateur de vitesse ⇨ 208.

Alerte d'angle mort latéral

 s'allume en vert.

Le système est actif ⇨ 228.

Freinage d'urgence actif

 s'allume ou clignote en jaune.


Allumé

Le système a été désactivé ou une défaillance a été détectée.

De plus, un message d'avertissement est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Vérifier la raison de la désactivation ⇨ 216 et en cas de défaillance système, demander l'aide d'un atelier.

Remarque

 s'allume également si les ceintures de sécurité des passagers avant ne sont pas bouclées. Dans ce cas, le freinage d'urgence actif est désactivé.

Clignotement


Le système est enclenché activement.

Selon la situation, le véhicule peut freiner automatiquement de façon modérée ou brusque.

Alerte de collision avant ⇨ 214.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 219.

Limiteur de vitesse

 s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Limiteur de vitesse ⇨ 211.

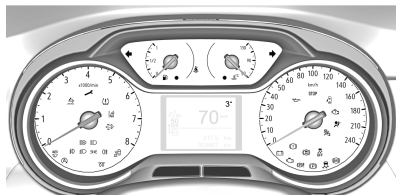
Porte ouverte

 s'allume en rouge.

Une des portes ou le hayon est ouvert.

Écrans

Centre d'informations du conducteur



Le centre d'informations du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.

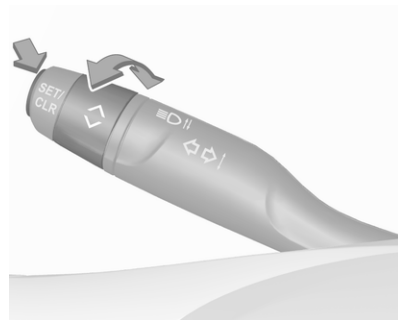
Selon la version, le centre d'informations du conducteur est disponible avec un écran monochrome ou en couleur.

Le centre d'informations du conducteur indique :

- le totalisateur ou le compteur kilométrique journalier
- la vitesse sous forme numérique
- le menu d'information sur le trajet / le carburant

- indication de rapport de vitesse
- informations sur le service
- les messages de véhicule et d'avertissement
- des messages d'aide au conducteur
- des messages instantanés
- Informations sur l'AdBlue

Sélection des menus et des fonctions



Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons du levier de clignotants.

Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner une page dans le menu d'informations de trajet/carburant.

Appuyer sur **SET/CLR** pour confirmer ou réinitialiser une fonction.

Les messages de véhicule et de service s'affichent sur le centre d'informations du conducteur en cas de besoin. Faire défiler les messages en faisant tourner la molette de réglage. Confirmer les messages en appuyant sur **SET/CLR**.

De plus, certains menus peuvent être sélectionnés via le bouton de gauche :



Appuyer sur  pour basculer entre les menus respectifs.

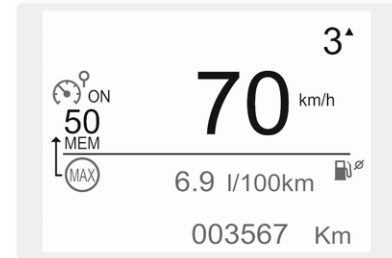
Ou



Appuyer sur **CHECK** pour basculer entre les menus respectifs.

Messages du véhicule ⇨ 89.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, écran monochrome



Tourner la molette pour sélectionner une page :

Compteur kilométrique journalier

Compteur kilométrique journalier ⇨ 70.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut. Pour réinitialiser, appuyer sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Autonomie en carburant

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

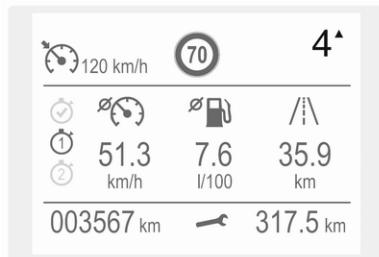
Lorsque le niveau de carburant est bas, un message s'affiche et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ⇨ 80.

Consommation instantanée carburant

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée et de la limite de vitesse reconnue.

Menu d'informations sur le trajet / le carburant, écran couleur

Différentes pages avec l'information combinée peuvent être sélectionnées.

Faire tourner la molette de réglage pour sélectionner une page.

**Page d'information :
Autonomie en carburant**

L'autonomie est calculée à partir du niveau actuel de carburant et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Lorsque le niveau de carburant est bas, un message s'affiche et le témoin ● de la jauge à carburant s'allume ⇨ 80.

Consommation instantanée de carburant

Affichage de la consommation instantanée.

**Page 1 de trajet :
Vitesse moyenne**

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Distance parcourue

Affiche la distance actuelle du trajet 1 depuis la réinitialisation.

Le compteur kilométrique journalier compte jusqu'à 9 999,9 km sans réinitialisation automatique.

Les valeurs de la page de trajet 1 peuvent être réinitialisées en appuyant sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Page de trajet 2 : Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Consommation moyenne de carburant

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être réinitialisée à tout moment et démarrée avec une valeur par défaut.

Distance parcourue

Affichage la distance actuelle pour le trajet 2 depuis une certaine réinitialisation.

Les valeurs de la page de trajet 2 peuvent être réinitialisées en appuyant sur **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Page d'indication numérique de vitesse

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Compteur de durée d'arrêt et de démarrage

Un compteur horaire calcule le temps passé en mode **ARRÊT** pendant un voyage. Il se remet à zéro chaque fois que le contact est mis.


Page de boussole

Affiche la direction géographique du trajet.

Page vide

Aucune information de trajet/carburant ne s'affiche.

AdBlue

Appuyer à plusieurs reprises sur  ou **CHECK** jusqu'à ce que le menu AdBlue apparaisse.

Autonomie AdBlue

Indique une estimation du niveau d'AdBlue. Un message indique si le niveau est suffisant ou faible.

↔ 195.

Affichage d'informations

L'affichage d'informations se trouve dans le tableau de bord, près du combiné d'instruments.

Selon sa configuration, le véhicule possède un

- Multimedia avec fonctionnalité d'écran tactile
ou
- Multimedia Navi Pro avec fonctionnalité d'écran tactile

L'affichage d'informations peut indiquer :

- l'heure ↔ 67
- la température extérieure ↔ 66
- la date ↔ 67
- Infotainment System, voir la description dans la section Infotainment System

- indication de caméra arrière
↪ 233
- indication du système de vision panoramique ↪ 230
- indication des instructions d'aide au stationnement ↪ 220
- navigation, voir la description dans la section Infotainment System
- messages de véhicule et de système ↪ 89
- les réglages de personnalisation du véhicule ↪ 90

Multimédia

Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'écran tactile.



Appuyer sur pour allumer l'écran.
Appuyer sur pour afficher la page d'accueil.

Effleurer l'icône d'affichage du menu requis.

Toucher une icône correspondante pour confirmer une sélection.

Toucher pour revenir au niveau supérieur de menu suivant.

Appuyer sur pour retourner à la page d'accueil.

Pour plus d'informations, voir la section Infotainment System.

Personnalisation du véhicule ↪ 90.

Multimedia Navi Pro

Sélection des menus et des réglages

Il existe trois possibilités d'utilisation de l'affichage :


- via les boutons placés sous l'écran
- en touchant l'écran tactile
- via la reconnaissance vocale

Fonctionnement tactile et de bouton




Appuyer sur pour allumer l'écran.

Appuyer sur **SET** pour sélectionner les réglages système (unités, langue, heure et date).

Appuyer sur  pour sélectionner les réglages de véhicule ou les fonctions de conduite.

Toucher l'icône d'affichage du menu souhaité ou une fonction.

Confirmer une fonction ou une sélection la touchant.

Toucher sur  à l'écran pour quitter un menu sans changer de réglage.

Pour plus d'informations, voir la section Infotainment System.

Reconnaissance vocale

Description : voir la section Infotainment System.

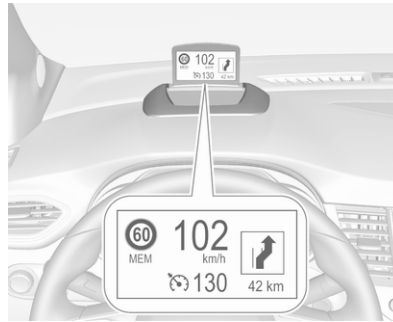
Personnalisation du véhicule  90.

Affichage à tête haute

L'affichage à tête haute affiche l'information pour le conducteur sur un plan de projection incurvé côté conducteur.

L'information apparaît sous la forme d'une image projetée sur le plan de projection directement à hauteur de vue du conducteur grâce à une lentille

située dans le tableau de bord. L'image apparaît de sorte à pointer vers l'avant du véhicule.





Vues de l'affichage à tête haute :

- vitesse du véhicule
- limites de vitesse par la reconnaissance des panneaux de signalisation
- vitesse sélectionnée du limiteur de vitesse
- vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse
- l'information de navigation.



Régler la position de l'image de l'affichage à tête haute

1. Ajuster le siège du conducteur.
2. Démarrer le moteur.
3. Appuyer sur  ou  pour centrer l'image. L'ajustement vertical est possible, mais pas l'ajustement latéral.

Attention

Si l'image de l'affichage à tête haute est trop lumineuse ou trop haute dans votre champ de vision, elle peut gêner votre visibilité de

nuit. Atténuer la luminosité de l'image de l'affichage à tête haute et la placer plus bas dans le champ de vision.

Réglage de la luminosité

La luminosité des images de l'affichage à tête haute augmente ou diminue automatiquement pour compenser l'éclairage extérieur. La luminosité peut également être ajustée manuellement selon les besoins :

Appuyer sur ☀ pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage.

Appuyer sur ☾ pour assombrir l'affichage.

L'image peut s'illuminer temporairement en fonction de l'angle et de la position du soleil.

Désactivation

Appuyer sur ☾ et le maintenir pour désactiver l'affichage à tête haute.

Langue

La sélection de la langue préférée peut s'effectuer dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Unités

Les unités peuvent être modifiées dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Entretien de l'affichage à tête haute

Nettoyer le plan de projection de l'affichage à tête haute au moyen d'un chiffon doux imbibé de nettoyant pour verre. Frotter délicatement la lentille, puis la sécher.

Limitations du système

L'affichage à tête haute peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

- La lentille présente dans le tableau de bord est recouverte par un objet ou n'est pas propre.
- La luminosité de l'affichage est trop basse ou trop élevée.
- L'image n'est pas ajustée à la bonne hauteur.
- Le conducteur porte des lunettes de soleil polarisées.

Si l'affichage à tête haute n'est pas correct pour d'autres raisons, prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule

Les messages apparaissent dans le centre d'informations du conducteur. Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Appuyer sur **SET / CLR** pour confirmer un message.

Messages de véhicule et d'entretien

Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Messages dans l'affichage d'informations

Certains messages importants peuvent également s'afficher à l'affichage d'informations. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

Signaux sonores

Le signal sonore indiquant des ceintures de sécurité non bouclées aura la priorité sur tout autre signal sonore.

À chaque fois qu'un signal sonore retentit, faire attention aux messages affichés et aux témoins dans le centre d'informations du conducteur.

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

Un signal sonore retentit dans les cas suivants :

- une ceinture de sécurité n'est pas attachée
- une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage

- une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré
- le régulateur de vitesse se désactive automatiquement
- une vitesse programmée ou une limitation de vitesse est dépassée
- un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur
- Si la clé électronique n'est pas dans l'habitacle.
- Si l'aide au stationnement détecte un objet.
- Si un changement de file inattendu se produit.
- Si le filtre d'échappement a atteint son niveau de remplissage maximal.

Quand le véhicule est à l'arrêt et / ou que la porte du conducteur est ouverte

- Avec l'éclairage extérieur allumé.

Pendant un Autostop

- Lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Si l'une des conditions pour un démarrage automatique n'est pas remplie.


Personnalisation du véhicule

Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Multimedia



Appuyer sur  pour ouvrir la page d'accueil.

Toucher **Paramètres**.

Les paramètres de sécurité, de confort, d'éclairage et d'accès au véhicule peuvent être modifiés.

Multimedia Navi Pro



Appuyer sur .

Les paramètres du véhicule et des fonctions de conduite peuvent être modifiés.

Services télématiques

Appel d'urgence

Remarque

Pour être disponible et opérationnel, le système nécessite que le système électrique du véhicule, un service mobile et une liaison satellite GPS ou GLONASS fonctionnent. Selon l'équipement, une batterie de secours est utilisée.

Remarque

Le service n'est disponible que sur les marchés où il est légalement exigé. En outre, il dépend de la disponibilité des centres d'urgence et de l'infrastructure dans le pays.

La LED d'état dans le vide-poches de pavillon

S'allume en vert et en rouge et s'éteint après un court instant, lorsque le contact est mis : le système fonctionne correctement.

S'allume en rouge : défaillance du système. Contacter un atelier.

Clignote en rouge : la pile de secours doit être remplacée. Contacter un atelier.

Appel d'urgence

La fonction d'appel d'urgence établit une connexion avec le centre d'appel de sécurité publique (PSAP) le plus proche. Un ensemble minimal de données, y compris les informations sur le véhicule et l'emplacement, sera envoyé au centre d'appel de sécurité publique (PSAP).

En cas d'urgence, appuyer sur le bouton rouge **SOS** dans le vide-poches de pavillon pendant plus de deux secondes. La LED clignote en vert pour confirmer qu'une connexion avec le centre d'appel de sécurité publique (PSAP) le plus proche est en cours d'établissement. La LED s'allume en permanence tant que l'appel est actif.

En appuyant sur le bouton **SOS** immédiatement une seconde fois, l'appel est interrompu. La LED s'éteint.

Notification automatique d'accident

En cas d'accident, si les airbags se sont déployés mais que le matériel nécessaire n'est pas endommagé, un appel d'urgence automatique est établi et une notification automatique d'accident est transmise au PSAP le plus proche.

Opel Connect

Opel Connect comprend divers services connectés accessibles via une application, en ligne ou dans le véhicule.

Remarque

Opel Connect n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, consulter l'atelier.

Remarque

La fonctionnalité intégrale de Opel Connect est assujettie à un enregistrement et à une activation correcte.


Les services connectés peuvent inclure les données de navigation en direct, telles que les informations en ligne sur la circulation et l'état du

véhicule, ainsi que des informations telles que les alertes de rappel d'entretien.

Les services accessibles à bord du véhicule comprennent également l'appel d'urgence et l'appel en cas de panne. Ces fonctions sont activées automatiquement. Les termes et conditions s'appliquent.

Appel d'urgence ⇨ 91.

Appel en cas de panne


Une pression sur le bouton  dans le vide-poches de pavillon pendant plus de deux secondes permet d'entrer en contact avec un fournisseur de services d'assistance routière.

Pour des informations sur la couverture et l'étendue des services de l'assistance routière, se référer aux informations fournies par le distributeur Opel avec le formulaire de commande.

Paramètres de confidentialité

Les paramètres de confidentialité d'Opel Connect peuvent être configurés à bord du véhicule. Cela aura une

incidence sur l'ensemble des données envoyées, par ex., dans le cas où un appel en cas de panne est déclenché. Cela n'aura aucune incidence sur la fonction d'appel d'urgence.

Pour modifier les paramètres de confidentialité à bord du véhicule, appuyer simultanément sur le bouton  et le bouton **SOS**.

Sur les versions avec système de navigation : les paramètres de confidentialité peuvent également être modifiés dans le menu de paramètres du système.

ERA GLONASS

ERA GLONASS est un service d'urgence actionné manuellement ou automatiquement. Des centres d'urgence fournissent une assistance et des informations en cas d'urgence.

En cas d'accident avec un impact d'une gravité appropriée, un appel d'urgence est passé automatiquement, que l'airbag soit activé ou non.

Une connexion immédiate avec un conseiller s'établit et celui-ci vérifie si une aide est nécessaire.

Danger

Le service est disponible pour la vente seulement là où il est légalement nécessaire et activé. En outre, la fonction d'appel d'urgence manuelle et automatique dépend de la disponibilité des centres d'urgence et de l'infrastructure dans la région.

Remarque

Pour être disponible et opérationnel, le système nécessite des véhicules électrique en fonctionnement, un service mobile et une liaison satellite GLONASS. Selon l'équipement, une batterie de secours est utilisée.

Boutons de commande



Bouton SOS

En cas d'urgence, maintenir le bouton SOS enfoncé pendant plus de 2 secondes. La LED verte et le message vocal confirment que l'appel a été envoyé au centre d'urgence.

La LED verte s'allume lorsque la connexion avec le service est établie. Elle s'éteint lorsque la connexion est terminée.

Un jeu de données minimum est transféré vers le centre d'urgence, avec des données comme l'emplacement de la voiture, le modèle et le numéro d'identification du véhicule. L'opérateur doit vous contacter et si

nécessaire, envoyer des équipes de secours de services d'assistance compétents.

Pour annuler l'appel, appuyer à nouveau sur le bouton SOS. La LED verte s'éteint. Le message vocal confirme l'annulation.

LED d'état

Le système renvoie des informations par des messages vocaux et une DEL.

Vert : Le système est activé. Une connexion avec un opérateur est en cours.

Rouge : Le système redémarre après avoir mis le contact, la LED s'éteint au bout de 3 secondes. Si la LED reste rouge, une défaillance a été détectée dans le système. Un appel d'urgence peut ne pas fonctionner. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Rouge clignotant : La batterie de secours interne est défectueuse. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Demander l'assistance d'un atelier si la DEL ne s'allume pas après avoir mis le contact.

Éclairage

Feux extérieurs	94
Commutateur d'éclairage	94
Commande automatique des feux	95
Feux de route	95
Feux de route automatiques	95
Appel de phares	96
Réglage de la portée des phares	97
Phares pour conduite à l'étranger	97
Feux de jour	97
Phares à DEL	97
Feux de détresse	98
Feux de direction	98
Phares antibrouillard	99
Feu antibrouillard arrière	99
Feux de stationnement	100
Feux de recul	100
Lentilles de feu embuées	100
Éclairage intérieur	100
Commande d'éclairage du tableau de bord	100
Lampes de lecture	101
Lampes de pare-soleil	101

Fonctions spéciales d'éclairage ..	102
Éclairage de la console centrale	102
Éclairage pour entrer dans le véhicule	102
Éclairage pour quitter le véhicule	102
Protection contre la décharge de la batterie	102

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO : la commande automatique des feux passe automatiquement des feux de jour aux phares

☞☞ : feux de position

☞D : phares

Témoin ☞☞ ⇨ 80.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés en même temps que les feux de croisement / de route et les feux de position.

Commande automatique des feux



Quand la fonction de commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule automatiquement entre les feux de jour et les phares, en fonction des conditions d'éclairage extérieur et des informations communiquées par le système d'essuie-glaces.

S'assurer que le capteur n'est pas obstrué ↗ 22.

Feux de jour ↗ 97.

Allumage automatique des phares

En cas de mauvaises conditions d'éclairage, les phares s'allument.

En outre, les phares sont allumés si les essuie-glaces de pare-brise ont effectué plusieurs balayages.

Phares à DEL ↗ 97.

Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont allumés immédiatement.

Feux de route



Pousser pour passer des feux de croisement aux feux de route.

Tirer pour désactiver les feux de route.

Feux de route automatiques ↗ 95.

Feux de route automatiques

La caméra dans le pare-brise détecte les feux des véhicules précédents ou venant en sens inverse. Une fois activés, les feux de route automatiques

restent actifs et s'allument et s'éteignent selon les conditions environnantes. Le dernier réglage des feux de route automatique restera actif lors de la prochaine mise de contact.

Cette fonction active automatiquement les feux de route dans l'obscurité lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h.

Les feux de croisement sont réenclenchés automatiquement quand :

- La caméra dans le pare-brise détecte les feux des véhicules précédents ou venant en sens inverse.
- La vitesse du véhicule descend sous 15 km/h.
- S'il y a du brouillard ou s'il neige.
- Les feux antibrouillard avant ou arrière sont allumés.
- Le véhicule se trouve en zone urbaine.

Si ces dernières conditions ne sont plus rencontrées, le système repasse en feux de route.

Activation



Activer les feux de route automatiques en appuyant sur . La LED du bouton s'allume.

Le témoin vert s'allume en permanence quand les feux de route automatiques sont activés ; le témoin bleu s'allume quand les feux de route sont allumés.

Témoin \leftrightarrow 81, \leftrightarrow 81.

Désactivation

Désactiver les feux de route automatiques en appuyant sur . La LED du bouton s'éteint.

Si un appel de phares est effectué lorsque les feux de route automatiques sont activés et que les feux de croisement sont allumés, les feux de route automatiques sont désactivés. Le système passe aux feux de route.

Pour réactiver les feux de route automatiques, activer à nouveau les appels de phare.

Appel de phares



Tirer pour faire un appel de phares.

Tirer pour désactiver les feux de route.


Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares

La portée des phares peut être réglée manuellement si le véhicule est équipé de phares halogènes ou Eco-LED. Les phares haut de gamme à DEL se règlent automatiquement.

Réglage automatique et dynamique de la portée des phares ↪ 97.



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette  dans la position désirée.

- 0 : Sièges avant occupés
- 1 : Tous les sièges occupés
- 2 : Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
- 3 : Siège du conducteur occupé et coffre chargé

Phares pour conduite à l'étranger

Versions avec phares haut de gamme à DEL : lors de la conduite dans un pays où la conduite se fait du côté opposé de la route, il est inutile de régler les phares.

Toutes les autres versions : prendre contact avec un atelier.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Ils s'allument automatiquement pendant la journée lorsque le moteur est en marche.

Le système passe automatiquement des feux de jour et des feux de position, en fonction des conditions d'éclairage.

Phares à DEL

Les phares Eco-LED et haut de gamme à DEL pour feux de route et feux de croisement assurent une meilleure visibilité dans toutes les conditions. Les phares haut de gamme à DEL comprennent les fonctions suivantes :

- des feux directionnels
- feux de route automatiques ↪ 95
- réglage automatique des phares

Feu de changement de direction

Le commutateur d'éclairage doit se trouver en position **AUTO**.



En retour de virage, en fonction de l'angle de braquage et du feu de direction, des diodes particulières sont allumées dans le sens du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 40 km/h.

Fonction de stationnement en marche arrière

Pour aider le conducteur à s'orienter lors du stationnement, les feux de virage et le feu de recul s'allument lorsque les phares sont activés et que la marche arrière est engagée. Ils restent allumés pendant un court instant après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 7 km/h en marche avant.

Réglage automatique des phares

Pour éviter d'éblouir les véhicules venant en sens inverse, le réglage automatique de l'inclinaison des phares s'effectue automatiquement.

Défaillance dans le système de phares à DEL

Lorsque le système détecte une panne dans le système de phares à DEL, un avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.


Feux de détresse

Pour les enclencher, appuyer sur .

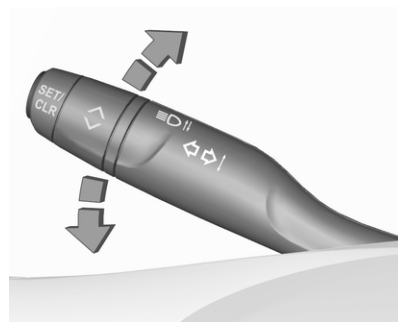


Les feux de détresse sont activés automatiquement dans les situations suivantes :

- freinage d'urgence (dépend de la force de décélération)
- en cas d'accident.

Ils s'éteignent en appuyant sur  ou en accélérant.

Feux de direction



- | | |
|--------------|-----------------------------------|
| vers le haut | : feu de direction du côté droit |
| vers le bas | : feu de direction du côté gauche |

Un cran de résistance peut être ressenti lors du déplacement du levier.

Un clignotement continu débute lorsque le levier est déplacé au-delà du cran de résistance. Il s'arrête lorsque le volant est tourné dans la direction opposée ou lorsque le levier des clignotants est replacé manuellement en position neutre.

Après 20 secondes, le volume du signal sonore augmente si la vitesse est supérieure à 60 km/h.

Activer un clignotement temporaire en maintenant le levier juste avant le cran de résistance. Les clignotants resteront actifs jusqu'à ce que le levier des clignotants soit relâché.

Pour activer trois clignotements, appuyer brièvement sur le levier sans passer le cran de résistance.

Phares antibrouillard



Pour les enclencher, appuyer sur D .
Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

Feu antibrouillard arrière

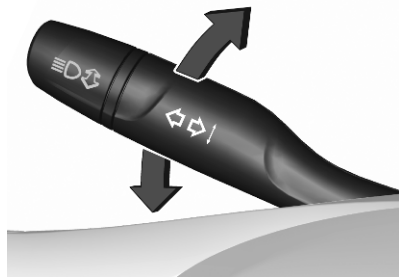


Pour les enclencher, appuyer sur D .
Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des feux antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position D : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lors du remorquage d'une remorque ou une fiche est branchée à la prise, par exemple lorsqu'on utilise un porte-vélo.

Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond le levier (feux de stationnement de droite) ou l'abaisser à fond (feux de stationnement de gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du feu de direction correspondant.

Feux de recul

Le feu de recul s'allume lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement d'elle-même. Pour accélérer le processus, allumer les phares.


Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des éclairages suivants peut être réglée lorsque les phares sont allumés :

- éclairage du combiné d'instruments
- Affichage d'informations
- commutateurs et éléments de commande éclairés

Tourner la molette  et la maintenir jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Éclairage intérieur




Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

Plafonnier avant





-  : allumage et extinction automatiques
- appuyer sur  : activé
- appuyer sur  : extinction

Plafonniers arrière

Elles s'allument conjointement au plafonnier avant.

Lampes de lecture



Actionnées en appuyant sur  et  sur les lampes de courtoisie.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Une lampe d'ambiance intégrée au vide-poches de pavillon éclaire la console centrale lorsque les phares sont allumés.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Une ou plusieurs des lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule :

- phares
- feux arrière
- éclairage de plaque d'immatriculation
- éclairage de la console centrale
- éclairage intérieur

Le nombre de lampes allumées dépend de l'éclairage environnant.

Les éclairages s'éteignent dès que le contact est en position de marche.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans la personnalisation du véhicule.

Personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- éclairage de quelques commutateurs
- Centre d'informations du conducteur
- les lampes de vide-poches de porte

Éclairage pour quitter le véhicule

Les éclairages suivants sont allumés si le contact est coupé :

- éclairage intérieur
- éclairage de la console centrale

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. Cette fonction n'est active que dans le noir.

Protection contre la décharge de la batterie

Fonction d'état de charge de la batterie du véhicule

La fonction garantit une durée de vie maximale de la batterie du véhicule grâce à un alternateur avec une puissance de sortie régulable et une distribution optimisée de la puissance.

Pour éviter la décharge de la batterie du véhicule en roulant, les systèmes suivants sont automatiquement moins alimentés en deux phases et puis sont finalement arrêtés :

- chauffage auxiliaire ;
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffés
- chauffage des sièges ;
- soufflerie.

À la deuxième étape, un message confirmant l'activation de la protection contre la décharge de la batterie du véhicule est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

**Mise à l'arrêt de l'éclairage
intérieur**

Pour éviter la décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Infotainment System

Multimedia Navi Pro	104
Audio	118
Périphériques externes	121
Navigation	125
Reconnaissance vocale	137
Téléphone	139
Multimedia	144
Audio	155
Périphériques externes	159
Reconnaissance vocale	165
Téléphone	166

Multimedia Navi Pro

Introduction

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Conduire prudemment à chaque instant. Utiliser uniquement l'Infotainment System si les conditions de circulation permettent un usage en toute sécurité.

Pour votre sécurité, il peut être intéressant d'arrêter le véhicule avant d'utiliser l'Infotainment System (par ex. pour saisir des adresses).

Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante

dans le trafic. Toujours se conformer aux règles de circulation applicables.

Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distortions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol


L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.





Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Multimedia Navi Pro

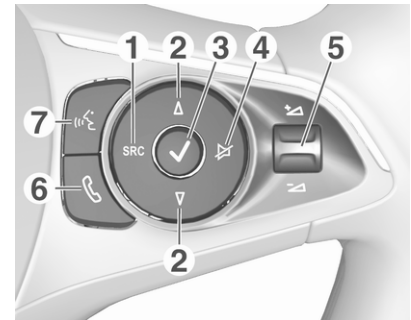
Panneau de commande





- 1 Affichage d'informations / écran tactile avec menu d'accueil (menu d'accueil uniquement visible après avoir touché l'écran avec 3 doigts)
- 2 **AUDIO**
Ouverture de menu audio :
Radio 118
Périphériques (USB, Bluetooth) 121
Lecteur CD 121
- 3 **NAV**
Affichage de la cartographie de navigation embarquée 125
- 4 
Ouverture de menu de téléphone 139
Afficher l'écran de projection du téléphone lorsque la projection du téléphone est active 121

- 5 
Si désactivé : commutateur d'alimentation marche / arrêt
Si commuté en position de marche : système silencieux
Tourner : régler le volume
- 6 **SET / **
Ouverture du menu des réglages ou ouvrir les réglages de chargement (véhicules hybrides)
- 7 
Ouverture du menu d'applications 121
- 8 
Ouvrir le menu des réglages du véhicule 90

Commandes au volant



- 1 **SRC (Source)**
Sélectionner la source audio, confirmer la sélection avec 
Pression longue : système silencieux
- 2 
Sélection d'émetteur radio présélectionné suivant/ précédent lorsque la radio est active 118

ou sélectionner la piste/
l'image suivante/
précédente lorsque des
appareils externes sont
actifs 121

ou sélectionner l'entrée
suivante/précédente dans
la liste d'émetteurs, la liste
de médias, la liste
d'appels/contacts lorsque
le fonctionnement a
démarré via les
commandes au volant

Confirmation de sélection
avec ✓

3 ✓

Confirmation d'option
sélectionnée

ou ouverture de la liste
d'émetteurs, la liste de médias

4 ✕

Activation / désactivation
de la fonction sourdine

5 + / -

Faire tourner vers le haut/
le bas : augmentation/
diminution du volume

6 ☎

Pression brève : accepter
l'appel entrant

Pression longue : rejet
d'appel entrant, arrêter
l'appel 139

ou ouverture d'une liste
d'appels/contacts 139

Si l'appel de téléphone est
actif : ouvrir l'appel dans le
menu en cours

7 🗨

Pression brève : activation
de la reconnaissance
vocale intégrée

Pression longue :
activation de la
reconnaissance vocale
dans Apple CarPlay™ ou
Android™ Auto si le
téléphone est connecté via
le port USB 137


Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- le panneau de commande de l'Infotainment System
- l'écran tactile
- les commandes au volant
- la reconnaissance vocale ↷ 137


Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.


Remarque

Certaines fonctions de l'Infotainment System ne sont disponibles que si le contact est mis ou que le moteur est en marche.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  alors que le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement lorsque le mode Eco deviendra actif.

Réglage du volume


Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.


Quand l'Infotainment System est allumé, le dernier volume réglé est utilisé.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

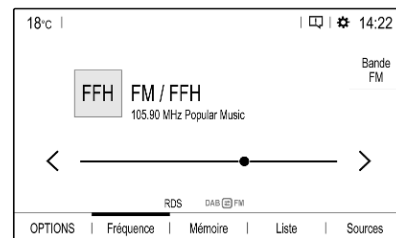
Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

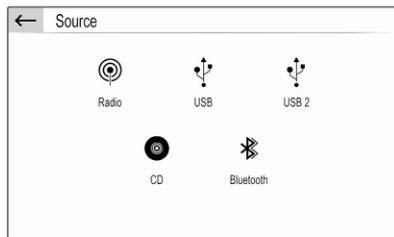
Média audio

Appuyer sur **AUDIO** pour afficher le menu principal du dernier mode audio sélectionné.



Modification de la source média

Sélectionner **Sources** pour afficher le menu de sélection de source média.



Sélectionner la source média désirée.

Pour une description détaillée :

- Fonctions radio ↪ 118
- Lecteur CD ↪ 121
- Périphériques externes ↪ 121

Navigation

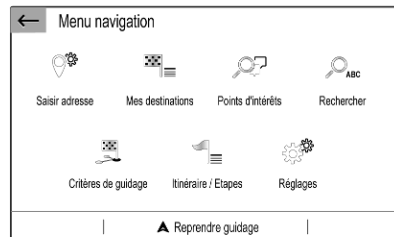
Appuyer sur **NAV** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.



Pour une description détaillée des fonctions de base du système de navigation ↪ 125.

Menu de navigation

Sélectionner **MENU** pour afficher le menu de navigation.



Le menu de navigation sert de point d'entrée central pour :


- Recherche et saisie d'adresse
- Définition des trajets avec plusieurs points de passage
- Définition des critères de guidage d'itinéraire
- Annulation et reprise du guidage d'itinéraire

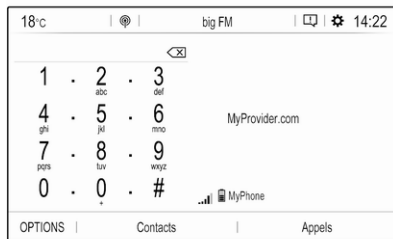
Pour une description détaillée des fonctions de base du système de navigation ↪ 125.

Téléphone

Avant d'utiliser la fonction de téléphone, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone mobile.


Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↪ 139.


Si le téléphone portable est connecté, appuyer sur  pour afficher le menu principal de la fonction téléphonique.





Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↪ 139.

Réseau et services connectés

Appuyer sur , puis sélectionner **OPTIONS** pour afficher les réglages Bluetooth, du réseau et des services connectés.

Pour connecter le véhicule à un réseau Wi-Fi, toucher . La liste de tous les réseaux Wi-Fi disponibles est affichée.


Il est également possible de partager la connexion Wi-Fi pour d'autres appareils.

Pour mettre à jour l'état des services et de la connexion, aller au menu des services connectés  et toucher .

Pour utiliser les services connectés, s'assurer que le partage des données et la position du véhicule sont activés dans le menu de confidentialité dans le **Administration système**.

Applications

Pour afficher les applications spécifiques de votre smartphone sur l'affichage de l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

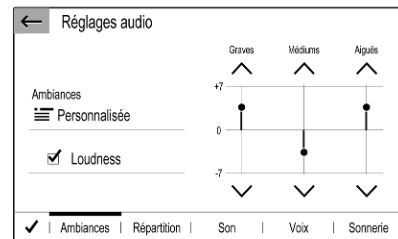
Appuyer sur  pour afficher le menu principal du mode applications.

Toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**. Un menu avec les différentes applications disponibles s'affiche.

Pour une description détaillée ↪ 121.

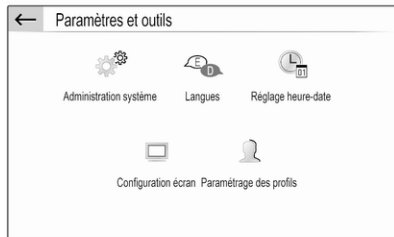
Réglages

Appuyer sur **SET** / , puis sélectionner **Réglages audio** pour afficher le menu correspondant.




Pour une description détaillée.

Appuyer sur **SET** / , puis sur **OPTIONS** pour afficher un menu pour les différents réglages du système.



Pour une description détaillée
 ↪ 139.

Réglages du véhicule

Appuyer sur  pour ouvrir un menu des divers réglages en rapport avec le véhicule.

Personnalisation du véhicule ↪ 90

Utilisation de menu

L'écran de l'Infotainment System est doté d'une surface tactile permettant une interaction directe avec les commandes de menu affichées.

Avertissement



Ne pas utiliser d'objets pointus ou durs comme des stylos à bille, crayons ou tout autre objet pour utiliser l'écran tactile.

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



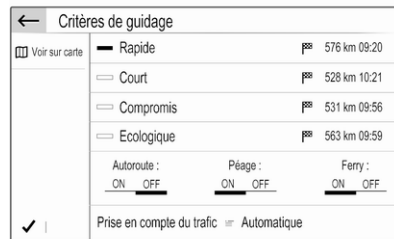
Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

Remarque

La plupart des icônes affichées dans un menu, telles que  ou  dans l'exemple illustré, servent de boutons d'écran qui lancent certaines actions si vous les effleurez.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

Boutons d'écran ← et ✓

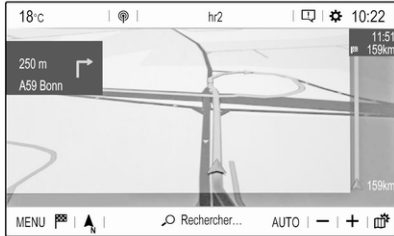


En utilisant les menus, toucher ← dans le sous-menu correspondant pour retourner au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ← n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant.

Après la sélection des options de menu ou les réglages dans un menu, effleurer ✓ pour confirmer vos choix. Sinon, toutes les sélections ou tous les réglages sont perdus.

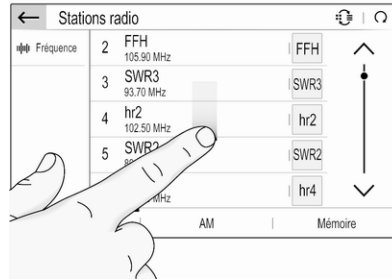
Raccourcis vers les menus importants



Les textes et icônes affichés dans la barre supérieure de, par exemple, le menu principal de navigation, servent de raccourcis vers certains menus

importants. Par exemple, toucher le nom d'émetteur pour ouvrir le menu de liste d'émetteurs.

Défilement d'une liste



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Remarque

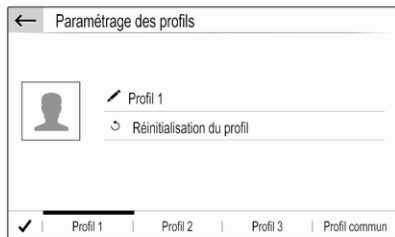
Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.


- Toucher ^ ou v en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Toucher n'importe où sur la ligne de guidage de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Mise à jour d'une liste

Toucher ↻ pour mettre à jour manuellement, par exemple, les listes d'émetteurs, les listes de contacts ou les listes de destinations.

Champs de saisie et claviers

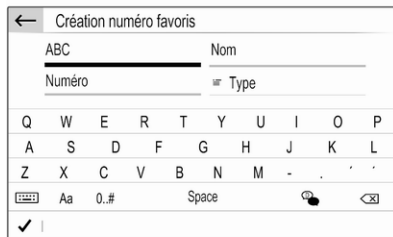


Les champs de saisie sont indiqués par .

Toucher le champ de saisie pour ouvrir un clavier de saisie de texte ou de chiffres.

Selon l'application ou la fonction active actuellement, différents claviers s'affichent.

Claviers de saisie de texte




Les claviers de saisie de texte peuvent contenir plusieurs claviers d'entrée. Toucher un champ pour l'activer et saisir du texte.


Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.


Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour basculer vers le clavier des symboles, toucher **0..#**.

Pour retourner au clavier des lettres ou commuter entre les lettres majuscules et minuscules, toucher **Aa**.

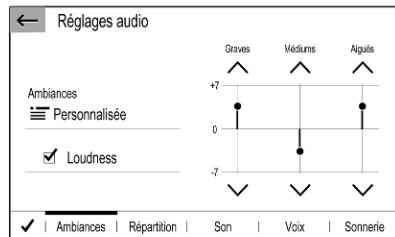
Pour basculer entre le clavier des lettres dans l'ordre normal et l'ordre alphabétique, toucher .

Pour supprimer le dernier caractère ou symbole saisi, toucher .

Pour supprimer un caractère ou un symbole à un point quelconque de votre saisie : toucher là où vous le souhaitez pour placer un curseur clignotant, puis toucher .

Réglages audio

Appuyer sur  / **SET**, sélectionner **Réglages audio** puis sélectionner l'onglet **Ambiances**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour optimiser la tonalité pour un style spécifique de musique (par exemple **Pop-Rock** ou **Classique**).

Pour régler la tonalité individuellement, sélectionner **Utilisateur** ou **Personnalisée**. Modifier les réglages comme désiré puis confirmer vos réglages.

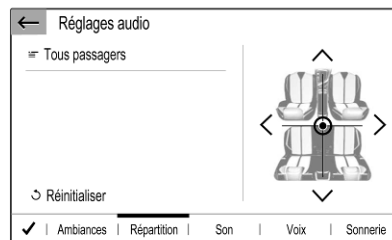
Remarque

Si vous modifiez les réglages prédéfinis, par exemple **Pop-Rock**, ces réglages s'appliqueront au réglage **Utilisateur** ou **Personnalisée**.

L'activation de la fonction **Loudness** peut optimiser la tonalité en cas de bas niveau de volume.

Balance et fader

Sélectionner l'onglet **Répartition**.



Plusieurs réglages prédéfinis sont disponibles pour régler la répartition du volume à l'intérieur du véhicule (par exemple **Tous passagers** ou **Avant seul**).

Pour modifier le réglage actuel, par exemple **Tous passagers**, sélectionner ce réglage puis sélectionner le nouveau réglage désiré dans la liste affichée.

Vous pouvez régler individuellement les réglages prédéfinis.

Pour définir le point dans l'habitacle où le volume est au niveau le plus élevé, déplacer le curseur dans l'illustration sur le côté droit de l'écran au point désiré.

Pour retrouver les réglages par défaut, sélectionner ↺.

Paramètres de volume

Appuyer sur  / **SET**, sélectionner **Réglages audio** puis sélectionner l'onglet **Son**.

Information sonore en retour d'appui

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Pour régler le volume de sonnerie tactile, activer **Sons tactiles** et régler le volume.

Volume compensé par rapport à la vitesse

Activer ou désactiver **Volume asservi à la vitesse**.

Si activé, le volume de l'Infotainment System est adapté automatiquement pour tenir compte du bruit de roulement et du vent pendant que vous roulez.

Sortie vocale

Sélectionner l'onglet **Voix**.

Régler le volume pour toutes les sorties vocales du système, c'est-à-dire les annonces de circulation, les messages de navigation, etc.

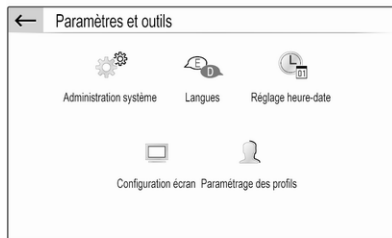
Sonnerie

Sélectionner l'onglet **Sonnerie**.

Régler le volume des sonneries des appels entrants.

Réglages du système

Appuyez sur **SET** / , puis sélectionner **OPTIONS**.



Configuration de système

Sélectionner **Administration système** pour exécuter certaines configurations de base de système, telles que :

- Régler l'affichage des unités de température ou de consommation de carburant.
- Retrouver la configuration système par défaut.
- Mettre à jour la version du logiciel installé.
- Régler les paramètres de confidentialité pour le partage de données et la position du véhicule.

Changement de la langue d'affichage

Pour régler la langue des textes de menu, sélectionner **Langues**.

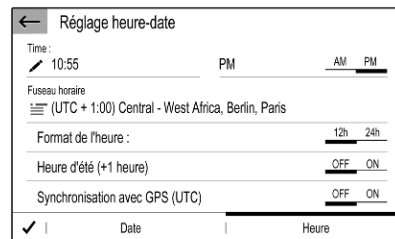
Ensuite, sélectionner la langue désirée.

Remarque

Si la langue d'affichage sélectionnée est prise en charge par la reconnaissance vocale intégrée, la langue de la reconnaissance vocale est modifiée en conséquence. Sinon, la reconnaissance vocale intégrée est indisponible.

Réglage de l'heure et de la date

Sélectionnez **Réglage heure-date**.



Modification des formats d'heure et de date

Pour modifier les formats d'heure et de date, sélectionner les onglets concernés puis sélectionner les formats désirés.

Réglage de l'heure et de la date

Par défaut, l'heure et la date affichées sont réglées automatiquement par le système.

Pour régler manuellement l'heure et la date affichées :

Sélectionner l'onglet **Heure** .

Régler **Synchronisation avec GPS (UTC)** sur **OFF**. Ensuite, sélectionner le champ **Heure** pour régler l'heure désirée.

Sélectionner l'onglet **Date** puis sélectionner le champ **Date** : pour régler la date désirée.

Réglage de l'écran

Sélectionnez **Configuration écran**.

Fonction de défilement du texte

Sélectionner l'onglet **Animation**.

Si de longs textes à l'écran doivent défiler automatiquement, activer **Défilement de texte automatique**.

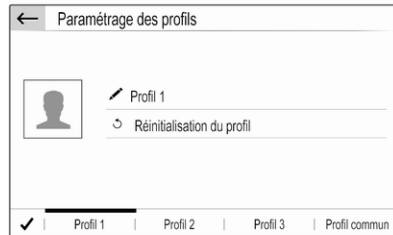
Si **Défilement de texte automatique** est désactivé, les longs textes sont tronqués.

Réglage de l'intensité lumineuse

Sélectionner **Luminosité** et régler l'intensité lumineuse de l'écran au niveau désiré.

Enregistrement de vos réglages personnels

Sélectionnez **Paramétrage des profils**.



Vous pouvez enregistrer de nombreux réglages dans un profil personnel. Par exemple, tous les réglages actuels de tonalité, toutes

les présélections de radio, un répertoire téléphonique, les réglages de carte et vos adresses préférées.

Si vous partagez le véhicule avec d'autres personnes, ceci vous permet de restaurer vos réglages personnels à partir de votre profil à n'importe quel moment.


Un maximum de trois profils personnels peuvent être enregistrés.

En outre, un **Profil commun** est disponible. Tous les réglages exécutés à n'importe quel moment sont enregistrés automatiquement dans ce profil. Si aucun profil personnel n'est activé, **Profil commun** est actif.

Enregistrement de votre profil personnel

Après avoir effectué tous vos réglages personnels :

Sélectionner un des onglets de profil personnel.

Sélectionner le champ de saisie  et saisir le nom désiré de votre profil personnel.


Si vous désirez ajouter une photo au profil :

Connecter une clé USB avec la photo désirée enregistrée sur la clé au port USB ↗ 121. Effleurer le cadre photo puis sélectionner la photo désirée.

Confirmer votre sélection pour télécharger la photo sélectionnée dans le système.

Et enfin, confirmer les données que vous avez saisies pour les enregistrer dans votre profil personnel.

Activation de votre profil personnel

Appuyer sur . Ensuite, sélectionner l'onglet avec le nom de votre profil personnel.

Activation de Profil commun

Si un profil personnel est actif actuellement :

Appuyer sur  puis sélectionner **Désactiver Profil** .

Réinitialisation d'un profil personnel

Vous pouvez à tout moment réinitialiser un profil personnel pour retrouver les réglages par défaut sur ce profil.

Sélectionner le profil concerné puis sélectionner **Réinitialisation du profil**.

Réinitialisation de Profil commun

Vous pouvez à tout moment réinitialiser le **Profil commun** pour restaurer les réglages par défaut sur ce profil.

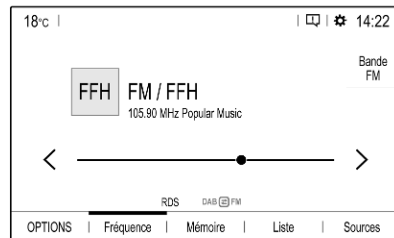
Sélectionner **Profil commun** puis sélectionner **Réinitialiser le profil commun**.

Audio

Activer la radio

Appuyer sur **AUDIO**. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Si le menu principal de la radio est inactif, sélectionner **Sources** puis sélectionner **Radio**.



La station reçue est la dernière station écoutée.

Sélection de bande de fréquences

Sélectionner à plusieurs reprises **Bande** pour basculer entre les différentes bandes de fréquences.

Recherche d'émetteurs

Recherche automatique de stations

Toucher brièvement < ou > pour écouter l'émetteur disponible précédent ou suivant.

Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir < ou >. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

Syntonisation de station

Si vous connaissez la fréquence de radio exacte de l'émetteur, vous pouvez saisir manuellement cette fréquence.

Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.

Sélectionner **Fréquence**. Saisir la fréquence de réception. Confirmer votre saisie.

Si un émetteur est disponible sur cette fréquence, il est diffusé.

Listes de stations

Dans les listes de stations, toutes les stations radio disponibles pour choix dans la zone de réception finale sont disponibles pour sélection.

Pour afficher une liste des émetteurs de la bande de fréquences active actuellement, sélectionner **Liste**.

Sélectionner la station souhaitée.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique des bandes d'ondes ne peuvent plus être reçues, les listes de stations AM et DAB doivent être mises à jour. La liste des émetteurs FM est mise à jour automatiquement.

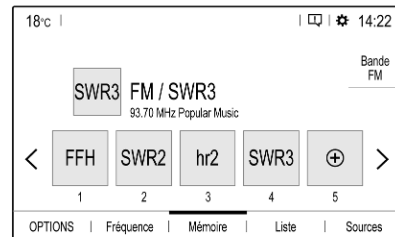
Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.

Pour lancer et mettre à jour la bande de fréquence sélectionnée, sélectionner Ω .

Enregistrement des émetteurs favoris

Jusqu'à 15 émetteurs radio de toutes les bandes de fréquence peuvent être enregistrés comme favoris dans la liste **Mémoire**.

Sélectionner **Mémoire** pour afficher les boutons de présélection.



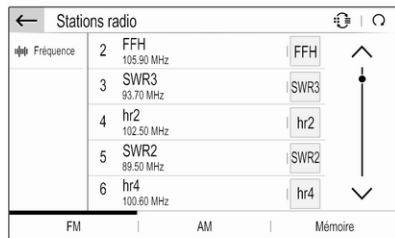
Enregistrement de l'émetteur actif actuellement



Maintenir effleuré le bouton désiré pendant quelques secondes. Le nom de fréquence ou d'émetteur concerné s'affiche sur le bouton.

Si un émetteur est déjà enregistré sur un bouton de présélection, cet émetteur est écrasé par le nouveau.

Enregistrement d'un émetteur depuis une liste d'émetteurs

Sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Stations radio**. Sélectionner la bande de fréquence désirée.



Effleurer brièvement le bouton à côté de l'émetteur désiré. Alternativement, sélectionner  pour passer à la vue superposée. Ensuite, toucher brièvement  sur l'élément de l'émetteur désiré.

Sélectionner **Mémoriser**. Maintenir effleuré pendant quelques secondes la rangée de la liste où vous désirez enregistrer l'émetteur.

Si un émetteur est déjà enregistré sur une rangée de liste, cet émetteur est écrasé par le nouveau.

Récupérer des stations

Au menu principal de la radio, sélectionner **Mémoire**. Effleurer brièvement le bouton de présélection de l'émetteur désiré.

Configuration du RDS

Au menu principal de radio, sélectionner **OPTIONS**. Ensuite, sélectionner **Réglages Radio** pour ouvrir le menu de configuration RDS.

Activation RDS

Sélectionner **Général** puis activer **Suivi de station**.

Si **Suivi de station** est activé, **RDS** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Texte radio

Si RDS est activé, l'information du programme de radio actif actuellement ou de la piste de musique lue actuellement s'affiche sous le nom du programme.

Pour afficher ou masquer les informations, activez ou désactivez **Affichage radio texte**.

Annonces sur la circulation

De nombreux émetteurs RDS diffusent des annonces de circulation. Si la fonction d'annonces de circulation est activée, la diffusion de la radio ou la lecture du média est interrompue pendant la durée de l'annonce de circulation.

Sélectionner **Annonces**. Activer ou désactiver **Annonce trafic**.

Si **Annonce trafic** est activé, **TA** s'affiche dans la ligne du bas du menu principal de radio.

Digital audio broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si vous activez

certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Au menu principal de radio, sélectionner **OPTIONS**. Sélectionner **Réglages Radio**. Puis sélectionner **Annonces**.

Activation des catégories d'annonce désirées, par exemple **Actualité** ou **Météo**. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Liaison FM-DAB

Cette fonction active la commutation entre une station FM et une station DAB correspondante et vice versa.

La commutation entre FM et DAB survient dès qu'une station DAB correspondante est disponible. Cependant, il est recommandé d'enregistrer les stations favorites comme stations DAB pour réduire la fréquence de commutation.

La commutation de DAB à FM survient si le signal est trop faible pour être capté par le récepteur.

Activation

Une condition préalable est que la **Suivi de station** soit activée avant l'activation de la liaison FM-DAB.

Pour activer la liaison FM-DAB, aller à **OPTIONS** ➤ **Réglages Radio** ➤ **Général** et sélectionner **Suivi FM-DAB**.

Le symbole suivant s'affiche lorsque la liaison FM-DAB est activée :



Désactivation

Pour désactiver la liaison FM-DAB, aller à **OPTIONS** ➤ **Réglages Radio** ➤ **Général** et désélectionner **Suivi FM-DAB**.

La liaison FM-DAB est automatiquement désactivée lorsque la **Suivi de station** est désactivée.

Périphériques externes

Lecteur CD

Un lecteur CD pour la lecture des CD audio et des CD MP3 est situé dans la boîte à gants.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors remplacer l'appareil.

Lancer une lecture CD

Pousser le CD audio ou MP3, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

La lecture du CD commence automatiquement et le menu principal de CD s'affiche.

Si un CD est déjà inséré, mais que le menu principal de CD est inactif :

Appuyer sur **AUDIO**. Sélectionner **Sources**. Sélectionner **CD**.

La lecture du CD commence.

Fonctionnement

Pour une description détaillée des fonctions de lecture des pistes musicales .

Éjection d'un CD

Appuyer sur ▲. Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre après quelques secondes.

Ports USB

Un ou deux ports USB sont disposés dans la console centrale avant. Un autre port USB peut se trouver dans la console arrière.

Avertissement

Pour protéger le système, ne pas utiliser de répartiteur USB.

Remarque

Les ports USB doivent toujours rester propres et secs.

Un lecteur MP3, une clé USB, une carte SD (via un connecteur / adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés à chaque port USB.


L'Infotainment System peut lire les fichiers audio ou afficher des fichiers d'image contenus dans des clés USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur un port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

Remarque

Si deux ports USB sont disponibles dans la console centrale avant : Pour utiliser la fonction de projection de téléphone de l'Infotainment System, vous devez connecter votre smartphone au port USB étiqueté avec .

Connexion / déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnées ci-dessus à un port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher une clé USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique USB.

Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Audio en streaming Bluetooth

Le streaming vous permet d'écouter la musique depuis votre smartphone.

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ↪ 139.

Si la lecture audio ne commence pas automatiquement, il peut s'avérer nécessaire de lancer la lecture sur le smartphone.

Commencer par régler le volume sur votre smartphone (à un niveau élevé). Ensuite, régler le volume de l'Infotainment System.

Formats de fichiers

L'équipement audio prend en compte différents formats de fichier.

Activation de la fonction musique

Connexion de clé USB ou d'appareil Bluetooth.

Si l'appareil est déjà connecté mais si la lecture des fichiers musicaux enregistrés est inactive :

Appuyer sur **AUDIO**. Sélectionner **Sources**. Ensuite, sélectionner la source correspondante.

La lecture des plages audio débute automatiquement.



Fonctions de lecture

Interruption et reprise de la lecture

Toucher **||** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en **▶**.

Toucher **▶** pour revenir à la lecture.

Lecture de la piste précédente ou suivante

Toucher **<** ou **>**.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir **<** ou **>**. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

Lecture aléatoire des plages

Toucher plusieurs fois le bouton pour basculer entre les modes aléatoires disponibles.

ON : lit les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.) en ordre aléatoire.


ALL : lit toutes les pistes enregistrées sur l'appareil connecté en ordre aléatoire.

OFF : lit les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture.

Répétition des pistes

Toucher le bouton plusieurs fois pour activer ou désactiver le mode répétitif.

ON : répéter les pistes de la liste sélectionnée actuellement (album, artiste, etc.).

 : lire les pistes de la liste actuellement sélectionnée (album, artiste, etc.) en mode normal de lecture.

Navigation des fonctions de musique

(disponible uniquement pour les appareils connectés via USB)

Vos fichiers musicaux peuvent être triés suivant différents critères. Deux options sont disponibles pour la navigation parmi les fichiers de musique enregistrés sur la clé USB connectée.

Navigation via le menu principal

Si vous désirez modifier la source USB active actuellement, sélectionner **Sources**. Ensuite, sélectionner la source désirée. Le menu principal correspondant s'affiche.

Sélectionner le bouton montrant les critères de tri sélectionnés actuellement, par exemple **Tri : Album** ou **Tri : Artiste**. Ensuite, sélectionner le nouveau critère de tri désiré. Un processus de tri s'exécute.

Sélectionner **Liste**. Ensuite, sélectionner la piste désirée.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Navigation via le menu de l'appareil

Sélectionner **OPTIONS** puis sélectionner **Fichiers musicaux**.

Pour modifier la source USB active actuellement, sélectionner **Autre**.

Sélectionner le critère de tri désiré, par exemple **Albums** ou **Artistes**. Ensuite, sélectionner la piste désirée.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Activation de l'afficheur d'image

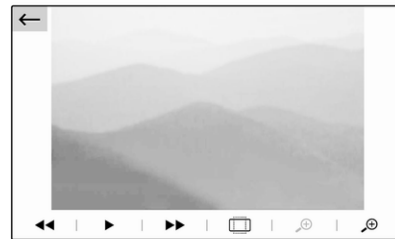
Connexion de l'appareil USB.

Si l'appareil est déjà connecté mais si l'afficheur d'image est inactif :

Appuyer sur **AUDIO**, sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **Gestion photos**.

Sélectionner la photo souhaitée.

Un diaporama de tous les fichiers d'image enregistrés commence automatiquement.




Effleurer l'écran pour afficher la barre de menus.

Affichage de l'image précédente ou suivante

Toucher  ou .

Lancement ou arrêt d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher  pour arrêter le diaporama.

Projection de téléphone

Les applications Apple CarPlay et Android Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'informations et permet leur fonctionnement directement par les commandes d'infodivertissement.

Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

Préparation du smartphone

iPhone® : Siri® doit être activé sur votre téléphone.

Téléphone Android : Télécharger l'application Android Auto sur votre téléphone depuis le magasin Google Play™.

Connexion du smartphone

iPhone

Connecter le téléphone au port USB.

Si le téléphone est déjà connecté via Bluetooth, lors de la connexion au port USB et au lancement de l'application Apple CarPlay, la connexion Bluetooth se déconnecte.

Téléphone Android

Connecter le téléphone via Bluetooth
⇨ 139 puis connecter le téléphone au port USB.

Démarrage de la projection du téléphone

Appuyer sur . Toucher **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'info-divertissement

Appuyer par exemple sur le bouton **AUDIO** du panneau de commande.

Navigation

Ce chapitre traite du guidage vers les destinations souhaitées à l'aide du système de navigation embarqué.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur. La position est déterminée par les satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 m.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

Remarque

Système d'informations trafic TMC et guidage dynamique

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. L'itinéraire est alors calculé de sorte que les embarras de circulation soient évités selon des critères prédéterminés.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Navigation en direct

Quand le partage de données et la position du véhicule sont activés, le système de navigation affiche les informations en ligne sur la circulation, ainsi que des informations sur le stationnement, le prix des carburants et la météo. Les services peuvent être

interrompus à tout moment en désactivant le partage de données et la position du véhicule.

Le partage de données et la position du véhicule peuvent être activés ou désactivés via le menu de confidentialité dans le **Administration système**.

Réseau et services connectés ⇨ 104.

Le menu de confidentialité et le menu de services connectés sont également accessibles via l'icône de message à l'écran.

Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System.

Des mises à jour cartographiques sont disponibles chez les Réparateurs agréés Opel ou sur le portail des clients myOpel. Pour télécharger les mises à jour cartographiques depuis le portail des clients Opel, un compte myOpel et une clé USB d'une capacité d'au moins 16 Go, au format FAT 32 / MBR, sont nécessaires.

Télécharger et enregistrer les données cartographiques sur un ordinateur puis décompresser ces données sur la clé USB.

Pour mettre les données cartographiques à jour dans l'Infotainment System, brancher la clé USB sur l'Infotainment System, sélectionner la fonction de navigation puis suivre les étapes de l'affichage d'informations.

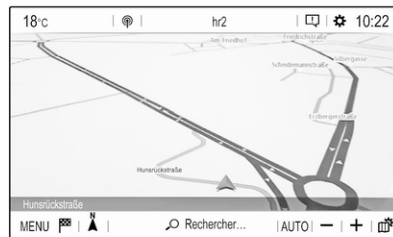
L'installation de la mise à jour cartographique peut prendre jusqu'à 1 heure. Ne pas couper le moteur pendant l'installation.

Certaines fonctions de l'Infotainment System, comme la fonction de navigation, ne sont pas disponibles pendant l'installation.

Indications sur l'affichage de carte

Appuyer sur **NAV** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.

Guidage routier non actif



- La vue de carte est affichée.
- L'emplacement actuel est indiqué par une flèche.
- Le nom de la rue où vous vous trouvez est affiché dans la partie inférieure gauche de la vue cartographique.
- Des stations de chargement publiques sont indiquées (véhicules électriques).

Guidage routier actif



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en mouvement est marqué par une flèche pointant dans la direction du trajet.
- La manœuvre de virage suivante est illustrée dans un champ séparé du coin supérieur de la vue cartographique.

En fonction de la situation l'information au sujet du guidage dans la voie ou la seconde manœuvre

de virage suivante peut s'afficher en supplément.

- L'heure d'arrivée et la distance restante jusqu'à la destination s'affichent dans le coin supérieur droit de la vue cartographique.

Personnalisation de l'affichage cartographique

Vues cartographiques

Différentes vues de cartes sont disponibles.

Toucher ▲ pour basculer entre les différentes vues de cartes.

Selon la vue de la carte, l'autonomie restante est indiquée par un cercle (véhicules électriques).

Couleurs de la carte

Selon les conditions d'éclairage extérieur, les couleurs de l'écran de carte (couleurs claires dans la journée et couleurs foncées de nuit) peuvent être adaptées.

Toucher ☰ pour afficher un menu du côté droit de l'écran.



Sélectionner **Couleur carte** de manière répétitive pour basculer entre des teintes claires et foncées.

Icônes de points d'intérêt sur la carte

Les POI sont des points d'intérêt général, tels que les stations d'essence et les parcs de stationnement.

L'affichage des catégories de points d'intérêt indiqués sur la carte peut être adapté.

Activer les catégories de points d'intérêt désirées. La vue cartographique change en conséquence.

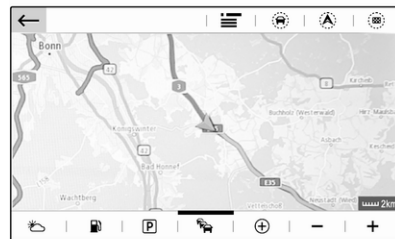
Alternativement, sélectionner **POI sur carte** pour afficher un menu avec une multitude de catégories et sous-caté-

gories de points d'intérêt à sélectionner. Activer les catégories de points d'intérêt désirées.


Événements de circulation

Les événements de circulation peuvent être indiqués sur la carte. En outre, l'information au sujet de ces événements peut s'afficher dans une liste.

Sélectionner **Consult. carte** pour passer à un affichage cartographique alternatif avec de nouvelles options de menu.





La vue cartographique passe en mode **Orienté nord** et peut afficher une plus grande partie de l'itinéraire.


Toucher l'icône d'embouteillage pour afficher les événements de circulation sur la carte. Effleurer  pour afficher une liste avec l'information sur ces événements de circulation.


Toucher l'icône de station de chargement pour afficher un cercle indiquant l'autonomie restante (véhicules électriques).

Si vous désirez afficher une section différente de la carte :

Toucher  pour afficher la zone autour de l'emplacement actuel.

Toucher  pour afficher l'itinéraire entier.

Toucher  pour afficher la zone autour de la destination.

Pour retourner à la vue de navigation par défaut, toucher .

Fonction Auto-zoom



Si la fonction auto-zoom est activée (**AUTO** s'affiche sous la vue cartographique), le niveau de zoom change automatiquement à l'approche d'une manœuvre de virage lorsque le guidage est actif. Vous avez ainsi toujours un bon aperçu de la manœuvre correspondante.

Si la fonction auto-zoom est désactivée, le niveau de zoom sélectionné reste le même pendant tout le processus de guidage.

Pour activer ou désactiver le fonctionnement :

Sélectionner **MENU**, sélectionner **Réglages** puis sélectionner l'onglet **Aspect**.

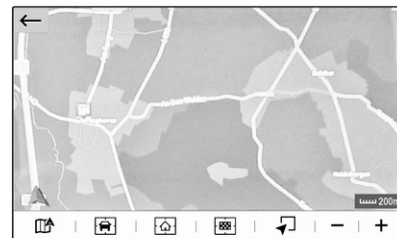
Activer ou désactiver **Ajustement automatique du zoom**.


Manipulation des cartes


Déplacement de la section visible de carte


Placer le doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer dans la direction désirée.


La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section. Une nouvelle barre de bouton s'affiche.



 : affiche à nouveau la zone autour de l'emplacement actuel.


 : affiche la zone autour de l'adresse de résidence.

 : affiche la zone autour de la destination.

Pour retourner à la vue de navigation par défaut, sélectionner .


Centrage de la section visible de carte

Toucher l'emplacement désiré sur l'écran pour centrer la carte autour de cet emplacement.


Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Zoom manuel



Pour faire un zoom avant sur un emplacement sélectionné de la carte, placer deux doigts sur l'écran et les éloigner l'un de l'autre.

Alternativement, effleurer  sous la vue cartographique.

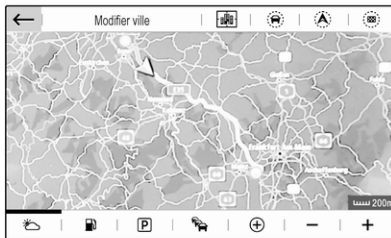
Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus large autour de la position sélectionnée, placer deux doigts sur l'écran et les rapprocher l'un de l'autre.


Alternativement, effleurer  sous la vue cartographique.

Affichage d'un aperçu de l'itinéraire

Effleurer . Sélectionner **Consult. carte** puis effleurer .

La vue cartographique passe à **Orienté nord** et affiche un aperçu de l'itinéraire actuel.



Pour retourner à la vue de navigation par défaut, toucher .

Guidage vocal

Le processus de guidage peut être associé à des invites vocales du système.

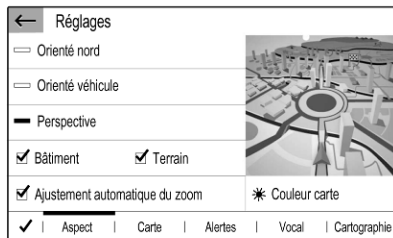
Pour activer ou désactiver le fonctionnement :

Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Réglages** puis sélectionner l'onglet **Vocal**.

Activer ou désactiver **Activer les messages de guidage**.

Réglages navigation


Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite sélectionner **Réglages** pour afficher le menu concerné avec une variété de réglages de navigation.




Veillez explorer les différents réglages. Certains ont déjà été décrits plus haut, d'autres sont décrits dans les sections suivantes.

Sélection d'une adresse à partir de la carte

Toucher l'emplacement désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

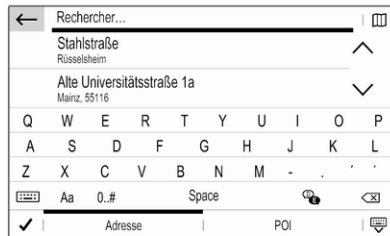
Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.


Pour lancer le guidage d'itinéraire, sélectionner .



Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Recherche rapide d'adresse ou de point d'intérêt

Sélectionnez **Rechercher...** Un menu avec une liste de destinations récentes et un clavier s'affichent.



Pour raffiner la zone de recherche d'adresse ou de point d'intérêt, sélectionner  puis sélectionner l'option désirée.

Pour dissimuler le clavier et afficher la liste entière, sélectionner . Pour afficher à nouveau le clavier, sélectionner .

Pour rechercher uniquement des points d'intérêt, sélectionner l'onglet **POI**.

Saisir une adresse ou un terme de recherche. Dès que des caractères sont saisis, une recherche d'adresse s'exécute et la liste des adresses trouvées est mise à jour en continu.

Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée.

Selon la situation actuelle et votre sélection, le système de navigation peut réagir différemment :

- Si l'élément sélectionné dans la liste est une adresse valide de destination et si le guidage d'itinéraire est inactif actuellement :

Le menu principal de navigation s'affiche à nouveau et le guidage d'itinéraire démarre.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

- Si l'élément sélectionné de la liste est une adresse de destination valide mais si le guidage d'itinéraire est déjà actif :

Un message s'affiche et vous devez décider pour commencer

si l'ancienne destination doit être remplacée, ou si vous désirez ajouter l'adresse sélectionnée comme destination intermédiaire d'un trajet avec point de passage. Pour une description détaillée des trajets avec point de passage, voir plus loin.

Sélectionnez l'option souhaitée.

- Si le système de navigation a besoin d'information plus détaillée pour le calcul d'itinéraire : Saisir un terme de recherche pour raffiner votre recherche.

Saisie d'adresse détaillée

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Saisir adresse** pour afficher un clavier de saisie d'adresse.



Dès que des caractères sont saisis, une recherche d'adresses commence. Chaque caractère supplémentaire est considéré dans le processus de correspondance et une liste des adresses correspondantes s'affiche.

Sélectionner l'adresse désirée ou modifier votre saisie pour lancer une nouvelle recherche.

Poursuivre avec la saisie d'adresse jusqu'à ce que l'adresse entière recherchée soit trouvée.


Remarque

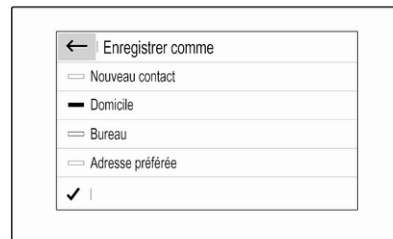
S'assurer que le bon pays a été sélectionné. Pour modifier le pays, toucher le code du pays dans le coin supérieur droit.

Pour lancer le guidage d'itinéraire vers l'adresse concernée, confirmer votre saisie.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Enregistrement de vos adresses favorites

Si vous désirez enregistrer l'adresse saisie, sélectionner .



Vous pouvez enregistrer l'adresse par exemple votre adresse **Domicile** ou votre adresse **Bureau**.

Sélectionner l'option désirée. Confirmer votre sélection. Saisir un nom pour l'adresse.

L'adresse enregistrée peut être aisément sélectionnée comme adresse de destination via les listes de destination **Préférées** ou **Contacts**, voir plus loin.

Listes des destinations

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Mes destinations**.



Sélectionner **Récentes** pour afficher une liste de toutes les destinations saisies récemment.

Sélectionner **Préférées** pour afficher toutes les destinations qui ont été enregistrées auparavant comme adresse de résidence, adresse de travail ou adresse préférée.

Sélectionner **Contacts** pour afficher une liste des noms de contact et toutes les adresses apparentées enregistrées auparavant comme contacts personnels.

Pour lancer le guidage d'itinéraire à l'adresse respective, sélectionner une entrée dans la liste.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Points d'intérêt

Un point d'intérêt (POI) est un lieu spécifique qui peut être un lieu d'intérêt général, par ex. une station-service, une zone de stationnement ou un restaurant.

Les données enregistrées dans le système de navigation contiennent un grand nombre de points d'intérêt prédéfinis, indiqués sur la carte (si l'option est activée).

Sélection d'un point d'intérêt à partir de la carte

Toucher l'icône de point d'intérêt désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Toucher à nouveau l'icône.

Un 📍 rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Pour lancer le guidage d'itinéraire, sélectionner ▲.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Affichage d'une liste des points d'intérêt autour d'un emplacement

Toucher l'emplacement désiré sur la carte. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un 📍 rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.

Maintenir effleuré .

Une liste des points d'intérêt autour de l'emplacement s'affiche.

Sélectionner le point d'intérêt désiré pour lancer le guidage d'itinéraire.

Pour une description détaillée de la guidance d'itinéraire.

Recherche de points d'intérêt via des catégories

Sélectionner **MENU** puis sélectionner **Points d'intérêts**.



Sélectionner une catégorie principale de points d'intérêt, par exemple **Voyage** puis sélectionner une sous-catégorie, par exemple **Aéroport**. Un nouveau menu s'affiche.

Sélectionner une zone de recherche, par exemple **Autour véhicule** pour raffiner la recherche.

Après la recherche de point d'intérêt, sélectionner le point d'intérêt désiré.

Pour rechercher des points d'intérêt à un autre emplacement, sélectionner **Adresse**.

Pour sélectionner des points d'intérêt au moyen de mots-clés (voir plus loin), sélectionner **Rechercher**.

Recherche par mots-clés

Sélectionner **MENU**, sélectionner **Rechercher**, saisir un mot-clé, par exemple « Station », saisir ou sélectionner un nom de ville et confirmer votre saisie.

Après la recherche de point d'intérêt, sélectionner le point d'intérêt désiré.

Trajets à points de passage

Un point de passage est une destination intermédiaire prise en compte dans le calcul d'un itinéraire vers sa destination finale. Pour créer un voyage avec points de passage, vous pouvez ajouter un ou plusieurs points de passage.

Saisir ou sélectionner la destination finale de votre voyage avec points de passage et lancer le guidage d'itinéraire.

Pendant le guidage d'itinéraire actif, sélectionner **MENU** puis sélectionner **Itinéraire / Etapes**.



Sélectionner **Ajouter étape** puis sélectionner une option pour la saisie d'adresse, par exemple **Trouver POI**.

Entrer ou sélectionner une nouvelle adresse. L'adresse est insérée dans la liste des points de passage.

Le cas échéant, saisir des points de passage supplémentaires comme décrit ci-dessus.

Si vous désirez modifier l'ordre des points de passage :

Effleurer $\uparrow\downarrow$ puis effleurer les flèches affichées pour déplacer les entrées de la liste vers le haut ou le bas.

Sélectionner **Calculer** pour recalculer l'itinéraire conformément à l'ordre modifié.

Pour retourner au menu principal de navigation, sélectionner **Terminer**.

Pour afficher une liste d'itinéraire détaillée du trajet avec point de passage, sélectionner l'onglet **Itinéraire**.

Itinéraire et étapes				
Ajouter étape	60 m	Alexanderstraße	Turn right	↑
Aperçu	400 m	B1/B5 Alexanderstraße	Turn right	↕
Terminer	8 km	Wexstraße, Tegel	Turn right	↓
	8 km	A100, Magdeburg	Bear left	
	9 km	A100		

Etapes | Itinéraire

Guidage

Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur l'écran.



Remarque

Lorsque le guidage d'itinéraire est actif et que vous n'êtes pas dans l'application de navigation, les manœuvres de virage sont affichées au combiné d'instruments.

Guidage vocal

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

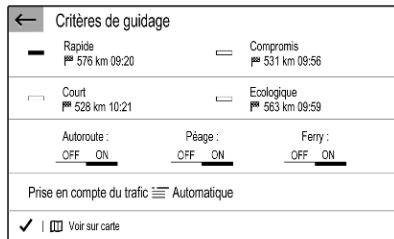
Pour activer ou désactiver la fonction d'avis vocaux, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Réglages**. Sélectionner l'onglet **Vocal**. Activer ou désactiver **Activer les messages de guidage**.

Si les avis vocaux sont activés, vous pouvez en outre spécifier si les noms de rue doivent être dits ou non.

Pour réécouter la dernière consigne de guidage vocal, toucher la flèche tournante du côté gauche de l'écran.

Réglages de guidage d'itinéraire

Sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Critères de guidage** pour afficher le menu correspondant.



Lorsque le menu est ouvert, plusieurs itinéraires optionnels sont automatiquement calculés par le système de navigation, par exemple l'itinéraire le plus rapide ou l'itinéraire le plus écologique.

Pour afficher les différents itinéraires optionnels sur une carte, sélectionner **Voir sur carte**.

Si vous désirez par exemple éviter les autoroutes, régler l'option correspondante sur **OFF**.

Prise en compte du trafic

Lorsque le système détermine un itinéraire jusqu'à une destination, il prend en compte les événements de circulation.

Lorsque le guidage est actif, l'itinéraire peut être modifié en fonction des messages de circulation entrants.

Trois options sont disponibles pour **Prise en compte du trafic** :

Si vous souhaitez que le système modifie automatiquement l'itinéraire en fonction des nouveaux messages de circulation, sélectionner **Automatique**.

Si vous souhaitez être consulté lorsqu'un itinéraire est modifié, sélectionner **Manuel**.

Si vous ne souhaitez pas que les itinéraires soient modifiés, sélectionner **Aucun**.

Lancement, annulation, reprise du guidage d'itinéraire

Pour lancer le guidage d'itinéraire, saisir ou sélectionner une adresse de destination. Selon la situation, le guidage d'itinéraire peut commencer automatiquement ou vous devez suivre certaines consignes affichées.

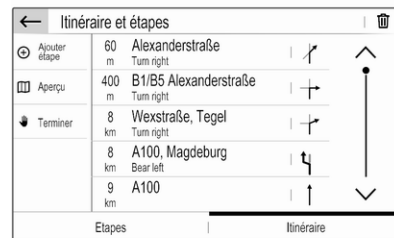
Pour annuler le guidage d'itinéraire, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Arrêter guidage**.

Pour reprendre un guidage d'itinéraire annulé, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Ensuite, sélectionner **Reprendre guidage**.

Liste des virages

La manœuvre de virage suivante est indiquée sur le côté gauche de l'écran.

Pour afficher une liste de tous les virages à venir sur l'itinéraire actif, sélectionner **MENU** au menu principal de navigation. Sélectionner **Itinéraire / Etapes** puis sélectionner l'onglet **Itinéraire**.



Pour afficher une manœuvre de virage sur la carte, toucher l'icône avec flèche tournante près de l'entrée de liste désirée. La carte passe à la position correspondante sur la carte.



Pour afficher la manœuvre de virage précédente ou suivante sur la carte, toucher < ou >.

Pour éviter la section d'itinéraire affichée actuellement sur la carte, toucher ↶.

Si désiré, d'autres sections d'itinéraire peuvent être sélectionnées pour être évitées.

Confirmer vos sélections.

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale intégrée de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et / ou acoustique et vous invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe différents moyens d'énoncer des commandes pour réaliser les actions souhaitées.

Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

Remarque

Prise en charge des langues

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage de l'Infotainment System ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, vous devez sélectionner une autre langue d'affichage si vous voulez commander l'Infotainment System par commandes vocales. Pour modifier la langue d'affichage ↷ 104.

Saisie d'adresse de destinations à l'étranger

Au cas où vous souhaiteriez saisir vocalement l'adresse d'une destination dans un pays étranger, il vous faut remplacer la langue de l'affichage d'informations par celle du pays étranger.

Par ex. si l'affichage est actuellement défini sur Français et que vous souhaitez entrer le nom d'une ville située en Angleterre, vous devez modifier la langue d'affichage en anglais.

Pour modifier la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ↪ 104.

Ordre d'entrée pour les adresses de destinations

L'ordre dans lequel les éléments d'adresse doivent être entrées avec le système de reconnaissance vocale dépend du pays où se trouve la destination.

Si le système de reconnaissance vocale rejette votre adresse saisie, répéter la commande en modifiant l'ordre des éléments de l'adresse.

Activation de la reconnaissance vocale

Remarque

La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

Activation via la touche au volant



Appuyer sur  au volant.

Le système audio est mis en sourdine, un message vocal vous invite à prononcer une commande et des menus d'aide avec les commandes les plus importantes actuellement disponibles s'affichent.


La reconnaissance vocale est disponible pour parler après un bip.

Vous pouvez maintenant énoncer une commande vocale pour initier une fonction du système (par exemple en écoutant une station radio préréglée).

Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation du volume)  ou vers le bas (diminution du volume) .


Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite vocale par une brève pression de  sur le volant.

Alternativement, vous pouvez dire « Régler le mode dialogue expert ».

Un signal sonore retentit immédiatement et une commande peut être dite sans avoir à attendre.

Annulation d'une séquence de dialogue

Pour annuler une séquence de dialogue et pour désactiver la reconnaissance vocale, appuyer sur  au volant de direction.


Si vous ne dites aucune commande pendant un certain temps, ou si vous dites des commandes qui ne sont pas

reconnues par le système, une séquence de dialogue est automatiquement annulée.

Fonctionnement via les commandes vocales

Suivre les consignes vocales et affichées.

Pour de meilleurs résultats :

- Écoutez l'invite vocale et attendez le signal sonore avant de dire une commande ou de répondre.
- Lire à l'écran des exemples de commande.
- Pour interrompre l'invite vocale, appuyer à nouveau sur .
- Attendez le signal sonore, puis dites la commande naturellement, ni trop vite, ni trop lentement.


Généralement, les commandes peuvent être dites en une seule commande.

Application d'intercommunication vocale




L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone.

Une fonction vocale est disponible via les applications de projection de téléphone Apple CarPlay et Android Auto.


Activation de la reconnaissance vocale

Maintenir enfoncé  au volant de direction jusqu'à ce qu'une session de reconnaissance vocale débute.

Réglage du volume des invites vocales

Faire tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur le bouton de volume du volant de direction vers le haut (augmentation de volume)  ou vers le bas (diminution de volume) .

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

La fonction de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone

mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

⚠ Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains

libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Couplage d'un appareil

Pendant le processus de jumelage, l'échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System et la connexion des appareils Bluetooth avec l'Infotainment System sont exécutés.

Remarque


- Deux appareils Bluetooth jumelés peuvent être connectés simultanément à l'Infotainment System. Un appareil en mode mains libres, l'autre en mode audio streaming. Voir la descrip-

tion qui suit des réglages de profil Bluetooth.

Cependant, deux appareils ne peuvent être utilisés simultanément en mode mains libres.

- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Si un autre appareil Bluetooth est déjà connecté :
Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS**, sélectionner

Connexion Bluetooth puis toucher  **Rechercher**.

Si aucun appareil Bluetooth n'est connecté actuellement :

Appuyer sur  puis toucher **Recherche Bluetooth**.

Une recherche de tous les appareils Bluetooth dans l'environnement proche est exécutée.

- Sélectionner l'appareil Bluetooth à coupler dans la liste affichée.
- Confirmer la procédure de couplage :
 - Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :
Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
 - Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :
Sur l'Infotainment System : un message s'affiche vous demandant de saisir un code PIN sur votre appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrer le code PIN et confirmer.


- Activer les fonctions pour lesquelles vous désirez que votre smartphone couplé fonctionne et confirmer vos réglages. Vous pouvez modifier ces réglages de profil Bluetooth à tout moment. Voir plus loin.

L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

- Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.


Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Opérations sur les appareils jumelés

Appuyer sur , sélectionner **OPTIONS** et sélectionner **Connexion Bluetooth**.


Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Modification des réglages de profil Bluetooth

Toucher  à côté de l'appareil jumelé désiré.


Activer ou désactiver les réglages de profil comme désirés et confirmer vos réglages.

Connexion d'un appareil couplé

Les appareils jumelés mais non connectés sont identifiés par .



Sélectionner l'appareil désiré pour le connecter.


Déconnexion d'un appareil

L'appareil connecté actuellement est identifié par .

Sélectionner l'appareil à déconnecter.

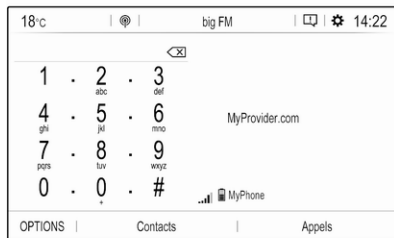
Effacement d'un appareil jumelé

Toucher  dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher les icônes  à côté de chaque appareil jumelé.

Toucher  à côté de l'appareil Bluetooth que vous désirez supprimer et confirmer le message affiché.

Menu principal Téléphone

Appuyer sur  pour afficher le menu principal de téléphone.



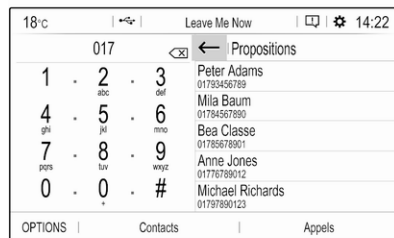
De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du

téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.

Faire un appel téléphonique

Entrer un numéro de téléphone

Saisir un numéro de téléphone en utilisant le clavier du menu principal de téléphone.



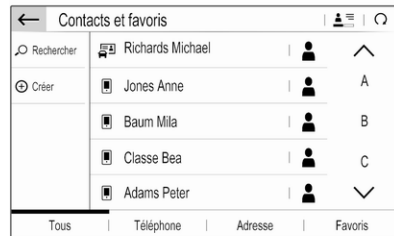
Dès que des chiffres sont saisis, les entrées correspondantes de la liste des contacts s'affichent par ordre alphabétique.

Effleurer l'entrée désirée de la liste pour lancer un appel téléphonique.


Utilisation de la liste des contacts

La liste des contacts contient toutes les entrées du répertoire téléphonique depuis l'appareil Bluetooth connecté et tous les contacts du système de navigation.

Sélectionner **Contacts** puis sélectionner le type désiré de liste.




Recherche d'un contact

Les contacts sont classés par prénom ou nom de famille. Pour modifier le classement, toucher .


Pour faire défiler la liste, utiliser la barre de défilement,  ou .

Pour rechercher un contact au moyen du clavier, effleurer **Rechercher**.

Modification ou suppression d'un contact

Sélectionner  près du contact puis sélectionner l'option désirée.

Si vous désirez ajouter une photo au contact :

Connecter une clé USB avec la photo désirée enregistrée sur la clé au port USB  121. Effleurer le cadre photo puis sélectionner la photo désirée.

Confirmer votre sélection pour télécharger la photo sélectionnée dans le système.

Utilisation de l'historique des appels

Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Sélectionner **Appels** puis sélectionner la liste désirée.


Sélectionner l'entrée désirée de la liste pour lancer un appel.

Appel téléphonique arrivant



Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant est affiché.



Pour répondre à l'appel, toucher .



Pour rejeter l'appel, toucher .

Pour mettre l'appel en attente, toucher . Pour reprendre l'appel, toucher .

Pendant l'appel en cours, le menu suivant s'affiche.



Pour réduire au silence le microphone de l'Infotainment System, effleurer **Micro Off**.

Pour poursuivre la conversation via le téléphone mobile (en mode privé), effleurer  **Privé**. Pour réactiver la conversation via l'Infotainment System, toucher  **Privé**.

Remarque

Si vous quittez le véhicule et si vous le verrouillez pendant que vous êtes toujours en conversation téléphonique en mode privé, l'Infotainment System reste en fonction jusqu'à ce que vous ayez quitté la zone de réception Bluetooth de l'Infotainment System.

Toujours placer les appels entrants en attente

Pour des raisons de sécurité, la fonction téléphonique peut placer tous les appels entrants en attente par défaut.

Pour activer cette fonction, sélectionner **OPTIONS**, sélectionner **Sécurité** et sélectionner **Suspendre les appels entrants**.

Messages rapides

Différents messages rapides peuvent être envoyés aux contacts via l'Infotainment System.

Sélectionner **OPTIONS** puis **Messages rapides** pour afficher une liste de messages rapides triés par catégories différentes.

Pour envoyer un message rapide, sélectionner le message correspondant et choisir le contact.

Multimedia

Introduction

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie due aux réflexions
- des effets d'écran

Fonction antivol


L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.



Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans ce véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.



Multimedia

Panneau de commande

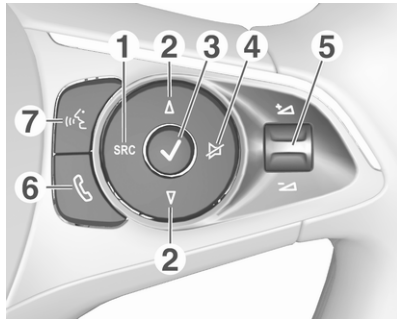


- 1 Affichage d'informations / écran tactile
- 2 Menu Accueil
 - Boutons d'écran d'accès à :
 - Audio** : fonctions audio
 - Galerie** : fonctions Image et Vidéo
 - Téléphone** : fonctions téléphone
 - Projection** : projection du téléphone
 - Paramètres** : réglages du système
- 3 Indicateurs d'heure, de date et de température
- 4 
 - Pression courte : ouvrir le menu du téléphone 166
 - ou ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) 159
 - Pression longue : activer le reconnaissance vocale 165

- 5 
 - Pression courte : passage à la station suivante si la radio est active 155
 - ou passage à la plage suivante quand un périphérique est actif 159
 - Pression longue : recherche vers le haut quand la radio est active 155
 - ou avance rapide quand un périphérique est actif 159
- 6 
 - Pression courte : activation de l'Infotainment System s'il est arrêté
 - ou mise en sourdine du système s'il est allumé
 - Pression longue : extinction de l'Infotainment System
 - Tourner : régler le volume

- 7 
 - Pression courte : passage à la station précédente si la radio est active 155
 - ou passage à la plage précédente quand un périphérique est actif 159
 - Pression longue : recherche vers le bas quand la radio est active 155
 - ou retour rapide quand un périphérique est actif 159
- 8 
 - Pression brève : affiche l'écran d'accueil
 - Pression longue : ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) 159

Commandes au volant



- 1 **SRC** (Source)
Sélectionner la source audio
- 2 **Δ / ▽**
Sélection d'émetteur radio
présélectionné suivant/
précédent lorsque la radio
est active 155

ou sélectionner la piste/
l'image suivante/
précédente lorsque des
appareils externes sont
actifs 159

ou sélection d'entrée
suivante/précédente dans
la liste des appels/
contacts lorsque la
fonction de téléphone est
active et que la liste des
appels/contacts est ouverte 166

3 **✓**
Pression brève : affiche
l'écran d'accueil

Appui long : si Apple
CarPlay™ ou Android™
Auto est activé, affichage
du menu correspondant 159

4 **🔇**
Activation / désactivation
de la fonction sourdine

5 **+ / -**
Faire tourner vers le haut/
le bas : augmentation/
diminution du volume

6 **☎**
Acceptation d'un appel
téléphonique 166

ou ouverture d'une liste
d'appels/contacts 166

ou commuter entre des
appels quand des appels
sont en attente 166

7 **🗣**
Activation de la
reconnaissance vocale 166


Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :


- le panneau de commande de l'Infotainment System
- l'écran tactile
- les commandes au volant
- la reconnaissance vocale ➔ 166

Allumer/éteindre l'Infotainment System


Appuyer brièvement sur  pour activer le système. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Remarque


Certaines fonctions de l'Infotainment System ne sont disponibles que si le contact est mis ou que le moteur est en marche.

Appuyer longuement sur  pour désactiver le système.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  quand le contact était coupé, il s'éteindra à nouveau automatiquement après 10 minutes.

Réglage du volume


Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.


Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition qu'il soit inférieur au volume maximal de mise en marche. Pour une description détaillée.

Volume compensé par rapport à la vitesse


Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent pendant la conduite.

Mode silencieux

Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine, appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

Modes de fonctionnement

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil.

Audio

Sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu principal du dernier mode audio sélectionné.

Sélectionner **Source** à l'écran pour afficher la barre de sélecteur d'interaction.





Pour passer à un autre mode audio :
toucher un des éléments dans la
barre de sélecteur d'interaction.

Pour une description détaillée :

- fonctions radio ↪ 155
- périphériques ↪ 159

Galerie

Sélectionner **Galerie** pour ouvrir le
menu de photos et de films pour les
fichiers enregistrés sur un périphéri-
que tel qu'un périphérique USB ou un
smartphone.

Sélectionner  ou  pour afficher le
menu de photos ou de films. Sélec-
tionner la photo ou le film désiré pour
l'afficher l'élément correspondant à
l'écran.



Pour une description détaillée :

- fonctions Image ↪ 159
- fonctions Vidéo ↪ 159

Téléphone

Avant d'utiliser la fonction de télé-
phone, une connexion doit être
établie entre l'Infotainment System et
le téléphone mobile.

Pour une description détaillée de la
préparation et de l'établissement
d'une connexion Bluetooth entre l'In-
fotainment System et un téléphone
portable ↪ 166.

Si le téléphone mobile est connecté,
sélectionner **Téléphone** pour afficher
le menu principal.



Pour une description détaillée de l'uti-
lisation du téléphone portable via l'In-
fotainment System ↪ 166.

Projection

Pour voir les applications spécifiques
d'un smartphone affichées sur l'In-
fotainment System, connecter le smart-
phone.

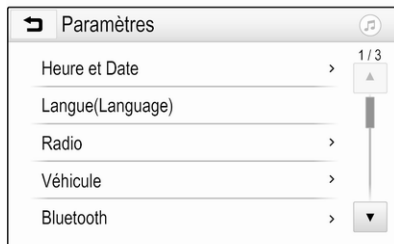
Sélectionner **Projection** pour démar-
rer la fonction de projection.

Selon le smartphone connecté, un menu principal avec différentes applications sélectionnables s'affiche.

Pour une description détaillée
 ⇨ 159.

Paramètres

Sélectionner **Paramètres** pour ouvrir un menu de différents réglages du système, par ex. pour désactiver **Signal sonore des touches**.



Bouton d'écran ⇨

Dans les menus, appuyer sur ⇨ dans le sous-menu correspondant pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

Appuyer sur ⇨ pour afficher l'écran d'accueil.

Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

Déplacement d'éléments sur l'écran d'accueil



Toucher et maintenir l'élément jusqu'à ce que des cases rouges apparaissent autour des icônes. Déplacer l'élément jusqu'à l'emplacement souhaité et le relâcher.

Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

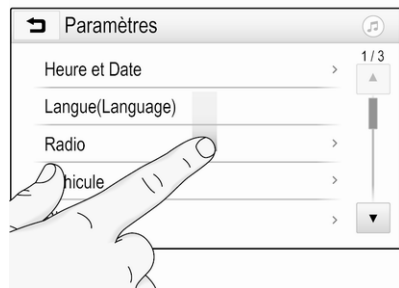
Tous les autres éléments sont réorganisés.

Appuyer sur l'une des touches du panneau de commande pour quitter le mode d'édition.

Remarque

Le mode édition se ferme automatiquement au bout de 30 secondes d'inactivité.

Défilement des listes

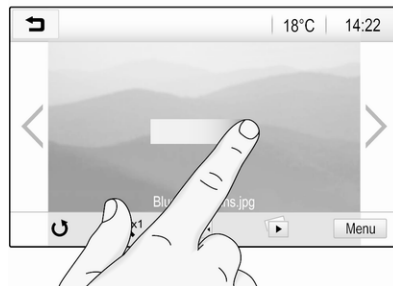


Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler une liste, balayer la page ou utiliser les flèches.

Pour revenir au début de la liste, toucher le titre de la liste.

Défilement des pages



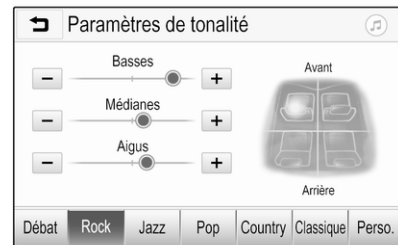
Pour faire défiler d'une page à une autre, balayer la page ou utiliser les flèches.

Réglages audio

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio.

Pour ouvrir le menu Paramètres de tonalité, sélectionner **Menu** dans le menu principal audio correspondant. Au besoin, faites défiler la liste des

points de menu et sélectionnez **Paramètres de tonalité**. Le menu correspondant s'affiche.



Mode égaliseur

Utilisez ce réglage pour optimiser la tonalité en fonction du style de musique, par exemple **Rock** ou **Classique**.

Sélectionner le style de son désiré dans la barre de sélecteur d'interaction au bas de l'écran. En sélectionnant **Perso.**, les réglages suivants peuvent être ajustés manuellement.

Basses

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster le réglage.

Médianes

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster le réglage.

Aigus

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster le réglage.

Réglage de l'équilibre gauche/droite et avant/arrière

Utilisez l'illustration figurant à droite du menu pour régler l'équilibre gauche/droite et avant/arrière.

Pour définir le point de l'habitacle où le son est au niveau le plus élevé, toucher le point correspondant dans l'illustration. Sinon, le marqueur rouge peut être déplacé jusqu'au point souhaité.

Remarque

Les réglages d'équilibre gauche/droite et avant/arrière sont valables pour toutes les sources audio. Ils ne peuvent être modifiés individuellement pour chaque source audio.

Paramètres de volume


Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume max démarrage**.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster le réglage.

Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume automatique**.

Pour régler le degré d'adaptation du volume, sélectionner l'une des options de la liste.

Arrêt : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

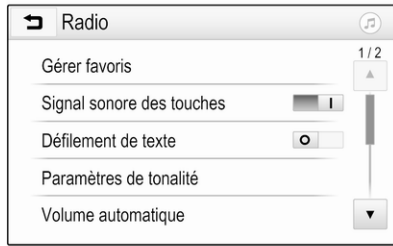
Élevé : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Activation ou désactivation de la fonction de rétroaction tactile audible

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, puis faire défiler la liste jusqu'à **Signal sonore des touches**.



Toucher le bouton d'écran à côté de **Signal sonore des touches** pour activer ou désactiver la fonction.


Volume des infos trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système. Le réglage correspondant est alors enregistré par le système.

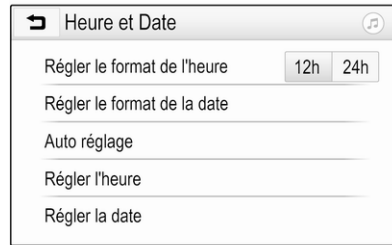
Réglages du système

Les réglages suivants concernent tout le système. Tous les autres réglages sont décrits dans les chapitres concernés de ce manuel.

Réglages de l'heure et de la date

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.



Régler le format de l'heure

Pour sélectionner le format d'heure souhaité, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

Régler le format de la date

Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles du sous-menu.

Auto réglage

Pour choisir si la date et l'heure doivent se régler automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour que l'heure et la date se règlent automatiquement, sélectionner **Activé - RDS**.


Pour que l'heure et la date se règlent manuellement, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments **Régler l'heure** et **Régler la date** du sous-menu sont disponibles.

Régler l'heure et la date

Pour effectuer les réglages de l'heure et de la date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster les réglages.

Réglages de la langue

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Langue(Language)** pour afficher le menu correspondant.

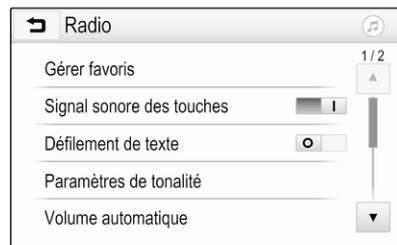
Pour régler la langue des textes des menus : toucher la langue désirée.

Fonction de défilement du texte

Si un long texte est affiché à l'écran, par ex. des titres de chansons ou des noms de stations, le texte peut défiler continuellement ou ne défiler qu'une fois, puis s'afficher sous forme tronquée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Radio**.



Le texte défile continuellement en activant **Défilement de texte**.

Fonction Écran noir


L'affichage peut être désactivé.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Éteindre l'écran**. L'affichage est désactivé. Les fonctions audio restent actives.

Pour réactiver l'affichage, toucher l'écran ou appuyer sur un bouton.

Paramètres d'usine par défaut

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Revenir aux paramètres d'usine**.

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Rétablir les réglages du véhicule**.

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de messagerie vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les données personnelles**.

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume, supprimer tous les favoris et effacer la sélection de sonnerie, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Dans chaque cas, un message d'avertissement s'affiche. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les réglages.

Version du système

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.


Faites défiler la liste et sélectionnez **Informations sur les logiciels**.

Si un appareil USB est connecté, les informations du véhicule peuvent être enregistrées sur cet appareil USB.

Sélectionner **Mise à jour du système**, puis **Enregist info véhicule sur USB**.


Pour une mise à jour du système, contacter un atelier.

Réglages du véhicule

Consulter Personnalisation du véhicule  90.

Audio

Activer la radio

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio**. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Sélectionner **Source** dans le menu principal de la radio pour ouvrir la barre de sélection interactive.





Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans la bande de fréquence sélectionnée.



Recherche d'émetteurs

Recherche automatique de stations



Appuyez brièvement sur  ou  pour écouter la station précédente ou suivante dans la mémoire de stations.

Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyer et maintenir  ou  sur le panneau de commande. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.




Remarque

Bande de fréquences FM : quand la fonction RDS est activée, seules les stations RDS sont recherchées ; quand le service de messages sur la circulation (TP) est activé, seules les stations de service de messages sur la circulation sont recherchées.

Syntonisation de station

Toucher  sur l'écran. L'écran **Syntonisation directe** s'affiche.



Saisir la fréquence désirée. Utiliser  pour effacer les chiffres saisis. Si nécessaire, toucher  ou  pour régler l'entrée en conséquence.

Confirmer l'entrée pour lire la station.

Listes de stations

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de la radio pour ouvrir le sous-menu correspondant à la longueur d'onde spécifique.

Sélectionnez **Liste de stations**.

Toutes les stations captables de la bande de fréquences correspondante et dans la zone de réception actuelle sont affichées.

Sélectionner la station souhaitée.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations).

Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

Remarque

L'élément de liste **Catégories** n'est pas disponible pour la bande de fréquences AM.

Pour rechercher un type de programme déterminé par les stations, sélectionner **Catégories**.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez le type d'émission souhaité. La liste des stations pouvant être captées s'affiche alors.

Sélectionner la station souhaitée.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste des stations spécifiques de la bande de fréquences ne peuvent plus être reçues, les listes de stations doivent être mises à jour.

Remarque

La liste des stations FM est mise à jour automatiquement.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de la radio, puis sélectionner **Mise à jour liste de stations**.

Remarque

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

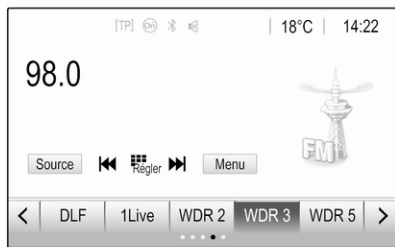
Une recherche de stations est lancée et le message correspondant s'affiche. Lorsque la recherche est terminée, la liste des stations s'affiche.

Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

Enregistrement des émetteurs favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



Cinq listes de favoris comportant chacune cinq favoris sont disponibles.

Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrement de l'émetteur actif actuellement

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la liste de favoris désirée.

Pour mémoriser la station de radio actuellement active comme favori, effleurer et maintenir le bouton favori désiré pendant quelques secondes.


Le bouton de favori est intitulé avec la fréquence correspondante ou le nom de la station.

Récupérer une station

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la liste de favoris désirée.

Sélectionner le favori souhaité.

Définir le nombre de listes de favoris disponibles

Pour définir le nombre de listes de favoris affichées pour la sélection, appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'écran.

Sélectionnez **Radio**, puis **Gestion des favoris** pour afficher le sous-menu correspondant.

Activer ou désactiver les listes de favoris à afficher.

Configuration du RDS

Effleurer **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Activation RDS

Faire défiler jusqu'à **RDS**.

Activer ou désactiver **RDS**.

Annonces sur la circulation

Les stations de service d'annonces relatives à la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation. Si le service d'informations routières est activé, la source de lecture audio en cours est interrompue pendant la durée de l'annonce.

Activation de la fonction d'informations routières

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.


Toucher le bouton d'écran à côté de **Informations circulation** pour activer ou désactiver la fonction.

Remarque

Dans la liste des stations, TP s'affiche près des stations fournissant le programme de circulation.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, [TP] s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, TP est grisé et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, TP est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, TP reste grisé.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station correspondante, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, toucher l'écran ou appuyer sur .

Régionalisation

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence et défiler jusqu'à **Région**.

Activer ou désactiver **Région**.

Si la régionalisation est activée, des fréquences alternatives avec des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Digital audio broadcasting

Digital Audio Broadcasting (DAB) diffuse les stations radio de manière numérique.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories. Si certaines ou toutes les catégories sont activées, le

service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et sélectionner **Annonces DAB** pour afficher une liste des catégories disponibles.

Activez toutes les catégories d'annonces désirées ou certaines d'entre elles. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

Liaison DAB-DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-DAB**.

Liaison DAB-FM

Cette fonction active la commutation entre une station DAB et une station FM correspondante et vice versa.

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-FM**.

Bande L

Cette fonction permet de définir les bandes de fréquences DAB devant être réceptionnées par l'Infotainment System.

La bande L (radio terrestre et satellite) est une autre bande radio qui peut être également reçue.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Bande L**.

Intellitext

La fonction **Intellitext** permet la réception d'informations supplémentaires telles que des informations financières, sportives, des actualités, etc.

Remarque

Le contenu disponible dépend de la station et de la région.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu correspondant spécifique à la bande de fréquence.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Intellitext**.

Sélectionnez l'une des catégories et choisissez un élément spécifique pour afficher des informations détaillées.

EPG

Le guide du programme électronique fournit des informations sur le programme en cours et à venir de la station DAB correspondante.

Sélectionner **Menu** dans le menu principal de la radio DAB, puis sélectionner **Liste de stations**.

Pour afficher le programme de la station désirée, touchez l'icône à côté de la station.

Périphériques externes

Un port USB pour la connexion de périphériques externes est situé sur la console centrale.

Remarque

Le port USB doit toujours rester propre et sec.

Port USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur / adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

Jusqu'à deux dispositifs USB peuvent être connectés en même temps au Infotainment System.

Remarque

Pour la connexion de deux périphériques USB, un concentrateur USB externe est nécessaire.

L'Infotainment System peut lire des fichiers audio, afficher des fichiers de photos ou lire les fichiers de films contenus dans des périphériques USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

Connexion / déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnés ci-dessus au port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotain-

ment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher le périphérique USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique USB.


Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Lancement automatique de l'USB

Par défaut, le menu audio USB est affiché automatiquement dès qu'un périphérique USB est connecté.

Si vous le désirez, cette fonction peut être désactivée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** pour ouvrir le menu des réglages.

Sélectionner **Radio**, faire défiler jusqu'à **Lancement automatique USB** et toucher le bouton d'écran à côté de la fonction.

Pour réactiver la fonction, toucher à nouveau le bouton d'écran.

Bluetooth

Les périphériques qui prennent en charge les profils de musique Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

Connexion d'un appareil

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ↪ 166.

Formats de fichiers et dossiers

La capacité maximale d'un appareil pris en charge par l'Infotainment System est de
5 000 fichiers musicaux,
5 000 fichiers d'image,
500 fichiers vidéo, 5 000 dossiers et
15 niveaux d'arborescence de dossiers. Seuls les appareils formatés dans le système de fichiers FAT16 / FAT32 sont pris en charge.

Si des images sont incluses dans les métadonnées audio, ces images s'affichent à l'écran.

Remarque

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio, d'images et vidéo suivants stockés sur des périphériques.

Fichiers audio

Les formats de fichier audio lisibles sont MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio uniquement), Livres audio et LPCM. Les iPod® et iPhone® lisent les formats ALAC, AIFF, Livres audio et LPCM.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la page.

Fichiers d'images

Les formats de fichiers d'image affichables sont JPG, JPEG, BMP, PNG et GIF.

Les fichiers JPG doivent avoir une largeur de 64 à 5 000 pixels et une hauteur de 64 à 5 000 pixels.

Les fichiers BMP, PNG et GIF doivent avoir une largeur de 64 à 1 024 pixels et une hauteur de 64 à 1 024 pixels.

La taille des fichiers d'image ne doivent pas dépasser 1 Mo.

Fichiers vidéo

Les formats de films lisibles sont AVI et MP4.

La résolution maximale est de 1 280 x 720 pixels. La fréquence d'images doit être inférieure à 30 ips.

Le codec utilisable est H.264/MPEG-4 AVC.

Les formats audio lisibles sont MP3, AC3, AAC et WMA.


Le format des sous-titres affichables est SMI.

Activation de la fonction musique

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil.

Généralement, le menu principal audio correspondant s'affiche automatiquement.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, par ex. si **Lancement automatique USB** est désactivé, effectuer les étapes suivantes :

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu audio principal sélectionné en dernier.

Sélectionner **Source** dans la barre de sélecteur d'interaction, puis sélectionner la source audio désirée pour ouvrir le menu audio principal correspondant.

La lecture des plages audio débute automatiquement.



Fonctions de lecture

Interruption et reprise de la lecture

Toucher **||** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en **▶**.

Toucher **▶** pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher **▶▶** pour lire la piste suivante.

Toucher **◀◀** dans les 2 premières secondes de lecture de la piste pour revenir à la piste précédente.

Retour au début de la plage actuelle

Toucher **◀◀** après 2 secondes de lecture de la piste.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir **◀◀** ou **▶▶**. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Le curseur indiquant la position de la plage actuelle peut également être déplacé vers la gauche ou vers la droite.

Lecture aléatoire des plages

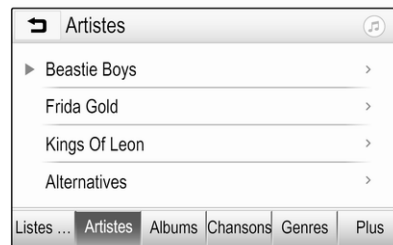
Toucher **⌘** pour lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le bouton d'écran se transforme en **⌘**.

Toucher **⌘** à nouveau pour désactiver la fonction de lecture aléatoire et retourner au mode de lecture normal.

Fonction Parcourir la musique

Pour afficher l'écran de navigation, toucher l'écran. Autrement, sélectionner **Menu** dans l'écran principal audio pour afficher le menu audio correspondant, puis sélectionner **Parcourir la musique**.

Différentes catégories de tri des plages sont affichées, par exemple **Listes ...**, **Artistes** ou **Albums**.



Sélectionnez la catégorie désirée, la sous-catégorie (le cas échéant) puis sélectionnez la plage.

Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

Activation de l'afficheur d'image

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil.


Appuyer sur **🏠**, puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher  pour ouvrir le menu principal de photos et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner la photo souhaitée. Si elle est rangée dans un dossier, sélectionner au préalable le dossier correspondant.





Toucher l'écran pour afficher/masquer la barre de menus. Toucher l'écran de nouveau pour réafficher la barre de menus.

Mode plein écran


Sélectionner  pour afficher la photo en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Affichage de l'image précédente ou suivante


Toucher  ou glisser vers la gauche pour voir la photo suivante.

Toucher  ou glisser vers la droite pour voir la photo précédente.


Rotation d'une image

Sélectionner  pour faire pivoter la photo.

Agrandissement d'une image

Toucher  une ou plusieurs fois pour agrandir une image ou la ramener à sa taille d'origine.

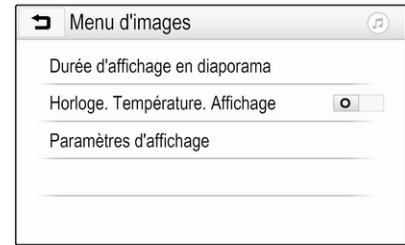
Affichage d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher l'écran pour mettre fin au diaporama.

Menu images

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu d'images**.



Durée du diaporama

Sélectionner **Durée entre les diapositives** pour afficher une liste des séquences de temps possibles et sélectionner la séquence de temps désirée.

Affichage de l'horloge et de la température

Pour afficher l'heure et la température en mode plein écran, activer **Horloge. Température. Affichage**.

Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster les réglages.

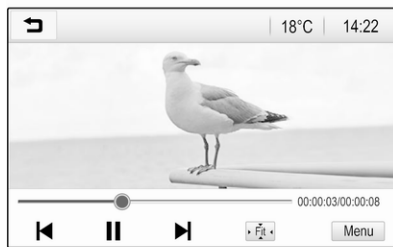
Activation de la fonction film

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil.

Appuyer sur **🏠**, puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher **📺** pour ouvrir le menu principal de films et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner le film souhaité. Si elle est rangée dans un dossier, sélectionner au préalable le dossier correspondant.

Le film s'affiche.



Boutons de fonctions

Plein écran

Sélectionner **📺** pour afficher le film en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

Interruption et reprise de la lecture

Toucher **⏸** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en **▶**.

Toucher **▶** pour revenir à la lecture.

Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher **▶|** pour lire le fichier du film suivant.

Toucher **◀|** dans les 5 premières secondes de lecture du film pour revenir au fichier du film précédent.

Retour au début de la vidéo actuelle

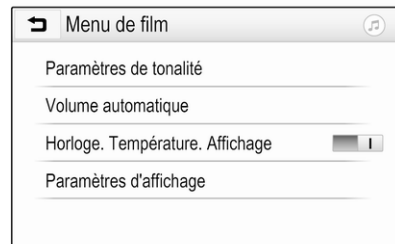
Toucher **◀|** après 5 secondes de lecture du film.

Avance et recul rapides

Toucher et maintenir **◀|** ou **▶|**. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Menu film

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu de film**.



Affichage de l'horloge et de la température

Pour afficher l'heure et la température en mode plein écran, activer **Horloge. Température. Affichage.**

Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher **+** ou **-** pour ajuster les réglages.

Préparation du smartphone

Téléphone Android : Télécharger l'application Android Auto sur le smartphone à partir de Google Play™ Store.

iPhone : S'assurer que la fonction Siri® est activée sur le smartphone.

Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres.**


Faire défiler la liste jusqu'à **Apple CarPlay** ou **Android Auto.**

S'assurer que l'application correspondante est activée.

Connexion du téléphone mobile


Connecter le smartphone au port USB .

Démarrage de la projection du téléphone

Pour démarrer la fonction de projection du téléphone, appuyer sur , puis sélectionner **Projection.**

Remarque

Si l'application est reconnue par l'Infotainment System, l'icône de l'application peut se changer en **Apple CarPlay** ou **Android Auto.**

La fonction peut aussi être démarrée en appuyant sur  pendant quelques secondes.


L'écran de projection du smartphone affiché dépend du smartphone et de la version du logiciel.

Retour à l'écran d'accueil



Appuyer sur .

Reconnaissance vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale d'un smartphone. Consulter les consignes d'utilisation du fabricant du smartphone pour savoir si le smartphone prend en charge cette fonction.



Pour utiliser l'application d'intercommunication, le smartphone doit être connecté à l'Infotainment System par un câble USB  159 ou par Bluetooth  166.

Activation de la reconnaissance vocale


Appuyer et maintenir  sur le panneau de commande ou  sur le volant de direction pour démarrer une session de reconnaissance vocale. Un message de commande vocale s'affiche à l'écran.

Dès qu'un bip est émis, une commande peut être prononcée. Pour toute information sur les commandes prises en charge, consulter les instructions d'utilisation du smartphone.

Réglage du volume des invites vocales

Tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur  du côté droit du volant pour augmenter ou réduire le volume des invites vocales.

Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. Le message de commande vocale disparaît, ce qui signifie que la session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

La fonction de téléphone offre la possibilité d'avoir des conversations par téléphone mobile via un microphone et les haut-parleurs du véhicule, ainsi que d'utiliser les fonc-

tions les plus importantes du téléphone mobile via l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser la fonction de téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. De plus amples informations à ce sujet sont disponibles dans le mode d'emploi du téléphone mobile ou auprès du fournisseur de réseau.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur l'environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés.

Il convient de se familiariser avec les directives avant d'utiliser la fonction de téléphone.

Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car la concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Stationner le véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivre les mentions du pays dans lequel vous vous trouvez.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.


Couplage d'un appareil

Remarque

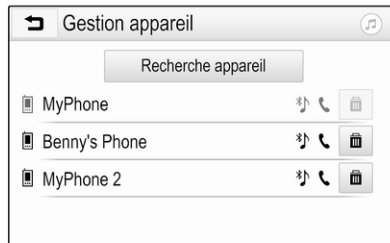
- Jusqu'à dix appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

2. Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'affichage.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.



Remarque

Si aucun téléphone n'est connecté, le menu **Gestion appareil** est également accessible par le menu du téléphone : Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

3. Toucher **Recherche appareil**.

Tous les périphériques Bluetooth détectables dans l'environnement sont affichés dans une nouvelle liste de recherche.

4. Toucher l'appareil Bluetooth correspondant.

5. Confirmer la procédure de couplage :

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.

- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :


Sur l'Infotainment System : un message **Info** est affiché pour demander d'entrer un code PIN sur l'appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrer le code PIN et confirmer.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

Remarque


Si l'appareil Bluetooth est correctement couplé,  situé près de l'appareil Bluetooth indique que la fonction

téléphone est activée et  indique que la fonction musique de Bluetooth est activée.

7. Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.


Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

Modifier le code PIN Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Modifier PIN de jumelage** pour afficher le sous-menu correspondant. Un clavier s'affiche.

Entrez le code PIN à quatre chiffres désiré.

Pour supprimer un numéro introduit, sélectionner .

Confirmer la saisie en sélectionnant **Saisir**.

Connexion d'un appareil couplé

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.


Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner l'appareil Bluetooth correspondant. L'appareil est connecté.

Remarque

L'appareil connecté et les options disponibles sont illuminées.

Déconnexion d'un appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.


Sélectionnez l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Un message s'affiche.

Sélectionner **Oui** pour débrancher l'appareil.

Suppression d'un appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner  à côté de l'appareil Bluetooth. Un message s'affiche.

Sélectionner **Oui** pour supprimer l'appareil.


Informations relatives à l'appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Informations sur appareil** pour afficher le menu correspondant.

Les informations affichées sont : **Nom de l'appareil**, **Adresse** et **Code PIN**.

Menu principal Téléphone

Appuyez sur , puis sélectionnez **Téléphone** pour afficher le menu correspondant.




De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.


Faire un appel téléphonique

Entrer un numéro de téléphone

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Entrer un numéro de téléphone à l'aide du clavier dans le menu principal du téléphone.

Pour effacer un ou plusieurs caractères saisis, toucher ou toucher et maintenir .

Effleurer  pour lancer la composition.

Utilisation du répertoire téléphonique

Remarque

Lors du couplage d'un téléphone mobile à l'Infotainment System via Bluetooth, le répertoire téléphonique du téléphone est automatiquement téléchargé.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.


Sélectionner **Contacts** dans le menu principal du téléphone.



Remarque


Le symbole  en regard d'un numéro de téléphone indique que le contact est enregistré sur la carte SIM.

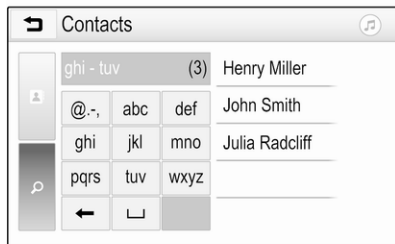
Recherche rapide

1. Sélectionner  pour afficher une liste de tous les contacts.
2. Faire défiler la liste des contacts.
3. Toucher le contact de votre choix. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
4. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel.


Menu Recherche

Si le répertoire téléphonique contient un grand nombre d'entrées, le menu de recherche peut être utilisé pour trouver le contact voulu.

Sélectionnez  dans le menu **Contacts** pour afficher l'onglet Recherche.



Les lettres sont disposées en groupes alphabétiques sur les boutons d'écran : **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** et **wxyz**.

Utiliser  pour supprimer un groupe de lettres introduites.

1. Sélectionner le bouton contenant la première lettre du contact voulu.

Par exemple : si le contact recherché commence par « g », sélectionner le bouton d'écran **ghi**.


Tous les contacts contenant l'une des lettres de ce bouton, dans l'exemple, « g », « h » et « i » sont affichés.

2. Sélectionner le bouton contenant la deuxième lettre du contact voulu.
3. Continuer à introduire des lettres du contact recherché, jusqu'à ce que ce contact s'affiche
4. Toucher le contact de votre choix. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
5. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel. L'écran suivant s'affiche.



Réglages des contacts

La liste des contacts peut être triée par noms ou par prénoms.

Appuyez sur  puis sélectionnez **Paramètres** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner **Bluetooth**, puis **Ordre de tri**. Activez l'option souhaitée.

Utilisation de l'historique des appels

Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Historique des appels** dans le menu principal du téléphone.



Sélectionner pour les appels sortants, pour les appels manqués, pour les appels entrants et pour tous les appels. La liste d'appels correspondante est affichée.

Sélectionnez l'entrée désirée pour lancer l'appel.

Recomposition d'un numéro

Le dernier numéro de téléphone composé peut être recomposé.

Appuyer sur . Sélectionner **Téléphone**. Puis sélectionner .

Utilisation des numéros abrégés

Les numéros abrégés mémorisés sur le téléphone peuvent également être composés à l'aide du clavier du menu principal du téléphone.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Toucher et maintenir le chiffre correspondant sur le clavier pour commencer un appel.

Appel téléphonique arrivant

Prendre un appel

Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant (si disponible) est affiché.



Pour répondre à l'appel, sélectionner .

Rejeter un appel

Pour rejeter l'appel, sélectionnez .

Modification de la sonnerie

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Sonneries** pour afficher le menu correspondant. Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner l'appareil souhaité. Une liste de toutes les sonneries disponibles pour ce périphérique s'affiche.


Sélectionner une des sonneries.


Fonctions disponibles pendant la conversation

Au cours d'une conversation, le menu principal du téléphone est affiché.





Désactivation temporaire du mode mains libres

Pour poursuivre la conversation par le téléphone mobile, activer .


Pour revenir au mode mains libres, désactiver .

Désactivation temporaire du microphone

Pour couper le son du microphone, activer .

Pour réactiver le microphone, désactiver .

Terminer un appel téléphonique

Pour mettre fin à l'appel, sélectionnez .

Boîte vocale

La boîte vocale peut être utilisée via l'Infotainment System.

Numéro de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.


Sélectionnez **Bluetooth**. Faites défiler la liste et sélectionnez **Numéros message vocal**.


Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.

Sélectionner le téléphone correspondant. Un clavier s'affiche.

Saisir le numéro de la boîte vocale pour le téléphone correspondant.

Appel de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner  sur l'écran. La boîte vocale est appelée.

Autrement, saisir le numéro de la boîte vocale via le clavier du téléphone.

Climatisation


Systèmes de climatisation	173
Chauffage et ventilation	173
Climatisation	174
Climatisation électronique	177
Chauffage auxiliaire	182
Bouches d'aération	182
Bouches d'aération réglables ..	182
Bouches d'aération fixes	183
Maintenance	184
Prise d'air	184
Fonctionnement normal de la climatisation	184
Service	184

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- température / \
- répartition de l'air ,  et 
- vitesse de soufflerie 
- désembuage et dégivrage 
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffés 
- pare-brise chauffant 
- chauffage des sièges 

Température / \




Ajuster la température en tournant / \ sur la température souhaitée.

zone rouge : plus chaud
zone bleue : plus froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.


Répartition de l'air

Appuyer sur :

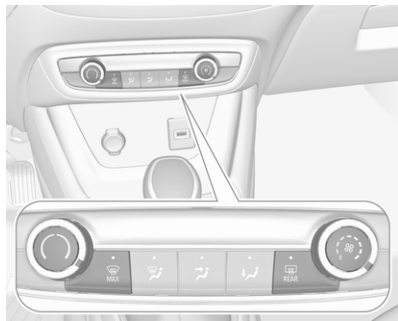
-  : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
-  : vers la tête et les sièges arrières via les bouches d'aération avant réglables
-  : vers les espaces pour les pieds, avant et arrière, et vers le pare-brise




Des combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie


Régler le débit d'air en tournant  sur la vitesse souhaitée.

Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur  : l'air est dirigé vers le pare-brise.
- Régler le commutateur de température / \ sur le niveau le plus chaud.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Activer la lunette arrière chauffante .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Lunette arrière chauffante  ↗ 25.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ↗ 21.





Pare-brise chauffant  ↗ 25.




Sièges chauffants  ↗ 32.

Climatisation



Commandes pour :

- température / \
- répartition de l'air 
- vitesse de soufflerie 
- désembuage et dégivrage 
- climatisation **A/C**
- recyclage d'air 

- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffés 
- pare-brise chauffant 
- chauffage des sièges 



Certaines modifications des réglages sont indiquées brièvement dans l'affichage d'informations. Les fonctions activées sont indiquées par la diode du bouton concerné.

Température / \

Ajuster la température en tournant / \ sur la température souhaitée.

zone rouge : plus chaud
zone bleue : plus froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air 🌬️👤👤👤

Appuyer sur :

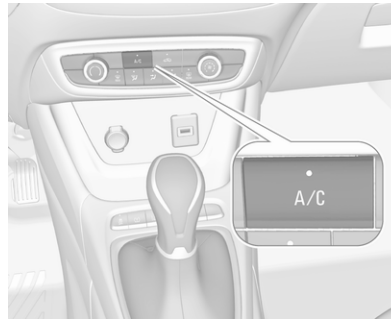
- 🌬️ : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
- 👤 : vers la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération avant réglables
- 👤 : vers les espaces pour les pieds, avant et arrière, et vers le pare-brise

Des combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie 🌀

Régler le débit d'air en tournant 🌀 sur la vitesse souhaitée.

Climatisation A/C



Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que la soufflerie de la climatisation est allumée.

Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut

alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.




Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.


Activer le refroidissement peut inhiber les arrêts automatiques.

Système Stop/Start ⇨ 190.



Désembuage et dégivrage des vitres




- Appuyer sur  : l'air est dirigé vers le pare-brise.
- Régler le commutateur de température / \ sur le niveau le plus chaud.
- Activer la climatisation **A/C** si nécessaire.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Activer la lunette arrière chauffante .

- Mettre en fonction le pare-brise chauffant .
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

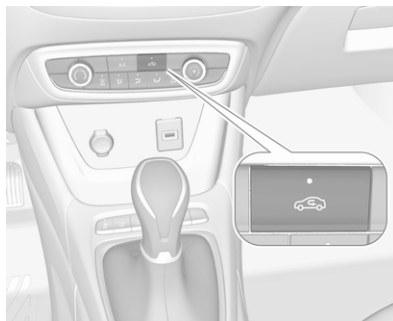
Remarque


Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.


Système Stop/Start  190.

Recyclage d'air




Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air ; la LED est indiquée.

Sélectionner le recyclage d'air pour accélérer le refroidissement de l'habitacle ou pour empêcher la pénétration des odeurs ou d'échappement extérieures.

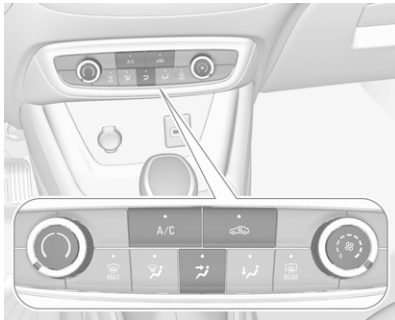
Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage d'air.

Attention




Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut provoquer une somnolence des occupants.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .


Refroidissement maximal



Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Allumer la climatisation **A/C**.
- Appuyer sur  pour activer le système de recyclage de l'air.
- Appuyer sur  pour la répartition d'air.
- Placer le commutateur de température / \ sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie  au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Lunette arrière chauffante  ↗ 25.

Rétroviseurs extérieurs chauffants  ↗ 21.

Pare-brise chauffant  ↗ 25.

Sièges chauffants  ↗ 32.







Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.

En mode automatique, la température, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air sont réglées automatiquement.



Commandes pour :

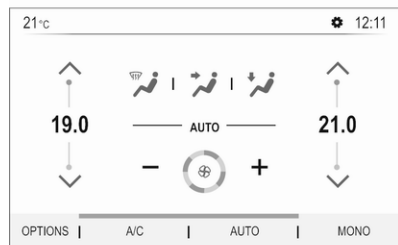
- température du côté conducteur / \
- **MENU** accède au menu des paramètres de la climatisation sur l'affichage d'informations
- vitesse de soufflerie 
- mode automatique **AUTO**
- température du côté de passager avant / \
- refroidissement **A/C**
- recyclage d'air manuel 
- désembuage et dégivrage 
- lunette arrière chauffante et rétroviseurs chauffés 
- pare-brise chauffant 
- chauffage des sièges 

Les fonctions activées sont signalées par la LED des commandes concernées.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

S'assurer que le capteur solaire utilisé par le système de climatisation électronique n'est pas couvert ↗ 61.

Menu des réglages de climatisation



Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu de réglage de la climatisation.

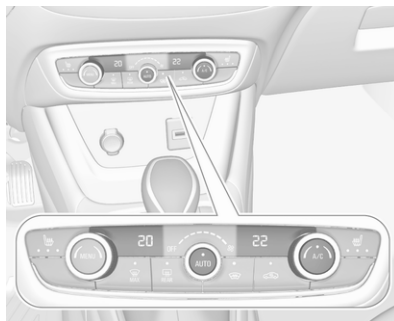
Paramètres pour :

- répartition de l'air
- vitesse de soufflerie
- température pour le conducteur et le passager
- synchronisation de température double zone **MONO**
- refroidissement **A/C**
- mode automatique **AUTO**

Le menu de réglage de climatisation peut également s'afficher

- en appuyant sur puis en sélectionnant **Climatisat.** sur l'affichage d'informations en couleur 7" ou
- en appuyant sur puis en sélectionnant **Climatisation** au menu de l'affichage couleur d'information 8 po.

Mode Automatique AUTO



Paramètres de base pour un contrôle automatique avec un confort maximal :

- Appuyer sur **AUTO** pour faire démarrer le refroidissement automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération pour permettre une meilleure répartition d'air en mode automatique.
- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit. La température recommandée est de 22 °C. La température est indiquée sur l'affichage à côté des commandes et dans le menu des paramètres de climatisation.
- Le mode de recyclage de l'air doit être désactivé. Lorsqu'il est désactivé, la LED du bouton n'est pas allumée.

Trois vitesses différentes pré-réglées du ventilateur peuvent être sélectionnées en appuyant plusieurs fois sur **AUTO** sur le panneau de commande de climatisation ou sur l'affichage d'informations (**OPTIONS**).

- **Soft** pour une répartition de l'air douce et silencieuse.
- **Normal** pour un confort thermique et une répartition de l'air silencieuse.
- **Fast** pour une répartition dynamique et efficace de l'air.

Le réglage sélectionné apparaît sur l'affichage d'informations.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en activant les fonctions suivantes :

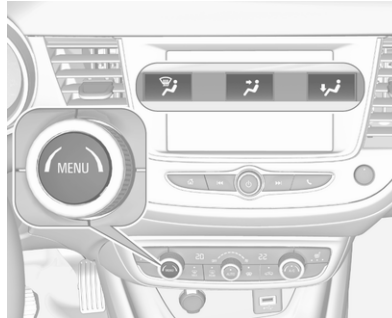
Vitesse de soufflerie ☼



Régler le débit d'air en tournant le bouton rotatif ☼ sur la vitesse souhaitée.

Pour revenir au mode automatique, appuyer sur **AUTO**.

Répartition de l'air 🌀, 🌀, 🌀



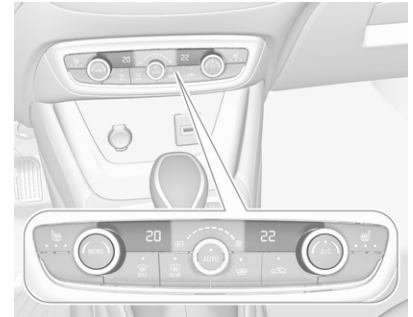
Appuyer sur **MENU**.

Toucher

- 🌀 : vers le pare-brise et les vitres latérales avant
- 🌀 : vers la tête et les sièges arrière via les bouches d'aération réglables
- 🌀 : vers les espaces pour les pieds, avant et arrière, et vers le pare-brise

Pour revenir à une répartition automatique de l'air, appuyer sur **AUTO**.

Présélection de la température / \



Régler séparément les températures présélectionnées pour le conducteur et le passager avant à la valeur désirée, à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit. Le bouton rotatif du côté passager permet de modifier la température du côté passager. Le bouton rotatif du côté conducteur permet de modifier la température du côté conducteur ou des deux côtés, selon l'activation de la synchronisation **MONO** dans le menu des réglages de climatisation. Appuyer sur **MENU** pour accéder au menu des réglages de climatisation.

La température recommandée est de 22 °C. La température est indiquée sur l'affichage à côté du bouton rotatif et dans le menu des réglages de climatisation.

Si la température minimale **Lo** est réglée, le système de commande de climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de refroidissement, si le refroidissement **A/C** est activé.

Si la température maximale **Hi** est réglée, la climatisation fonctionne avec sa capacité maximale de chauffage.

Remarque

Si **A/C** est activé, la réduction de la température réglée de l'habitacle peut provoquer le redémarrage du moteur à combustion à partir d'un arrêt automatique ou le blocage d'un arrêt automatique.

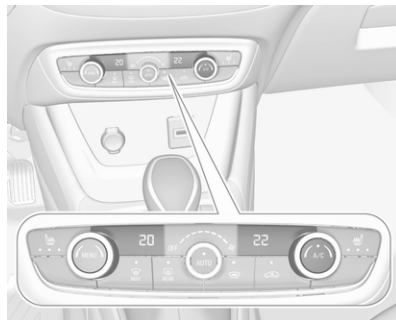
Système Stop/Start ⇨ 190.

Synchronisation de température double zone **MONO** ou **SYNC**

Appuyer sur **MENU** pour accéder au menu. Toucher **MONO** ou **SYNC** pour lier le réglage de température côté passager à la température du côté conducteur.

Lorsque le bouton rotatif de commande côté passager est ajusté, la synchronisation est désactivée.

Refroidissement **A/C**



Appuyer sur **A/C** pour mettre le refroidissement en marche. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton. Le refroidissement ne fonctionne que lorsque le moteur est en marche et que la soufflerie de la climatisation est allumée.


Appuyer de nouveau sur **A/C** pour arrêter le refroidissement.


Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ou déshumidification n'est requis, désactiver le système de refroidissement pour économiser le carburant.

Mode de recyclage d'air manuel




Appuyer sur  pour activer le mode de recyclage de l'air. L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.

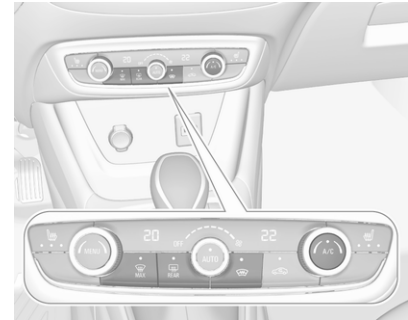
Appuyer de nouveau sur  pour désactiver le mode de recyclage.



Attention



Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut provoquer une somnolence des occupants.

Dans des conditions d'air ambiant chaud et très humide, le pare-brise peut s'embuer de l'extérieur quand l'air froid y est dirigé. Si le pare-brise s'embue de l'extérieur, activer l'essuie-glace avant et désactiver .



Désembuage et dégivrage des vitres




- Appuyer sur . L'activation est signalée par l'éclairage de la LED dans le bouton.
- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer le refroidissement en appuyant sur **A/C**, si nécessaire.
- Activer la lunette arrière chauffante .

- Mettre en fonction le pare-brise chauffant .
- Pour revenir au mode précédent, appuyer de nouveau sur  ; pour revenir en mode automatique, appuyer sur **AUTO**.


Remarque

Une pression sur , quand le moteur est en marche, empêche tout arrêt automatique jusqu'à ce que le bouton  soit pressé à nouveau.

Si  est pressé pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre automatiquement.

Système Stop/Start  190.

Désactivation de la climatisation électronique

Le refroidissement, le ventilateur et le mode automatique peuvent être désactivés en tournant le bouton rotatif  dans le sens antihoraire.

Activation par mise en fonction du ventilateur ou pression sur **AUTO**.

Lunette arrière chauffante   25.

Rétroviseurs extérieurs chauffants   21.

Pare-brise chauffant   25.

Sièges chauffants   32.

Chauffage auxiliaire

Chauffage d'appoint

Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

Bouches d'aération

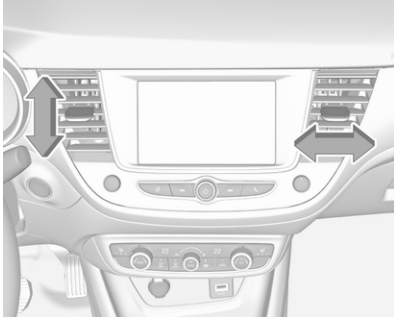
Bouches d'aération réglables

Au moins deux bouches d'aération doivent être ouvertes pendant que le refroidissement fonctionne.

Attention

Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération.
Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

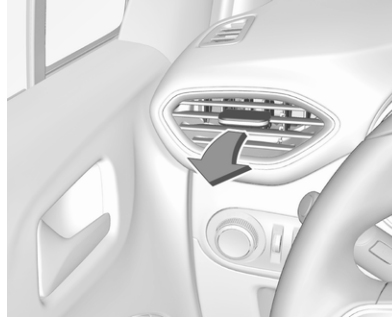
Bouches d'aération du tableau de bord



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'intérieur.

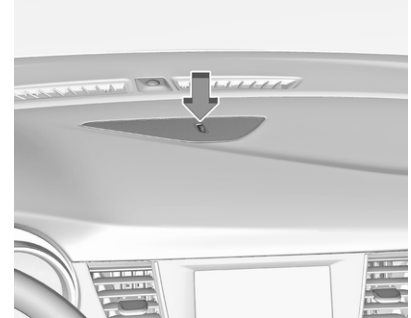
Bouches extérieures d'aération du tableau de bord



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, faire pivoter les lamelles vers l'extérieur.

Bouche d'aération sur le haut du tableau de bord



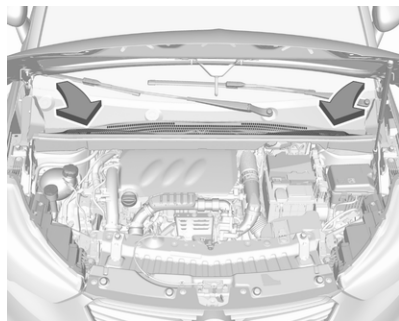
Arrêter le débit d'air en faisant tourner la molette vers l'avant.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Filtre à air d'habitacle

Changer le filtre régulièrement pour un effet maximal.

Le filtre à air de l'habitacle doit être remplacé plus souvent si vous roulez dans des zones où la circulation est intense, la qualité de l'air médiocre,

les niveaux de poussière élevés ou en cas de sensibilité aux allergènes de l'environnement.

Le filtre à air de l'habitacle doit également être remplacé en cas de débit d'air réduit, de buée sur les vitres ou d'odeurs.

Votre concessionnaire peut vous aider à déterminer à quel moment le filtre doit être remplacé.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la

troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- test de fonctionnement et de pression
- fonctionnement du chauffage
- vérification de l'étanchéité
- contrôle des courroies d'entraînement
- nettoyage du condenseur et purge de l'évaporateur
- contrôle des performances
- contrôle du filtre à air d'habitacle

Conduite et utilisation

Conseils de conduite	186
Contrôle du véhicule	186
Direction	186
Démarrage et utilisation	186
Rodage d'un véhicule neuf	186
Positions de la serrure de contact	187
Bouton d'alimentation	187
Démarrage du moteur	189
Coupage d'alimentation en décélération	190
Système d'arrêt-démarrage	190
Stationnement	193
Gaz d'échappement	194
Filtre d'échappement	194
Catalyseur	195
AdBlue	195
Boîte automatique	198
Boîte manuelle	201
Freins	202
Antiblocage de sécurité	203
Frein de stationnement	203

Assistance au freinage	204
Aide au démarrage en côte	204
Systèmes de contrôle de conduite	204
Electronic Stability Control et système antipatinage	204
Contrôle d'adhérence en descente	206
Commande de suspension sélective	207
Systèmes d'assistance au conducteur	208
Régulateur de vitesse	208
Limiteur de vitesse	211
Alerte de collision avant	214
Freinage d'urgence actif	216
Protection des piétons à l'avant	219
Aide au stationnement	220
Système avancé d'assistance au stationnement	224
Alerte d'angle mort latéral	228
Système de vue panoramique	230
Caméra arrière	233
Assistant pour les panneaux de signalisation	235
Avertissement de franchissement de ligne	236
Alerte du conducteur	238

Carburant	239
Carburant pour moteurs à essence	239
Carburant pour moteurs diesel	240
Faire le plein	241
Attelage de remorque	243
Informations générales	243
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage	243
Emploi d'une remorque	243
Dispositif d'attelage	244

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

Tous les systèmes fonctionnent pendant un Autostop.

Système Stop/Start ⇨ 190.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Utiliser uniquement des tapis de sol, correctement posés et fixés par des dispositifs de maintien sur le côté conducteur.

Direction

Si la direction assistée est perdue parce que le moteur s'arrête ou en raison d'un dysfonctionnement du système, le véhicule peut être dirigé mais demande un effort plus important.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

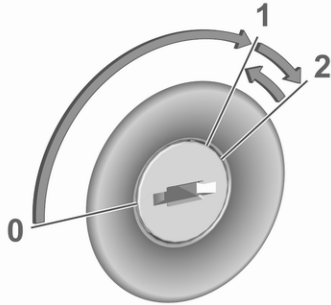
Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile moteur qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

Pendant la période de rodage, la consommation de carburant et d'huile moteur peut être supérieure.

En outre, le processus de nettoyage du filtre d'échappement peut avoir lieu plus souvent.

Filtre d'échappement ⇨ 194.

Positions de la serrure de contact



- 0 : contact coupé : certaines fonctions restent actives jusqu'à ce que la clé soit retirée ou que la porte du conducteur soit ouverte, pour autant que le contact ait été mis précédemment.
- 1 : allumage en mode alimentation : le contact est mis, des témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont disponibles.
- 2 : démarrage du moteur du véhicule : relâcher la clé une fois que le moteur a été démarré.

Maintenance du blocage de direction

Retirer la clé du commutateur d'allumage et tourner le volant jusqu'à ce qu'il s'engage.

⚠ Danger

Ne jamais retirer la clé du contacteur d'allumage en roulant, car ceci provoquerait un blocage du volant de direction.

Bouton d'alimentation



La clé électronique doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

Contact mis, mode alimentation sans démarrage du moteur du véhicule

Appuyer sur **Start/Stop** sans utiliser ni la pédale d'embrayage ni la pédale de frein. Les témoins s'allument et la plupart des fonctions électriques sont opérationnelles.

Démarrage du moteur

Actionner la pédale d'embrayage, la pédale de frein et appuyer sur **Start/Stop**. Relâcher le bouton une fois la procédure de démarrage débutée.

Moteur du véhicule et contact coupé

Appuyer brièvement sur **Start/Stop** dans chaque mode, ou lorsque le moteur tourne et que le véhicule est à l'arrêt. Certaines fonctions restent actives jusqu'à l'ouverture de la porte du conducteur, pour autant que le contact ait été mis précédemment.

Arrêt d'urgence en cours de route

Si le moteur du véhicule doit être arrêté en roulant en situation d'urgence, appuyer sur **Start/Stop** pendant cinq secondes.

⚠ Danger

La coupure du moteur en roulant peut causer une perte d'assistance pour les systèmes de freinage et de direction. Les systèmes d'assistance et les systèmes d'airbag sont désactivés. L'éclairage et les feux stop s'éteindront. Ne couper par conséquent le moteur et l'allumage en roulant qu'en cas d'urgence.

Maintenance du blocage de direction

Le blocage du volant s'active automatiquement lorsque :

- Le véhicule est à l'arrêt.
- Le contact a été coupé.

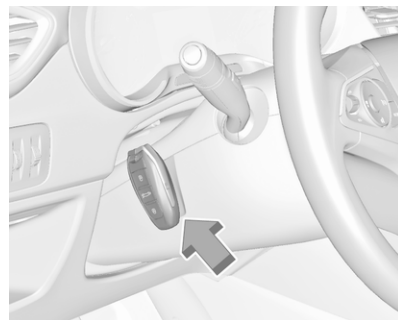
Pour débloquer la direction, ouvrir et fermer la porte du conducteur, mettre le contact en mode alimentation ou faire démarrer directement le moteur du véhicule.

⚠ Attention

Le véhicule ne peut pas être remorqué lorsque la batterie est déchargée ou ne peut pas démarrer en étant tracté car le volant ne peut pas être débloqué.

Fonctionnement en cas de panne

Si la clé électronique ne fonctionne pas ou si la pile de la clé électronique est déchargée, le centre d'informations du conducteur peut afficher **Aucune télécom. détectée** ou **Remplacer pile dans télécommande** lorsque vous tentez de faire démarrer le véhicule.



Maintenir la clé électronique avec les boutons extérieurs à la marque du capot de la colonne de direction comme illustré.

Actionner la pédale d'embrayage, la pédale de frein et appuyer sur **Start/Stop**. Relâcher le bouton une fois la procédure de démarrage débutée.

Cette possibilité n'est prévue que pour les cas d'urgence. Remplacer dès que possible la pile de la clé électronique ↪ 8.

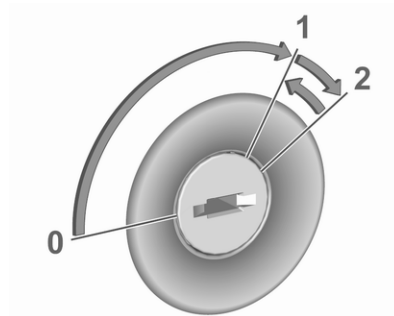
Pour le déverrouillage et le verrouillage des portes, se reporter à la description de la défaillance dans l'unité de télécommande radio ou le système à clé électronique ↗ 9.

Démarrage du moteur


Pour faire démarrer le moteur du véhicule pendant un arrêt automatique :

- Boîte manuelle : pendant un arrêt automatique, enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur ↗ 190.
- Boîte automatique : pendant un arrêt automatique, relâcher la pédale de frein pour démarrer le moteur ↗ 190.

Véhicules avec commutateur d'allumage




- Tourner la clé en position 1.
- Bouger légèrement le volant pour débloquer le verrou du volant.
- Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.

- Moteurs diesel : attendre que le témoin  s'éteigne.
- Tourner la clé sur la position 2 et la relâcher une fois que le moteur a été démarré.

Véhicules avec bouton d'alimentation



- Boîte manuelle : actionner la pédale d'embrayage et de frein.
- Boîte automatique : actionner la pédale de frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.

- Appuyer sur le bouton **Start/Stop**. Relâcher le bouton après le début du démarrage.
- Le moteur diesel démarre après l'extinction du témoin de préchauffage .
- Avant un redémarrage ou pour couper le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyer brièvement une fois sur **Start/Stop**.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence.

Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie du véhicule suffisamment chargée.

À des températures inférieures à -30 °C la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ cinq minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Réchauffement du moteur turbo

Après le lancement, le couple moteur disponible peut être réduit pendant quelques instants, notamment lorsque le moteur est froid. En vue de permettre au système de lubrification d'assurer la protection totale du moteur.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.



En fonction des conditions de conduite, la coupure d'alimentation en décélération peut être désactivée.


Système d'arrêt-démarrage

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Lorsque les conditions le permettent, il coupe le moteur dès que le véhicule roule lentement ou est à l'arrêt, par exemple, devant un feu rouge ou dans un bouchon.

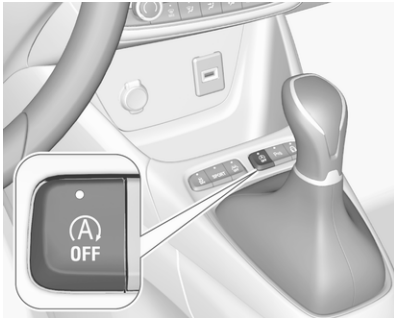
Activation


Le système Stop/Start est disponible dès que le moteur démarre, le véhicule prend la route et que les conditions décrites dans cette section sont remplies.

Le système est prêt à fonctionner lorsque la LED du bouton  n'est pas allumée. Pour activer le système lorsqu'il est désactivé, appuyer sur .

Si le système d'arrêt-démarrage n'est temporairement pas disponible et que le bouton  est enfoncé, la LED du bouton clignote.

Désactivation



Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur . La désactivation est indiquée lorsque la DEL dans le bouton s'allume.

Autostop

Véhicules avec boîte manuelle

Un arrêt automatique peut être activé lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Activer un arrêt automatique de la manière suivante :

- Enfoncer la pédale d'embrayage.
- Mettre le levier de vitesses au point mort.
- Relâcher la pédale d'embrayage.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Véhicules avec boîte automatique


Si le véhicule est immobile avec la pédale de frein enfoncée, Autostop est automatiquement activé.

Le moteur sera coupé pendant que le contact reste mis.

Le système d'arrêt-démarrage sera désactivé sur des pentes supérieures ou égales à 12 %.

Indication



Un Autostop est signalé par le témoin .

Lors d'un Autostop, les performances de freinage et du chauffage sont conservées.

Conditions pour un Autostop

Le système Stop/Start vérifie si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement.
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- La batterie du véhicule est suffisamment chargée et en bon état.
- Le moteur est chaud.
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop élevée.
- La température de gaz d'échappement n'est pas trop élevée, par exemple après avoir conduit le véhicule avec une charge de moteur élevée.
- La température ambiante n'est pas trop basse ni trop élevée.

- Le système de commande de climatisation permet un Auto-stop.
- La dépression de frein est suffisante.
- La fonction d'auto-nettoyage du filtre d'échappement n'est pas activée.
- Le véhicule a été conduit au moins à une vitesse de marche à pied depuis le dernier Autostop.

Sinon, l'Autostop sera interrompu.

Remarque

L'arrêt automatique peut être inhibé pendant plusieurs heures après le remplacement ou le rebranchement d'une batterie.

Certains réglages du système de climatisation peuvent empêcher un Autostop.

Climatisation ⇨ 174.

Si un arrêt automatique est temporairement indisponible, (A) clignote en vert ⇨ 80.

Immédiatement après avoir conduit à une vitesse plus élevée, un arrêt automatique peut être inhibé.

Protection contre le déchargement de la batterie du véhicule

Pour assurer le redémarrage fiable du moteur, le système d'arrêt-démarrage intègre plusieurs fonctions de protection contre la décharge de la batterie du véhicule.

Mesures d'économie d'énergie

Pendant un Autostop, plusieurs équipements électriques tels que le chauffage électrique d'appoint ou le chauffage de lunette arrière sont désactivés ou commutés en mode d'économie d'énergie. La vitesse de soufflerie du système de climatisation est réduite pour économiser de l'énergie.

Redémarrage du moteur par le conducteur

Véhicules avec boîte manuelle

Enfoncer la pédale d'embrayage sans enfoncer la pédale de frein pour redémarrer le moteur.

Véhicules avec boîte automatique

Le moteur redémarre dans les cas suivants :

- pédale de frein relâchée pendant que le levier sélecteur est en position **D** ou **M**
- pédale de frein relâchée ou levier sélecteur en position **N** lorsque le levier sélecteur est déplacé en position **D** ou **M**
- levier sélecteur déplacé en position **R**

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Le levier sélecteur doit être en position neutre pour qu'un redémarrage automatique soit possible.

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un Autostop, le système d'arrêt-démarrage redémarrera automatiquement le moteur :

- système d'arrêt-démarrage désactivé manuellement
- ceinture de sécurité du conducteur détachée et porte du conducteur ouverte

- température du moteur trop basse
- niveau de charge de la batterie du véhicule inférieur à un niveau défini
- dépression de frein insuffisante
- le système de climatisation demande le démarrage du moteur
- climatisation activée manuellement

Si un accessoire électrique, un lecteur CD portable par ex., est branché sur la prise de courant, une brève chute de tension au redémarrage peut être perçue.

Stationnement

Attention





- Ne pas stationner le véhicule sur une surface aisément inflammable. La température élevée du système d'échappement pourrait enflammer la surface.

- Toujours serrer le frein de stationnement. Actionner le frein de stationnement sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.
- Arrêter le moteur.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

En descente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur la position **P**. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Fermer les vitres.
- Retirez la clé de contact du contacteur d'allumage ou coupez le contact sur les véhi-

cules équipés d'un bouton d'alimentation. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

- Verrouiller le véhicule par  sur la télécommande radio.
Ou, avec un système à clé électronique, appuyer sur le marquage des poignées de porte avant  8.
- Activer l'alarme antivol  17.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté  252.

Avertissement

À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbo-compresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Dans les pays où les températures sont extrêmement basses, il peut être nécessaire de stationner le véhicule sans serrer le frein de stationnement. Veiller à garer le véhicule sur une surface plane.

Clés, serrures ⇨ 6.

Arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 250.

Gaz d'échappement**⚠ Danger**



Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre d'échappement**Processus de nettoyage automatique**

Le système de filtre d'échappement filtre les particules de suie dans les gaz d'échappement du moteur.



Le début de saturation du filtre d'échappement est indiqué par l'éclairage temporaire de  ou , avec l'affichage d'un message au centre d'informations du conducteur.

Dès que la circulation le permet, régénérer le filtre en roulant à une vitesse de véhicule d'au moins 60 km/h jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

Remarque

Sur un véhicule neuf, la première régénération du filtre d'échappement peut s'accompagner d'une odeur de brûlé, ce qui est normal. Après le fonctionnement prolongé du véhicule à très petite vitesse ou au ralenti, de la vapeur d'eau peut être émise à l'échappement en accélération. Ceci n'affecte ni le comportement du véhicule ni l'environnement.

Processus de nettoyage impossible

Si  ou  reste allumé, avec un signal sonore et un message, ceci indique que le niveau d'additif du filtre d'échappement est trop bas.

Du produit doit être immédiatement ajouté au réservoir. Prendre contact avec un atelier.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ↻ 239, ↻ 302 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

Le carburant non brûlé surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier

à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

AdBlue

Remarques générales

La méthode de réduction catalytique sélective (BlueInjection) consiste à réduire considérablement les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement. Cette méthode est atteinte en injectant un fluide d'échappement diesel (DEF) dans le système d'échappement. L'ammoniac dégagé par le fluide réagit avec les gaz nitreux (NO_x) d'échappement et les transforme en azote et en eau.

La désignation de ce fluide est AdBlue®. Il s'agit d'un fluide non toxique, ininflammable, incolore et inodore composé de 32 % d'urée et de 68 % d'eau.

⚠ Attention

Éviter tout contact d'AdBlue avec les yeux ou la peau.

En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau.

Avertissement

Éviter tout contact de la peinture avec l'AdBlue.

En cas de contact, rincer à l'eau.

L'AdBlue gèle à une température d'environ -11 °C. Étant donné que le véhicule est équipé d'un système de préchauffage d'AdBlue, la réduction des émissions à basses températures est assurée. Le système de préchauffage d'AdBlue fonctionne automatiquement.

Dans certaines circonstances, en dessous de la température indiquée, un message d'erreur s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Dans ce cas, stationner le véhicule

dans un espace où la température ambiante est plus élevée, jusqu'à ce que l'AdBlue soit liquéfié.

Remarque

L'AdBlue gelé et à nouveau liquéfié est utilisable sans perte de qualité.


Avertissements de niveau

La consommation d'AdBlue est d'environ 1,5 l par 1 000 km. La consommation peut augmenter en fonction du comportement de conduite (charge élevée ou remorquage).

Selon l'autonomie calculée d'AdBlue, différents messages s'affichent sur le centre d'informations du conducteur. Les messages et les interdictions sont des obligations légales.


Le premier message d'avertissement possible s'affiche à une plage AdBlue en dessous de 2400 km, s'affiche à chaque démarrage et à chaque réduction d'autonomie de 300 km :

Appoint d'AdBlue : Démarrage impossible à 2400 km

En outre, le témoin  s'allume en permanence et une sonnerie retentit avec chaque message instantané.

À une plage AdBlue inférieure à 600 km, le message d'avertissement suivant s'affiche, il s'affiche à chaque démarrage et à chaque réduction d'autonomie de 20 km :

Appoint d'AdBlue : Démarrage impossible à 600 km


En outre, le témoin  clignote en permanence et une sonnerie retentit avec chaque message instantané.

Remarque

En cas de forte consommation d'AdBlue, le centre d'informations du conducteur affiche cet avertissement sans les étapes préalables d'avertissement.

Le dernier niveau d'avertissement est entré lorsque le réservoir d'AdBlue est vide. Il est impossible de redémarrer le moteur. Le message d'avertissement suivant est affiché et ne peut être ignoré :

Appoint d'AdBlue : Démarrage impossible

En outre, le témoin  clignote en permanence et le moteur ne peut redémarrer avant d'avoir versé au moins 5 l d'AdBlue dans le réservoir.

Avertissements concernant un niveau d'émissions élevé

Si les émissions d'échappement dépassent une certaine valeur, des avertissements, semblables aux avertissements d'autonomie décrits ci-dessus, seront affichés au centre d'informations du conducteur.

Des demandes de vérification du système d'échappement et, finalement, l'annonce d'une interdiction de redémarrage du moteur seront affichés. Ces restrictions constituent une exigence légale.

Consulter un atelier pour demander une assistance.

Remplissage d'AdBlue

Avertissement

N'utiliser que l'AdBlue conforme aux normes européennes DIN 70 070 et ISO 22241-1.

Ne pas utiliser d'additifs.

Ne pas diluer l'AdBlue.

Autrement, le système de réduction catalytique sélective pourrait être endommagé.

Remarque

Lorsqu'une pompe de remplissage avec un embout pour les voitures de passagers n'est pas disponible dans une station-service, utiliser uniquement des bouteilles ou des bidons AdBlue avec un adaptateur de remplissage étanche pour le remplissage, pour empêcher les éclaboussures et les débordements et afin de s'assurer que les vapeurs du réservoir sont capturées et ne sortent pas. De l'AdBlue en bouteilles ou bidon est disponible dans de nombreuses stations-service et peut être acheté par exemple chez les concessionnaires Opel ou d'autres points de vente.

Étant donné qu'AdBlue a une longévité limitée, vérifier la date d'expiration avant l'appoint.

Remarque

Ajouter au réservoir d'AdBlue au moins 10 l, pour garantir que le nouveau niveau d'AdBlue est détecté.

Si un remplissage d'AdBlue n'est pas correctement détecté :

1. Rouler sans arrêt pendant dix minutes en veillant à ce que la vitesse du véhicule soit toujours supérieure à 20 km/h.
2. Si le remplissage d'AdBlue est correctement détecté, les avertissements ou limitations généré(e)s par l'alimentation en d'AdBlue disparaîtront.

Si le remplissage d'AdBlue n'est toujours pas détecté, prendre contact avec un atelier.

Si l'AdBlue doit être rempli à des températures inférieures à -11 °C, l'appoint d'AdBlue peut ne pas être détecté par le système. Dans ce cas, garer le véhicule dans un espace où la température ambiante est plus élevée, jusqu'à ce que l'AdBlue soit liquéfié.

Remarque

Lors du dévissage du capuchon de protection du goulot de remplissage, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Ne pas inhaler car les vapeurs ont une odeur âcre. Les vapeurs ne sont pas nocives par inhalation.

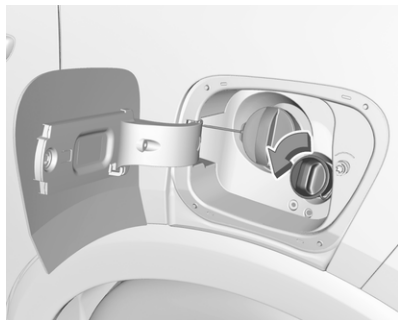
Il est recommandé de remplir complètement le réservoir d'AdBlue.

Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

Le goulot de remplissage d'AdBlue est placé derrière le volet de la trappe de carburant, qui est situé du côté arrière gauche du véhicule.

La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé.

1. Couper le contact.
2. Fermer toutes les portes pour empêcher les vapeurs d'ammoniac d'entrer dans le véhicule.
3. Ouvrir la trappe à carburant en la poussant ⇨ 241.



4. Dévisser le bouchon du goulot de remplissage.
5. Ouvrir réservoir d'AdBlue.
6. Monter une extrémité du flexible sur réservoir et visser l'autre extrémité sur le goulot de remplissage.
7. Soulever le filtre à charbon jusqu'à ce qu'il soit vide, ou jusqu'à l'arrêt de l'écoulement du filtre à charbon. Cette opération peut prendre cinq minutes.
8. Placer le filtre à charbon sur le sol pour vider le flexible, attendre 15 secondes.

9. Dévisser le flexible du goulot de remplissage.
10. Monter le capuchon protection et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

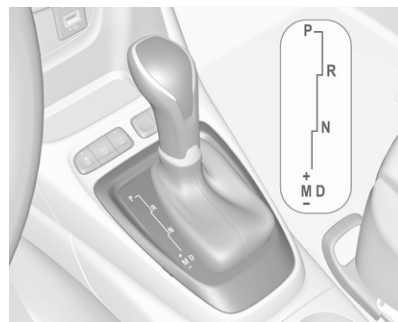
Mettre le réservoir d'AdBlue au rebut conformément aux exigences environnementales. Le flexible peut être réutilisé après vidange à l'eau claire et avant que l'AdBlue ne s'évapore totalement.

Boîte automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Le changement de rapport manuel est possible en mode manuel, en poussant doucement le levier sélecteur sur + ou - .

Fonctionnement du levier sélecteur



Déplacer le levier sélecteur de la grille de changement de rapport comme illustré plus haut.

- P** : position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré
- R** : marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt
- N** : neutre (point mort)
- D** : mode automatique
- M** : mode manuel
- +** : passer au rapport supérieur en mode manuel
- : passer au rapport inférieur en mode manuel

Le levier sélecteur est verrouillé en position **P** et ne peut être déplacé que si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Si un rapport est engagé, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

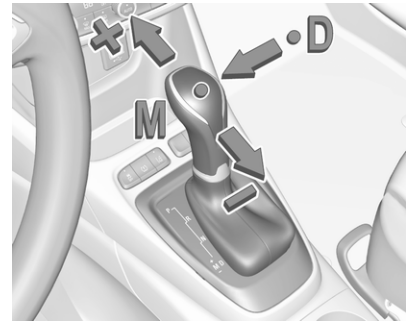
Désenlèvement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

Mode manuel



Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche, sur la position **M**.

Pousser le levier sélecteur vers **+** pour passer au rapport supérieur.

Pousser le levier sélecteur vers **-** pour passer au rapport inférieur.

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci entraîne l'affichage d'un message sur le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur à régime moteur élevé.

Affichage de transmission



Le mode ou le rapport sélectionné est indiqué sur le centre d'informations du conducteur.

D et le numéro de la vitesse engagée indiquent le mode automatique.

M et le numéro de la vitesse sélectionnée indiquent le mode manuel.

R signale la marche arrière.

La position de point mort est signalée par **N**.

La position de stationnement est signalée par **P**.

Programmes de conduite électroniques

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.
- En conditions de neige ou de glace ou sur d'autres surfaces glissantes, la commande de transmission électronique permet au conducteur de sélectionner manuellement la première, la deuxième ou la troisième vitesse pour prendre la route.

Kickdown

Une pression sur la pédale d'accélérateur au-delà du cran de rétrogradation donne une accélération maxi-

male, indépendamment du mode de conduite sélectionné. La boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

Coupure d'alimentation électrique

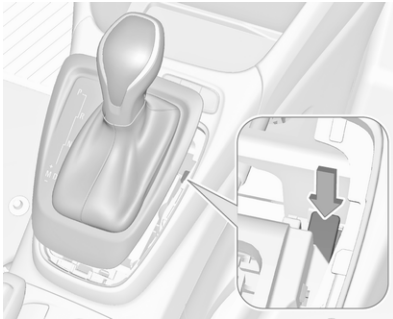
En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**.

Si la batterie du véhicule est déchargée, effectuer le démarrage par câble.

Démarrage par câbles auxiliaires
⇨ 283.

Si la batterie du véhicule n'est pas à l'origine de la défaillance, débloquer le levier sélecteur.

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Dégager la garniture du levier sélecteur de la console centrale. Enfoncer un doigt dans la douille en cuir sous le levier sélecteur et pousser la garniture vers le haut.



3. Enfoncer le bouton et déplacer le levier sélecteur hors du **P**.
4. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.
5. Prendre contact avec un atelier.

Défaillance

En cas de défaillance, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

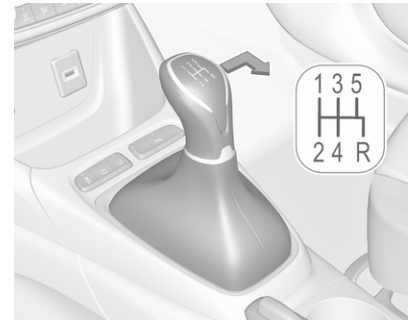
Messages du véhicule ⇨ 89.

La commande électronique de transmission n'active que la troisième vitesse. La boîte de vitesses ne change plus automatiquement.

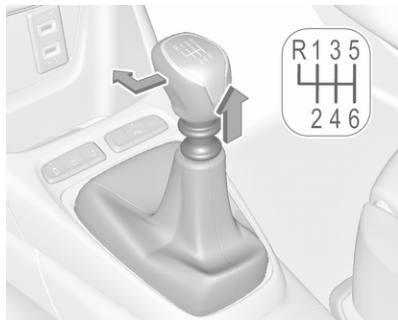
Ne pas dépasser 100 km/h.

Prendre contact avec un atelier.

Boîte manuelle



Pour engager la marche arrière sur une boîte de vitesses à 5 rapports, le véhicule étant immobile et le moteur au ralenti, enfoncer la pédale d'embrayage et déplacer le levier sélecteur vers la droite et vers l'arrière.



Pour engager la marche arrière d'une boîte de vitesses à 6 rapports, le véhicule étant à l'arrêt et le moteur au ralenti, enfoncer la pédale d'embrayage, tirer sur l'anneau sous le levier sélecteur et déplacer le levier sélecteur complètement vers la gauche et vers l'avant.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier sélecteur au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Lorsqu'un glissement de l'embrayage est détecté pendant une durée spécifique, la puissance du moteur est réduite. Un avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Relâcher l'embrayage.

Avertissement

Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Changement de rapport ↻ 78.

Système Stop/Start ↻ 190.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Rechercher l'assistance d'un atelier avant de poursuivre le trajet.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin (C) ↻ 77.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

En cas de freinage dans une situation d'urgence, les feux de détresse s'allument automatiquement en fonction de l'intensité de la décélération. Ils s'éteignent automatiquement à la première accélération.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.



Témoin  77.

Défaillance


Attention

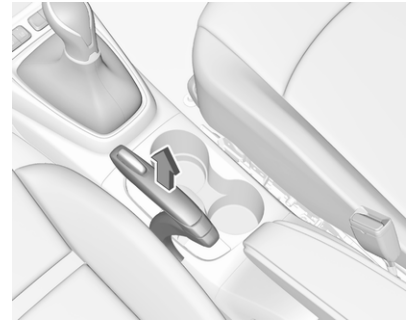
En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut dérapier.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

Attention

Avant de quitter le véhicule, vérifiez l'état du frein de stationnement. Le témoin  s'allume en permanence lorsque le frein de stationnement électrique est serré.



⚠ Attention

Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible.

Pour desserrer le frein de stationnement, soulever un peu le levier, appuyer sur le bouton de déverrouillage et abaisser complètement le levier.

Pour réduire les efforts d'actionnement du frein de stationnement, enfoncer en même temps la pédale de frein.

Témoin ⓘ ⇨ 77.

Assistance au freinage

Si la pédale de frein est enfoncée rapidement et avec force, l'effort de freinage maximal sera automatiquement appliqué.

Le fonctionnement de l'assistance au freinage peut se faire ressentir par une impulsion dans la pédale de frein et une résistance plus importante à l'enfoncement de la pédale de frein.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein tant qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale se réduit automatiquement quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système aide à prévenir un recul intempestif lors d'un démarrage en côte.

Lorsque la pédale de frein est relâchée à l'arrêt dans une pente, les freins restent serrés pendant deux secondes supplémentaires. Les freins se relâchent automatiquement dès que le véhicule commence à accélérer.

Systèmes de contrôle de conduite

Electronic Stability Control et système antipatinage

L'Electronic Stability Control améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus.

Dès que le véhicule menace de déraiper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement.


L'Electronic Stability Control fonctionne en combinaison avec le système antipatinage. Il empêche les roues entraînées de patiner.


Le système antipatinage est un composant de l'Electronic Stability Control.


Le système antipatinage améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de surface de la route ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues entraînées de patiner.

Dès que les roues entraînées commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.



L'Electronic Stability Control et le système antipatinage sont opérationnels après chaque démarrage du moteur, dès que le témoin  s'éteint.

Lorsque l'Electronic Stability Control ou le système antipatinage fonctionnent,  clignote.

Lorsque l'Electronic Stability Control ou le système antipatinage n'est pas opérationnel,  s'allume, accompagné d'un message dans le centre d'informations du conducteur.

Après avoir rebranché la batterie du véhicule, le système doit être ré-étalonné en parcourant une courte distance.

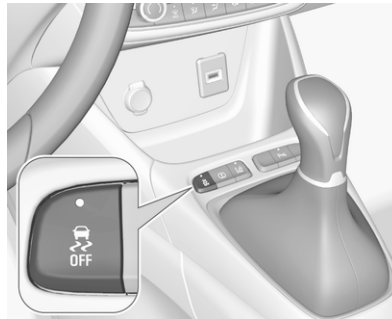
⚠ Attention


Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin  ⇨ 78.


Désactivation




L'Electronic Stability Control et le système antipatinage peuvent être désactivés, chaque fois que c'est nécessaire : appuyer sur .

Le témoin  s'allume ⇨ 79.


Un message d'état s'affiche au centre d'informations du conducteur.

L'Electronic Stability Control et le système antipatinage sont réactivés en appuyant à nouveau sur le bouton , en appuyant sur la pédale de frein, ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h.

 s'éteint lorsque l'Electronic Stability Control et le système antipatinage sont réactivés.

L'Electronic Stability Control et le système antipatinage sont également réactivés la prochaine fois que le contact est mis.

Défaillance

En cas de défaillance du système, le témoin  s'allume en continu et un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Le système n'est pas opérationnel.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Contrôle d'adhérence en descente

Le contrôle d'adhérence en descente permet au véhicule de se déplacer à basse vitesse sans actionner la pédale de frein. Le véhicule décélère automatiquement jusqu'à une faible vitesse, qu'il conserve tant que le système est activé. Il arrive que le système de freinage émette du bruit ou des vibrations lorsqu'il fonctionne.

Avertissement

Ne l'utiliser que dans les descentes à forte pente en conduite tout terrain. Ne pas l'utiliser sur des routes normales. L'utilisation inutile de la fonction DCS, par exemple sur routes normales, risque d'endommager le système de freinage et la fonction ESC.

Activation

Remarque

Si la commande en descente est active, le freinage d'urgence actif est automatiquement désactivé.

Le système n'est disponible que sur des pentes de plus de 5 %.



À des vitesses inférieures à environ 50 km/h, appuyer sur . Le système peut également être activé lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur qui tourne. Le témoin du combiné d'instrument s'allume en vert pour indiquer l'activation du système.



Lorsque le véhicule commence sa descente, le système commande la vitesse du véhicule. Les pédales d'accélérateur et de frein peuvent être relâchées.

- Si la boîte de vitesses est en première ou en seconde, la vitesse du milieu et le témoin du combiné d'instruments clignotent rapidement.
- Si la boîte de vitesses est au point mort ou si la pédale d'embrayage est enfoncée, la vitesse diminue et le témoin du combiné d'instruments clignote lentement.

Si le système fonctionne, le feu de stop s'allume automatiquement.


Si la vitesse dépasse 30 km/h, la régulation est interrompue. La lampe indicatrice du combiné d'instruments devient grise. Cependant, la DEL du bouton reste allumée. La régulation se reprend automatiquement si la vitesse tombe sous 30 km/h, si la pente dépasse 5 % et si les conditions de relâchement de la pédale sont réunies.

Désactivation

Appuyer sur  à nouveau jusqu'à l'extinction du bouton de la DEL. Le témoin vert  du combiné d'instruments s'éteint aussi.

Si la vitesse dépasse 70 km/h, le système est désactivé automatiquement. La DEL du bouton s'éteint.

Défaillance

Si le témoin vert  ne s'allume pas ou clignote après une pression sur le bouton, une défaillance est présente dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Commande de suspension sélective

Avertissement

Le véhicule est principalement conçu pour une conduite sur route, mais il peut également être conduit hors route occasionnellement.

Cependant, ne pas conduire le véhicule sur un terrain où il risquerait d'être endommagé par des obstacles tels que des pierres, entre autres, et sur un terrain comportant des pentes abruptes et à faible adhérence.

Ne pas traverser les cours d'eau.

Avertissement






En roulant hors route, un déplacement est des manœuvres brutaux peuvent causer une collision ou faire perdre le contrôle.

La commande de suspension sélective est conçue pour optimiser la traction dans des conditions de faible adhérence (neige, boue et sable).

Elle adapte la raideur de suspension au terrain en agissant sur les roues avant, ce qui permet d'économiser le poids normalement associé à un système de traction intégrale plus conventionnel.



La commande de suspension sélective permet de choisir entre cinq modes de conduite en tournant la commande :

- mode ESC désactivé 
- mode standard 
- mode neige 
- mode boue 
- mode sable 

Une LED s'allume et un message d'état s'affiche dans le centre d'informations du conducteur pour confirmer le mode choisi.

Mode ESC désactivé

La fonction ESC et la commande de traction sont désactivées dans ce mode.

La fonction ESC et la commande de traction sont réactivées automatiquement à partir de 50 km/h ou chaque fois que le contact est mis.

Mode standard

Ce mode est étalonné pour un faible niveau de patinage des roues, d'après les différentes conditions d'adhérence généralement rencontrées lors de la conduite quotidienne normale.

Chaque fois que le contact est coupé, le système est automatiquement réinitialisé sur ce mode.

Mode neige

Ce mode s'adapte aux conditions d'adhérence rencontrées roue par roue lors du démarrage.

En avançant, le système optimise le niveau de patinage des roues afin de garantir la meilleure accélération en

fonction de la traction disponible. Recommandé en présence de neige profonde et de pentes raides.

Mode boue

Ce mode permet de laisser considérablement patiner au démarrage la roue ayant la plus faible d'adhérence, ce qui permet à la force centrifuge d'éliminer la boue et ainsi de rétablir la traction.

Simultanément, le couple le plus élevé possible est transmis à la roue ayant la plus forte adhérence.

Mode sable

Ce mode laisse légèrement patiner les deux roues motrices simultanément, ce qui permet au véhicule d'avancer et réduit le risque d'enlèvement.

Avertissement

Ne pas utiliser les autres modes sur le sable car le véhicule risquerait de s'enliser.

Systèmes d'assistance au conducteur

Attention

Les systèmes d'assistance au conducteur ont été conçus pour aider le conducteur et ne remplacent absolument pas sa vigilance.

Le conducteur garde le contrôle complet du véhicule et est pleinement responsable lorsqu'il conduit le véhicule.

Avec les systèmes d'assistance au conducteur, toujours faire attention à l'état actuel de la circulation et suivre les règles de circulation qui s'appliquent.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses supérieures à 40 km/h.

De plus, au moins la troisième vitesse doit être engagée sur la boîte de vitesses manuelle.

De plus, la position **D** ou la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure en position **M** doit être sélectionnée sur la boîte automatique.


Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Le système maintient la vitesse du véhicule à la vitesse présélectionnée par le conducteur sans aucune action sur la pédale d'accélérateur.

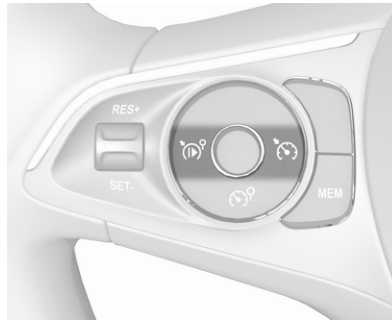
La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant fermement sur la pédale d'accélérateur.



L'état et la vitesse présélectionnée s'affichent au centre d'informations du conducteur.

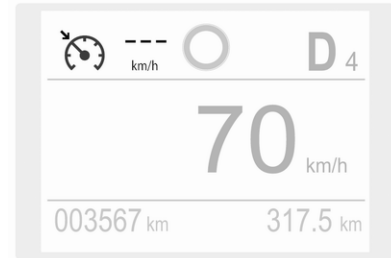
Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Témoin   81.

Activation du système

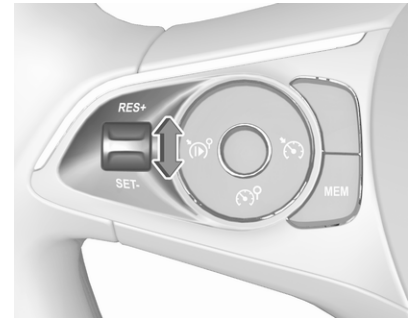


Appuyer sur  au volant : le symbole  et un message sont indiqués au centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



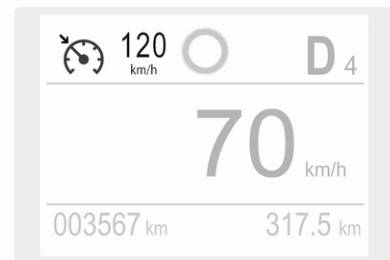
Activation

Réglage de la vitesse par le conducteur



Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et déplacer brièvement la molette vers **SET/-**. La vitesse présente est mémorisée et maintenue. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

La vitesse présélectionnée peut ensuite être modifiée en déplaçant la molette sur **RES/+** pour l'augmenter ou sur **SET/-** pour la diminuer. Déplacer la molette à plusieurs reprises pour modifier la vitesse par petits incréments ; déplacer et maintenir pour modifier la vitesse par grands incréments.



La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.

Définition de la vitesse par la reconnaissance de la limitation

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par la reconnaissance de limitation de vitesse. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du régulateur de vitesse.

À l'aide de la caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse.

Si le régulateur de vitesse est actif :

- dans la version haut de gamme du centre d'informations du conducteur, la limite de vitesse reconnue s'affiche et **MEM** s'illumine.
- sur la version milieu de gamme du centre d'informations du conducteur, la limite de vitesse reconnue s'affiche sur la page d'indication numérique de la vitesse avec un message d'instruction.

Appuyer sur **MEM** au volant pour demander la sauvegarde de la vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** au volant une fois de plus pour confirmer et sauvegarder le nouveau réglage de vitesse.


Cette vitesse est la nouvelle valeur du régulateur de vitesse.

Cette fonction peut être désactivée ou activée dans le menu de personnalisation ⇨ 90.

Dépassement de la vitesse sélectionnée

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Désactivation

Enfoncer  : le régulateur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans régulateur de vitesse.

Le régulateur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour être reprise automatiquement ultérieurement.


Le régulateur de vitesse est désactivé automatiquement lorsque :


- La pédale de frein est actionnée.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.
- Le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.
- La boîte manuelle est en position **N**, première ou deuxième vitesse.
- La boîte automatique est en position **M** et première vitesse.

Reprise de la vitesse mémorisée

Déplacer la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 40 km/h. La vitesse mémorisée sera atteinte.

Désactivation du système

Appuyer sur  : le mode régulateur de vitesse est désélectionné et l'indication de régulateur de vitesse s'éteint au centre d'informations du conducteur.

Une pression sur  pour activer le limiteur de vitesse désactive le régulateur de vitesse.

La coupure du contact annule la valeur de vitesse programmée.

Défaillance

En cas de défaillance de régulateur de vitesse, la vitesse est effacée résultant dans un clignotement de tirets.

La reconnaissance de limitation de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des panneaux de circulation ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur les panneaux et signaux routiers.

Limiteur de vitesse

Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser une vitesse maximale prédéfinie.

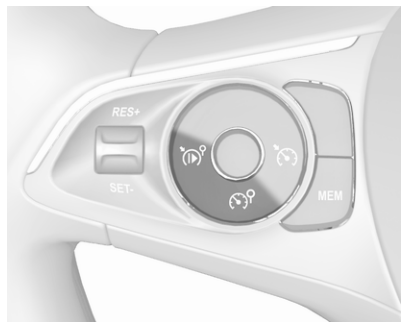
La vitesse maximale peut être réglée à des vitesses supérieures à 30 km/h.



Le conducteur peut accélérer jusqu'à la vitesse présélectionnée. Les écarts par rapport à la vitesse limite peuvent se produire lors de la conduite du véhicule en descendant une pente.

La vitesse présélectionnée peut être dépassée temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur.

L'état et la limite de vitesse présélectionnée sont affichés au centre d'informations du conducteur.

Activation du système

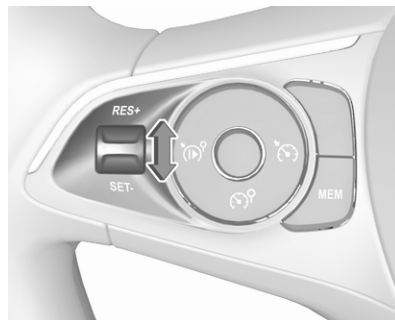


Appuyer sur , le symbole  et un message sont affichés dans le centre d'informations du conducteur. Le système est toujours inactif.



Activation

Réglage de la vitesse par le conducteur

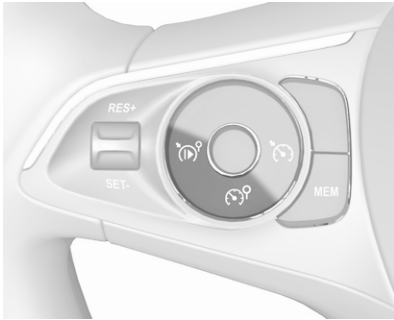



Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et déplacer brièvement la molette vers **SET/-**. La vitesse actuelle est mémorisée comme la vitesse maximale.

La vitesse maximale présélectionnée peut être réglée en appuyant sur la molette vers **RES/+** pour l'augmenter ou vers **SET/-** pour la diminuer. Déplacer la molette à plusieurs reprises pour modifier la vitesse par petits incréments ; déplacer et maintenir pour modifier la vitesse par grands incréments.



La valeur de vitesse est indiquée au centre d'informations du conducteur.



Appuyer sur  pour activer le limiteur de vitesse.

Définition de la vitesse par la reconnaissance de la limitation

L'adaptation de vitesse intelligente informe le conducteur lorsqu'une limite de vitesse est détectée par la reconnaissance de limitation de vitesse. La limite de vitesse détectée peut être utilisée comme nouvelle valeur de consigne du limiteur de vitesse.

À l'aide de la caméra montée en haut du pare-brise, ce système détecte et lit les panneaux de limite de vitesse et de fin de limite de vitesse.


Si le limiteur de vitesse est actif :

- dans la version haut de gamme du centre d'informations du conducteur, la limite de vitesse reconnue s'affiche et **MEM** s'allume.
- sur la version milieu de gamme du centre d'informations du conducteur, la limite de vitesse reconnue s'affiche sur la page d'indication numérique de la vitesse avec un message d'instruction.

Appuyer sur **MEM** au volant pour demander la sauvegarde de la limite de vitesse suggérée.

Appuyer sur **MEM** au volant une fois de plus pour confirmer et sauvegarder le nouveau réglage de vitesse.

Cette vitesse est la nouvelle valeur de limiteur de vitesse.


Cette fonction peut être désactivée ou activée dans le menu de personnalisation  90.

Dépassement de la limitation de vitesse

En cas d'urgence, il est possible de dépasser la limite de vitesse en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur. Dans ce cas, la valeur de vitesse prédéfinie clignote.


Relâcher la pédale d'accélérateur et la fonction de limitation de vitesse est réactivée dès qu'une vitesse inférieure à la limite de vitesse est atteinte.

Désactivation


Appuyer sur , le limiteur de vitesse est en mode pause et un message s'affiche. Le véhicule est conduit sans limiteur de vitesse.


Le limiteur de vitesse est désactivé, mais n'est pas coupé. La dernière vitesse enregistrée reste en mémoire pour être reprise automatiquement ultérieurement.

Reprise de la vitesse limite

Appuyer sur . La limite de vitesse enregistrée est obtenue.

Désactivation du système

Appuyer sur . Le mode limiteur de vitesse est désactivé et l'indication de limite de vitesse s'éteint au centre d'informations du conducteur.

Une pression sur  pour activer le régulateur de vitesse désactive le limiteur de vitesse.

La vitesse présélectionnée reste en mémoire après la coupure du contact.

Défaillance

En cas de défaillance du limiteur de vitesse, la vitesse est effacée, résultant dans un clignotement de tirets.

La reconnaissance de limitation de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si des panneaux de circulation ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur les panneaux et signaux routiers.

Alerte de collision avant

L'alerte de collision avant peut aider à éviter ou réduire les dommages causés par des collisions frontales.

L'alerte de collision avant utilise la caméra avant du pare-brise pour détecter un véhicule qui vous précède, directement dans votre voie.

Si un véhicule directement devant est approché trop rapidement, un carillon d'avertissement retentit et une alarme est affichée sur le centre d'informations du conducteur.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule.



Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Activation

L'alerte de collision avant détecte les véhicules et se déclenche automatiquement à toutes les vitesses entre 5 km/h et 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h.

Alerter le conducteur

Le conducteur est averti par les alertes suivantes :

- Le symbole  s'allume et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur, lorsque la distance par rapport au véhicule précédent se réduit.
- Le symbole  s'allume, un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore retentit lorsqu'une collision est

imminente et qu'une action immédiate du conducteur est requise.

Attention

Une alerte de collision avant est simplement un système d'avertissement et n'applique pas les freins. Lors de l'approche trop rapide d'un autre véhicule, il se peut qu'il n'y ait pas assez de temps pour éviter une collision.

Le conducteur endosse la pleine responsabilité de la distance de suivi en se basant sur les conditions de visibilité, météorologiques et de circulation.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur devra toujours s'être prêt à agir et appliquer les freins.

Avertissement

L'éclairage en couleur de ce témoin de commande ne correspond pas au code de la route local sur la distance de suivi. Le conducteur assume à tout moment l'entière responsabilité du maintien d'une distance de suivi en toute sécurité, conforme aux règles de circulation en vigueur, aux conditions météorologiques et routières, etc.

Sélection de la sensibilité de l'alerte

La sensibilité de l'alerte doit être réglée sur proche, normal ou éloigné dans le menu de personnalisation du véhicule ↻ 90.

Le réglage choisi reste jusqu'à ce qu'il soit changé. Le déclenchement de l'alerte varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la vitesse de déclenchement de l'alerte augmente. Tenir compte des conditions de circu-

lation et de la météo en sélectionnant le temps de déclenchement de l'alerte.

Désactivation

Le système ne peut être désactivé qu'en désactivant le freinage d'urgence actif dans la personnalisation du véhicule ↻ 90.

Limitations du système

L'alerte de collision avant sert à signaler des véhicules, des piétons et des cyclistes, mais peut réagir aussi à d'autres objets.

Dans les cas suivants, l'alerte de collision avant peut ne pas détecter un véhicule à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée
- en roulant la nuit
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité


- le capteur intégré au pare-brise ou au radar derrière le pare-chocs avant est obstrué par de la neige, glace, boue, gadoue, saleté, etc.
- le pare-brise est endommagé ou sa transparence est atténuée des objets étrangers, par ex. des autocollants
- le pare-chocs est endommagé ou affecté par des corps étrangers, tels qu'un support de plaque d'immatriculation

Freinage d'urgence actif

Le freinage d'urgence actif peut aider à réduire les dommages et les blessures lors d'une collision avec des véhicules, des piétons et des obstacles directement devant, lorsqu'une collision ne peut plus être évitée par un freinage manuel ou par un braquage. Avant l'activation du freinage d'urgence actif, le conducteur est prévenu par une alerte de collision avant ou une alerte de protection des piétons à l'avant.

Alerte de collision avant ⇨ 214.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 219.

Le freinage d'urgence actif peut être désactivé dans le menu de personnalisation ⇨ 90. Si désactivé,  s'éclaire au combiné d'instruments et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

La fonction utilise diverses entrées (par ex. capteur de caméra, pression de freinage, vitesse du véhicule) pour calculer la probabilité d'une collision frontale.

Attention

Ce système n'est pas destiné à remplacer la responsabilité du conducteur pour la conduite du véhicule et l'observation de la route. Sa fonction est limitée à une utilisation complémentaire afin de réduire la vitesse du véhicule avant une collision.

Le système peut ne pas détecter des animaux. Après un changement de file inattendu, le système

a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

Le conducteur doit toujours être prêt à agir et à freiner et braquer afin d'éviter les collisions.

Fonctionnement

Le freinage d'urgence actif est équipé d'une caméra avant et fonctionne en marche avant dans la plage comprise entre 5 km/h et 85 km/h. Le système détecte les véhicules à l'arrêt uniquement si la vitesse ne dépasse pas 80 km/h.

L'un des prérequis est que l'alerte de collision avant et le système de caméra frontale ne soient pas désactivés dans le menu de personnalisation du véhicule ⇨ 90.

Le système se compose de :

- freinage automatique d'urgence
- assistance au freinage avec vision vers l'avant
- alerte de collision avant
- protection des piétons à l'avant

Freinage automatique d'urgence

Après l'activation du système de préparation des freins et juste avant la collision imminente, cette fonction applique automatiquement un freinage limité pour réduire la vitesse de l'impact de la collision ou empêcher une collision. Si le freinage d'urgence actif est appliqué, (☹) clignote au combiné d'instruments. Selon la situation, le véhicule peut freiner automatiquement de façon modérée ou brusque. Ce freinage automatique en marche avant ne peut être déclenché que si un véhicule ou un piéton qui précède est détecté.

Alerte de collision avant ⇨ 214.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 219.

Le freinage automatique d'urgence peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour permettre d'éviter une collision.

⚠ Attention

Le freinage automatique d'urgence est une fonction d'urgence de préparation aux accidents et n'est pas conçue pour éviter les accidents. Ne pas compter sur le système pour freiner le véhicule. Le freinage automatique d'urgence ne freinera pas en dehors de sa plage de vitesses de fonctionnement et répond uniquement aux véhicules et aux piétons détectés.

Assistance au freinage avec vision vers l'avant

Outre le freinage automatique d'urgence, la fonction d'assistance au freinage avec vision vers l'avant rend l'assistance au freinage plus sensible. Dès lors, une pression moins forte sur la pédale de frein cause un fort freinage immédiat. Cette fonction aide le conducteur à freiner plus rapidement et plus fortement avant une collision imminente.

⚠ Attention

Le freinage d'urgence actif n'est pas conçu pour appliquer un freinage brusque indépendant ou pour éviter automatiquement une collision. Il est conçu pour réduire la vitesse du véhicule avant la collision. Il est possible qu'il ne détecte pas les animaux. Après un changement de file inattendu, le système a besoin d'un certain temps pour détecter le véhicule suivant en avant.

L'attention complète du conducteur est exigée à tout moment pendant la conduite du véhicule. Le conducteur doit toujours être prêt à agir et à freiner et braquer afin d'éviter les collisions.

Le système est conçu pour fonctionner avec tous les occupants portant leurs ceintures de sécurité.

Alerte de collision avant ⇨ 214.

Protection des piétons à l'avant ⇨ 219.

Limitations du système

Les performances du système peuvent être dégradées ou indisponibles dans les cas suivants :

- capteur recouvert de neige, de glace, de neige fondue, de boue ou de saleté
- pare-brise endommagé ou maculé, avec une vue floue ou couvert d'éléments étrangers, par exemple des autocollants,
- pare-chocs avant endommagé ou déformé ou pare-chocs avant recouvert d'éléments étrangers, par exemple d'autocollants
- l'unité de radar n'est pas dans sa position normale suite à un impact sur le pare-chocs avant
- caméra avant hors de sa position normale
- freinage automatique indisponible, par exemple refroidissement des disques de frein en cours
- pédale de frein utilisée de manière continue pendant une longue période, par exemple sur une longue route en descente

- des routes sinueuses ou vallonnées
- pendant l'initialisation du système, par exemple après que la batterie du véhicule a été débranchée
- soleil ou lumières qui brillent dans l'objectif de la caméra avant
- des conditions environnementales défavorables, par exemple la pluie, le brouillard ou la neige
- véhicule qui précède créant des projections sur la route

Après un choc ou lorsque les dommages sont visibles, faire contrôler le véhicule par un atelier.

Les performances du système peuvent être affectées par :

- electronic stability control et système antipatinage en fonctionnement
- tension de fonctionnement de batterie du véhicule anormale
- route mouillée réfléchissant les éclairages
- véhicules proches à l'avant

- tracteurs, véhicules boueux ou véhicules avec remorque
- routes inclinées
- mauvaises conditions d'éclairage
- des changements d'éclairage brusques
- des modifications sur le véhicule, par exemple les pneus
- véhicule surchargé

Si le système est temporairement affecté et qu'aucune action du conducteur n'est requise, aucun message n'est affiché.

Une grande vigilance est toujours nécessaire en conduisant et il faut être prêt à intervenir pour éviter une collision.

Nous recommandons de désactiver le système dans la personnalisation du véhicule dans les cas suivants :

- en tirant une remorque ou une caravane
- en transportant de longs objets sur des barres de toit ou une galerie de toit
- lorsque le véhicule est remorqué

- lors de l'exécution d'un entretien avec le contact mis
- lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige
- lorsqu'une roue de secours plus petite que les autres roues est placée
- avant d'utiliser une station de lavage automatique
- avant de placer le véhicule sur un tapis roulant d'atelier
- si le pare-brise a été endommagé près de la caméra
- si le pare-chocs avant a été endommagé ou déformé
- si le radar n'est pas dans sa position normale à la suite d'un impact sur le pare-chocs avant
- si les feux stop ne fonctionnent pas

Défaillance

Si le système doit être réparé, un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

Si le système ne fonctionne pas comme il le devrait, les messages du véhicule sont affichés sur le centre d'informations du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 89.

Protection des piétons à l'avant

La protection des piétons à l'avant peut éviter ou réduire les blessures causées aux piétons par une collision frontale lorsque le véhicule roule en avant.

Le système utilise la caméra avant du pare-brise pour détecter un piéton vous précédant directement dans votre voie.

La protection des piétons à l'avant peut détecter et prévenir de la présence de piétons lorsque le véhicule avance à une vitesse comprise entre 5 km/h et 60 km/h.

Lors de la conduite de nuit, la performance du système est limitée.

Danger

Le freinage en cas de piéton à l'avant n'affiche pas d'alerte et ne freine pas automatiquement, à moins d'avoir détecté un piéton.

Le système peut ne pas détecter des piétons, notamment des enfants, lorsque le piéton n'est pas directement devant, n'est pas complètement visible, n'est pas debout ou fait partie d'un groupe.

La protection des piétons à l'avant comprend :

- détection d'un piéton à l'avant
- avertissement d'un piéton à l'avant

La protection des piétons à l'avant est activée avec l'alerte de collision avant.

Alerte de collision avant ⇨ 214.

Détection d'un piéton à l'avant

Un symbole du combiné d'instruments indique la présence d'un piéton à l'avant à une distance allant jusqu'à environ 40 m.

Avertissement d'un piéton à l'avant

Lors d'une approche trop rapide d'un piéton détecté, un message d'avertissement s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. Un signal sonore est activé.

Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse adaptatif peut se désactiver lors d'un avertissement de piéton à l'avant.

Limitations du système

Dans les cas suivants, la protection des piétons à l'avant peut ne pas détecter un piéton à l'avant ou la performance du capteur est limitée :

- la conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée
- conduite dans le noir
- les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité
- le capteur intégré au pare-brise ou le radar derrière le pare-chocs avant est obstrué par de la neige,

de la glace, de la boue, de la saleté ou des objets étrangers, comme des autocollants

- le pare-brise est endommagé
- le pare-chocs est endommagé

Aide au stationnement

Remarques générales

Lorsqu'une remorque ou un porte-vélos est fixé à l'attelage de remorque, l'aide au stationnement est désactivée.

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

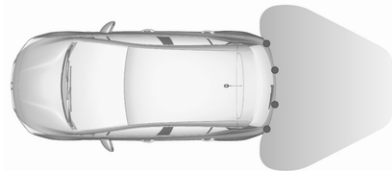
Toujours vérifier les environs lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement lorsque vous conduisez vers l'avant ou vers l'arrière.

L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles. Il

informe et avertit le conducteur par des signaux sonores et une indication sur l'affichage.

Des signaux acoustiques sont émis du côté où le véhicule se trouve le plus près d'un obstacle. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de cet obstacle. Lorsque la distance est inférieure à environ 30 cm, le signal sonore est continu.


Aide au stationnement arrière



Le système fonctionne avec des capteurs ultrasoniques de stationnement dans le pare-chocs arrière.

Activation

L'aide au stationnement arrière est activée lorsque la marche arrière est engagée.



Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement  est allumée.

Indication

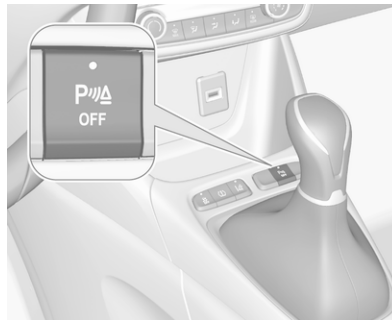
Le système avertit le conducteur par des signaux sonores que des obstacles potentiellement dangereux sont présents derrière le véhicule à une distance allant jusqu'à 50 cm.




En outre, la distance jusqu'aux obstacles situés à l'arrière est indiquée en modifiant les lignes de distance dans

l'affichage d'informations  85. Lorsque l'obstacle est très proche,  s'affiche à l'écran pour indiquer le danger.

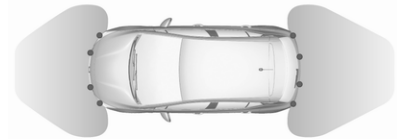
Désactivation



Le système est désactivé lorsque la marche arrière est désengagée. Appuyer sur  pour désactiver manuellement le système. La diode du bouton s'allume lorsque le système est désactivé. Si le système a été désactivé manuellement, il n'est pas réactivé automatiquement lors de la suivante mise du contact du véhicule.

Aide au stationnement avant-arrière

Il utilise deux signaux d'avertissement sonores différents pour les zones de contrôle avant et arrière, chacune ayant sa propre fréquence.




Le système possède des capteurs de stationnement à ultrasons dans les pare-chocs arrière et avant.

Activation

L'aide au stationnement arrière est activée lorsque la marche arrière est engagée.


Outre l'aide au stationnement arrière, l'aide au stationnement avant est déclenchée lorsqu'un obstacle est détecté à l'avant et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h.

Le système est prêt à fonctionner lorsque la diode du bouton d'aide au stationnement  est allumée.

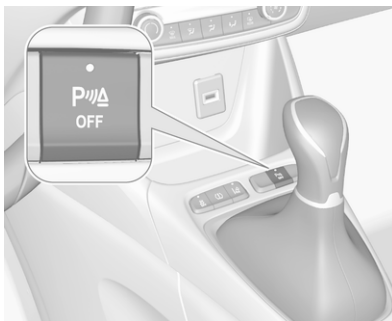
Indication

Le système avertit le conducteur au moyen de signaux sonores au sujet d'obstacles potentiellement dangereux à l'avant et à l'arrière du véhicule, au moyen des haut-parleurs respectifs.



En outre, la distance jusqu'aux obstacles avant et arrière est affichée par les lignes de distance qui changent dans l'affichage d'informations  85.

Désactivation




Le système est désactivé automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h ou si le véhicule est arrêté pendant plus de trois secondes dans un rapport avant ou si aucun obstacle n'est détecté.

Lorsque le système est désactivé manuellement, la LED intégrée au bouton s'allume.

Si le système a été désactivé manuellement, il n'est pas réactivé automatiquement lors de la suivante mise au contact du véhicule.

Limitations du système

En cas de défaillance ou d'interruption momentanée du système, par ex. en cas de niveau de bruit externe élevé ou d'autres interférences,  s'allume au centre d'informations du conducteur. Un message s'affiche au centre d'informations du conducteur et un signal sonore est émis.

Dans le cas d'un défaut permanent, demander l'assistance d'un atelier.

Attention

Différentes surfaces réfléchissantes d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent, dans des

conditions particulières, empêcher le système de reconnaître des obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs.

Avertissement


Dans le cas d'une panne grave du véhicule avec nécessité d'arrêter le véhicule, le système est désactivé.

Dans le cas d'une panne de la boîte de vitesses, le système d'aide au stationnement n'est pas actif, lorsque la marche arrière est engagée.

En cas de panne du haut-parleur, les signaux sonores peuvent ne pas être émis.

Les performances du système peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Si un capteur est couvert, un message s'affiche indiquant que les capteurs doivent être nettoyés.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être limitées ou la fonctionnalité peut ne pas être disponible du tout si  s'allume ou si l'image affichée sur l'affichage d'informations est gelée ou si l'écran est noir.

Les performances du système d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont à proximité (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet et l'indication de distance correcte dans la partie supérieure de ces véhicules ne peuvent pas être garanties.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, des objets étroits ou des

matériaux souples par exemple, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne détectent pas les objets situés en dehors de la plage de détection, par exemple sous le pare-chocs ou sous le véhicule.

Pendant une manœuvre de stationnement en marche arrière, le système ne prend pas en compte une barre à boule d'attelage montée. Le conducteur doit tenir compte de cette longueur supplémentaire.

Remarque

Il se peut que le capteur détecte un objet qui n'existe pas à cause d'un écho parasite dû à un mauvais alignement mécanique ou à un bruit acoustique externe (de tels faux avertissements sont possibles de temps à autre).

S'assurer que la plaque d'immatriculation avant est correctement montée (qu'elle n'est pas pliée ni décalée par rapport au pare-chocs

sur la gauche ou la droite) et que les capteurs sont bien en place. Les performances de l'aide au stationnement peuvent être réduites si la plaque d'immatriculation est pliée ou si elle est montée sur un support.

Les faibles courbures et les surfaces irrégulières, par exemple dans les zones de construction, ne sont pas détectées par le système. Le conducteur en accepte la responsabilité.

Système avancé d'assistance au stationnement

⚠ Attention

Le conducteur est pleinement responsable de l'acceptation de l'emplacement de parking suggéré par le système et de la manœuvre de stationnement.

Toujours vérifier les environs dans toutes les directions lors de l'utilisation du système avancé d'assistance au stationnement.

Le système avancé d'assistance au stationnement mesure une place de stationnement adaptée en passant, calcule la trajectoire et dirige automatiquement le véhicule en stationnement.

Le système avancé d'assistance au stationnement apporte de l'aide pour les manœuvres suivantes :

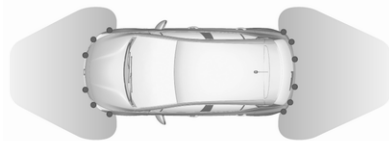
- entrer dans un emplacement de stationnement parallèle.
- entrer dans un emplacement de stationnement perpendiculaire.
- sortir d'un emplacement de stationnement parallèle.

Le conducteur doit contrôler l'accélération, le freinage et le changement de vitesse, tandis que la direction est automatique. Le conducteur peut prendre le contrôle à tout moment en saisissant le volant de direction.

Il peut s'avérer nécessaire de se déplacer d'avant en arrière plus d'une fois.

Les instructions sont donnée sur l'affichage d'informations ⇨ 85.

Le système avancé d'assistance au stationnement ne peut être activé qu'en marche avant.



Le système avancé d'assistance au stationnement est toujours associé à l'aide au stationnement avant-arrière.

Le système possède six capteurs de stationnement à ultrasons, dans chacun des pare-chocs avant et arrière.

Entrer dans un emplacement de stationnement parallèle

Activation

Affichage d'informations en couleur 7" : pour rechercher un emplacement de stationnement, activer le système en sélectionnant **Aide au stationnement** sur la page d'accueil de l'écran tactile. Puis sélectionner **Stationner en créneau**.

Affichage d'informations en couleur 8 po : pour rechercher un emplacement de stationnement, activer le système en appuyant sur . Sélectionner les fonctions de conduite à l'écran tactile puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Entrer dans un emplacement de stationnement parallèle**.

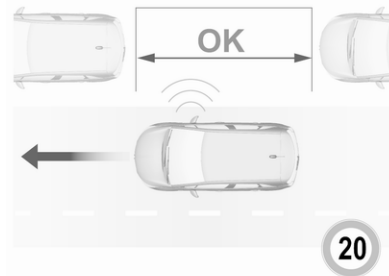
s'allume au combiné d'instruments pour confirmation.

Ralentir jusqu'à moins de 20 km/h.

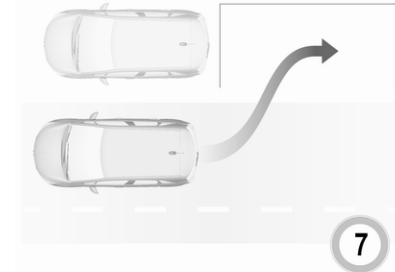
Sélectionner le côté de stationnement en activant le feu de direction du côté concerné.

La distance parallèle autorisée entre le véhicule et une rangée de voitures stationnées est comprise entre 0,5 m et 1,5 m.

Le système n'identifie pas les emplacements qui sont clairement trop petits ou trop grands pour le véhicule.



Lorsqu'un emplacement libre est détecté, une information visuelle en retour est donnée sur l'affichage d'informations en couleur et un premier signal sonore est émis. Rouler lentement en avant. Lorsque le second signal sonore retentit, arrêter le véhicule, sélectionner la marche arrière, lâcher le volant et commencer à se déplacer sans dépasser 7 km/h.





Se déplacer d'avant en arrière tout en observant les avertissements de l'aide au stationnement jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée. À la fin, s'éteint au combiné d'instruments.

Entrer dans un emplacement de stationnement perpendiculaire

Activation

Affichage d'informations en couleur 7" : pour rechercher un emplacement de stationnement, activer le système en sélectionnant **Aide au stationnement** sur la page d'accueil de l'écran tactile. Puis sélectionner **Stationner en bataille**.

Affichage d'informations en couleur 8 po : lors de la recherche d'un emplacement de stationnement, activer le système en appuyant sur . Sélectionner les fonctions de conduite à l'écran tactile puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Entrer dans un espace de stationnement**.

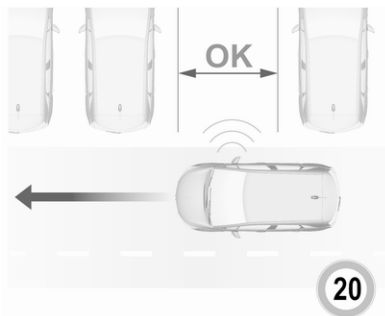
 s'allume au combiné d'instruments pour confirmation.

Ralentir jusqu'à moins de 20 km/h.

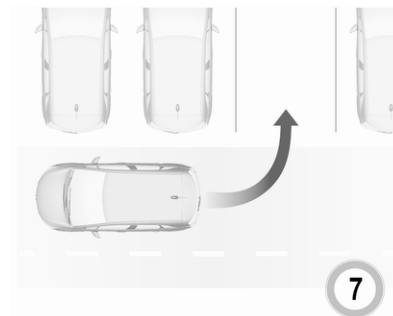
Sélectionner le côté de stationnement en activant le feu de direction du côté concerné.


La distance parallèle autorisée entre le véhicule et une rangée de voitures stationnées est comprise entre 0,5 m et 1,5 m.

Lorsque plusieurs emplacements successifs sont trouvés, le véhicule est dirigé vers le dernier.



Lorsqu'un emplacement libre est détecté, une information visuelle en retour est donnée sur l'affichage d'informations en couleur et un signal sonore est émis. Arrêter le véhicule, sélectionner la marche arrière, lâcher le volant de direction et commencer à se déplacer sans dépasser 7 km/h.




Se déplacer d'avant en arrière comme demandé en observant les avertissements de l'aide au stationnement et en prêtant attention aux signaux sonores jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée. À la fin,  s'éteint au combiné d'instruments.

Pendant la manœuvre de stationnement, le système est automatiquement désactivé une fois que l'arrière du véhicule se trouve à 50 cm d'un obstacle.

Sortir d'un emplacement de stationnement parallèle

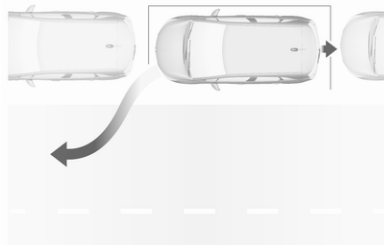
Activation


Affichage d'informations en couleur 7" : en quittant un emplacement de stationnement parallèle, activer le système en sélectionnant **Aide au stationnement** sur la page d'accueil de l'écran tactile. Ensuite, sélectionner **Sortie d'un emplacement de stationnement parallèle**.

Affichage d'informations en couleur 8 po : en quittant un emplacement de stationnement parallèle, activer le système en appuyant sur . Sélectionner les fonctions de conduite à l'écran tactile puis **Aide au stationnement**. Sélectionner **Sortie d'un emplacement de stationnement parallèle**.

Sélectionner le côté de sortie en activant le feu de direction concerné.

Engager la marche arrière ou un rapport avant, lâcher le volant et commencer à se déplacer sans dépasser 5 km/h.



Se déplacer d'avant en arrière tout en observant les avertissements de l'aide au stationnement jusqu'à ce que la fin de la manœuvre soit indiquée. La manœuvre est achevée lorsque les roues avant du véhicule se trouvent hors de l'emplacement de stationnement et  s'éteint au combiné d'instruments.

Après la désactivation, veiller à reprendre le contrôle du véhicule.


Indication sur l'affichage

Les instructions de l'écran contiennent les éléments suivants :

- des remarques générales et des messages d'avertissement
- la demande d'arrêter le véhicule quand un emplacement de parking a été détecté
- le sens de la conduite pendant la manœuvre de stationnement
- la demande de passage en marche arrière ou en premier rapport
- la demande d'arrêt ou de conduite lente
- la réussite de la manœuvre de stationnement indiquée par un symbole en surimpression et un signal sonore
- l'annulation d'une manœuvre de stationnement

Désactivation

Ne pas utiliser le système avancé d'assistance au stationnement si une roue de secours temporaire est montée. La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement.

La manœuvre actuelle d'aide au stationnement est annulée au moyen du bouton pour retourner à l'écran précédent de l'affichage d'informations en couleur. Pour désactiver complètement le système, enfoncer **P**  **Arrêt** dans la console centrale.

Le système est désactivé automatiquement :

- si le contact est coupé
- si le moteur cale
- si aucune manœuvre n'est lancée dans les 5 minutes de la sélection du type de manœuvre
- après un arrêt prolongé du véhicule pendant une manœuvre
- si la fonction Electronic Stability Control est déclenchée
- si la vitesse du véhicule dépasse la limite fixée



- lorsque le conducteur interrompt le déplacement du volant de direction
- après quatre cycles de manœuvre
- à l'ouverture de la porte du conducteur
- si l'une des roues avant rencontre un obstacle
- en terminant avec succès la manœuvre de stationnement


La désactivation par le conducteur ou par le système pendant la manœuvre s'affiche. De plus, un signal sonore retentit.

Le système est désactivé quand une fiche est branchée dans la prise de courant de l'attelage de remorque.

S'adresser à votre concessionnaire pour désactiver le système pour une longue période.

Défaillance

En cas de défaillance,  clignote pendant quelques secondes et un signal sonore retentit. Si la défaillance survient pendant l'utilisation du système,  s'éteint.

En cas de défaillance dans la direction assistée,  clignote au tableau de bord et un message s'affiche.

Remarque

Le système avancé d'assistance au stationnement peut ne pas répondre aux changements de l'espace de stationnement disponible une fois la manœuvre de stationnement commencée. Le système peut reconnaître une entrée, un passage, une cour, voire un croisement en tant qu'emplacement de stationnement. S'assurer de vérifier la disponibilité de la place de stationnement suggérée.

Alerte d'angle mort latéral

Le système d'alerte d'angle mort latéral détecte et rapporte les objets d'un côté ou de l'autre du véhicule, dans une zone spécifiée « d'angle mort ». Le système affiche une alerte visuelle dans chaque rétroviseur extérieur en cas de détection d'objets qui pourraient ne pas être visibles dans les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.

L'alerte d'angle mort latéral utilise certains des capteurs du système avancé d'assistance au stationnement, situés sur les pare-chocs avant et arrière, des deux côtés du véhicule.

⚠ Attention

L'alerte d'angle mort ne remplace pas la vision du conducteur.


Le système ne détecte pas :

- les véhicules hors de la zone d'angle mort qui approchent rapidement
- les piétons, cyclistes ou animaux

Avant de changer de file, vérifier tous les rétroviseurs, regarder par-dessus l'épaule et utiliser le feu de direction.

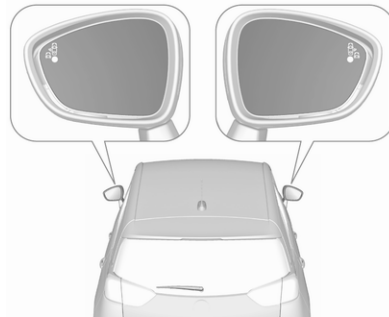
Activation

Affichage d'informations en couleur 7 po : sélectionner **Surveillance d'angles morts** à l'affichage d'informations et activer la fonction.

Affichage d'informations en couleurs 8 po : appuyer sur . Sélectionner les fonctions de conduite à l'affichage d'informations et ensuite **Surveillance d'angle mort**. Activer la fonction.

 s'allume continuellement en vert au combiné d'instruments pour confirmer le fonctionnement.

Fonctionnement



Lorsque le système détecte un véhicule dans la zone aveugle en roulant en avant, une diode s'allume dans le rétroviseur concerné.

La diode s'allume immédiatement pendant le dépassement.

La diode s'allume après un délai en dépassant lentement un autre véhicule.

Conditions de fonctionnement

Le fonctionnement exige les conditions suivantes :

- tous les véhicules se déplacent dans le même sens et dans des voies adjacentes
- la vitesse du véhicule est comprise entre 12 et 140 km/h
- dépassement d'un véhicule avec une différence de vitesse de moins de 10 km/h
- un autre véhicule dépasse avec une différence de vitesse inférieure à 25 km/h
- la circulation est normale
- conduite en ligne droite ou dans de grandes courbes

Aucune alerte dans les situations suivantes :

- en présence d'objets immobiles (par exemple des véhicules arrêtés, des barrières, l'éclairage public, des panneaux routiers)

- dans le cas d'une circulation très dense, quand les véhicules en mouvement peuvent être confondus avec un objet immobile
- avec les véhicules se déplaçant dans le sens opposé
- sur une route sinueuse ou à angle droit
- en dépassant ou en étant dépassé par un très long véhicule (par exemple camion, autocar) qui est détecté simultanément à l'arrière dans la zone aveugle et présent dans le champ de vision du conducteur
- en dépassant trop rapidement

Désactivation


Le système est désactivé dans la personnalisation du véhicule ⇨ 90. ^{rs} s'éteint au combiné d'instruments. De plus, un signal sonore retentit.

L'état du système est enregistré en coupant le contact.

Le système s'éteint automatiquement lors de la fixation d'une remorque ou d'un porte-vélos sur l'attelage de remorque.

En présence de conditions météorologiques défavorables telles que de fortes pluies, de fausses détections peuvent survenir.

Défaillance

En cas de défaillance, ^{rs} clignote brièvement au combiné d'instruments et un message  s'affiche. Prendre contact avec un atelier.

Système de vue panoramique

Ce système permet d'afficher les alentours du véhicule dans une image à quasi 180° sur l'affichage d'informations, comme une vue de dessus.

Attention

Le système de vue panoramique ne remplace pas la vision du conducteur. Il n'affiche pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation transversale, les animaux ou tout autre objet se

trouvant hors de vue de la caméra, par ex. en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule.

Ne pas conduire ou stationner le véhicule en s'aidant uniquement du système de vue panoramique.

Toujours vérifier les alentours du véhicule avant et pendant la conduite.

Les images affichées peuvent être plus éloignées ou plus proches qu'elles n'y paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches de l'un des bords du pare-chocs ou sous le pare-chocs ne sont pas affichés à l'écran.

En fonction de la charge du véhicule, l'inclinaison du véhicule peut varier, ce qui inclut la vue de la caméra.

Le système peut utiliser :

- caméra arrière, installée dans le hayon ;
- des capteurs ultrasoniques de stationnement dans le pare-chocs arrière.

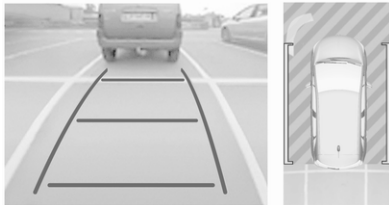
L'écran est divisé en deux parties : à droite il y a une vue d'en haut du véhicule, et à gauche il y a différentes vues affichées.

Activation

Le système de vue panoramique est activé par :

- lorsque vous engagez la marche arrière ;
- la conduite jusqu'à 10 km/h

Fonctionnement



Différentes vues peuvent être sélectionnées dans la partie gauche de l'affichage. Il est possible de modifier le

type de vue en appuyant sur le champ tactile de la zone inférieure gauche de l'écran :

- Vue arrière
- Mode automatique
- Vue avec zoom
- Vue sur 180°

Le mode automatique est activé par défaut. Dans ce mode, le système sélectionne la meilleure vue, normale ou zoom, pour un affichage conforme à l'information provenant des capteurs de stationnement à ultrasons.

L'état du système n'est pas mémorisé lors de la coupure du contact.

Vue arrière



La zone derrière le véhicule est affichée à l'écran. Les lignes verticales représentent la largeur du véhicule avec les rétroviseurs dépliés. La direction des lignes change avec l'angle de braquage.

Les lignes horizontales représentent une distance d'environ 30 cm, 1 m et 2 m au-delà du pare-chocs arrière.

Cette vue est disponible en mode automatique ou au menu de sélection de vue.

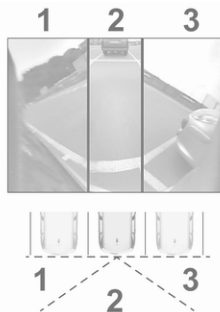
Mode automatique

Ce mode est activé par défaut. Si le véhicule est équipé de capteurs de stationnement à ultrasons, la vue automatique passe d'une vue arrière ou avant à une vue du dessus, lors de l'approche d'un obstacle pendant une manœuvre.

Si le véhicule n'est pas équipé de capteurs de stationnement à ultrasons, la vue doit être modifiée manuellement dans l'affichage d'informations.

Vue avec zoom

La caméra enregistre les environs du véhicule pendant la manœuvre pour reconstruire une vue depuis le haut de l'arrière du véhicule dans son environnement proche, permettant au véhicule d'être manœuvré autour des obstacles proches. Cette vue est disponible avec le mode automatique ou dans le menu de sélection de vue.

Vue sur 180°

La vue à 180° facilite le recul hors d'un emplacement de stationnement, rendant possible d'observer l'approche des véhicules, des piétons et des cyclistes. Cette vue n'est pas recommandée pour une manœuvre

complète. Ceci se compose de trois zones : gauche 1, centre 2 et droite 3. Cette vue est disponible uniquement depuis le menu de sélection de vue.

Désactivation

Le système de vue panoramique est désactivé dans les cas suivants :

- en roulant à plus de 10 km/h
- sept secondes après avoir désengagé la marche arrière
- en appuyant sur l'icône ☒ dans le coin supérieur gauche de l'écran tactile
- en ouvrant le hayon

Limitations du système**Avertissement**

Pour un fonctionnement optimal du système, il est important de garder l'objectif de toutes les caméras toujours propre. Pour la caméra arrière, un gicleur de

lavage est activé lorsque le lave-glace de lunette arrière fonctionne.

Si les objectifs des caméras sont nettoyés à la main, les rincer à l'eau et les essuyer avec un chiffon doux.

Ne pas nettoyer les objectifs avec un jet de vapeur ou d'eau sous haute pression.

Le système de vue panoramique peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares se reflète directement dans les lentilles de la caméra.
- Les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- Les lentilles de la caméra sont aveuglées par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté.
- Le véhicule tire une remorque connectée électriquement, un porte-vélo, etc.

- Le véhicule a été accidenté. Contacter un atelier.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Avertissement

Il est très important que toute réparation du système de vue panoramique soit effectuée en respectant précisément les spécifications Opel. Faute de quoi, ce système peut ne pas fonctionner correctement et il existe un risque de comportement et/ou de messages inattendus de ce système.

Caméra arrière

La caméra arrière aide le conducteur à reculer en affichant une vue de la zone derrière le véhicule.

La vue de la caméra s'affiche dans l'affichage d'informations.

⚠ Attention

La caméra arrière ne remplace pas la vision conducteur. Il est à noter que les objets se trouvant à l'extérieur du champ de vision de la caméra et des capteurs du système d'assistance au stationnement, par ex. sous le pare-chocs ou sous le véhicule ne sont pas affichés.

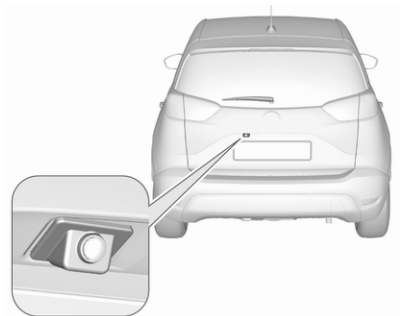
Ne pas reculer ou stationner le véhicule en s'aidant uniquement de la caméra arrière.

Toujours vérifier les alentours du véhicule avant et pendant la conduite.

Mise en marche

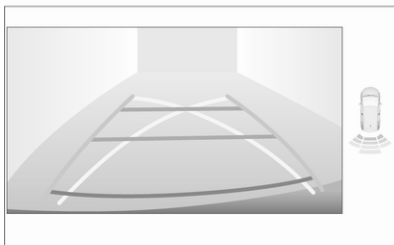
La caméra arrière est automatiquement activée lorsque la marche arrière est engagée.

Fonctionnement



La zone affichée par la caméra est limitée. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Lignes de guidage



Les lignes verticales représentent la largeur du véhicule sans rétroviseurs et la direction générale du véhicule. Les lignes horizontales représentent une distance d'environ 30 cm, 1 m et 2 m au-delà du pare-chocs arrière. Les courbes transversales représentent le rayon de braquage maximum.

Désactivation des lignes de guidage

Les lignes de guidage peuvent être désactivées dans l'affichage d'informations. Sélectionner **Réglages** ➔ **Véhicule** ➔ **Détection de collision** ➔ **Lignes de guidage de caméra arrière** ➔ **O**.

Affichage d'informations ➔ 85.

Personnalisation du véhicule ➔ 90.

Désactivation

La caméra est éteinte lorsqu'une certaine vitesse de marche avant est dépassée ou si la marche arrière est désengagée pendant environ 10 secondes.

Limitations du système

La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si :

- La zone alentour est sombre.
- Le faisceau des phares se reflète directement dans les lentilles de la caméra.
- Lors de la conduite de nuit.
- Les conditions météorologiques, telles que le brouillard, la pluie ou la neige, limitent la visibilité.
- Les lentilles de la caméra sont aveuglées par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté. Nettoyer la lentille, rincer à l'eau et essuyer avec un chiffon doux.

- Le hayon sera ouvert.
- Une remorque ou un porte-vélos est fixé à l'attelage de remorque.
- L'arrière du véhicule est accidenté.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Assistant pour les panneaux de signalisation

⚠ Attention

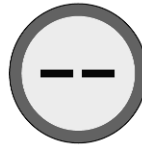
Le panneau routier réel a toujours priorité sur le panneau routier affiché au centre d'informations du conducteur.

Limitation de vitesse

En utilisant la caméra située en haut du pare-brise et le système de navigation intégré au véhicule, ce système fournit les limites de vitesse et la fin des limites de vitesse dans le centre d'informations du conducteur.

Le système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↻ 90.

Si le système est activé, mais ne détecte pas de panneau de limitation de vitesse, le panneau suivant est affiché :



Si le véhicule dépasse la limite de vitesse d'au moins 5 km/h, la limite de vitesse affichée clignote pendant une dizaine de secondes.

Limiteur de vitesse ↻ 211.

Régulateur de vitesse ↻ 208.

Mise à jour des données cartographiques de navigation

Pour maintenir les performances du système, la carte de navigation doit être mise à jour à des intervalles périodiques. Une mise à jour de la carte de navigation est disponible deux fois par an.

De plus amples informations sont disponibles dans la section Infotainment System.

Autres panneaux routiers

Le système détecte les panneaux de signalisation et les affiche sur une page spécifique du centre d'informations du conducteur.



Ce système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↻ 90.

Centre d'informations du conducteur ↻ 82.

Limitations du système

L'assistant de détection des panneaux routiers peut ne pas fonctionner correctement lorsque :

- La conduite se fait sur route venteuse ou sur route vallonnée.
- Rouler de nuit.
- Conduite avec des chaînes à neige.
- En tirant une remorque.
- La zone de l'écran dans laquelle est située la caméra avant, n'est pas propre ou est obstruée par des objets étrangers, par exemple des autocollants.
- La visibilité est limitée à cause des intempéries, comme le brouillard, la pluie ou la neige.
- Le soleil se reflète directement dans la lentille de la caméra.
- Les panneaux routiers sont totalement ou partiellement recouverts ou sont difficilement identifiables.
- Les panneaux routiers sont mal installés ou sont endommagés.

- Les panneaux routiers ne sont pas conformes à la convention de Vienne sur la signalisation routière.
- Les données cartographiques de navigation sont obsolètes.

Avertissement

Le système est conçu pour aider le conducteur à reconnaître certains signaux routiers dans une plage de vitesse donnée. Ne pas ignorer les signaux routiers qui ne sont pas affichés par le système.

Ce dispositif particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter toujours la vitesse aux conditions de la route, de la circulation et aux conditions météorologiques.

Les systèmes d'aide à la conduite ne relèvent pas le conducteur de la pleine responsabilité du fonctionnement du véhicule.


En cas de conduite à l'étranger, s'assurer que le véhicule utilise l'unité de vitesse du pays correspondant. Si nécessaire, sélectionner les unités correctes dans l'affichage d'informations.

Avertissement de franchissement de ligne

Le système d'avertissement de franchissement de ligne aide le conducteur à éviter une sortie de voie involontaire. Le caméra avant observe les bords de la chaussée, ainsi que les marquages de voie entre lesquels le véhicule circule. Si le véhicule s'approche du bord d'une route ou d'un marquage de voie, le système avertit le conducteur.

Une sortie de voie accidentelle n'est pas supposée par le système lorsque les feux de direction sont actionnés et pendant les quelques secondes suivant la désactivation des feux de direction.

Aucun avertissement n'est émis en cas de conduite dynamique, c'est-à-dire en cas de pression sur la pédale de frein ou d'accélérateur.

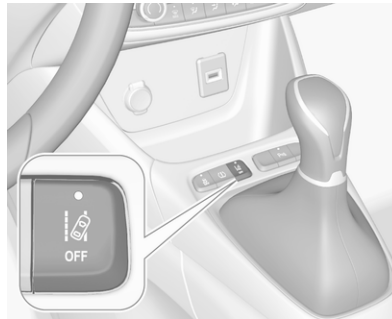
Lorsque le système reconnaît une sortie de voie non intentionnelle, le témoin  clignote en jaune. Simultanément, un signal sonore retentit.




Attention

Ce système est une aide à la conduite qui ne peut, en aucun cas, se substituer à la vigilance dont doit faire preuve le conducteur.


Activation




Le système d'avertissement de franchissement de ligne est activé en appuyant sur . Le système est activé si la diode du bouton n'est pas allumée.

Le système ne peut fonctionner qu'à des vitesses du véhicule supérieures à 65 km/h.

Désactivation

Pour désactiver le système, appuyer sur  jusqu'à ce que la diode du bouton soit allumée.

Défaillance

En cas de défaillance,  s'affiche dans le Centre d'informations du conducteur, accompagné d'un message affiché. Prendre contact avec un atelier.

Limitations du système

Les performances du système peuvent être affectées par :

- la caméra masquée par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté, ou en cas de dégâts ou d'éléments étrangers présents sur le pare-brise, par exemple des autocollants
- véhicules proches à l'avant
- routes inclinées
- des routes sinueuses ou vallonées
- mauvaises conditions d'éclairage
- des changements d'éclairage brusques
- soleil dirigé directement dans l'objectif de la caméra

- conditions d'environnement défavorables, comme une forte pluie, du brouillard ou de la neige
- des modifications sur le véhicule, par exemple les pneus
- des routes avec des marquages de voies peu visibles

Alerte du conducteur

Le système d'alerte du conducteur surveille le temps de conduite et la vigilance du conducteur. La surveillance de la vigilance du conducteur consiste à analyser les écarts de trajectoire du véhicule par rapport aux marquages de voie.

Le système ne peut pas se substituer à la vigilance dont doit faire preuve le conducteur. Il est recommandé de faire une pause dès que la fatigue se fait sentir ou au moins toutes les deux heures. Ne pas conduire si l'on se sent fatigué.

Activation ou désactivation

Le système peut être activé ou désactivé dans la personnalisation du véhicule ↷ 90.

L'état du système reste mémorisé lorsque le contact est coupé.

Alerte de durée de conduite

Le conducteur est avisé par un symbole de rappel instantané 🛑 dans le centre d'informations du conducteur et simultanément par une alerte sonore si le conducteur n'a pas fait une pause après deux heures de conduite à une vitesse supérieure à 65 km/h. L'alerte se répète toutes les heures jusqu'à l'arrêt du véhicule, quelle que soit l'évolution de la vitesse du véhicule.

Le décompte d'alerte de durée de conduite est réinitialisé lorsque le contact a été coupé pendant quelques minutes.

Détection de somnolence du conducteur

Le système surveille le niveau de vigilance du conducteur. Une caméra dans le pare-brise détecte les écarts de trajectoire par rapport aux marquages de voie. Ce système est

particulièrement adapté aux voies de circulation rapide (vitesse supérieure à 65 km/h).

Si la trajectoire du véhicule laisse supposer un certain niveau de somnolence ou d'inattention du conducteur, le système déclenche le premier niveau d'alerte. Le conducteur est avisé par un message et un signal sonore retentit.

Après trois alertes de premier niveau, le système déclenche une nouvelle alerte associée à un message, accompagnée d'un signal sonore plus accentué.

Dans certaines conditions routières (revêtement de chaussée dégradé ou vents forts), le système peut déclencher des alertes indépendamment du niveau de vigilance du conducteur.

La détection de somnolence du conducteur est réinitialisée lorsque le contact a été coupé pendant quelques minutes ou lorsque la vitesse demeure inférieure à 65 km/h pendant quelques minutes.

Limitations du système

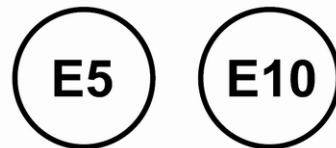
Le système peut ne pas fonctionner correctement, voire ne pas fonctionner du tout dans les situations suivantes :

- faible visibilité consécutive à un éclairage insuffisant de la chaussée, des chutes de neige, de fortes pluies, du brouillard dense, etc.
- éblouissement provoqué par les phares des véhicules approchant en sens inverse, lever/coucher de soleil, réflexions lumineuses les routes humides, sortie de tunnel, alternances d'ombre et de lumière, etc.
- aucun marquage de voie détecté ou marquages de voie trop nombreux en raison de travaux routiers
- véhicules proches à l'avant
- routes sinueuses ou routes étroites

- l'assistance au maintien de trajectoire avancée est active
- la caméra masquée par de la neige, de la glace, de la neige fondue, de la boue, de la saleté, ou en cas de dégâts ou d'éléments étrangers présents sur le pare-brise, par exemple des autocollants

Carburant

Carburant pour moteurs à essence



N'utiliser que des carburants se confirmant à la norme européenne EN 228 ou E DIN 51626-1 ou toute autre norme équivalente.

Le moteur est capable de tourner avec du carburant contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (par exemple du E10).

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane inférieur peut réduire la puissance du moteur et le couple et diminuer légèrement la consommation de carburant.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburant ou d'additifs pour carburant contenant des composés métalliques tels que des additifs à base de manganèse. Ceci peut endommager le moteur.

Avertissement

L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane inférieur à l'indice le plus bas possible peut provoquer une combustion non contrôlée et des dégâts au moteur.

Les exigences spécifiques au moteur relatives à l'indice d'octane sont indiquées dans la vue d'ensemble sur les données de moteur ↗ 302. Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence. Dans certains pays, l'utilisation d'un carburant particulier, par ex. avec une teneur spécifique en octane, peut être nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du moteur.

Carburant pour moteurs diesel

Les moteurs diesel sont compatibles avec les biocarburants conformes aux normes européennes actuelles et futures, disponibles dans les stations-service :

B7

Carburant diesel conforme à la norme EN590 mélangé à un biocarburant conforme à la norme EN14214 (pouvant contenir jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras).

B10

Carburant diesel conforme à la norme EN16734 mélangé à un biocarburant conforme à la norme EN14214 (pouvant contenir jusqu'à 10 % d'ester méthylique d'acide gras).

XTL

Carburant diesel paraffiné conforme à la norme EN15940 mélangé à un biocarburant conforme à la norme EN14214 (pouvant contenir jusqu'à 7 % d'ester méthylique d'acide gras).

B20**B30**

L'utilisation d'un carburant B20 ou B30 respectant la norme EN16709 est possible. Toutefois, cette utilisation, même occasionnelle, exige une

application stricte des conditions d'entretien spéciales décrites comme « conditions difficiles ».

Pour plus d'informations, contacter un atelier.

Avertissement

L'utilisation de tout autre type de (bio)carburant (huiles végétales ou animales, pur ou dilué, carburant domestique, etc.) est strictement interdite (risque de dommages pour le moteur et le circuit d'alimentation).

Remarque

Les seuls additifs diesel autorisés sont ceux qui respectent la norme B715000.

Fonctionnement à basse température

À des températures inférieures à 0 °C, certains produits diesel avec des mélanges de biodiesel peuvent se colmater, geler ou se gélifier, ce qui peut nuire au circuit d'alimentation en carburant. Le démarrage et le

fonctionnement du moteur peuvent ne pas être corrects. Veiller à utiliser du carburant diesel d'hiver à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

Du carburant diesel de qualité arctique peut être utilisé pour des températures extrêmement basses, inférieures à -20 °C. L'utilisation de cette qualité de carburant par temps chaud ou pour des climats chauds n'est pas recommandée et peut faire caler le moteur, rendre le démarrage difficile ou endommager le circuit d'injection du carburant.

Faire le plein



⚠ Danger

Avant de faire le plein, couper le contact ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

⚠ Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

Une étiquette comportant des symboles de la trappe de remplissage de carburant indique les carburants autorisés. En Europe, les pistolets des pompes de remplissage sont

marqués au moyen de ces symboles. N'utiliser que le type de carburant autorisé.

Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

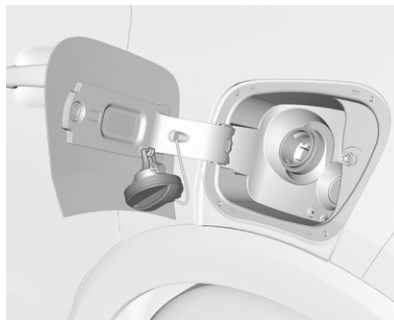
La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière gauche du véhicule.



La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Ouvrir la trappe à carburant en poussant sur la trappe.

Appoint d'essence et de gazole

Pour ouvrir, tourner lentement le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Le bouchon de remplissage de carburant peut être fixé au crochet sur la trappe à carburant.

Placer bec de remplissage en position verticale sur le goulot de remplissage et presser légèrement pour l'insérer.

Pour l'appoint, mettre en marche le pistolet de la pompe.

Après une coupure automatique, l'appoint peut être fait en opérant la buse de pompe deux fois de plus au maximum.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Pour le fermer, tourner le bouchon de remplissage dans le sens des aiguille d'une montre.

Fermer la trappe et laisser s'engager.

Bouchon de remplissage

Utiliser uniquement des bouchons de remplissage d'origine.

Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Attelage de remorque

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule. En cas d'utilisation d'un équipement de remorquage non d'origine, la désactivation du fonctionnement mains libres du hayon peut être requise ⇨ 16.

Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

La fonction de détection d'ampoule grillée pour les feux stop de la remorque ou du porte-vélo ne détecte pas une indisponibilité partielle des ampoules, par ex., avec quatre ampoules de 5 W chacune, la fonction ne détecte une défaillance de feu que si une seule ampoule 5 W fonctionne ou si aucune ne fonctionne.

Les feux à DEL ne sont pas compatibles avec le faisceau de câblage de cet attelage de remorque.

Une fois monté, le dispositif d'attelage pourrait recouvrir l'ouverture de l'œillet de remorquage. Dans ce cas, utiliser la barre d'attelage pour le remorquage. Toujours conserver dans le véhicule la barre à boule d'accouplement pour pouvoir en disposer au besoin.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

En cas d'emploi d'une remorque, ne pas dépasser la vitesse de 80 km/h. Une vitesse maximale de 100 km/h ne convient que si vous utilisez un amortisseur d'oscillation et que le

poids autorisé en charge de la remorque ne dépasse pas le poids à vide du véhicule.

Pour les remorques de faible stabilité et les caravanes, il est fortement recommandé d'utiliser un amortisseur d'oscillation.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 307.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12 %.

La charge autorisée pour les remorques s'applique à la pente spécifiée et au niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10 % par 1 000 m d'altitude. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8 %, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ↗ 298.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale à l'attelage maximale admissible de 65 kg est spécifiée sur la plaquette signalétique du dispositif d'attelage et dans les documents du véhicule. Pour les véhicules équipés d'un moteur DV5RC et d'une boîte automatique, la charge verticale à l'attelage maximale admissible est de 55 kg. Toujours essayer d'être proche de la charge maximale, en particulier dans le cas de lourdes remorques. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette d'identification ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg, le poids total autorisé en charge ne doit pas être dépassé. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

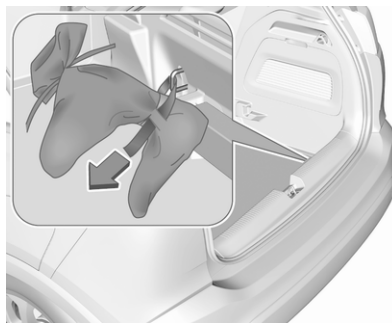
Dispositif d'attelage

Avertissement

Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

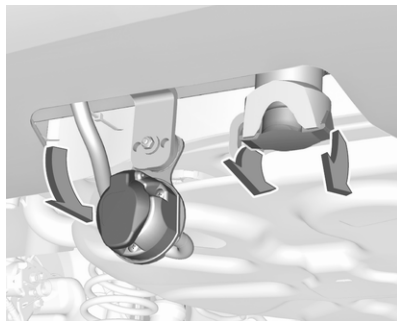
Rangement de la barre d'attelage

Le sac contenant la barre d'attelage à rotule et ranger sur le tapis de sol arrière dans le coffre.




Placer la sangle dans l'anneau d'arrimage arrière droit, passer deux fois autour et serrer la sangle pour fixer le sac.

Montage de la barre d'attelage

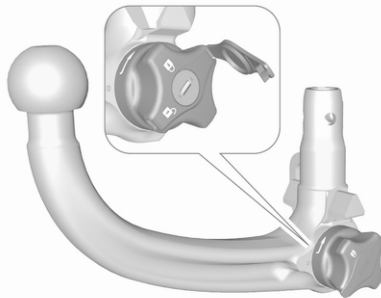



Faire pivoter la douille de connexion vers le bas. Enlever le bouchon de l'ouverture de barre d'attelage et l'engager.

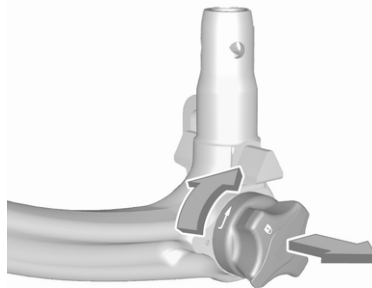
Contrôle du serrage de la barre d'attelage

- La marque rouge du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Le jeu entre le bouton rotatif et la barre d'attelage doit être d'environ 6 mm.
- La clé doit être en position .

Sinon, la barre d'attelage doit être serrée avant d'être insérée :

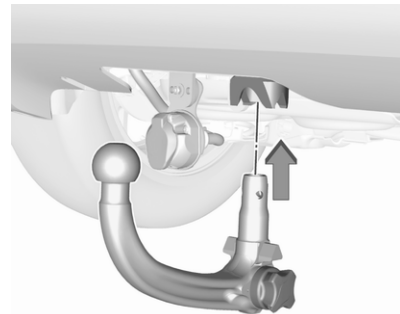


- Déverrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position .



- Sortir le bouton rotatif et tourner à fond dans le sens horaire.

Insertion de la barre d'attelage




Insérer la barre d'attelage serrée dans le logement et pousser fermement vers le haut jusqu'au dé clic audible.

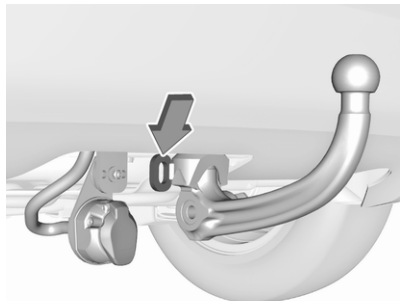
La poignée rotative revient automatiquement en position initiale et repose sans jeu contre la barre d'attelage.

⚠ Attention

Ne pas toucher la poignée rotative lors de l'insertion.

Verrouiller la barre d'attelage en tournant la clé en position . Enlever la clé et fermer le volet de protection.

Œillet pour câble de rupture d'attelage



Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

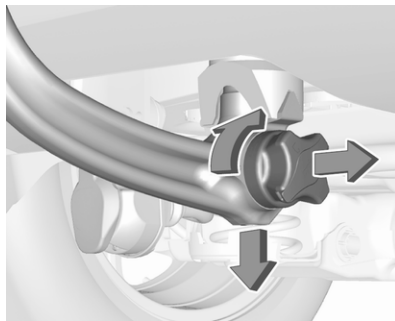
Contrôle de l'installation correcte de la barre d'attelage


- La marque verte du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Il ne doit pas y avoir de jeu entre la poignée rotative et la barre d'attelage.
- La barre d'attelage doit être engagée fermement dans le logement.
- La barre d'attelage doit être verrouillée et la clé doit être retirée.

⚠ Attention

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Démontage de la barre d'attelage



Ouvrir le volet de protection et tourner la clé en position  pour déverrouiller la barre d'attelage.

Sortir la poignée rotative et tourner à fond dans le sens horaire. Tirer la barre d'attelage vers le bas pour la sortir.

Insérer le bouchon dans l'ouverture.

Faire pivoter la douille de connexion vers le haut.

Ranger la barre d'attelage à rotule dans le sac et fixer celui-ci en passant la sangle dans l'anneau d'arrimage arrière droit. Passer deux fois autour et serrer la sangle pour fixer le sac.

Soins du véhicule

Informations générales 248

Accessoires et modifications du véhicule	248
Stockage du véhicule	250
Reprise des véhicules hors d'usage	251

Contrôles du véhicule 252

Exécution du travail	252
Capot	252
Huile moteur	253
Liquide de refroidissement du moteur	254
Liquide de lave-glace	255
Freins	255
Liquide de frein	255
Batterie du véhicule	256
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	258
Remplacement des balais d'essuie-glace	258

Remplacement des ampoules ... 259

Phares halogènes	260
Phares à DEL	262
Phares antibrouillard	263

Feux arrière	263
Feux de direction latéraux	267
Éclairage de plaque d'immatriculation	267
Éclairage intérieur	267

Circuit électrique 268

Fusibles	268
----------------	-----

Outillage du véhicule 268

Outillage	268
-----------------	-----

Jantes et pneus 269

Pneus d'hiver	269
Désignations des pneus	269
Pression des pneus	269
Système de détection de dégonflage des pneus	271
Profondeur de sculptures	271
Changement de taille de pneus et de jantes	272
Enjoliveurs	272
Chaînes à neige	273
Kit de réparation des pneus ...	273
Changement d'une roue	277
Roue de secours	279

Démarrage par câbles auxiliaires 283

Remorquage 285

Remorquage du véhicule	285
Remorquage d'un autre véhicule	287

Soins extérieurs et intérieurs 288

Entretien extérieur	288
Entretien intérieur	290
Tapis de sol	290

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à ce type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même s'ils disposent d'un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

Toute modification, conversion ou autres changements apportés aux spécifications standard du véhicule (y compris, mais sans s'y limiter, des modifications de logiciel, des modifications des unités de commande électroniques) peuvent invalider la garantie proposée par Opel.

En outre, de telles modifications peuvent avoir un impact sur les systèmes d'aide à la conduite, la consommation de carburant, les émissions de CO₂ et les autres émissions du véhicule, ce qui peut rendre le

véhicule non conforme à l'homologation et remettre en question la validité de l'enregistrement du véhicule.

Avertissement

L'accès à la prise de diagnostic associée à l'électronique embarquée est réservé aux techniciens qualifiés et aux outils agréés.

Avertissement

Les bavettes garde-boue peuvent être endommagées lors du transport du véhicule sur un train ou sur une dépanneuse.

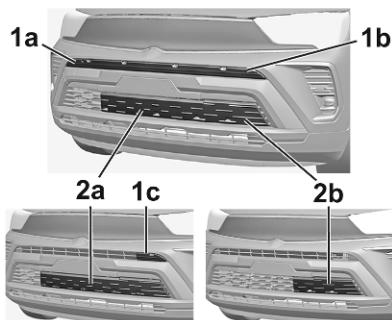
Caches de protection par temps froid

Afin d'éviter l'accumulation de neige sur le ventilateur de refroidissement du radiateur, il est recommandé d'installer des caches de protection amovibles.

Avertissement

Les caches de protection contre le froid doivent être retirés dans l'une des situations suivantes :

- La température ambiante dépasse 5 °C.
- Le véhicule est conduit à des vitesses supérieures à 120 km/h.



Les caches de protection contre le froid comprennent une, trois ou quatre parties selon le moteur et l'équipement avec attelage de remorque.

Moteurs EB2FA ou EB2F

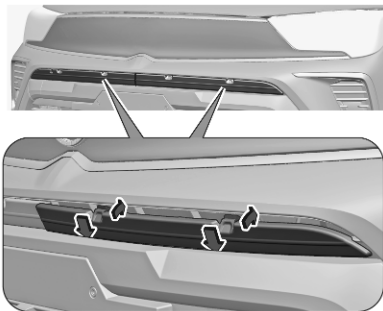
Utiliser uniquement 2b.

Tous les autres moteurs

- Pour les véhicules avec attelage de remorque, utiliser 1a, 1b, 2a et 2b.
- Pour les véhicules sans attelage de remorque, utiliser 1c, 2a et 2b.

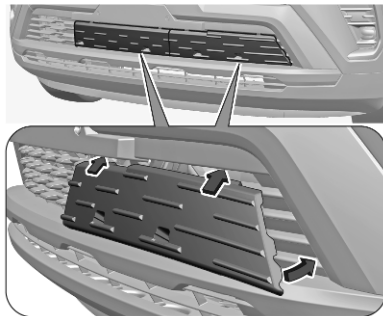
Montage

Calandre supérieure :

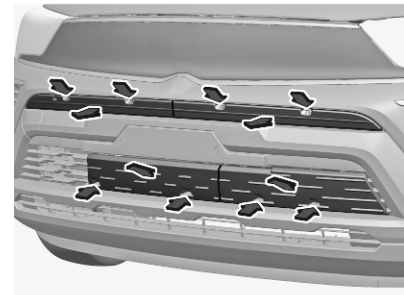


- Placer la partie inférieure du couvercle de protection contre la partie inférieure de la calandre.
- Insérer les rabats du couvercle de protection dans la lamelle et appuyer fermement jusqu'à ce qu'ils s'engagent de manière audible.

Calandre inférieure :



- Insérer les rabats du couvercle de protection dans les lamelles.
- Appuyer sur la partie inférieure du couvercle de protection contre la lamelle jusqu'à ce que les rabats inférieurs s'engagent de manière audible.

Dépose

Calandre supérieure :

- Insérer un doigt dans l'ouverture et enfoncer le rabat.
- Tirer le couvercle de protection vers le bas et le déposer.

Calandre inférieure :

- Insérer un doigt dans l'ouverture et pousser le rabat vers le haut.
- Tirer la housse de protection vers le haut et la déposer.

Téléphones mobiles et appareils radio CB

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure montée correctement, ce qui assure une portée maximale.
- Puissance d'émission maximale de 10 W.
- Installation du téléphone à un endroit approprié, en tenant compte de la zone dans laquelle l'airbag se gonfle ➔ 41.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 W.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 W pour les GSM 900 et 1 W pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

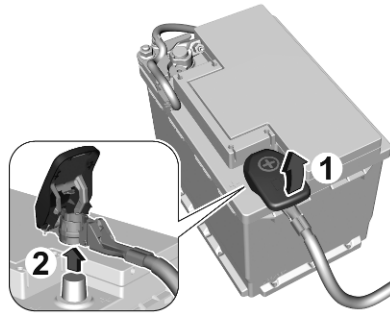
Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplir complètement le réservoir à carburant.
- Remplacer l'huile moteur.

- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
 - Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
 - Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
1. Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la 1^{ère} ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher tout déplacement du véhicule grâce à des cales.
 2. Ne pas serrer le frein de stationnement.
 3. Couper le contact et tous les consommateurs électriques.
 4. Attendre quatre minutes.
 5. Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.



6. Soulever le cache en plastique de la borne positive de la batterie du véhicule dans le compartiment moteur.
7. Soulever complètement le levier et retirer la cosse de la borne.

Système antivol ⇨ 17.

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

1. Rebrancher la cosse sur la borne positive de la batterie du véhicule dans le compartiment moteur.
2. Initialiser les lève-vitres électriques ⇨ 23.

- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

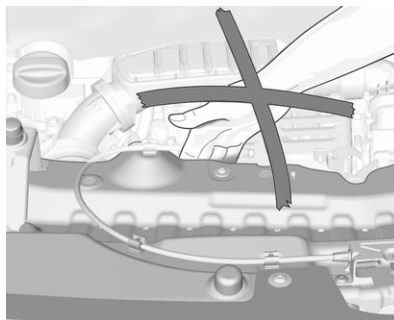
Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site, lorsque cela est exigé par la loi. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.



Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠ Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

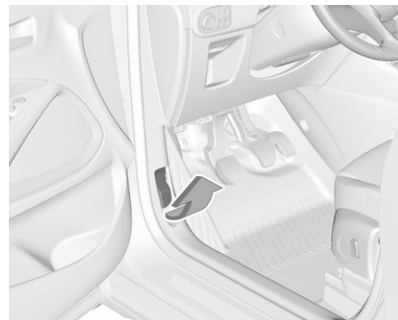
⚠ Danger

Le système d'allumage utilise une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

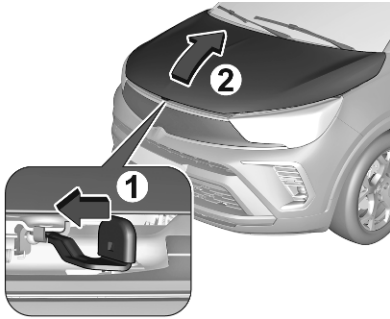
Capot

Ouverture

Ouvrir la porte avant gauche.



Tirer le levier et le ramener dans sa position de départ.



Déplacer le verrou de sécurité sur le côté gauche du véhicule et ouvrir le capot.

Attacher la béquille du capot.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaissier le capot et le laisser tomber dans le verrou depuis une faible hauteur (20-25 cm). Vérifier le verrouillage.

Avertissement

Ne pas enfoncer le capot dans la serrure pour éviter les bosses.

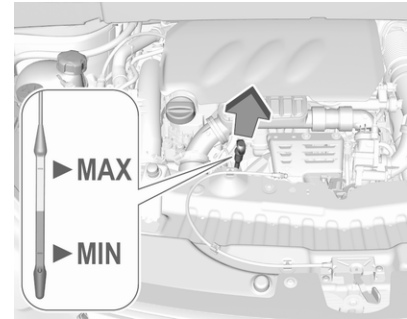
Huile moteur

Contrôler régulièrement le niveau d'huile moteur afin de protéger le moteur contre toute détérioration. Veiller à ce que l'huile moteur utilisée respecte les valeurs spécifiées.

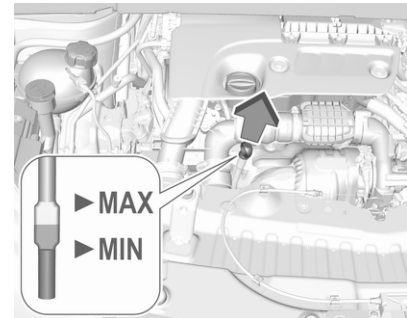
Fluides et lubrifiants recommandés ↻ 296.

La consommation maximale d'huile moteur est de 0,6 l par 1 000 km.

Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins cinq minutes.

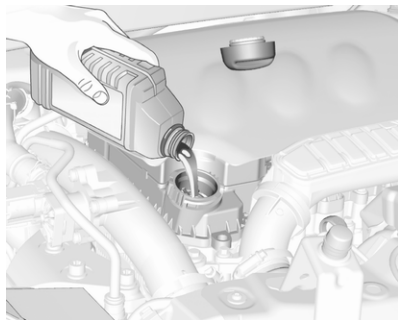


Extraire la jauge de niveau d'huile, l'essuyer, la réinsérer complètement, l'extraire à nouveau et lire le niveau d'huile moteur.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.

Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur. Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.



Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

Avertissement

Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré. Si l'huile moteur dépasse le niveau maximum, ne pas faire démarrer le véhicule et s'adresser à un atelier.

Capacités de remplissage ↗ 306.
Remettre le bouchon droit et le serrer.

Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement rempli à l'usine offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -37°C .

Avertissement

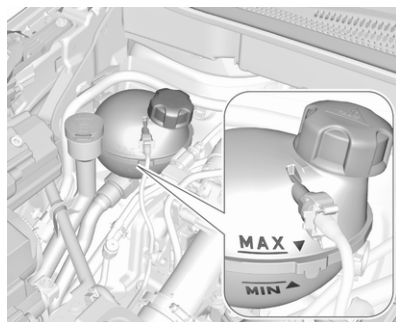
N'employer que du produit antigel homologué.

Liquide de refroidissement et antigel
↗ 296.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.

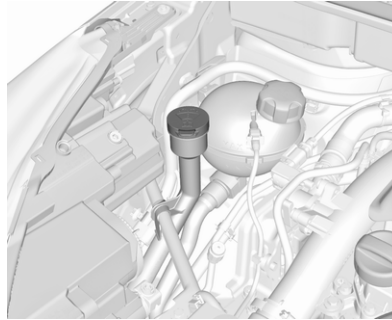


Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère **MIN**. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠ Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1:1 de concentré de liquide de refroidissement recommandé et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de lave-glace

Remplir d'eau propre mélangée à une quantité adéquate de produit de lave-glace agréé contenant de l'antigel.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Produit de lave-glace ↪ 296.

Freins

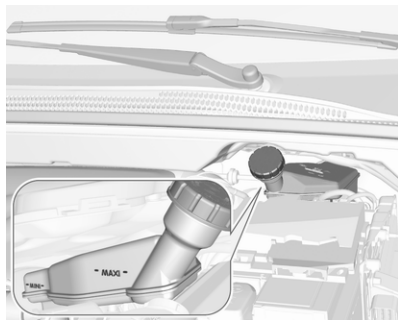
Si la garniture de frein atteint l'épaisseur minimale, on entend un bruit de grincement lors du freinage.

On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein**⚠ Attention**

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères **MIN** et **MAX**.
Si le niveau de liquide est en dessous du niveau **MIN**, contacter un atelier.
Liquide de freins ⇨ 296.

Batterie du véhicule

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la décharge de la batterie. Éviter d'utiliser les consommateurs électriques non indispensables.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de quatre semaines, la batterie peut se décharger. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre la décharge de la batterie ⇨ 102.

Système antivol ⇨ 17.

Remplacement de la batterie du véhicule

Remarque

Toute dérogation aux instructions données dans cette section peut entraîner une désactivation ou une perturbation du système d'arrêt/démarrage.

Quand la batterie du véhicule est remplacée, s'assurer qu'il n'y a pas de trous de ventilation ouverts à proximité de la borne positive. Si un trou de ventilation est ouvert dans cette zone, il doit être obturé par un capuchon borgne et la ventilation à proximité de la borne négative doit être ouverte.

Veiller à ce que la batterie du véhicule soit toujours remplacée par le même type de batterie.

La batterie du véhicule doit être remplacée par un atelier.

Système Stop/Start ⇨ 190.

Charge de la batterie du véhicule

⚠ Attention

Sur les véhicules dotés du système d'arrêt-démarrage, s'assurer que le potentiel de charge ne dépasse pas 14,6 V si un chargeur de batterie est utilisé. Dans le cas contraire, la batterie du véhicule peut être endommagée.

Démarrage par câbles auxiliaires
⇨ 283.

Protection contre le déchargement

Tension de batterie

Lorsque la tension de la batterie du véhicule est faible, un message d'avertissement s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

En conduisant le véhicule, la fonction de réduction de charge désactive temporairement certaines fonctions, par exemple la lunette arrière chauffante.

Les fonctions désactivées sont réactivées automatiquement dès que la situation le permet.

Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie du véhicule est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée. Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Prise de courant

Les prises de courant sont désactivées si la tension de la batterie du véhicule est faible.

Mode économie d'énergie

Ce mode désactive les consommateurs électriques afin d'éviter une décharge excessive de la batterie du véhicule. Ces consommateurs, comme l'infotainment system, l'essuie-glace, les feux de croisement, les lampes de courtoisie, etc., peuvent être utilisés pour une durée maximale totale d'environ 40 minutes une fois le contact coupé.

Désactivation du mode économie d'énergie

Le mode économie d'énergie est désactivé automatiquement lorsque le moteur est redémarré. Faire tourner le moteur pour disposer d'une charge suffisante :

- pendant moins de dix minutes pour utiliser les consommateurs pendant environ cinq minutes
- pendant plus de dix minutes pour utiliser les consommateurs pendant un maximum d'environ 30 minutes

Étiquette d'avertissement



Signification des symboles :

- Pas d'étincelles ni de flammes nues et ne pas fumer.
- Toujours se protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent causer une cécité ou des blessures.
- Conserver la batterie du véhicule hors de portée des enfants.
- La batterie du véhicule contient de l'acide sulfurique qui peut rendre aveugle ou causer de graves brûlures.

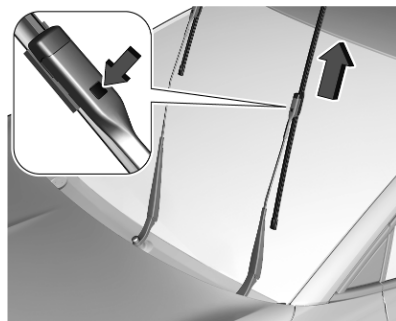
- Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation.
- Du gaz explosif peut être présent aux alentours de la batterie du véhicule.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Pare-brise



Couper le contact.

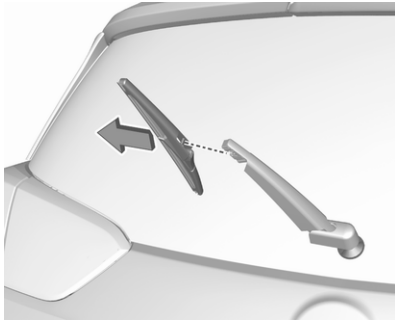
Moins d'une minute après avoir coupé le contact, actionner la manette d'essuie-glace afin de positionner les balais d'essuie-glace à la verticale sur le pare-brise.

Soulever le bras d'essuie-glace jusqu'il reste en position soulevée, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclique.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégager le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclique.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Remplacement des ampoules

Avant de remplacer une ampoule, s'assurer que tout l'éclairage extérieur et intérieur est coupé ainsi que le contact. Toutes les portes doivent être fermées.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot. Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

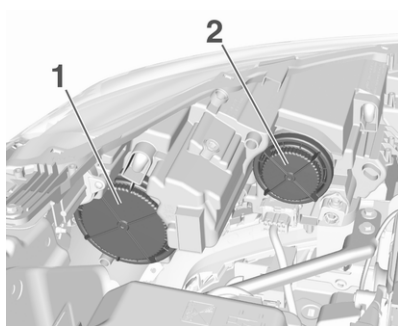
Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

Vérification d'ampoule

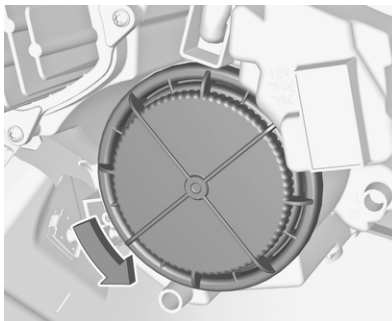
Après le remplacement d'une ampoule, mettre le contact, opérer et vérifier les feux.

Phares halogènes

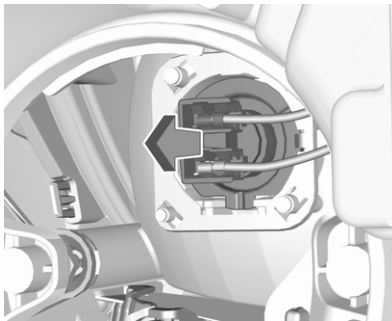


- 1 : feux de route, feux de direction
2 : feux de croisement

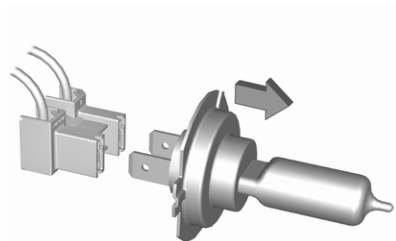
Feux de route



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.

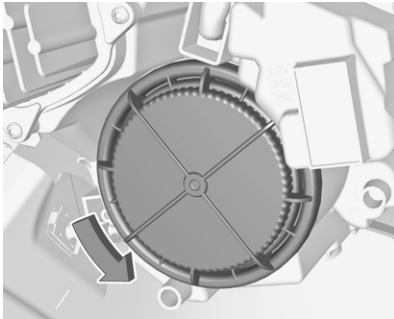


2. Extraire la douille d'ampoule supérieure du boîtier de réflecteur.

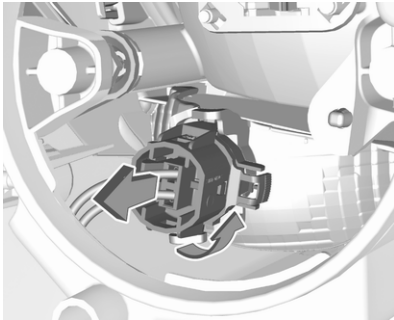


3. Retirer l'ampoule du connecteur enfichable en tirant.
4. Remplacer l'ampoule et connecter la connecteur au connecteur enfichable.
5. Insérer et pousser la douille d'ampoule dans le boîtier de réflecteur en mettant les languettes en place.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

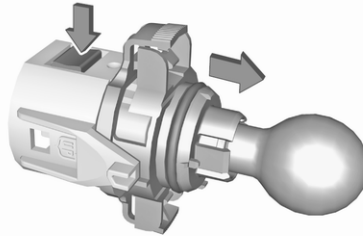
Feu de direction



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.

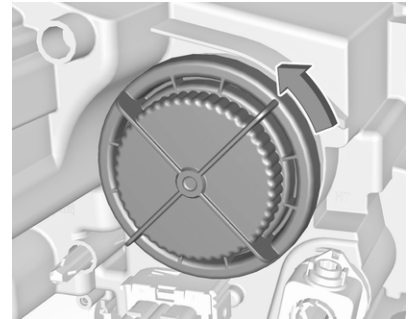


2. Faire tourner la douille d'ampoule inférieure dans le sens antihoraire pour la désengager. Retirer la douille de l'ampoule du boîtier de réflecteur.

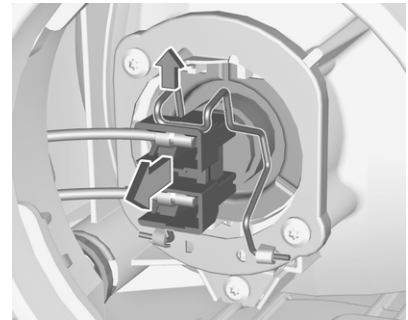


3. Appuyer sur le loquet et extraire l'ampoule de la douille.
4. Remplacer l'ampoule et l'insérer dans la douille d'ampoule.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier de réflecteur et la faire tourner dans le sens horaire.
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

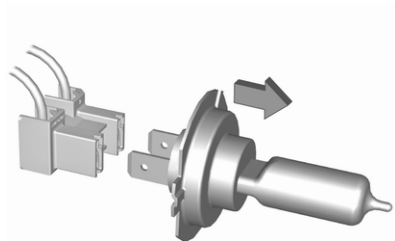
Feux de croisement



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.



2. Lever la pièce de retenue puis retirer le connecteur de prise.
3. Abaisser la pièce de retenue et déposer l'ampoule du bloc de réflecteur.



4. Remplacer l'ampoule et la pousser dans le bloc de réflecteur en plaçant la patte.
5. Replier la pièce de retenue et la maintenir en place.
6. Fixer le connecteur de prise à l'ampoule et le fixer avec la pièce de retenue.
7. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feux latéraux / feux de jour

En cas de DEL défectueuses, les faire remplacer par un atelier.

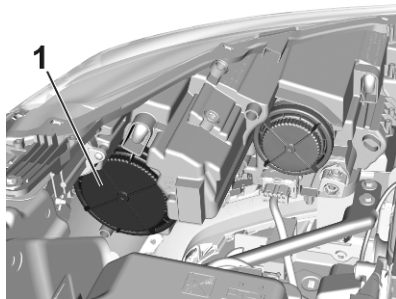
Phares à DEL

Les phares pour les feux de croisement et de route, les feux de signalisation, les feux de jour et les clignotants sont conçus de façon que les DEL ne peuvent pas être changées.

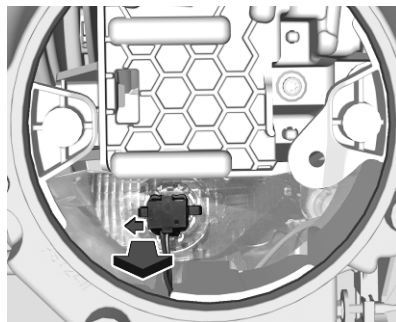
En cas de défaillance, faire réparer les éclairages par un atelier.

Phares Eco-LED

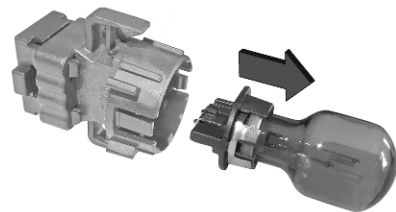
Les feux de direction sont conçus comme des ampoules.



1. Tourner le capuchon dans le sens antihoraire et l'enlever.



2. Pousser la douille d'ampoule vers la gauche et l'extraire du boîtier de réflecteur.



3. Retirer l'ampoule du connecteur enfichable en tirant.
4. Remplacer l'ampoule et connecter la connecteur au connecteur enfichable.
5. Insérer la douille d'ampoule dans le boîtier de réflecteur et la pousser vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'engage
6. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Phares antibrouillard

Les phares antibrouillard sont constitués d'ampoules DEL qui ne peuvent pas être remplacées. En cas de défaillance, faire remplacer les diodes par un atelier.

Feux arrière

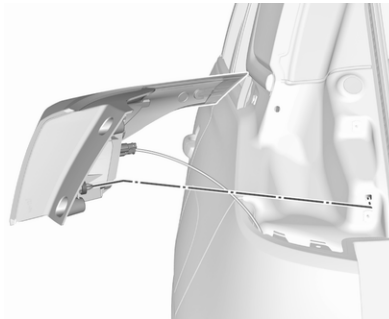
Selon la version, les feux arrière et les feux stop sont des diodes. En cas de défaillance, faire remplacer les diodes dans un atelier.

Bloc optique dans la carrosserie

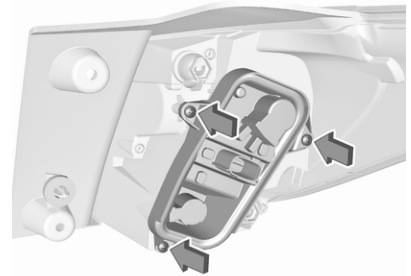
Retrait de l'ensemble de feu



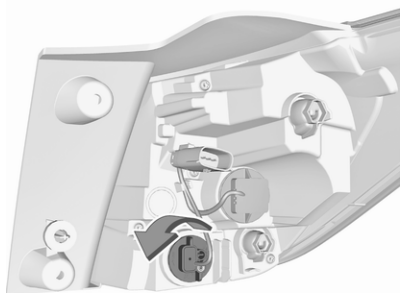
1. Dévisser les deux vis de l'ensemble de feu.



2. Déposer l'ensemble de feu en tirant en ligne droite.
3. Déposer la douille d'ampoule.
 - a) Version sans DEL :



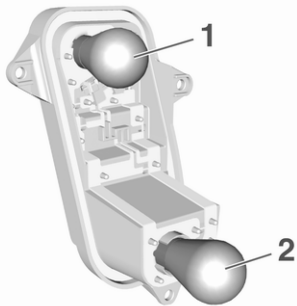
- déposer les trois vis et la retirer.
- b) Version avec DEL :



retirer de l'ensemble de feu en la tournant dans le sens antihoraire.

4. Enlever l'ampoule.

a) Version sans DEL :

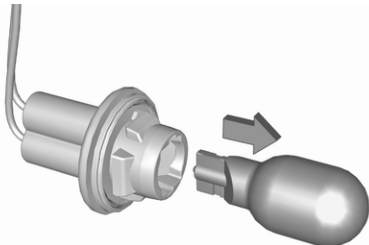


Tirer et remplacer.

1 : feu arrière / feu stop

2 : feu de direction

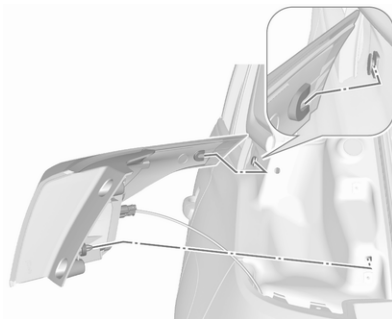
b) Version avec DEL :



Tirer tout droit pour la retirer de la douille et la remplacer.

Fixation de l'ensemble de feu

1. Selon la version, fixer le support d'ampoule à l'ensemble d'éclairage et le fixer à l'aide des trois vis ou fixer la douille de l'ampoule du feu de direction.



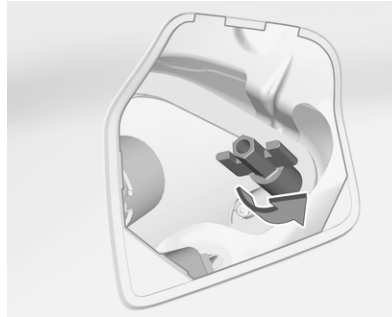
2. Fixer l'ensemble de feu à la carrosserie du véhicule et fixer à l'aide des deux vis.

Ensemble d'éclairage sur le hayon

Retrait de l'ensemble de feu



1. Détacher le couvercle dans le hayon et le déposer.

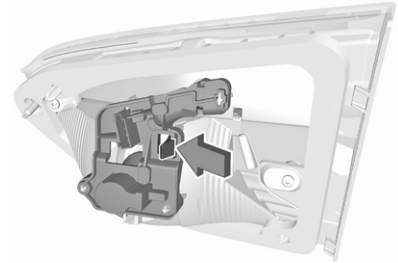


2. Dévisser l'écrou en plastique à la main.



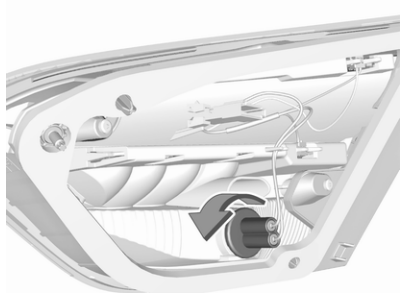
3. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière du renforcement et le déposer.

4. Déposer la douille d'ampoule.
 - a) Version sans DEL :



Appuyer sur le loquet pour le relâcher et déposer la douille d'ampoule.

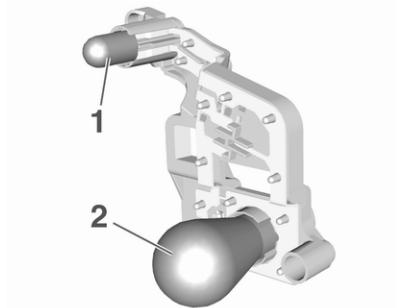
- b) Version avec DEL :



Déposer la douille de l'ampoule de feu de recul de l'ensemble de feu en la tournant en sens antihoraire.

5. Retirer l'ampoule.

a) Version sans DEL :

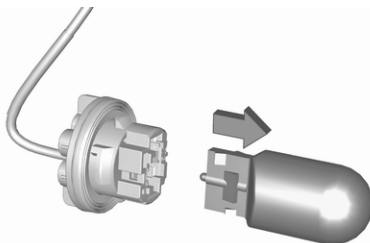


Déposer et remplacer.

1 : feu arrière

2 : feu antibrouillard arrière ou feu de recul

b) Version avec DEL :



Tirer tout droit pour déposer et remplacer.

Fixation de l'ensemble de feu

1. Selon la version, fixer le support d'ampoule à l'ensemble de feu ou fixer la douille d'ampoule de feu de recul.



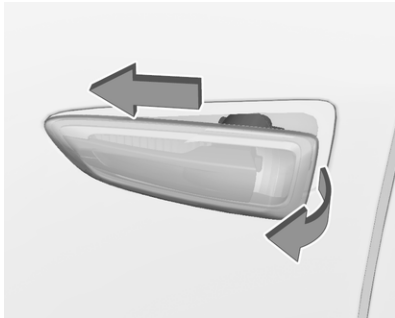
2. Fixer l'ensemble de feu au hayon.

3. Fixer l'ensemble de feu avec l'écrou en plastique.

4. Fixer le couvercle au hayon.

Feux de direction latéraux

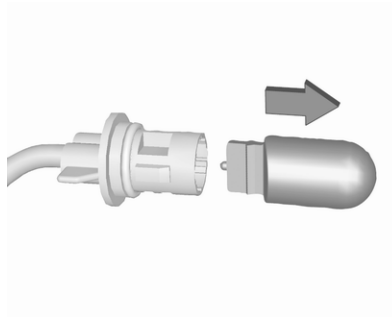
Pour remplacer l'ampoule, déposer le bloc optique :



1. Faire glisser le bloc optique vers l'avant et le retirer à l'arrière.



2. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'extraire du bloc optique.



3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Insérer la douille d'ampoule et la tourner dans le sens horaire.
5. Insérer l'extrémité gauche du bloc optique, le faire glisser vers la gauche et insérer l'extrémité droite.

Éclairage de plaque d'immatriculation

La plaque d'immatriculation est éclairée par des ampoules LED qui ne peuvent pas être remplacées. En cas de défaillance, faire réparer les éclairages par un atelier.

Éclairage intérieur

Faire remplacer les ampoules suivantes par un atelier :

- éclairage de courtoisie, spots de lecture
- éclairage du coffre
- éclairage du tableau de bord

Circuit électrique

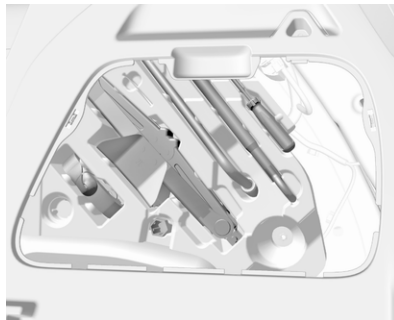
Fusibles

Un fusible défectueux doit être remplacé par un atelier.

Outillage du véhicule

Outillage

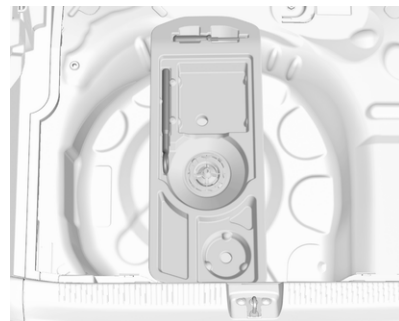
Véhicules avec roue de secours



Le cric, les outils, une sangle de fixation de roue endommagée et l'œillet de remorquage sont rangés dans la boîte à outils, dans le flanc droit du coffre.

Roue de secours ↪ 279.

Véhicules sans roue de secours



Le tournevis et l'œillet de remorquage sont placés dans une boîte sous le couvercle du plancher du coffre.

Kit de réparation des pneus ↪ 273.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Conformément à la réglementation du pays, apposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur, si le code de vitesse des pneus est inférieur à la vitesse maximale du véhicule.

Toutes les tailles de pneus sont permises comme pneus d'hiver
↳ 307.

Désignations des pneus

Par exemple **195/65 R 15 91 T**

195 : largeur des pneus, mm

65 : rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu), en %

R : type de carcasse : Radiale

RF : type : RunFlat

15 : diamètre des jantes, en pouces

91 : indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 615 kg

T : indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q : jusqu'à 160 km/h

S : jusqu'à 180 km/h

T : jusqu'à 190 km/h

H : jusqu'à 210 km/h

V : jusqu'à 240 km/h

W : jusqu'à 270 km/h

Choisir un pneu approprié à la vitesse maximale de ce véhicule. Voir le certificat de conformité CEE fourni avec le véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux. Des équipements optionnels peuvent réduire la vitesse maximale du véhicule.

Pneus à sens de roulement imposé

Les pneus directionnels doivent être montés de telle sorte qu'ils tournent dans le bon sens de rotation. Le sens de rotation correct est reconnaissable au symbole (p.ex. une flèche) placé sur le flanc du pneu.

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage.

Ne pas oublier la roue de secours.



L'étiquette d'informations sur la pression des pneus apposée sur l'encadrement de la porte gauche indique l'équipement pneumatique d'origine du véhicule et les pressions de gonflage correspondantes.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression des pneus ECO sert à atteindre le niveau de consommation de carburant le plus bas possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

Le tableau de pression des pneus indique uniquement la pression requise pour une dimension de pneu spécifique et toutes les combinaisons de pneus possibles ↪ 307.

Pour les pneus homologués pour ce véhicule, consulter le certificat de conformité CEE fourni avec le véhicule ou les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le conducteur est responsable du bon réglage de la pression des pneus.

⚠ Attention

Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

⚠ Attention

En cas de pneus spécifiques, la pression des pneus recommandée indiquée sur le tableau de pression des pneus peut dépasser la pression des pneus maximale indiquée sur le pneu. Ne jamais dépasser la pression des pneus indiquée sur le pneu.

Importance de la température

La pression des pneus dépend de la température du pneu. Pendant la conduite, la pression et la température des pneus augmentent. Les valeurs de pression des pneus données sur l'étiquette d'informations et dans le tableau de pression des pneus sont valables pour les pneus à froid, c'est-à-dire à 20 °C.

La pression augmente de près de 10 kPa pour une augmentation de température de 10 °C. Cet élément doit être pris en compte lors de la vérification de pneus chauds.

Système de détection de dégonflage des pneus

Le système de détection de dégonflage des pneus vérifie en permanence le régime de rotation des quatre roues et avertit en cas de basse pression de pneu pendant le trajet. Ceci s'obtient en comparant la circonférence de roulement du pneu à des valeurs de référence et des signaux ultérieurs.

Si un pneu perd de la pression, le témoin (⚠) s'allume et un message d'avertissement s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Témoin (⚠) ⇨ 79.

Dans ce cas, réduire la vitesse, éviter les virages serrés et un freinage brutal. Arrêter dès que possible et vérifier la pression des pneus.

Après avoir réglé la pression des pneus, initialiser le système pour éteindre le témoin et relancer le système.

Si une défaillance continue à s'afficher, consulter un atelier. Le système ne fonctionne pas en cas de défaillance ABS ou ESC ainsi qu'en cas

d'utilisation d'une roue de secours temporaire. Une fois le pneu de route remis en place, vérifier la pression de pneu à froid et initialiser le système.

Avertissement

Le système de détection de dégonflage des pneus se contente d'avertir au sujet de l'état de pression des pneus et ne remplace pas l'entretien régulier des pneus par le conducteur.

Initialisation du système

Après la correction de la pression de pneu ou le changement de roue, le système doit être initialisé pour apprendre les nouvelles valeurs de référence de circonférence :

1. Toujours confirmer que les quatre pneus présentent la pression correcte ⇨ 307.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Initialiser le système via l'affichage d'informations ⇨ 85.
4. La réinitialisation est confirmée par une indication instantanée.

Après l'initialisation, le système s'établit automatiquement pour les nouvelles pressions de pneu en roulant. Ensuite le système adopte et surveille les nouvelles pressions.

Les pneus doivent être froids pour vérifier leur pression.

Le système doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- La pression des pneus a été modifiée
- La condition de charge a été modifiée
- Les roues ont été permutées ou échangées

Le système n'avertit pas instantanément en cas d'éclatement ou de dégonflage rapide de pneu. Ceci est dû à la durée du calcul.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas dépasser un écart de plus de 2 mm entre les profondeurs de sculpture de pneu d'un même essieu.



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues

arrière. Si des pneus directionnels sont montés, s'assurer que le sens de rotation des roues reste le même.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

Si des pneus d'une taille différente de ceux montés d'origine sont utilisés, il peut être nécessaire de reprogrammer les systèmes et d'effectuer d'autres modifications sur le véhicule.

Faire remplacer l'étiquette d'indication de pression des pneus.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation d'usage du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

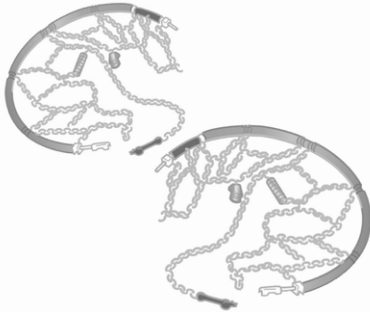
Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Véhicules avec roues en acier : Si des écrous de blocage de roue sont utilisés, ne pas poser d'enjoliveurs.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à mailles fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

⚠ Attention

Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les pneus de taille 195/65 R15 91 et 195/60 R16 89

Roue de dépannage temporaire

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

En fonction de la version, il existe deux différents kits de réparation des pneus (type A et type B).

⚠ Attention

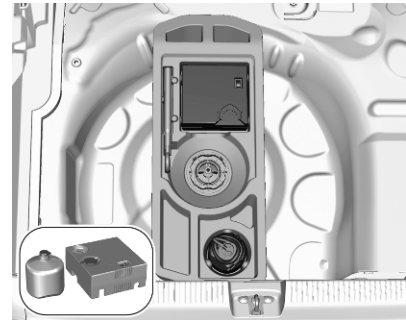
Ne pas dépasser 80 km/h.

Ne pas utiliser pendant une longue période.

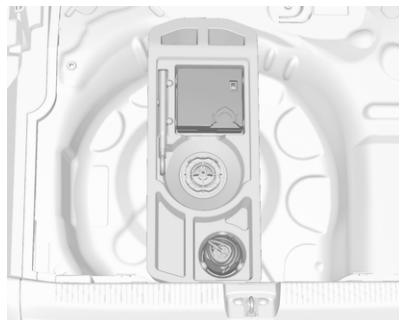
Cela risque d'affecter la direction et la manœuvrabilité.

En cas de pneu à plat :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.



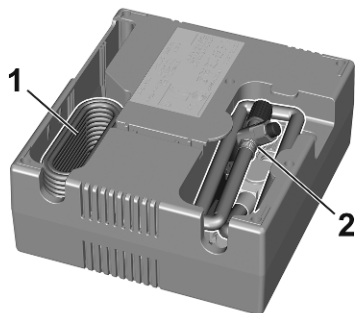
Type A



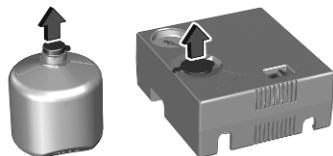
Type B

Le kit de réparation des pneus se trouve dans le coffre sous le couvercle de plancher.

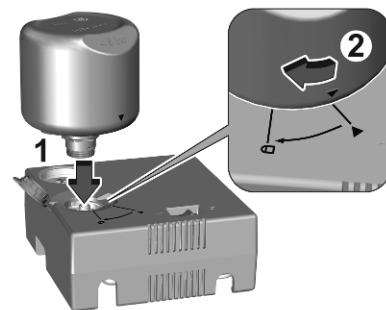
1. Déposer le flacon de produit d'étanchéité et le compresseur.
2. Extraire l'étiquette de limite de vitesse du flacon de produit d'étanchéité et le placer dans le champ de vision du conducteur.



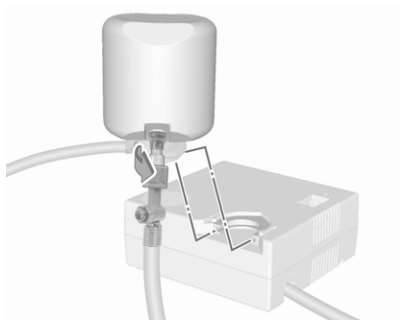
3. Enlever le câble de raccordement électrique (1) et le flexible d'air (2) de leur espace de rangement sur la face inférieure du compresseur.



4. Type A : ouvrir la bouteille de produit d'étanchéité et lever le couvercle.

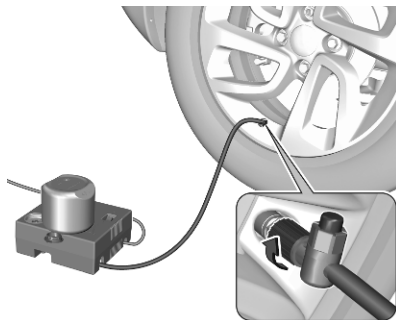


5. Type A : en premier lieu, insérer la bouteille de produit d'étanchéité dans le compresseur et aligner les symboles triangulaires. Ensuite, abaisser la bouteille de produit d'étanchéité et la tourner dans la position de verrouillage.



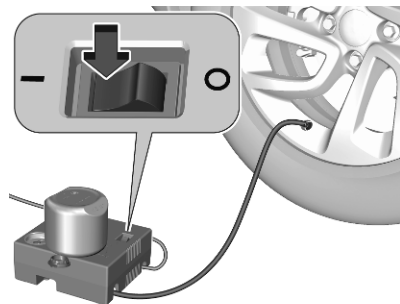
Type B : visser le flexible d'air du compresseur sur le raccord sur la bouteille de produit d'étanchéité.

6. Type B : placer le flacon de produit d'étanchéité dans le support du compresseur.
7. Placer le compresseur près du pneu, de sorte que la bouteille de produit d'étanchéité soit verticale.
8. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.



9. Visser le flexible de remplissage sur la valve de pneu.
10. Le commutateur du compresseur doit être placé sur O.
11. Brancher la fiche du compresseur sur la prise pour accessoires 12 V ou sur la prise d'allume-cigares \diamond 67.

Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie du véhicule.

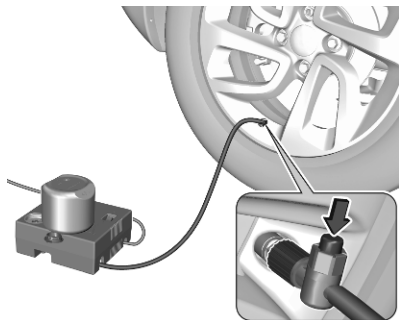


12. Placer le commutateur à bascule du compresseur sur I. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
13. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 600 kPa (6 bars) pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
14. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Le pneu est gonflé.
15. La pression des pneus prescrite devrait être atteinte dans les dix minutes.

Pression de gonflage ⇨ 307.

Quand la pression correcte est atteinte, éteindre le compresseur.

Si la pression des pneus prescrite n'est pas atteinte dans les dix minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation des pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant dix minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.



Réduire l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de dix minutes.

16. Détacher le kit de réparation des pneus. Retirer le flacon de produit d'étanchéité du compresseur. Visser le flexible de remplissage sur le raccord libre du flacon de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
17. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
18. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Conduire entre 20 km/h et 60 km/h. Après un trajet d'environ 5 km mais de moins de dix minutes, s'arrêter et contrôler la pression des pneus. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu. Remplir le pneu comme décrit plus haut. Réduire

l'excédent de pression de pneu au moyen du bouton du flexible pneumatique.

Si la pression des pneus n'est pas tombée sous 200 kPa (2 bar), la régler à la pression correcte. Sinon, le véhicule ne peut être utilisé. Prendre contact avec un atelier.

Répéter la vérification une fois de plus après avoir roulé 10 km sans dépasser dix minutes pour vérifier que la pression n'a plus baissé.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 200 kPa (2 bar), il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

19. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées, c'est pourquoi il convient de remplacer ce pneu.

En cas de bruits anormaux ou de fort échauffement du compresseur, l'arrêter pendant au moins 30 min.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 700 kPa (7 bars).

Être attentif à la date d'expiration du kit. Au-delà de cette date, sa capacité d'étanchéité n'est plus garantie. Tenir compte des consignes de stockage mentionnées sur la bouteille du produit d'étanchéité.

Remplacer le flacon de produit de colmatage. Mettre la bouteille au rebut conformément aux prescriptions légales.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés jusqu'à environ -30 °C.

Changement d'une roue

⚠ Attention

Veiller à toujours utiliser les vis de fixation de roue adéquates lors des changements de roues. Lors du montage de la roue de secours pour un usage temporaire, les boulons pour jantes en alliage peuvent également être utilisés.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.

- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les vis de roue, les nettoyer.

⚠ Attention

Ne pas graisser les vis de roue.

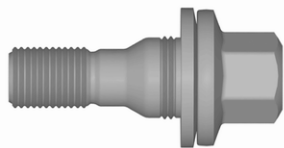
Couples de serrage

Avertissement

Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, serrer les boulons de roue à la main pour les cinq premiers tours au minimum.

Selon la jante, différents boulons avec différents couples de serrage sont disponibles.

Utiliser les boulons de roue adaptés aux roues. Les jantes illustrées ne sont que des exemples.



- Pour les jantes en alliage :
Le couple de serrage des jantes en alliage est de 100 Nm.



- Pour les jantes en acier :



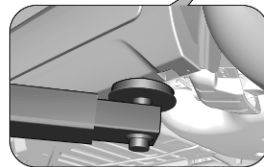
Le couple de serrage des jantes en acier conventionnelles est de 110 Nm.



Le couple de serrage des jantes en acier profilées est de 130 Nm.

Positions de mise sur cric

Les positions de mise sur cric affichées concernent l'utilisation de bras de levage et de crics accessoires utilisés pour remplacer les pneus d'hiver/été.



La position de bras arrière de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.



La position de bras avant de la plateforme de levage est centrale sous le point concerné de levage du véhicule.

Roue de secours

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales. Dans ce cas, une vitesse maximale autorisée s'applique, même si aucune étiquette ne l'indique sur la roue de secours.

Si une étiquette est apposée sur la roue de secours, la vitesse autorisée dépend de la réglementation du pays.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Prendre les virages à vitesse modérée. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Avertissement

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus

d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.

Avertissement

En cas de conduite avec une roue de secours temporaire, le freinage d'urgence actif doit être désactivé.



La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher.

Pour la retirer :

1. Ouvrir le recouvrement de plancher.

2. La roue de secours est fixée avec un écrou papillon. Dévisser l'écrou pour sortir la roue de secours.

Il existe une boîte à outils dans le flanc droit du coffre.

Outils de bord ⇨ 268.

3. Si, après le changement d'une roue, aucune roue n'est placée dans le logement de la roue de secours, serrer l'écrou papillon et fermer le couvercle de plancher.
4. Après avoir reposé une roue plein format, placer la roue de secours extérieure dans son emplacement et la fixer avec l'écrou papillon.

Placer la roue de secours

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Si nécessaire, placer une cale sous la roue diagonalement opposée à la roue à changer.

- Serrer le frein de stationnement, engager la 1^{ère}, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Sortir la roue de secours.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Le cric ne nécessite aucune maintenance.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Sortir les objets lourds du véhicule avant de le monter sur cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.

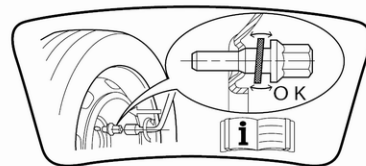
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Avant de serrer les vis de roue, les nettoyer.

⚠ Attention

Ne pas graisser les vis de roue.

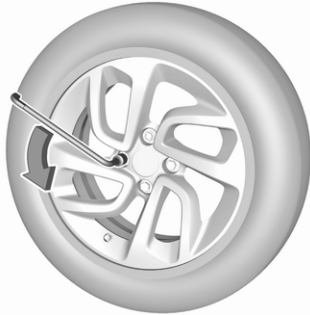
⚠ Attention

Veiller à toujours utiliser les vis de fixation de roue adéquates lors des changements de roues. Lors du montage de la roue de secours pour un usage temporaire, les boulons pour jantes en alliage peuvent également être utilisés.



- Noter que la roue de secours est fixée par le contact conique de chaque boulon si des boulons de roue sont utilisés pour les jantes en alliage. Dans ce cas, les rondelles ne viennent pas en contact avec la jante de roue de secours.
1. Dégager et retirer les capuchons des vis de roues à l'aide d'un tournevis.
 Jantes en acier : Sortir l'enjoliveur.
 Jantes en alliage : Dégager et retirer les capuchons des vis de roues à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un

chiffon entre le tournevis et la roue.

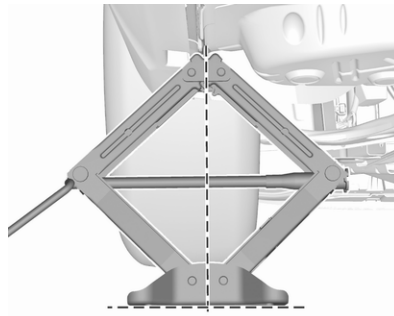


- Placer la clé de roue et desserrer chaque boulon de roue d'un demi-tour.

Il se peut que les roues soient protégées par des boulons de blocage. Pour desserrer ces boulons spécifiques, commencer par placer l'adaptateur des boulons antivol de roues sur la tête du boulon avant de poser la clé de roue. L'adaptateur se trouve dans la boîte à gants ou dans le coffre, sous le couvercle de plancher arrière.

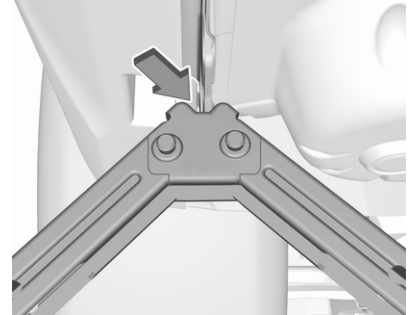


- Vérifier que le cric est bien positionné sous le point de levage adéquat.



- Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous

le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.

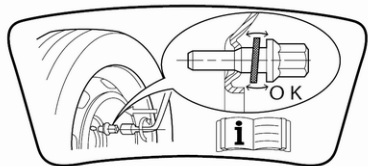


S'assurer que le bord de la carrosserie soit adapté à l'encoche dans le cric.



Quand le cric est correctement aligné, soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.

5. Dévisser les écrous de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les écrous de roue.
8. Abaisser le véhicule et retirer le cric.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien logée sur la tête de vis et serrer chaque vis en quinconce. Le couple de serrage est de 100 Nm.



Si le véhicule est équipé de jantes en alliage, noter que les vis de

roue peuvent également être utilisées pour la roue de secours. Dans ce cas, le serrage de la roue de secours est assuré par le contact conique de chaque tête de vis.

10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des écrous de roue.

11. Ranger et fixer la roue changée ainsi que les outils.
12. Vérifier la pression des pneus et le couple de serrage de la roue dès que possible.

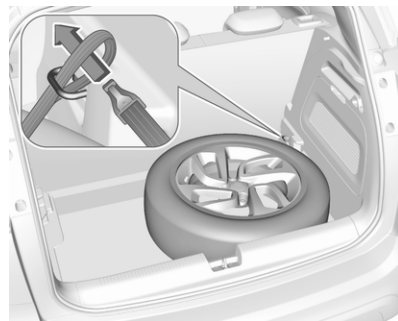
Rangement d'une roue de plein format endommagée dans le coffre

La niche de roue de secours n'est pas conçue pour une autre taille de roue que la roue de secours temporaire. Une roue de taille normale endommagée doit être rangée dans le coffre et attachée grâce à une sangle.

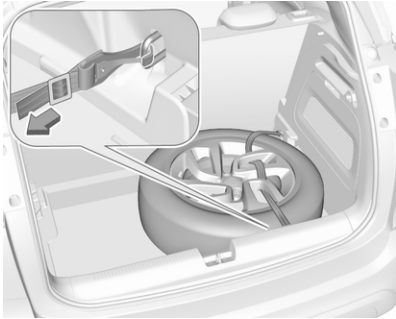
Outillage de bord ⇨ 268.

Pour fixer la roue :

1. Placer la roue à l'extérieur, contre une des parois latérales du coffre.



2. Placer l'extrémité libre de la sangle à travers l'anneau d'arrimage avant du côté approprié.
3. Placer le crochet de la sangle à travers la boucle et la tirer jusqu'à ce que la sangle soit fixée fermement à l'anneau d'arrimage.



4. Faire passer la sangle entre les rayons de la roue, comme illustré.
5. Introduire le crochet dans l'anneau d'arrimage à l'arrière.
6. Serrer la sangle et la bloquer à l'aide de l'attache.

En l'absence de sangle, veiller à ranger convenablement la roue dans le coffre.

Informations sur le chargement ⇨ 57.

⚠ Danger

Toujours conduire avec les dossiers de sièges arrière dépliés et engagés lors du rangement d'une roue endommagée de taille normale dans le coffre.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie d'un véhicule est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

⚠ Attention

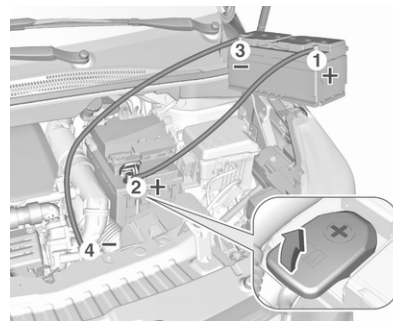
Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie du véhicule.
- Une batterie déchargée peut commencer à geler à une température de 0 °C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 V). Sa capacité (Ah) ne doit pas être trop inférieure à celle de la batterie de véhicule déchargée.

- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm² et de 25 mm² pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie de véhicule déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant le démarrage par câbles auxiliaires, ne pas se pencher sur la batterie du véhicule.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Ouvrir les capuchons de protection de borne positive des deux batteries de véhicule.

Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.

3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Brancher l'autre extrémité du câble noir au point de masse de votre véhicule dans le compartiment moteur.

Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de cinq minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de une minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes au ralenti avec les câbles branchés.

4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

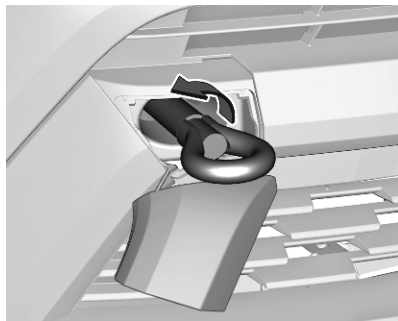
Remorquage

Remorquage du véhicule



Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat pour ne pas endommager la peinture. Insérer un tournevis dans la fente du bas du capuchon. Dégager le capuchon en enfonçant avec précaution le tournevis vers le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ↗ 268.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Avertissement

Désactiver les systèmes d'assistance au conducteur comme le freinage d'urgence actif ↗ 216, sans quoi le véhicule est susceptible de freiner automatiquement pendant le remorquage.

Déplacer le levier sélecteur sur le point mort.

Desserrer le frein de stationnement.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

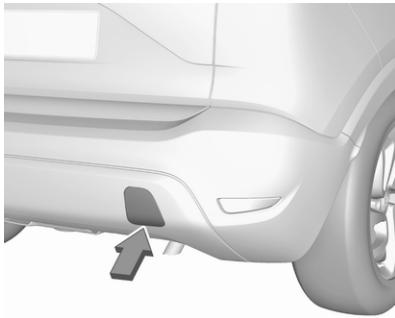
Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Dans tous les autres cas et quand la boîte de vitesses est défaillante, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Insérer le capuchon avec le bord extérieur dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

Remorquage d'un autre véhicule



Envelopper d'un linge l'extrémité d'un tournevis plat pour ne pas endommager la peinture. Insérer un tournevis dans la fente du bas du capuchon. Dégager le capuchon en enfonçant avec précaution le tournevis vers le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ↪ 268.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le capuchon avec le bord supérieur dans la rainure et fixer le capuchon en poussant.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barilletts de haute qualité. N'utiliser un produit dégivrant que si ceci est absolument nécessaire car son effet dégraissant entrave le fonctionnement des serrures. Après avoir utilisé un produit dégivrant, faire regraisser les barilletts par un atelier.

Lavage

La peinture est exposée aux influences de l'environnement.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Il faut arrêter les essuie-

glaces avant et arrière. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage du véhicule à la main, veiller à rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Lustrer régulièrement les pièces peintes du véhicule.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Nettoyer les moulures en métal brillant avec une solution de nettoyage homologuée pour l'aluminium afin d'éviter tout dommage.

Avertissement

Toujours utiliser un produit de nettoyage dont le pH est compris entre quatre et neuf.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur des surfaces brûlantes.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Arrêter l'essuie-glace avant d'intervenir dans leurs zones.

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la vitre arrière depuis l'intérieur, toujours passer le chiffon parallèlement à l'élément de chauffage pour éviter tout dommage.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir

fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres. S'assurer également de bien retirer tous les résidus de cire, insectes et autres de la vitre.

Les résidus de glace, la pollution et les balayages répétés sur des vitres sèches peuvent endommager, voire casser les balais d'essuie-glace.

Toit ouvrant

Utiliser un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamois avec un produit nettoyant pour vitres pour nettoyer le panneau vitré.

Roues et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le combiné d'instruments et les afficheurs uniquement avec un chiffon doux humide. Le cas échéant, utiliser une solution savonneuse douce.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Il se peut que les tissus ne soient pas grand teint. Cela peut provoquer des décolorations visibles, notamment sur les garnitures de couleur claire. Éliminer les taches et les décolorations dès que possible.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Tapis de sol

⚠ Attention

Si un tapis de sol n'est pas de la bonne taille ou n'est pas positionné correctement, il peut interférer avec les pédales, ce qui peut entraîner une accélération non désirée ou un allongement de la distance de freinage et provoquer une collision et des blessures.

Se baser sur les recommandations suivantes pour une utilisation correcte des tapis de sol.

- Les tapis de sol d'origine ont été conçus pour ce véhicule. Si les tapis de sol doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis de sol certifiés qui s'adaptent correctement et qui sont fixés par des dispositifs de maintien du côté conducteur. Toujours veiller à ce que les tapis de sol n'interfèrent pas avec les pédales.

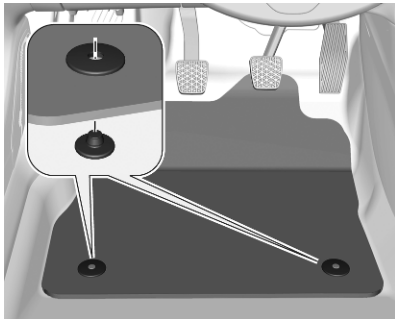
- Utiliser le tapis de sol en l'orientant du bon côté. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis de sol du côté du conducteur.
- N'utiliser qu'un seul tapis de sol du côté du conducteur.

Pose et dépose des tapis de sol

Le tapis de sol côté conducteur et le tapis de sol côté passager sont maintenus en place par deux dispositifs de retenue.

Pour poser le tapis de sol :

1. Déplacer le siège vers l'arrière aussi loin que possible.



2. Aligner les fentes dans le tapis avec les fixations comme indiqué.
3. Pousser le tapis sur le sol.

Pour déposer le tapis de sol :

1. Déplacer le siège vers l'arrière aussi loin que possible.
2. Tirer le tapis de sol vers le haut pour le déposer.

Service et maintenance

Informations générales	292
Informations sur l'entretien	292
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	296
Fluides et lubrifiants recommandés	296

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Des conditions de fonctionnement intenses existent si une ou plusieurs des circonstances suivantes se produisent fréquemment : Démarrage à froid, utilisation de l'arrêt / démarrage, comme pour les taxis et véhicules de police, utilisation d'une remorque, conduite en montagne, conduite sur des surfaces routières en mauvais état et sableuses, augmentation de la pollution de l'air, présence de sable dans l'air et haute teneur en poussières, conduite à haute altitude et variations importantes de température.

Dans ces conditions d'utilisation intenses, certains entretiens peuvent être plus souvent nécessaires que l'intervalle d'entretien habituel indiqué dans l'affichage de service. Contacter un atelier pour établir un plan d'entretien personnalisé.

Affichage d'entretien ⇨ 72.

Intervalles d'entretien

Appellation du moteur	EB2ADT	EB2FA	EP6FADTXD	EB2DTS	EP6FDTMD
	EB2ADTS		(version hybride)		EP6FDTM
Groupe 1 de pays	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an	30000 km / 1 an		
Groupe 2 de pays	15000 km / 1 an	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an		
Groupe 3 de pays	15000 km / 1 an	20000 km / 1 an	20000 km / 1 an	10000 km / 1 an ¹⁾	
Groupe 4 de pays	15000 km / 1 an	15000 km / 1 an	20000 km / 1 an		20000 km / 1 an
Groupe 5, 6 de pays		10000 km / 1 an			10000 km / 1 an

1) Sauf indication contraire dans l'affichage de service.

Appellation du moteur	DV5RC	DW10FC	DV6D
	DV5RD		
	DV5RCD		
	DV5RCE		
Groupe 1 de pays	30000 km / 1 an ¹⁾	30000 km / 1 an ¹⁾	
Groupe 2 de pays	30000 km / 1 an ¹⁾	30000 km / 1 an ¹⁾	
Groupe 3 de pays	15000 km / 1 an	20000 km / 1 an	

Appellation du moteur	DV5RC DV5RD DV5RCD DV5RCE	DW10FC	DV6D
Groupe 4 de pays	15000 km / 1 an	20000 km / 1 an	15000 km / 1 an
Groupe 5, 6 de pays	10000 km / 1 an	10000 km / 1 an	10000 km / 1 an

1) Sauf indication contraire dans l'affichage de service.

Groupe 1 de pays :

Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Islande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Portugal, République d'Irlande, Saint-Marin, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni.

Groupe 2 de pays :

Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine du Nord, Pologne, Roumanie, Slovaquie, Slovénie.

Groupe 3 de pays :

Albanie, Kosovo, Monténégro, Nouvelle-Zélande, Serbie.

Groupe 4 de pays :

Israël, Lesotho, Afrique du Sud, Swaziland, Turquie.

Groupe 5 de pays :

Russie.

Groupe 6 de pays :

Tous les autres pays qui ne figurent pas dans les groupes de pays susmentionnés.

Confirmations

La confirmation du service est enregistrée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits satisfaisant les spécifications recommandées.

⚠ Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile moteur garantit par exemple la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile moteur, tandis que l'indice de visco-

sité indique la capacité d'écoulement de l'huile moteur sur une plage de températures donnée.

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale \curvearrowright 300.

Appoint d'huile moteur

Avertissement

Si de l'huile moteur se répand, l'éponger et la mettre au rebut correctement.

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

Sélectionner l'huile moteur adéquate en fonction de sa qualité et de la température ambiante minimale \curvearrowright 300.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Indices de viscosité d'huile moteur

L'indice de viscosité SAE correspond à la capacité d'écoulement d'une huile moteur.

L'huile moteur multigrade est représentée par deux chiffres, par ex. SAE 5W-30. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner l'indice de viscosité adéquat en fonction de la température ambiante minimale \curvearrowright 300.

Tous les indices de viscosité recommandés sont adaptés pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement un antigel approuvé pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

Le système est rempli en usine d'un liquide de refroidissement assurant une excellente protection contre la corrosion et contre le gel jusqu'à -37 °C environ. Cette concentration doit être conservée tout au long de l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de lave-glace

Utiliser uniquement du liquide de lave-glace agréé pour le véhicule pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, la peinture, les pièces en plastique et en caoutchouc. Prendre contact avec un atelier.

Liquide de frein/ d'embrayage

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Utiliser uniquement du liquide de frein approuvé pour le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

AdBlue

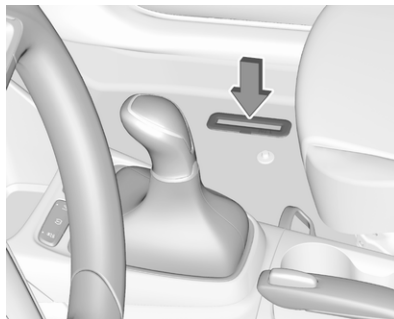
Utiliser uniquement AdBlue pour réduire les oxydes d'azote dans les émissions de gaz d'échappement
⇨ 195.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule	298
Numéro d'identification du véhicule	298
Plaque d'identification	298
Identification du moteur	299
Données du véhicule	300
Liquides et lubrifiants recommandés	300
Données du moteur	302
Performances	303
Dimensions du véhicule	305
Capacités	306
Pressions des pneus	307

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule



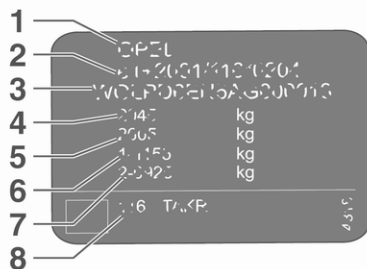
Le numéro d'identification du véhicule est frappé sur la plaque signalétique et sur le plancher, sous le tapis de sol, abrité par un cache.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord, visible à travers le pare-brise ou dans le compartiment moteur sur le panneau de carrosserie de droite.

Plaque d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte avant gauche ou droite. La disposition et la position diffèrent pour certains pays d'exportation.



Données de la plaquette signalétique :

- 1 : constructeur
- 2 : numéro d'homologation
- 3 : numéro d'identification du véhicule
- 4 : poids nominal brut autorisé du véhicule en kg
- 5 : poids total roulant autorisé en kg
- 6 : charge maximale autorisée sur l'essieu avant en kg
- 7 : charge maximale autorisée sur l'essieu arrière en kg
- 8 : données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge.

Le poids en ordre de marche du véhicule dépend des caractéristiques du véhicule, par exemple des accessoires et équipements facultatifs. Voir le certificat de conformité CEE fourni avec votre véhicule et les autres documents d'enregistrement nationaux.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Identification du moteur

Les tableaux de caractéristiques techniques utilisent l'appellation du moteur. Le tableau des données du moteur affiche également le code technique.

Caractéristiques du moteur ⇨ 302.

Pour identifier le moteur adéquat, voir le certificat de conformité CEE fourni avec ce véhicule ou les autres documents d'enregistrement nationaux.

Le certificat de conformité indique l'appellation du moteur, les autres publications nationales peuvent indiquer le code technique. Vérifier la cylindrée et la puissance moteur afin d'identifier le moteur respectif.

Données du véhicule

Liquides et lubrifiants recommandés

Qualité de l'huile moteur recommandée

Groupes de pays ↗ 292

Pays des groupes de pays 1 à 3 et 5

EB2FA
EB2ADT
EB2ADTS
DV5RC
DV5RCD
DV5RCE
EB2DT
EB2DTM

Huile moteur Opel d'origine

B71 2010 / B71 2312

B71 2312

Pays inclus dans le groupe de pays 4

tous moteurs

Huile moteur Opel d'origine

B71 2302 / B71 2297

Pays inclus dans le groupe de pays 6

tous moteurs

Huile moteur Opel d'origine

B71 2297

Indices de viscosité d'huile moteur

	B71 2010	B71 2312	B71 2302	B71 2297
Classe de viscosité d'huile moteur	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30	SAE 5W-30

Données du moteur

Désignation de vente	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Code technique	EB2FA	EB2DT / EB2ADT	EB2DTM	EB2ADTS
Cylindrée [cm ³]	1199	1199	1199	1199
Puissance du moteur [kW]	61	81	81	96
à un régime de	5750	5500	5500	5500
Couple [Nm]	118	205	205	230
à un régime de	2750	1750	1500	1750
Type de carburant	Essence	Essence	Essence	Essence
Indice d'octane RON ¹⁾²⁾				
recommandé	95	95	95	95
autorisé	98	98	98	98
autorisé	–	–	–	–

1) Une étiquette spécifique au pays apposée sur la trappe à carburant peut annuler et remplacer l'exigence spécifique au moteur.

2) Dans certains pays, l'utilisation d'un carburant particulier, par ex. avec une teneur spécifique en octane, peut être nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du moteur.

Désignation de vente	1,5	1,5
Code technique	DV5RCD	DV5RCE
Cylindrée [cm ³]	1499	1499
Puissance du moteur [kW]	88	81
à un régime de	3750	3750
Couple [Nm]	300	250
à un régime de	1750	1750
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)

Performances

Moteur	EB2FA	EB2DT / EB2ADT	EB2ADTS	EB2DTM
Vitesse maximale [km/h]				
Boîte manuelle	170	187	201	–
Boîte automatique	–	187	–	183

304 Caractéristiques techniques

Moteur	DV5RCD	DV5RCE
Vitesse maximale [km/h]		
Boîte manuelle	–	178
Boîte automatique	188	

Dimensions du véhicule

Longueur [mm]	4212
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	1976
Largeur, les deux rétroviseurs extérieurs rabattus [mm]	1825
Hauteur [mm]	1597
Longueur du coffre au niveau du plancher [mm]	793
Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm]	1483
Largeur du coffre [mm]	947
Hauteur du coffre avec couvercle [mm]	584
Hauteur du coffre sans couvercle [mm]	894
Hauteur de l'ouverture de coffre [mm]	712
Diamètre de braquage [m]	11,2

Capacités**Huile moteur**

Moteur	EB2FA	EB2DT / EB2ADT EB2ADTS	EB2DTM	DV5RCD DV5RCE
filtre inclus [l]	3,25	3,5	– ³⁾	3,95
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	– ³⁾	1,6

3) Non disponible au moment de la mise sous presse

Réservoir de carburant

Essence / Diesel, quantité de remplissage [l] 45

Réservoir d'AdBlue

AdBlue, quantité de remplissage [l] 14,8

Pressions des pneus

Pneus	Confort avec 3 personnes max		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
	avant [kPa/bar]	arrière [kPa/bar]	avant [kPa/bar]	arrière [kPa/bar]	avant [kPa/bar]	arrière [kPa/bar]
195/65 R15, 195/60 R16	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	290/2,9
205/60 R16, 215/50 R17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	240/2,4	270/2,7
Roue de dépannage temporaire 125/80 R16	420/4,2	420/4,2	–	–	420/4,2	420/4,2

Informations au client

Informations au client	308
Déclaration de conformité	308
REACH	309
Mise à jour logicielle	310
Marques commerciales déposées	311
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	312
Enregistrement des données d'appel d'urgence et protection de la vie privée	312
Enregistrements des données d'événements	313
Identification de fréquence radio (RFID)	316

Informations au client

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule comporte des systèmes qui transmettent et / ou reçoivent des ondes radioélectriques soumises à la Directive 2014/53/UE et The Radio Equipment Regulations 2017 du Royaume-Uni. Les fabricants des systèmes énumérés ci-dessous déclarent la conformité avec la Directive 2014/53/UE et The Radio Equipment Regulations 2017. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE pour chaque système est disponible à l'adresse internet suivante : www.opel.com/conformity.

L'importateur est Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Multimedia Navi Pro
Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale (dBm)
2400,0 - 2483,5	2,2
2400,0 - 2483,5	15

Multimédia

LG Electronics
European Shared Service center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Fréquence d'utilisation :
2400,0 - 2483,5 MHz

Puissance maximale : 4 dBm

Module BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale (dBm)
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Module d'antenne

Laird
 Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany
 Fréquence de fonctionnement : s.o.
 Puissance maximale : s.o.

Transmetteur de la télécommande radio

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
 Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany
 Fréquence de fonctionnement : 433,92 MHz
 Puissance maximale : 10 dBm

Récepteur de la télécommande radio

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology
 Center Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, G.D. of Luxembourg
 Fréquence de fonctionnement : 119,0 - 128,6 kHz
 Puissance maximale : 16 dBµA/m à 10m

Émetteur de clé électronique

Valeo
 43 Rue Bayen, 75017 Paris, France
 Fréquence de fonctionnement : 433,92 MHz
 Puissance maximale : 10 dBm

Blocage du démarrage

KOSTAL of America, Inc.
 350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA
 Fréquence de fonctionnement : 125 kHz
 Puissance maximale : 5 dBµA/m à 10m

Numéros d'homologation de type de l'ICASA

Liste de tous les numéros d'homologation de type de l'Independent Communications Authority of South Africa (ICASA) :
 TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) est un règlement de l'Union européenne adopté pour améliorer la protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques liés aux substances chimiques. Visiter le site www.opel.com/reach pour de plus amples renseignements et pour accéder aux informations communiquées en application de l'article 33.

Mise à jour logicielle

L'Infotainment System peut télécharger et installer des mises à jour logicielles sélectionnées grâce à une connexion sans fil.

Remarque

La disponibilité de ces mises à jour logicielles sans fil pour le véhicule dépend du véhicule et du pays. Pour plus d'informations, voir la page d'accueil.

Gestion à distance de l'appareil et mises à jour à distance du logiciel et du micrologiciel

En tant que partie intégrante du service se rapportant à l'exécution des contrats de service connectés souscrits, la gestion nécessaire de l'appareil et les mises à jour logicielles et micrologicielles nécessaires relatives au logiciel et au micrologiciel pour le service connecté désigné seront effectuées à distance, en particulier en utilisant la technologie sans fil.

Pour cela, une connexion réseau radio sécurisée entre le véhicule et le serveur de gestion de l'appareil sera

établie lorsque le contact est mis et qu'un réseau mobile est disponible. En fonction de l'équipement du véhicule, une connexion doit être paramétrée sur le **Connected vehicle** pour permettre l'établissement de la connexion au réseau radio.

Indépendamment d'un abonnement valide à un service connecté, la gestion à distance des appareils relative à la sécurité des produits ou à la sûreté des produits et les mises à jour logicielles et micrologicielles sont effectuées lorsque le traitement est nécessaire pour le respect d'une obligation légale à laquelle le fabricant est soumis (par ex. loi applicable sur la responsabilité du fait du produit, réglementation d'appel d'urgence) ou lorsque le traitement est nécessaire pour protéger les intérêts vitaux des utilisateurs et passagers respectifs du véhicule.

L'établissement d'une connexion réseau radio sécurisée et les mises à jour à distance relatives ne sont pas affectées par les paramètres de confidentialité et seront effectués en prin-

cipe après une activation par l'utilisateur du véhicule suite à une notification spécifique.

Le système est en mesure de notifier la réception d'une mise à jour dès qu'il est raccordé à un réseau Wi-Fi extérieur ou à un réseau mobile. Les mises à jour volumineuses sont téléchargées uniquement via le réseau Wi-Fi.

La disponibilité d'une mise à jour est notifiée sur l'affichage d'informations à la fin d'un trajet avec un choix d'installation immédiate ou d'installation reportée.

La durée de l'installation est variable et peut prendre quelques minutes avec un maximum de 30 minutes environ. Une notification fournira une estimation de la durée et une description de la mise à jour.

Les mises à jour peuvent être vérifiées manuellement via l'affichage d'informations. Suivre les invites à l'écran dans le menu correspondant.

Affichage d'informations ⇨ 85.

Remarque

Les étapes de téléchargement et d'installation des mises à jour varient en fonction du véhicule.

Pour des raisons de sécurité et parce qu'elle requiert l'attention soutenue du conducteur, l'installation doit être effectuée avec le contact mis sans démarrer le moteur. L'installation ne peut pas être effectuées dans les cas suivants :

- moteur tournant
- appel d'urgence en cours
- charge insuffisante de la batterie du véhicule

Remarque

Pendant le processus d'installation, le véhicule peut ne pas fonctionner correctement.

Si la mise à jour a échoué, prendre contact avec un atelier.

Marques commerciales déposées**Apple Inc.**

Apple CarPlay™ est une marque commerciale d'Apple Inc.

App Store® et iTunes Store® sont des marques déposées d'Apple inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® et Siri® sont des marques déposées d'Apple inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® est une marque commerciale déposée de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® et DivX Certified® sont des marques déposées de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® est une marque commerciale déposée d'EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ et Google Play™ Store sont des marques déposées de Google Inc.

Stitcher inc.

Stitcher™ est une marque déposée de Stitcher, inc.

Velcro Companies

Velcro® est une marque commerciale déposée de Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.
AdBlue® est une marque commerciale déposée de VDA.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données d'appel d'urgence et protection de la vie privée

Traitement des données

Tout traitement des informations personnelles par la fonction d'appel d'urgence respecte le cadre de protection des informations personnelles établi par le règlement 2016/679 (RGPD) et la directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil, et en particulier, cherche à protéger les intérêts vitaux de la personne concernée, conformément à l'article 6.1, paragraphe d) du règlement 2016/679.

Le traitement des informations personnelles est strictement limité aux exigences de la fonction d'appel d'urgence utilisée avec le numéro d'appel d'urgence européen.

La fonction d'appel d'urgence ne peut collecter et traiter que les données suivantes relatives au véhicule : numéro de châssis, type (véhicule de tourisme ou véhicule utilitaire léger), type de carburant ou source d'énergie, les trois derniers lieux et le sens de déplacement, le nombre de passagers et un fichier journal horodaté contenant les données techniques liées au fonctionnement du système.

Les destinataires des données traitées sont les centres de traitement des appels d'urgence désignés par les autorités nationales compétentes sur le territoire où ils se trouvent, permettant l'acheminement et le traitement prioritaires des appels au numéro d'urgence.

Stockage des données

Les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles depuis l'extérieur du système tant qu'un appel n'est pas effectué. Le système n'est pas traçable et il n'est pas surveillé en permanence dans son mode de fonctionnement normal.

Les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et continuellement effacées. Seuls les trois emplacements les plus récents du véhicule, nécessaires au fonctionnement normal du système, sont stockés.

Lorsqu'un appel d'urgence est déclenché, le journal des données est conservé pendant 13 heures au maximum.

Accès aux données

Vous avez le droit d'accéder aux données et, si nécessaire, de soumettre une demande de rectification, d'effacement ou de restriction du traitement de toute information personnelle non traitée conformément aux dispositions du Règlement 2016/679 (RGPD). Les tiers auxquels les données ont été communiquées seront informés de toute rectification, effacement ou restriction effectuée conformément à la directive susmentionnée, à moins que cela ne soit impossible ou ne demande un effort disproportionné.

Vous avez également le droit de déposer une réclamation auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données.

Si vous souhaitez faire valoir vos droits susmentionnés, prière de nous contacter par courrier électronique à l'adresse privacyrights@mpsa.com.

Pour plus d'informations concernant nos coordonnées, prière de consulter notre politique de confidentialité et de cookies sur notre site web.

Enregistrements des données d'événements

Des unités de commande électronique sont installées dans votre véhicule. Les unités de commande traitent les données qui sont reçues par ex. par les capteurs du véhicule, ou qui sont générées d'elles-mêmes ou encore qui s'échangent entre les unités. Certaines commandes sont nécessaires au bon fonctionnement du véhicule, d'autres assistent le conducteur (systèmes d'assistance

au conducteur), d'autres encore assurent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

La section suivante contient des informations générales sur le traitement des données dans le véhicule. Vous trouverez des informations supplémentaires sur les données spécifiques qui sont téléchargées, stockées et transmises à des tiers et à quelles fins dans votre véhicule sous le mot-clé Protection des données, étroitement liées aux références des caractéristiques fonctionnelles concernées dans le manuel d'utilisation concerné ou dans les conditions générales de vente. Ces informations sont également disponibles en ligne.

Données de fonctionnement dans le véhicule

Les unités de commande traitent les données de fonctionnement du véhicule.

Ces données peuvent inclure :

- les informations d'état du véhicule (par ex. vitesse, retard de mouvement, accélération

latérale, vitesse de rotation des roues, information « ceintures de sécurité bouclées ») ;

- les conditions ambiantes (par ex. température, capteur de pluie, capteur de distance).

En règle générale, ces données sont temporaires et ne sont pas stockées plus longtemps qu'un cycle opérationnel et ne sont traitées qu'à bord du véhicule lui-même. Les unités de commande incluent souvent l'enregistrement des données (dont la clé du véhicule). Cette fonction permet de documenter temporairement ou en permanence les informations relatives à l'état du véhicule, aux contraintes des composants, aux exigences d'entretien ainsi qu'aux événements et erreurs techniques.

Selon les niveaux de l'équipement technique, les données stockées sont les suivantes :

- état de fonctionnement de composants de système (par ex. niveau de remplissage, pression des pneus, état de la batterie) ;

- défaillances et défauts dans d'importants composants de système (par ex. feux, freins) ;
- réactions de système dans des situations de conduite spéciales (par ex. déclenchement d'un coussin gonflable, commande des systèmes de commande de stabilité) ;
- informations sur des événements qui endommagent le véhicule ;
- pour les véhicules électriques, part de charge dans la batterie haute tension, autonomie estimée.

Dans des cas particuliers (par exemple si le véhicule a détecté un dysfonctionnement), il peut s'avérer nécessaire d'enregistrer des données qui seraient autrement simplement volatiles.

Lorsque vous utilisez des services (par ex. réparations, maintenance), les données d'exploitation sauvegardées peuvent être lues avec le numéro d'identification du véhicule et utilisées si nécessaire. Le personnel travaillant pour le réseau de service (par ex. les garages, les fabricants)

ou des tiers (par ex. un service de dépannage) peut lire les données du véhicule. Ceci s'applique également aux mesures d'assurance qualité et du travail de garantie.

Les données sont généralement lues via le port OBD (On-Board Diagnostics) prescrit par la loi dans le véhicule. L'exploitation document l'état technique du véhicule ou de ses composants et facilite le diagnostic des défauts, le respect des obligations de garantie et l'amélioration de la qualité. Ces données, en particulier les informations relatives à la contrainte des composants, aux événements techniques, aux erreurs de l'opérateur et à d'autres défauts, sont transmises au constructeur, le cas échéant, avec le numéro d'identification du véhicule. La responsabilité du fabricant est également engagée. Le fabricant peut également utiliser des données d'exploitation provenant des véhicules pour les rappels de produits. Ces données peuvent également être utilisées pour vérifier la garantie client et les réclamations en garantie.

Les mémoires de défauts dans le véhicule peuvent être mises à zéro par une entreprise de service après-vente lors d'un entretien ou d'une réparation, ou à votre demande.

Fonctions de confort et d'infodivertissement

Les réglages de confort et les réglages personnalisés peuvent être enregistrés dans le véhicule et modifiés ou réinitialisés à tout moment.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- réglages de position de siège et de volant ;
- réglages de châssis et de climatisation ;
- réglages personnalisés tels que l'éclairage intérieur.

Il est possible de saisir ses propres données dans les fonctions d'infodivertissement du véhicule dans le cadre des caractéristiques sélectionnées.

Selon le niveau d'équipement du véhicule, ceci peut inclure :

- données multimédia telles que la musique, les vidéos ou les photos à lire dans un système multimédia intégré ;
- données du carnet d'adresses à utiliser avec un système mains libres intégré ou un système de navigation intégré ;
- saisie des destinations ;
- données sur l'utilisation des services en ligne.

Ces données pour les fonctions de confort et d'infodivertissement peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou conservées sur un appareil qui a été connecté au véhicule (par exemple un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3). Les données que vous avez saisies vous-même peuvent être supprimées à tout moment.

Ces données peuvent également être transmises hors du véhicule à votre demande, particulièrement en utili-

sant des services en ligne en accord avec les réglages que vous avez sélectionnés.

Intégration smartphone, par exemple Android Auto ou Apple CarPlay

Si votre véhicule est équipé en conséquence, vous pouvez connecter votre smartphone ou un autre appareil mobile au véhicule afin de pouvoir le contrôler via les commandes intégrées au véhicule. L'image et le son du smartphone peuvent être émis via le système multimédia. Simultanément, une information spécifique est transmise à votre smartphone. Selon le type d'intégration, ceci inclut des données telles que les données de position, le mode jour/nuit et d'autres informations générales au sujet du véhicule. Pour plus d'information, prière de consulter les consignes d'utilisation du véhicule/de l'Infotainment System

L'intégration permet aux applications smartphone sélectionnées d'être utilisées, telles que la navigation ou la lecture de musique. Aucune autre

intégration n'est possible entre le smartphone et le véhicule, en particulier l'accès actif aux données du véhicule. La nature du traitement ultérieur des données est déterminée par le fournisseur de l'application utilisée. Si vous pouvez définir des paramètres et si oui lesquels, dépend de l'application en question et du système d'exploitation de votre smartphone.

Services en ligne

Si votre véhicule est relié à un réseau radio, cela permet l'échange de données entre votre véhicule et d'autres systèmes. La connexion réseau radio est rendue possible grâce à un émetteur dans votre véhicule ou à un appareil mobile que vous fournissez (par exemple un smartphone). Les fonctions en ligne peuvent être utilisées via cette connexion au réseau radio. Il s'agit notamment des services et applications / apps en ligne qui vous sont fournies par le fabricant ou d'autres fournisseurs.

Services exclusifs

Dans le cas des services en ligne du fabricant, les fonctions correspondantes sont décrites par le fabricant dans un lieu adéquat (par exemple le manuel d'utilisation, le site web du fabricant) et les informations relatives à la protection des données sont fournies. Les données personnelles peuvent être utilisées pour les services en ligne. L'échange de données à cet effet s'effectue via une connexion sécurisée, par exemple à l'aide des systèmes informatiques du fabricant prévus à cet effet. La collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel aux fins de l'élaboration des services sont effectués uniquement sur la base d'une autorisation légale, par ex. dans le cas d'un système de communication d'urgence légalement autorisé ou d'un accord contractuel ou encore en vertu du consentement.

Vous pouvez activer ou désactiver les services et fonctions (qui sont facturés dans une certaine mesure) et dans certains cas, l'ensemble de la connexion au réseau radio du

véhicule. Ceci ne concerne pas les services et fonctions légales tels qu'un système de communication d'urgence.

Services tiers

Si vous utilisez des services en ligne d'autres fournisseurs (tiers), ces services sont soumis à la responsabilité, à la protection des données et aux conditions d'utilisation du fournisseur en question. Le fabricant n'a souvent aucune influence sur le contenu échangé à cet égard.

Veillez donc noter la nature, l'étendue et le but de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers fournis par le prestataire de services en question.

Identification de fréquence radio (RFID)

La technologie RFID est utilisée sur certains véhicules pour des fonctions telles que le blocage du démarrage. Il est également utilisé en association avec des fonctions de confort comme les télécommandes radio pour le verrouillage/déverrouillage des portes et le démarrage. La technologie RFID des véhicules Opel n'utilise pas et n'enregistre pas d'informations personnelles, pas plus qu'elle n'établit de liens vers d'autres systèmes Opel contenant des informations personnelles.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications du véhicule	248
Accoudoir.....	32, 34, 51
AdBlue.....	79, 195, 306
Affichage à tête haute.....	87
Affichage d'informations.....	85
Affichage de service	72
Aide au démarrage en côte	204
Aide au stationnement	220
Aide au stationnement à ultrasons.....	220
Airbags et rétracteurs de ceinture	75
Alarme antivol	17
Alerte d'angle mort latéral.....	81, 228
Alerte de collision avant.....	214
Alerte du conducteur.....	238
Allume-cigares	69
Anneaux d'arrimage	55
Annonces sur la circulation	118, 155
Antiblocage de sécurité	203
Antiblocage de sécurité (ABS)	77
Aperçu du tableau de bord	61
Appel d'urgence.....	91
Appel de phares	96
Appuis-tête	28
Arrêt automatique.....	80
Arrêter le moteur.....	77
Assistance au freinage	204
Assistance routière.....	91

Assistant pour les panneaux de signalisation.....	235
Attelage de remorque.....	243
Audio.....	118, 155
Audio en streaming Bluetooth... ..	121, 159
Autostop.....	190
Avertissement de franchissement de ligne....	78, 236
Avertisseur sonore	64

B

Barre de remorquage.....	243
Batterie du véhicule	256
Blocage du démarrage	20
BlueInjection.....	195
Boîte à gants	50
Boîte automatique	198
Boîte manuelle	201
Bouches d'aération.....	182
Bouches d'aération fixes	183
Bouches d'aération réglables	182
Bouton d'alimentation.....	187

C

Cache-bagages	53
Caméra arrière	233
Capacités	306
Capot	252
Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage ..	243

Caractéristiques du véhicule.....	300
Caractéristiques spécifiques du véhicule	3
Carburant.....	239
Carburant pour moteurs à essence	239
Carburant pour moteurs diesel ..	240
Catalyseur	195
Ceinture de sécurité à trois points	36
Ceintures.....	34
Ceintures de sécurité	34
Cendriers	69
Centre d'informations du conducteur.....	82
Chaînes à neige	273
Changement d'une roue	277
Changement de rapport.....	78
Changement de taille de pneus et de jantes	272
Charge au toit.....	57
Chargement inductif.....	68
Chauffage	32
Chauffage auxiliaire.....	182
Chauffage de siège.....	32
Chauffage et ventilation	173
Clés	6
Clés, serrures.....	6
Clignotants.....	69, 73
Climatisation	174
Climatisation électronique	177

Coffre	16, 51
Commande automatique des feux	95
Commande d'éclairage du tableau de bord	100
Commande de suspension sélective.....	207
Commandes au volant	63
Commutateur d'éclairage	94
Compte-tours	70
Compteur de vitesse	69
Compteur kilométrique	70
Compteur kilométrique journalier .	70
Connexion Bluetooth.....	139, 166
Contrôle d'adhérence en descente.....	206
Contrôle du système.....	77
Contrôle du véhicule	186
Contrôles du véhicule.....	252
Coupure d'alimentation en décélération	190
Crevaion.....	279
Cric de véhicule.....	268

D

DAB.....	118, 155
Danger, attention et avertissement	4
Déclaration de conformité.....	308
DEF.....	195
Démarrage du moteur	189
Démarrage et utilisation.....	186

Démarrage par câbles auxiliaires	283
Désactivation d'airbag	43, 76
Désignations des pneus	269
Détecteur de pluie.....	81
Dimensions du véhicule	305
Direction.....	186
Dispositif antivol	17
Dispositif d'attelage	244
Données du moteur	302

E

Éclairage de la console centrale	102
Éclairage de plaque d'immatriculation	267
Éclairage extérieur	80, 94
Éclairage intérieur.....	100, 101, 267
Éclairage pour entrer dans le véhicule	102
Éclairage pour quitter le véhicule	102
Electronic Stability Control et système antipatinage.....	78, 204
Electronic Stability Control et système antipatinage désactivés.....	79
Éléments de commande.....	63
Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant	48
Emploi d'une remorque	243
En cas de panne.....	285

Enjoliveurs	272
Enregistrement des données d'appel d'urgence et protection de la vie privée.....	312
Enregistrement des données du véhicule et vie privée.....	313
Enregistrements des données d'événements.....	313
Entretien.....	292
Entretien extérieur	288
Entretien intérieur	290
Équipement électrique.....	268
ERA GLONASS.....	92
Espaces de rangement.....	50
Essuie-glace et lave-glace avant .	64
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	66
Étiquette d'airbag.....	38
Exécution du travail	252
F	
Faire le plein	241
Feu antibrouillard arrière	81, 99, 263
Feu de recul.....	263
Feu stop.....	263
Feux arrière	263
Feux de croisement.....	80
Feux de détresse.....	69, 73, 98
Feux de direction	75, 98
Feux de direction latéraux	267

Feux de jour	97
Feux de position.....	94
Feux de recul	100
Feux de route	81, 95
Feux de route automatiques..	81, 95
Feux de stationnement	100
Feux directionnels.....	97
Filtre à particules.....	194
Filtre d'échappement.....	79, 194
Fluide d'échappement diesel.....	195
Fluides et lubrifiants recommandés	296
Fonctionnement normal de la climatisation	184
Fonctions spéciales d'éclairage..	102
Forme convexe	20
Frein à main.....	202, 203
Freinage d'urgence actif.....	81, 216
Frein de stationnement.....	77, 203
Freins	202, 255
Fusibles	268

G	
Galerie de toit	56
Garnitures.....	290
Gaz d'échappement	194

H	
Horloge.....	67
Huile moteur	253, 296, 300, 306

I	
Identification de fréquence radio (RFID).....	316
Identification du moteur.....	299
Informations générales	243
Informations sur l'entretien	292
Informations sur le chargement ...	57
Installation de chargement direct.	51
Introduction	3

J	
Jantes et pneus	269
Jauge à carburant	71
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ..	71
Jauges et cadrans.....	69

K	
Kit de réparation des pneus	273

L	
Lampes de lecture	101
Lampes de pare-soleil	101
Lecteur CD.....	121
Lentilles de feu embuées	100
Lève-vitres électriques	23
Lève-vitres manuels	23
Limiteur de vitesse.....	81, 211
Liquide de frein	255, 296
Liquide de lave-glace	255

Liquide de refroidissement du moteur	254
Liquide de refroidissement et antigel.....	296
Liquides et lubrifiants recommandés.....	300
Lunette arrière chauffante	25

M

Marques commerciales déposées.....	311
Messages du véhicule	89
Mise à jour logicielle.....	310
Multimedia.....	144
Multimedia Navi Pro.....	104

N

Navigation.....	125
Niveau bas de carburant	80
Notification automatique d'accident.....	91
Número d'identification du véhicule	298

O

Opel Connect.....	91
Outillage	268
Outillage de bord.....	268

P

Panneau vitré	26
Pare-brise.....	22
Pare-brise chauffant.....	25
Pare-soleil	25
Performances	303
Périphériques externes.....	121, 159
Périphériques USB.....	121, 159
Personnalisation du véhicule	90
Phares.....	94
Phares à DEL.....	97, 262
Phares antibrouillard	81, 99, 263
Phares halogènes	260
Phares pour conduite à l'étranger	97
Plaquette d'identification	298
Pneus d'hiver	269
Porte-gobelets	50
Porte ouverte	82
Portes.....	16
Port USB.....	67
Position de siège	29
Position nuit automatique	22
Position nuit manuelle	22
Positions de la serrure de contact	187
Préchauffage	79
Premiers secours.....	55
Pression d'huile moteur	80
Pression des pneus	269
Pressions des pneus	307

Prise d'air	184
Prises de courant	67
Prochain entretien du véhicule	77
Profondeur de sculptures	271
Projection de téléphone.....	121, 159
Protection contre la décharge de la batterie	102
Protection des piétons à l'avant..	219
Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)	258

Q

Quickheat.....	182
----------------	-----

R

Rabattement	20
Rangement.....	50
Rangement dans la console centrale	50
Rappel de ceinture de sécurité	75
RDS.....	118, 155
REACH.....	309
Recommandations pour la conduite.....	186
Reconnaissance vocale.....	137, 165
Recouvrement des rangements dans le plancher arrière	54
Réduction catalytique sélective. .	195
Réglage de la portée des phares	97
Réglage de siège	30

Réglage du volant	63
Réglage électrique	20
Régulateur de vitesse	81, 208
Remorquage.....	243, 285
Remorquage d'un autre véhicule	287
Remorquage du véhicule	285
Remplacement des ampoules ...	259
Remplacement des balais d'essuie-glace	258
Reprise des véhicules hors d'usage	251
Réservoir de carburant.....	306
Rétroviseur intérieur.....	22
Rétroviseurs chauffés	21
Rétroviseurs extérieurs.....	20
Rodage d'un véhicule neuf	186
Roue Couple de serrage.....	279
Roue de secours	279
S	
Sécurité du véhicule.....	17
Sécurité enfants	15
Service	184
Sièges arrière	33, 34
Sièges avant.....	29
Signaux sonores	89
Soin à la carrosserie.....	288
SOS.....	91
Stationnement	193

Stockage du véhicule.....	250
Surveillance du niveau d'huile moteur.....	71
Symboles	4
Système à clé électronique.....	8
Système avancé d'assistance au stationnement.....	224
Système d'adhérence en descente	78
Système d'airbag	38
Système d'airbag frontal	41
Système d'airbag latéral	42
Système d'airbag rideau	42
Système d'arrêt-démarrage.....	190
Système de charge	76
Système de détection de dégonflage des pneus.....	79, 271
Système de freinage et d'embrayage	77
Système de vue panoramique....	230
Systèmes d'assistance au conducteur.....	208
Systèmes de climatisation.....	173
Systèmes de conduite.....	204
Systèmes de détection d'objets..	220
Systèmes de sécurité pour enfant	44
T	
Tapis de sol.....	290
Télécommande radio	7

Téléphone.....	139, 166
Témoin de dysfonctionnement	76
Témoins.....	73
Température de liquide de refroidissement du moteur	79
Température extérieure	66
Toit.....	26
Triangle de présignalisation	55
Trousse de secours	55

U

Utilisation de ce manuel	3
--------------------------------	---

V

Ventilation.....	173
Verrouillage automatique	14
Verrouillage central	9
Vide-poches.....	50
Vitres.....	22
Volant chauffé	63



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Opel Automobile GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : février 2023, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-OCDAOLSE2302-fr

